



VOLVO C70

KÄYTTÖOHJEKIRJA



WEB EDITION

HYVÄ VOLVON OMISTAJA

KIITÄMME TEITÄ VOLVON VALITSEMISESTA.

Toivomme, että Teillä ja Volvollanne on monia nautinnollisia ajovuosia edessänne. Auto on suunniteltu Teidän ja matkustajienne turvallisuutta ja mukavuutta silmällä pitäen. Volvo on maailman turvallisimpia henkilöautoja. Teidän Volvonne on suunniteltu myös täyttämään voimassa olevat turvallisuus- ja ympäristövaatimukset.

Jotta sopeutuisitte autoonne paremmin, suosittelemme tutustumaan sen varusteisiin sekä tämän käyttöohjekirjan ohjeisiin ja huoltotietoihin.





00 Johdanto

Johdanto	6
Volvo Car Corporation ja ympäristö ...	7

00



01 Turvallisuus

Turvavyöt	12
Turvatyynyjärjestelmä (AIRBAG)	15
Turvatyyny (SRS)	16
Turvatyynyn aktivointi/aktivoinnin poistaminen (SRS)	19
Sivuturvatyyni (SIPS-tyyny)	21
Turvaverho (IC)	23
WHIPS	24
Roll-Over Protection System (ROPS)	26
Milloin järjestelmä laukeaa	27
Törmäystila	28
Lasten turvallisuus	29

01



02 Mittarit, katkaisimet ja hallintalaitteet

Yleiskatsaus, vasemmanpuoleinen ohjaus	36
Yleiskatsaus, oikeanpuoleinen ohjaus	38
Säädinpaneeli kuljettajan ovelta	40
Mittaristo	41
Merkki- ja varoitusvalot	42
Informaationäyttö	46
Sähköliitäntä	47
Valopaneeli	48
Vasen ohjauspylvään vipu	50
Oikea ohjauspylvään vipu	52
Vakionopeussäädin (lisävaruste)	54
Ohjauspyörän painikesarja (lisävaruste)	55
Ohjauspyörän säätö, varoitusvilkut ...	56
Seisontajarru, sähköliitäntä	57
Sähkökäyttöiset ikkunannostimet	58
Taustapeilit	59
Henkilökohtaiset säädöt	62

02



03 Lämmitys ja ilmanvaihto

Yleistä lämmityksestä ja ilmanvaihdosta	66
Elektroninen lämmitys- ja ilmastointilaite, ECC	68
Ilmanjako	71
Polttoainekäyttöinen lämmitin (lisävaruste)	72



04 Sisustus

Etuistuimet	76
Sähkökäyttöinen katto	79
Tuulisuojuus (lisävaruste)	83
Tuulisuojuus (lisävaruste)	83
Matkustamon valaistus	84
Säilytystilat matkustamossa	86
Tavaratila	90



05 Lukot ja hälytin

Avaimella varustettu kauko-ohjain	96
Huoltolukitus	99
Kauko-ohjaimen paristo	101
Lukitseminen ja lukituksen avaaminen	102
Hälytin (lisävaruste)	106



06 Käynnistys ja ajo

Yleistä	112
Polttoaineen lisäys	114
Moottorin käynnistäminen	115
Dieselin hiukkassuodatin (DPF)	116
Virta- ja ohjauslukko	117
Käsivalintainen vaihteisto	118
Automaattivaihteisto	120
Jarrujärjestelmä	123
Vakautus- ja vetovoimajärjestelmä ..	125
Pysäköintitutka (lisävaruste)	127
Hinaaminen ja poiskuljetus	129
Apukäynnistyskaapelit	131
Ajaminen perävaunun kanssa	132
Vetolaite	134
Irrotettava vetokoukku	136
Kuormaus	141
Valokuvion sovitus	142



07 Pyörät ja renkaat

Yleistä	146
Rengaspaineet	150
Varoituskolmio ja varapyörä	152
Pyöränvaihto	154
Väliaikainen renkaan paikkaus	156



08 Auton hoito

Puhdistus	168
Maalivaurioiden korjaaminen	171
Ruostesuojaus	172



09 Ylläpito ja huolto

Volvo-huolto	176
Oma huolto	177
Konepelti ja moottoritila	178
Diesel	179
Öljyt ja nesteet	180
Pyyhkimien sulat	185
Akku	186
Polttimoiden vaihto	188
Varokkeet	194



10 Infotainment

Yleistä	204
Audiotoiminnot	205
Radiotoiminnot	207
CD-toiminnot	211
Valikkorakenne – äänentoistolaitteisto	213
Puhelintoiminnot (lisävaruste)	214
Valikkorakenne –puhelin	221



11 Tekniset tiedot

Tyypimerkintä	228
Mitat ja painot	229
Moottorin erittelyt	230
Moottoriöljy	231
Nesteet ja voiteluaineet	234
Polttoaine	235
Katalysaattori	237
Sähköjärjestelmä	238



Johdanto

Käyttöohjekirja

Hyvä tapa oppia tuntemaan uusi auto on lukea käyttöohjekirja, mieluiten ennen ensimmäistä ajokertaa. Sen avulla on mahdollista tutustua uusiin toimintoihin, saada neuvoja auton käsittelystä eri tilanteissa ja oppia hyödyntämään auton kaikkia hienouksia parhaalla tavalla. Kiinnittäkää huomiota kirjan turvallisuusohjeisiin:



VAROITUS

Varoitustekstit viittaavat henkilövahinkojen vaaroihin, joita voi syntyä, jos ohjeita noudatetaan.



TÄRKEÄÄ

Tärkeää-tekstit viittaavat auton vaurioitumisen vaaraan, jos ohjeita noudatetaan.

Käyttöohjekirjassa selostettuja varusteita ei ole kaikissa automalleissa. Vakiovarusteiden lisäksi kirjassa selostetaan myös valintamahdollisuuksia (tehtaalla asennettuja varusteita) ja joitakin lisävarusteita.



HUOM

Volvon autot ovat eri tavoin varustettuja joltuen sopeuttamisesta eri markkina-alueiden tarpeisiin sekä kansallisiin tai paikalliseen lakeihin ja määräyksiin.

Käyttöohjekirjassa olevat erittelyt, rakennetiedot ja kuvat eivät ole sitovia. Pidätämme itsellemme oikeuden muutoksiin ilman edeltävää ilmoitusta.

© Volvo Car Corporation

Volvo Car Corporation ja ympäristö

Volvo Personvagnar -yhtiön ympäristöfilosofia



Ympäristö, turvallisuus ja laatu ovat Volvo Car Corporation -yhtiön kolme ydinarvoa, jotka ohjaavat kaikkea toimintaa. Uskomme myös, että asiakkaamme ovat kanssamme samaa mieltä ympäristönsuojelusta.

Volvonne täyttää tiukat kansainväliset ympäristövaatimukset, ja se on lisäksi valmistettu eräässä maailman tehokkaimmin resursseja hyödyntävistä tehtaista. Volvo Personvagnar -yhtiöllä on maailmanlaajuinen ISO 14001 -ympäristöstandardin mukainen sertifiointi, mikä tukee ympäristöasioihin liittyvää työtä.

Kaikilla Volvon malleilla on EPI (Environmental Product Information) -ympäristöselvitys. Voitte itse verrata eri mallien ja moottoreiden ympäristövaikutusta koko käyttöiän aikana.

Katsokaa lisätietoja internet-osoitteesta www.volvocars.com/EPI.

Polttoaineenkulutus

Volvon autoilla on omissa luokissaan kilpailukykyinen polttoaineenkulutus. Pienempi polttoaineenkulutus antaa yleisesti pienemmät hiilidioksidi-kasvihuonekaasun päästöt.

Kuljettajalla on mahdollisuus vaikuttaa polttoaineenkulutukseen. Lisätietoja voitte lukea otsikon Ympäristön suojele alta sivulta 9.

Volvo Car Corporation ja ympäristö

Tehokas pakokaasunpuhdistus

Volvonne on valmistettu konseptin

Puhdas sisältä ja ulkoa – konseptin, joka käsittää puhtaan matkustamoympäristön ja erittäin tehokkaan pakokaasunpuhdistuksen. Useissa tapauksissa pakokaasupäästöt ovat paljon voimassa olevien normien alapuolella.

Lisäksi on erityinen jäähdyttimen pinnoite, PremAir[®] ¹, joka kykenee muuntamaan maanpinnan otsonin puhtaaksi hapeksi, kun otsoni kulkee jäähdyttimen läpi. Mitä suurempi otsonipitoisuus ilmassa on, sitä enemmän otsonia muunnetaan.

Puhdas ilma matkustamossa

Matkustamosuodatin estää pölyn ja siitepölyn pääsemisen matkustamoon ilmanoton kautta.

Edistyskellinen ilmanlaatujärjestelmä, IAQS² (Interior Air Quality System), varmistaa, että matkustamoon tuleva ilma on puhtaampaa kuin ilma ulkona liikenneympäristössä.

Järjestelmä muodostuu elektronisesta tunnistimesta ja hiilisuodattimesta. Sisään tulevaa ilmaa valvotaan jatkuvasti, ja jos tiettyjen epäterveellisten kaasujen, kuten hiilimonoksidin, pitoisuus tulee liian suureksi, ilmanotto suljetaan. Tällainen tilanne voi syntyä esim. vilkkaassa kaupunkiliikenteessä, jonoissa tai tunneleissa.

Hiilisuodatin estää typpioksidien, maanpinnan otsonin ja hiilivetyjen päästyn sisään.

Tekstiilिनormi

Volvon sisusta on muotoiltu olemaan viihtyisä ja miellyttävä, myös kosketusallergikoille ja astmaatikoille. Kaikki verhoilumme ja sisustustekstiilimme on testattu tiettyjen terveydelle haitallisten ja allergiaa aiheuttavien aineiden sekä päästöjen suhteen. Tämä tarkoittaa, että kaikki tekstiilit täyttävät normin

Öko-Tex 100³, mikä on suuri edistysaskel terveellisemmälle matkustamoympäristölle.

Öko-Tex -sertifiointi käsittää esim. turvavyöt, matot, kudokset ja kankaat. Verhoiluissa käytettävät nahat on kromittomasti parkittu luonnollisilla kasvisaineilla ja ne täyttävät sertifiointivaatimukset.

Volvon korjaamot ja ympäristö

Säännöllisellä hoidolla luotte edellytykset auton pitkälle käyttöiälle ja pienelle polttoaineenkulutukselle sekä myötäväikutatte täten puhtaampaan ympäristöön. Kun Volvon tekniset palvelut saavat luottamuksen korjata ja huoltaa autoa, siitä tulee osa järjestelmäämme. Asetamme vaatimuksia paikallisten korjaamotilojen suunnittelulle, jotta jätteiden ja päästöjen joutuminen ympäristöön estetään. Korjaamohenkilökunnallamme on tieto ja työkalut, joita tarvitaan takaamaan hyvä ympäristön huomioon ottaminen.

¹ Lisävaruste 5-sylinterisiin moottoreihin. PremAir[®] on Engelhard Corporationin rekisteröity tavaramerkki.

² Lisävaruste

³ Lisätietoja osoitteessa www.oekotex.com

Volvo Car Corporation ja ympäristö

Ympäristön suojele

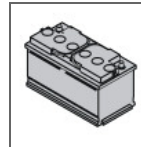
On helppoa auttaa itse säästämään ympäristöä esim. ajamalla taloudellisesti, ostamalla ympäristömerkittyjä autonhoitotuotteita sekä tekemällä huollot ja hoitamalla autoa käyttöohjekirjan ohjeiden mukaisesti.

Seuraavassa muutamia neuvoja ympäristön säästämiseksi:

- Pienentäkää polttoaineenkulutusta valitsemalla ECO-rengaspaineet, ks. sivua 150.
- Poistakaa autosta tarpeettomat tavarat. Mitä enemmän kuormaa, sitä suurempi polttoaineenkulutus.
- Jos autossa on moottorinlämmitin, käytäkää sitä aina ennen kylmäkäynnistystä. Se pienentää kulutusta ja vähentää päästöjä.
- Ajakaa pehmeästi ja välttäkää voimakkaita jarrutuksia.
- Ajakaa mahdollisimman suurella vaihteella. Mitä pienempi käyntinopeus, sitä pienempi polttoaineenkulutus.
- Hidastaessanne käyttäkää moottorijarrutusta hyväksi.
- Välttäkää joutokäyntiä. Noudattakaa paikallisia määräyksiä. Sammuttakaa moottori joutuessanne odottamaan pitempään liikenteessä.



- Käsitelkää ympäristölle vaarallisia jätteitä, kuten akkuja ja öljyä ympäristöystävällisellä tavalla. Jos olette epävarma niiden oikeasta hävittämisestä, kysykää neuvoa Volvon teknisestä palvelusta.



- Huoltakaa auto säännöllisesti.
- Suuri nopeus lisää kulutusta merkittävästi, koska ilmanvastus kasvaa. Nopeuden kaksinkertaistuessa ilmanvastus nelinkertaistuu.

Noudattamalla näitä ohjeita voitte alentaa polttoaineenkulutusta lisäämättä matka-aikaa ja vähentämättä ajonautintoa. Säästätte autoa, rahaa ja maapallon luonnonvaroja.

Turvavyöt	12
Turvatyynyjärjestelmä (AIRBAG)	15
Turvatyyny (SRS)	16
Turvatyynyn aktivointi/aktivoinnin poistaminen (SRS)	19
Sivuturvatyyni (SIPS-tyyny)	21
Turvaverho (IC)	23
WHIPS	24
Roll-Over Protection System (ROPS)	26
Milloin järjestelmä laukeaa	27
Törmäystila	28
Lasten turvallisuus	29

TURVALLISUUS



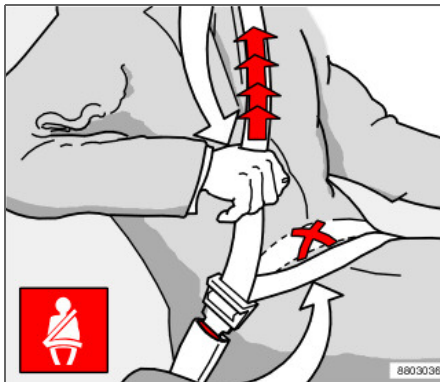
01





Turvavyöt

Käyttäkää aina turvavyötä



Lantiovyön säätäminen. Vyön pitää olla alhaalla.

Jarrutus voi saada pahoja seurauksia, jos turvavyötä ei käytetä. Katsokaa tämän vuoksi, että kaikki matkustajat ovat ottaneet turvavyön käyttöön.

Turvavyön kiinnitys:

- Vetäkää turvavyö esiin hitaasti ja lukitkaa se työntämällä sen lukituskieli lukkoon. Kuuluva naksahdus ilmaisee vyön lukkiutumisen.

Turvavyön irrotus

- Painakaa lukon punaista nuppia ja antakaa vyön kelautua sisään. Jos turvavyö ei

kelaudu kokonaan sisään, syöttäkää sitä sisään käsin niin, että se ei jää roikkumaan löysänä.

Vyö lukkiutuu eikä sitä voi vetää ulos

- jos sitä vedetään liian nopeasti
- jarrutettaessa ja kiihdytettäessä
- jos auto kallistuu voimakkaasti.

Jotta turvavyö suojaisi mahdollisimman hyvin, on tärkeää, että se on tiukasti vartaloa vasten. Älkää kallistako selkänojaa liian paljon taaksepäin. Turvavyö on suunniteltu suojaamaan normaalissa istuma-asennossa.

Huomioitavaa

- olla käyttämättä jousilukkoja tms., joka estää turvavyötä asettumasta oikein
- että turvavyö ei saa olla kiertyneenä
- että lantiovyön pitää olla alhaalla (ei vatsan päällä)
- kiristää lantiovyö lantion päälle vetämällä olkavyöstä kuvan mukaisesti



VAROITUS

Turvavyö ja turvatyyny toimivat yhteistyössä. Turvavyön virheellinen käyttö tai käyttämättä jättäminen voi vaikuttaa turvatyynyn tehokkuuteen törmäyksessä.



VAROITUS

Jokainen turvavyö on tarkoitettu vain yhdelle henkilölle.



VAROITUS

Älkää koskaan itse tehkö turvavöihin muutoksia tai korjauksia. Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun. Jos vyö on ollut alttiina voimakkaalle kuormitukselle, esim. törmäyksen yhteydessä, koko vyö pitää vaihtaa. Osa vyön suojaominaisuuksista on voitu menettää, vaikka se vaikuttaa vaurioitumattomalta. Vaihtakaa turvavyö myös, jos se on kulunut tai vaurioitunut. Uuden vyön pitää olla tyyppihyväksytty ja tarkoitettu samalle paikalle kuin poistettava vyö.

Turvavyöt

Turvavyömuistutin



Jos turvavyötä ei ole kiinnitetty, annetaan ääni- ja valomuistutus. Äänimuistutus riippuu ajonopeudesta. Valomuistutin sijaitsee katto-konsolissa ja mittaristossa. Ajonopeuden ollessa alhainen kuuluu äänimuistutus ensimmäisten kuuden sekunnin ajan.

Turvavyömuistutusjärjestelmä ei sisällä lastenistuinia.

Takaistuin

Takaistuimen turvavyömuistuttimella on kaksi osatoimintoa:

- Kertoa mitä turvavyötä takaistuimella käytetään. Tämä esitetään infonäytössä. Ilmoitus häviää automaattisesti

n. 30 sekunnin kuluttua, mutta se voidaan myös kuitata manuaalisesti **READ**-painiketta painamalla.

- Huomauttaa siitä, että jokin turvavyö on kytketty irti ajon aikana. Muistutus annetaan esittämällä ilmoitus informaationäytössä sekä antamalla ääni- ja valosignaali. Muistutus häviää, kun vyö kytketään, mutta se voidaan myös kuitata manuaalisesti **READ**-painiketta painamalla.

Informaationäytön ilmoitus, joka esittää käytössä olevat turvavyöt, on aina nähtävissä. Tallennetut ilmoitukset saadaan esiin **READ**-painiketta painamalla.

Tietyt markkina-alueet

Jos kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty, annetaan ääni- ja valomuistutus. Ajonopeuden ollessa alhainen kuuluu äänimuistutus ensimmäisten kuuden sekunnin ajan.

Turvavyö ja raskaus



Turvavyötä tulee aina käyttää raskauden aikana. Mutta on erittäin tärkeää, että sitä käytetään oikein. Vyön tulee olla hyvin olkaa vasten, sen yläosan pitää olla rintojen välissä ja vatsan sivua vasten. Vyön lantio-osan pitää olla tasaisesti reittä vasten ja mahdollisimman paljon vatsan alla – se ei saa päästä liukumaan ylöspäin. Vyön tulee olla mahdollisimman lähellä kehoa ilman tarpeetonta väljyyttä. Varmistakaa myös, ettei se ole kiertynyt.

Raskaana olevan kuljettajan pitää raskauden edistyessä säätää istuimen ja ohjauspyörän asento niin, että hän pystyy hallitsemaan



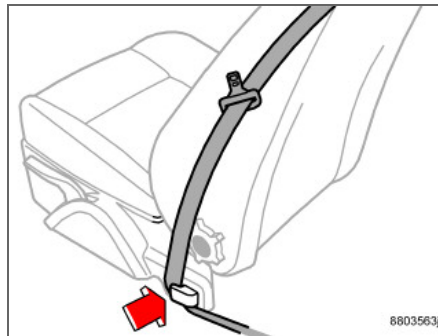
Turvavyöt

auton täysin (mikä tarkoittaa sitä, että hänen pitää helposti ulottua ohjauspyörään ja polkimiin). Tässä yhteydessä pitää pyrkiä saamaan ohjauspyörän ja vatsan välinen tila mahdollisimman suureksi.

Turvavyönkiristin

Kaikki turvavyöt on varustettu turvavyönkiristimillä. Turvavyönkiristimen mekanismi kiristää turvavyön riittävän voimakkaassa törmäyksessä. Turvavyö pysäyttää tällöin matkustajan tehokkaammin.

Vyönohjain

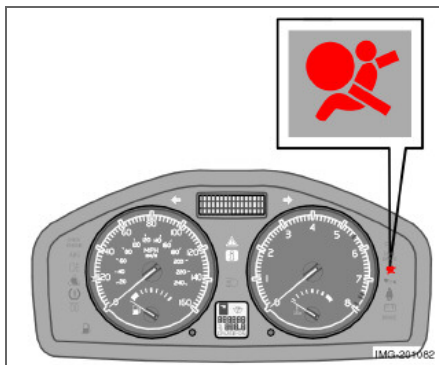


Sekä kuljettajan että matkustajan istuimessa on vyönohjain.

Vyönohjain on apuväline, joka auttaa ulottumaan turvavyöhön paremmin. Noustaessa takaistuimelle ja sieltä pois pitää vyö irrottaa vyönohjaimesta ja sijoittaa taakse vyötäkseen.

Turvatyynyjärjestelmä (AIRBAG)

Varoitussymboli mittaristossa



Turvatyynyjärjestelmää¹ valvoo jatkuvasti järjestelmän ohjausyksikkö. Mittaristossa oleva varoitussymboli syttyy, kun virta-avain käännetään asentoon I, II tai III. Symboli sammuu n. seitsemän sekunnin kuluttua, jos turvatyynyjärjestelmä¹ on virheetön.



Yhdessä varoitussymbolin kanssa esitetään, tarvittaessa, ilmoitus infonäytössä. Jos varoitussymboli on rikki, syttyy varoituskolmio ja ilmoitus **SRS-TURVATYUNY VAATII HUOLLON** tai **SRS-TURVATYUNY HUOLLA HETI** esitetään infonäytössä. Ottakaa pikimmiten yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.



VAROITUS

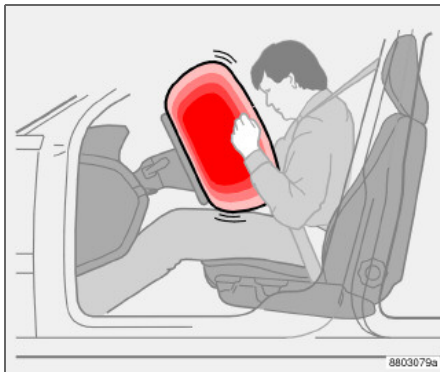
Jos AIRBAG-järjestelmän varoitusvalo jää palamaan tai syttyy ajon aikana, se tarkoittaa, ettei turvatyynyjärjestelmä ole täysin toimintakuntoinen. Symboli osoittaa vikaa turvavyö-, SIPS- SRS- tai IC-järjestelmässä. Ottakaa pikimmiten yhteys Volvon tekniseen palveluun.

¹ Sisältää SRS:n ja turvavyönkiristimet, SIPS:n, DMIC:n sekä ROPS:n.



Turvatyyny (SRS)

Turvatyyny (SRS) kuljettajan puolella

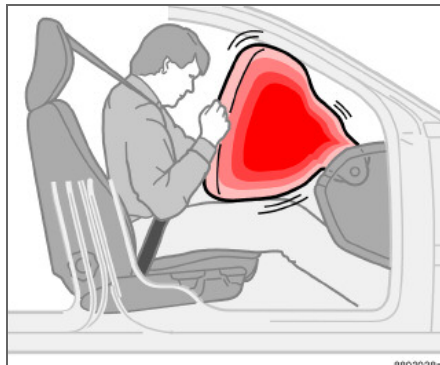


Auton ohjauspyörään on asennettu turvatyyny SRS (Supplemental Restraint System), joka täydentää turvavyötä. Turvatyyny on asennettu laskostettuna ohjauspyörän keskioon. Ohjauspyörässä on merkintä **SRS AIRBAG**.

VAROITUS

Turvavyö ja turvatyyny toimivat yhteistyössä. Turvavyön virheellinen käyttö tai käyttämättä jättäminen voi vaikuttaa turvatyynyn tehokkuuteen törmäyksessä.

Matkustajan turvatyyny (SRS)



Auto on varustettu turvatyynyllä SRS (Supplemental Restraint System), joka täydentää turvavyötä. Matkustajan puoleinen turvatyyny¹ on laskostettuna käsinokotelon yläpuolella olevassa lokerossa. Kojelaudas-
sa on merkintä **SRS AIRBAG**.

VAROITUS

Jotta vältettäisiin vammautuminen turvatyynyn lauetessa, matkustajan tulee istua mahdollisimman pystyssä, jalat lattialla ja selkä selkänojaa vasten. Turvavyön pitää olla kiinnitettynä.

¹ Kaikissa autoissa ei ole turvatyynyä (SRS) matkustajan puolella. Sen voi jättää pois autoa ostettaessa.

VAROITUS

Älkää koskaan sijoittako lastenistuinta tai lastentyynyä etuistuimelle, jos matkustajan turvatyyny (SRS) on aktivoitu.¹

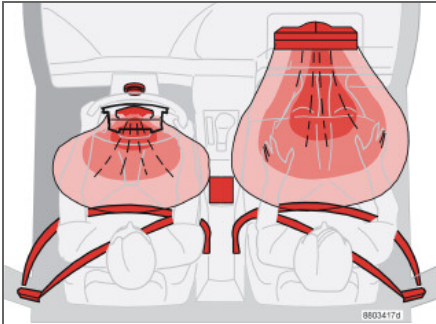
Älkää koskaan antako lapsen seistä tai istua matkustajan istuimen edessä. Alle 140 cm pitkät henkilöt eivät saa istua etuistuimella, jos matkustajan turvatyyny (SRS) on aktivoitu.

Edellä mainittujen ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa lapselle hengenvaaran.

¹ Tietoja aktivoidusta/pois kytketystä turvatyynystä (SRS), ks. sivua 19.

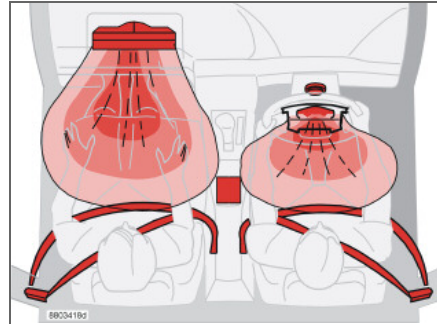
Turvatyyny (SRS)

SRS-järjestelmä



SRS-järjestelmä, vasemmalta ohjattavat autot.

Järjestelmä muodostuu turvatyynyistä ja tunnistimista. Riittävän voimakkaassa kolarissa tunnistimet reagoivat ja turvatyyny/turvatyyny täyttyvät lämmeten samalla. Tyynyä vas-
ten tapahtuvan iskun vaimentamiseksi se tyhjenee, kun sitä puristetaan kokoon. Tässä yhteydessä autoon muodostuu savua, mikä on täysin normaalia. Koko tapahtuma, tyynyn täyttymisineen ja tyhjenemisineen, kestää joi-
takin kymmenesosasekunteja.



SRS-järjestelmä, oikealta ohjattavat autot.

HUOM

Tunnistimet reagoivat eri tavalla riippuen törmäystilanteesta ja siitä, käytetäänkö kuljettajan ja etuistuimen matkustajan turva-
vyötä vai ei. Tästä syystä saattaa esiintyä onnettomuustilanteita, joissa vain toinen (tai ei kumpikaan) turvatyyny aktivoituu. SRS-järjestelmä tunnistaa törmäystilanteessa törmäysvoiman, jolle auto altistuu, ja sovit-
tautuu tämän mukaan siten, että yksi tai useampi turvatyyny laukeaa.

HUOM

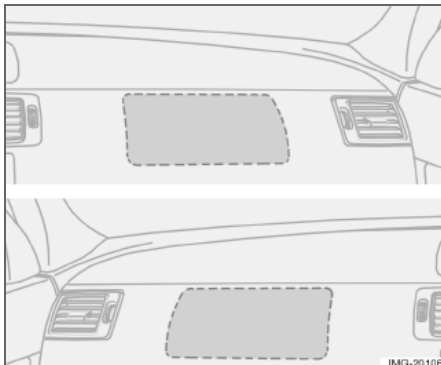
Turvatyynyissä on toiminto, joka tarkoittaa, että näiden kapasiteetti sovitetaan autoon kohdistuneen törmäysvoiman mukaan.

VAROITUS

Korjauksen saa tehdä vain valtuutettu Vol-
von tekninen palvelu.
Puuttuminen SRS-järjestelmään voi aiheut-
taa virheellisen toiminnan ja siitä seuraavia
vakavia henkilövahinkoja.



Turvatyyny (SRS)



Matkustajan turvatyynyn sijainti, vasemman ja oikeanpuoleinen ohjaus.



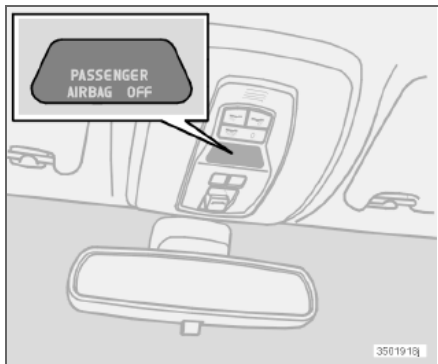
VAROITUS

Älkää tehkö mitään toimenpiteitä ohjauspyörässä tai käsinekotelon yläpuolella oleviin SRS-osiin.

Mitään esineitä tai varusteita ei saa sijoittaa eikä kiinnitä **SRS AIRBAG** -kojelaudan päälle (käsinekotelon yläpuolelle) tai turvatyynyn vaikutusalueelle.

Turvatyynyn aktivointi/aktivoinnin poistaminen (SRS)

PACOS (lisävaruste)



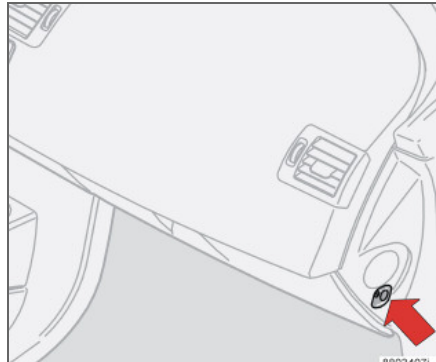
Merkkivalo, joka ilmoittaa, että matkustajan turvavyyny (SRS) ei ole aktivoitu.

Matkustajan paikalla edessä oleva turvavyyny (SRS) voidaan poistaa käytöstä vaihtokytkimellä. Tätä tarvitaan, jos esim. lapsi lastenistuimessa asetetaan tälle paikalle.

Merkkivalo

Kattopaneelissa oleva teksti-ilmoitus osoittaa, että matkustajan turvavyynyn (SRS) aktivointi on poistettu.

Aktivointi/aktivoinnin poistaminen



PACOS-järjestelmän (Passenger Airbag Cut Off Switch) kytkin.

Kytkin on sijoitettu kojelaudan pätyyn matkustajan puolelle ja siihen päästään käsiksi, kun ovi avataan. Varmistakaa, että katkaisin on haluamassanne asennossa. Volvo suosittelee, että asennon vaihtamiseen käytetään virta-avainta. (Myös muuta, avainta muistutavaa esinettä voidaan käyttää.)

VAROITUS

Jos auto on varustettu etumatkustajan turvavyynillä (SRS), mutta siinä ei ole PACOS-kytkintä, turvavyyny on aina aktivoituna.

VAROITUS

Aktivoitu turvavyö (matkustajan paikka): Älkää koskaan asettako lastenistuinta tai lastentyynyä matkustajan paikalle eteen, kun turvavyyny on aktivoitu. Tämä koskee kaikkia henkilöitä, jotka ovat lyhyempiä kuin 140 cm.

Pois toiminnasta kytketty turvavyyny

(matkustajan paikka): Henkilöt, jotka ovat lyhyempiä kuin 140 cm, eivät koskaan saa istua etumatkustajan paikalla turvavyynyn ollessa aktivoituna.

Edellä mainittujen ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa hengenvaaran.



Turvatyynyn aktivointi/aktivoinnin poistaminen (SRS)

Kytkimen asento



SRS:n kytkin asennossa ON.

ON = Turvatyyny (SRS) on aktivoitu. Kun kytkin on tässä asennossa, voivat yli 140 cm pitkät henkilöt istua etuistuimella, sitä vastoin ei koskaan lapsi lastenistuimessa eikä lastentyynyllä.



SRS:n kytkin asennossa OFF.

OFF = Turvatyyny (SRS) ei ole aktivoitu. Kun kytkin on tässä asennossa, voi lapsi istua etumatkustajan istuimella lastenistuimessa tai lastentyynyllä, sitä vastoin eivät koskaan yli 140 cm pitkät henkilöt.



VAROITUS

Älkää antako kenenkään istua matkustajan paikalla, jos teksti-ilmoitus kattopaneelissa osoittaa, että turvatyynyn (SRS) aktivointi on poistettu, samalla kun AIRBAG-järjestelmän varoitussymboli esitetään mittaristossa. Tämä tarkoittaa, että on syntynyt vakava vika. Hakeutukaa pikimmiten valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.



Sivuturvatyyny (SIPS-tyyny)

Sivuturvatyyny – SIPS-tyyny



Sivuturvatyynyjen sijainti.

SIPS (Side Impact Protection System) jakaa suuren osan törmäysvoimasta palkkeihin, pillareihin, lattiaan, kattoon ja muihin korin osiin. Sivuturvatyyny, kuljettajan ja matkustajan paikalla, suojaavat rintaa ja ovat SIPS-järjestelmän tärkeä osa. Sivuturvatyyny on sijoitettu etuistuimen selkäreunan runkoon.



Täyttynyt sivuturvatyyny.

VAROITUS

Sivuturvatyyny täydentävät SIPS-järjestelmää. Käyttäkää aina turvavyötä.

VAROITUS

Korjauksen saa tehdä vain valtuutettu Volvon tekninen palvelu.

SIPS-järjestelmään puuttuminen voi aiheuttaa virheellisen toiminnan, josta on seurauksena vakavia henkilövahinkoja.

VAROITUS

Istuimen ulkoreunan ja ovipaneelin väliin ei saa sijoittaa mitään esineitä, koska sivuturvatyyny täytyy tälle alueelle.

VAROITUS

Käyttäkää vain Volvon istuinsuojia tai Volvon hyväksymiä istuinsuojia. Muut istuinsuojat voivat estää sivuturvatyynyjen toiminnan.

Lastenistuin ja sivuturvatyyny

Sivuturvatyyny ei vaikuta haitallisesti auton suojaaviin ominaisuuksiin lastenistuinta tai lastentyyntä käytettäessä.

Lastenistuin/lastentyynty voidaan sijoittaa etuistuimelle, jos autossa ei ole aktivoitua¹ matkustajan turvatyynyä.

¹ Tietoja aktivoidusta/pois kytketystä turvatyynystä (SRS), ks. sivua 19.



Sivuturvatyyni (SIPS-tyyny)

SIPS-tyyny



Kuljettajan puoli

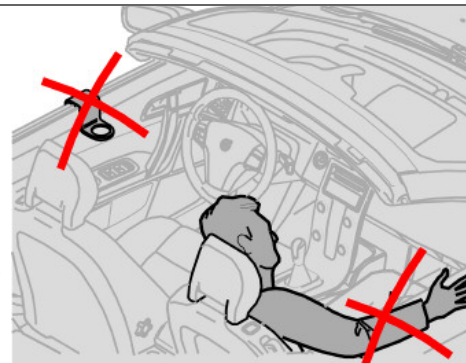
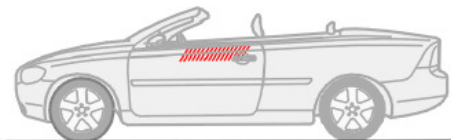
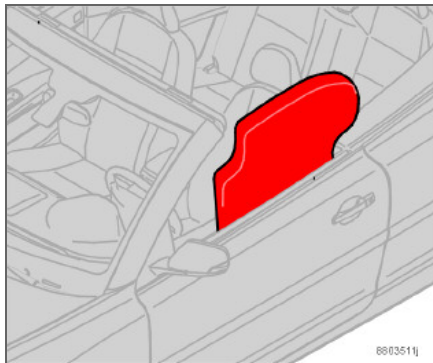


Matkustajan puoli

SIPS-tyynyjärjestelmä muodostuu sivuturvatyynyistä ja tunnistimista. Riittävän voimakkaan kolarin yhteydessä tunnistimet reagoivat ja sivuturvatyyny täyttyy. Tyyny täyttyy matkustajan ja ovipaneelin väliin ja vaimentaa siten töytäisyä törmäyshetkellä samalla, kun tyyny tyhjenee. Sivuturvatyyny täyttyy normaalisti vain törmäyspuolella.

Turvaverho (IC)

Ominaisuudet



Turvaverho DMIC (Door Mounted Inflatable Curtain) on SIPS-järjestelmän täydennys. Se on asennettu kuljettajan ja matkustajan oven sisäpuolelle ja suojaa etuistuimella. Tunnistimet aktivoivat turvaverhon riittävän voimakkaassa törmäyksessä tai jos auto on vaarassa kaatua. Aktivoitaessa turvaverho puhalletaan täyteen. Se auttaa suojaamaan kuljettaja ja etuistuimen matkustajan päätä iskeytymästä auton sisäosia vasten törmäyksen sattuessa. Turvaverho aktivoituu riippumatta siitä onko katto auki vai kiinni.

 VAROITUS

Älkää koskaan ripustako tai kiinnittäkö painavahkoja esineitä katossa oleviin kahvoihin. Koukut on tarkoitettu vain kevyille ulkovaatteille (ei koville esineille kuten esim. sateenvarjoille).

Älkää kiinnittäkö ruuveilla tai asentako mitään auton sisäkattoon, ovipyöväisiin tai sivupaneelisiin. Se voisi estää suojausvaikutusta. Vain näihin kohtiin kiinnitettäväksi hyväksytty Volvon alkuperäisosat ovat luovallisia.

 VAROITUS

Autoa ei saa kuormata korkeammalle kuin 50 mm sivuikkunoiden yläreunan alapuolelle. Muutoin voi turvaverhon, joka on piilossa auton sisäkaton sisäpuolella, suojavaikutus jäädä puuttumaan.

 VAROITUS

Turvaverho on turvavyön täydennys. Käyttäkää aina turvavyötä.



WHIPS

Suoja retkahdusvammoilta – WHIPS



WHIPS -järjestelmä (Whiplash Protection System) koostuu etuistuimien energiaa sitovista selkänojiista sekä järjestelmään sovitusta niskatuista etuistuimissa. Järjestelmä aktivoituu takaa tulevassa törmäyksessä jossa törmäyskulma, nopeus ja törmäävän ajoneuvon ominaisuudet vaikuttavat asiaan.



VAROITUS

WHIPS -järjestelmä täydentää turvavyötä. Käyttäkää aina turvavyötä.

Istuimen ominaisuudet

Kun WHIPS -järjestelmä aktivoituu, etuistui-
mien selkänojat siirtyvät taaksepäin, ja kuljet-
tajan sekä etumatkustajan istuma-asento
muuttuu. Näin vähennetään nk. retkahdus-
vammojen vaaraa.



VAROITUS

Älkää koskaan tehkö itse muutoksia tai kor-
jauksia istuimeen tai WHIPS -järjestelmään.
Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekni-
seen palveluun.

WHIPS -järjestelmä ja lastenistuin/ lastentyyny

WHIPS -järjestelmä ei vaikuta haitallisesti au-
ton suojaaviin ominaisuuksiin lastenistuinta
tai lastentyynyä käytettäessä.

Oikea istuma-asento

Kuljettaja ja etumatkustaja saavat parhaan
mahdollisen suojan istumalla keskellä istuinta
ja pitämällä pään mahdollisimman lähellä nis-
katukea.

WHIPS**Älkää estäkö WHIPS-järjestelmän toimintaa****VAROITUS**

Jos istuimeen on kohdistunut voimakas rasitus esim. takaa tulevan törmäyksen yhteydessä, WHIPS-järjestelmä pitää tarkastuttaa valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa.

Osa WHIPS-järjestelmän suojaominaisuuksista on voitu menettää, vaikka istuin vaikuttaa olevan vaurioitumaton.

Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun järjestelmän tarkastuttamiseksi myös lievemmän takaapäin tulleen päälleajo-onnettomuuden jälkeen.

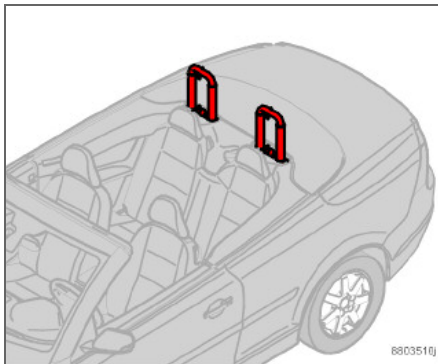
**VAROITUS**

Älkää sijoittako laatikkomaista kuormaa niin, että se puristuu takaistuimen tyynyn ja etuistuimen selkänojan väliin. Huolehtikaa siitä, ettei WHIPS -järjestelmän toimintaa estetä.



Roll-Over Protection System (ROPS)

Toiminta



Turvakaaret yläasennossa.

ROPS-järjestelmä muodostuu vahvoista, matkustajien niskatukien taakse sijoitetuista tukikaarista sekä tunnistimista. Tilanteessa, jossa auto on vaarassa kaatua tai takaa suuntautuvan riittävän voimakkaan törmäyksen sattuessa tunnistimet havaitsevat tämän ja tukikaaret työntyvät ylös matkustajien päiden takaa. Tukikaaret aktivoituvat riippumatta siitä onko katto auki vai kiinni.

Ottakaa aina yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun, jos ROPS-järjestelmä on lauennut.



VAROITUS

Älkää puuttuko ROPS-järjestelmään.

Älkää asettako mitään esineitä ROPS-järjestelmän päälle tai matkustajien niskatukien taakse.



Milloin järjestelmä laukeaa

Järjestelmä	Aktivoituu
Turvavyönkiristin	Keula- ja/tai sivutörmäyksessä ja/tai kaatumisessa.
Turvatyyny SRS	Etutörmäyksessä ¹ .
Sivuturvatyyny SIPS	Sivutörmäyksessä ¹ .
Turvaverho DMIC	Sivutörmäyksessä ¹ .
Retkahdussuoja, WHIPS	Takaapäin tulevassa törmäyksessä.
Roll-Over Protection System (ROPS)	Kaatuessa ja/tai takaapäin tulevassa törmäyksessä.

¹Auto voi kärsiä huomattavia muodonmuutoksia törmäyksessä ilman, että turvatyyny laukeavat. Tietyt tekijät kuten törmäyskohteen jäykkyys ja paino, auton nopeus, törmäyskulma jne., vaikuttavat siihen, kuinka auton eri turvajärjestelmät aktivoituvat.

Jos turvatyyny ovat laenneet, suositellaan seuraavaa:

- Hinauttakaa auto valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun. Älkää ajako autolla, jonka turvatyyny ovat laenneet.
- Antakaa valtuutetun Volvon teknisen palvelun vaihtaa auton turvallisuusjärjestelmän komponentit.
- Ottakaa aina yhteyks lääkäriin.



HUOM

SRS-, SIPS-, DMIC-, turvavyö- ja ROPS-järjestelmä aktivoituvat vain kerran törmäyksen yhteydessä.



VAROITUS

AIRBAG -järjestelmän ohjausyksikkö on sijoitettu keskikonsoliin. Jos keskikonsoli on peittynyt vedellä tai muulla nesteellä, irrottaa akun kaapelit. Älkää yrittäkö käynnistää autoa, sillä se voisi laukaista turvatyyny. Hinauttakaa auto valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.



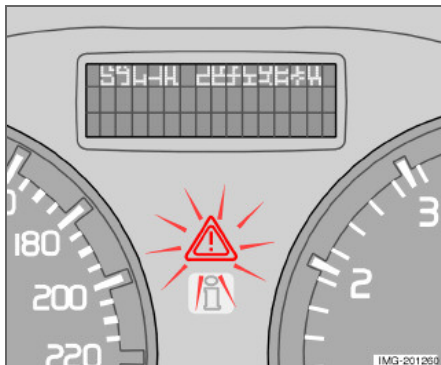
VAROITUS

Älkää ajako autolla, jonka turvatyyny ovat laenneet. Se voi vaikeuttaa auton ohjaamista. Myös muut turvajärjestelmän ovat saattaneet vaurioitua. Tyynyjen lauetessa vapautunut savu ja pöly voivat suorassa kosketuksessa aiheuttaa ihoon ja silmiin ärsytystä/vaurioita. Mikäli vaivoja ilmenee, huuhtelkaa kylmällä vedellä. Turvatyynyjen nopea laukeaminen yhdessä tyynyn materiaalin kanssa saattaa myös aiheuttaa ihoon hankaus- ja palovammoja.



Törmäystila

Toimenpiteet törmäyksen jälkeen



Jos auto on ollut osallisena törmäyksessä, mittariston näytössä voi olla teksti **VIKASIE-TOTILA - KATSO OHJEKIRJA**. Se tarkoittaa, että auton toimintoja on rajoitettu. Vikasieto-tila on suoja, joka aktivoituu, kun törmäys on voinut vaurioittaa jonkin tärkeän toiminnon autossa, kuten polttoaineputket, jonkin turva-järjestelmän anturit tai jarrujärjestelmän.

Käynnistysyritykset

Tarkastakaa ensin, että autosta ei ole valunut polttoainetta. Polttoaineen hajua ei myöskään saa tuntua.

Jos kaikki vaikuttaa normaalilta ja on varmistettu, ettei polttoainevuotoja ole, käynnistystä voidaan yrittää.

Poistakaa ensin virta-avain lukosta ja asettakaa se takaisin. Auton elektroniikka yrittää tällöin asettua normaalitilaan. Yrittäkää sen jälkeen käynnistää auto. Jos **VIKASIE TOTILA** edelleen esitetään näytössä, autoa ei pidä ajaa tai hinata. Piilovauriot voivat ajon aikana tehdä auton mahdottomaksi käyttää, vaikka se vaikuttaa ajokuntoiselta.

Siirtäminen

Jos **NORMAALITILA** näytetään **VIKASIE TOTILAN** nollauksen jälkeen, auton voi siirtää varovasti liikennettä vaarantavalta paikaltaan. Älkää siirtäkö autoa kauemmaksi kuin on välttämätöntä.



VAROITUS

Älkää yrittäkö korjata autoa tai palauttaa auton elektroniikkaa sen oltua vikasietotilassa. Seurauksena voi olla henkilövahinkoja, tai että auto ei toimi normaalisti. Antakaa Volvon teknisen palvelun huolehtia auton tarkastuksesta ja palautuksesta **normaalitilaan VIKASIE TOTILAN** jälkeen.



VAROITUS

Älkää yrittäkö missään tapauksessa käynnistää autoa, jos tuntuu polttoaineen hajua **vikasietotila** -ilmoituksen ollessa näytössä. Poistukaa autosta pikaisesti.



VAROITUS

Kun auto on **vikasietotilassa**, sitä ei saa hinata. Se pitää kuljettaa paikalta valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

Lasten on istuttava hyvin ja turvallisesti

Valitkaa lapsen paikka autossa ja tarvittava varustus lapsen painon ja koon mukaan. Lisätietoja on sivulla 31.

HUOM

Lasten sijoitusta autossa koskeva lainsäädäntö vaihtelee eri maissa. Ottakaa selville voimassa olevat määräykset.

Lasten on aina matkustettava oikein kiinnitettyinä iästä ja koosta riippumatta. Lasta ei saa kuljettaa aikuisen sylissä.

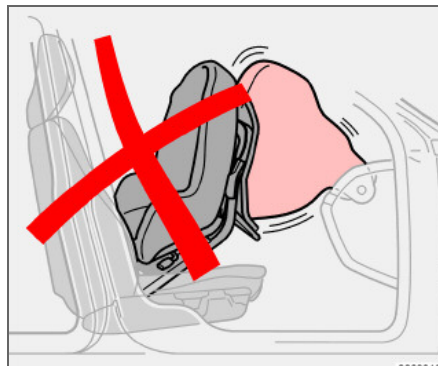
Volvon omat lasten turvavarusteet on tarkoitettu juuri Teidän autoonne. Käyttäessänne Volvon alkuperäisvarusteita saatte parhaan vakuuden siitä, että kiinnityspisteet ja kiinnitysvarusteet ovat oikeissa paikoissa ja riittävän vahvoja.

Voitte hyvin sijoittaa:

- lastenistuimen/lastentyyny etuistuimelle, kunhan autossa ei ole aktivoitua¹ turvatyynyä matkustajan puolella
- lastenistuimen takaistuimelle selkä menosuuntaan ja tuettuna etuistuimen selkänojaa vasten.

¹ Tietoja aktivoidusta/pois kytketystä turvatyynystä (SRS), ks. sivua 19.

Lastenistuin ja turvatyyny

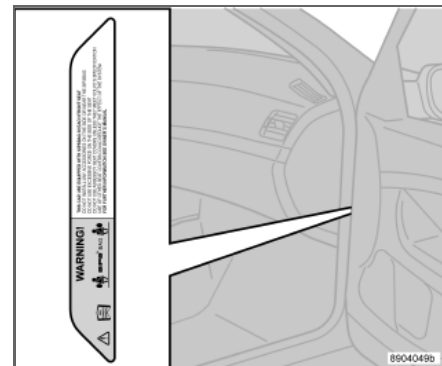


Lastenistuin ja turvatyyny eivät kuulu yhteen.

Sijoittakaa lapsi aina takaistuimelle, jos matkustajan turvatyyny on aktivoitu¹. Etuistuimelle sijoitetussa lastenistuimessa istuva lapsi voi vammutua vakavasti, jos matkustajan turvatyyny laukeaa.

VAROITUS

Alle 140 cm pitkät matkustajat saavat istua etuistuimella vain silloin, kun matkustajan turvatyynyn aktivointi on poistettu.



Turvatyynyntarran sijainti oviaukossa matkustajan puolella edessä

VAROITUS

Älkää koskaan sijoittako lastenistuinta tai lastentyynyä etuistuimelle, jos matkustajan turvatyyny (SRS) on aktivoitu¹. Tämän ohjeen laiminlyöminen voi aiheuttaa lapselle hengenvaaran.

¹ Tietoja aktivoidusta/pois kytketystä turvatyynystä (SRS), ks. sivua 19.



Lasten turvallisuus



Tarra sijoitettuna kojelaudan päättyyn.



Tarra sijoitettuna kojelaudan päättyyn (vain Australia).



Lasten turvallisuus

01

Lasten paikka autossa

Paino/ikä	Etistuolin ¹	Takaistuimen reunapaikka
<10 kg (0–9 kuukautta)	Selkänöja menosuuntaan käännetty lastenistuin, joka kiinnitetään turvavyöllä ja kiinnitysnauhoilla. Asettakaa lastenistuimen ja kojelaudan väliin suojatyyny. L ² : Tyypinhyväksyntänumero E5 03135	Taaksepäin käännetty lastenistuin kiinnitetään turvavyöllä, tukijaloilla, kiinnitysnauhoilla ja kiinnityssilmukoilla ³ . L ² : Tyypinhyväksyntänumero E5 03135
9–18 kg (9–36 kuukautta)	Selkänöja menosuuntaan käännetty lastenistuin, joka kiinnitetään turvavyöllä ja kiinnitysnauhoilla. Asettakaa lastenistuimen ja kojelaudan väliin suojatyyny. L ² : Tyypinhyväksyntänumero E5 03135	Taaksepäin käännetty lastenistuin kiinnitetään turvavyöllä, tukijaloilla, kiinnitysnauhoilla ja kiinnityssilmukoilla ³ . L ² : Tyypinhyväksyntänumero E5 03135
15–36 kg (3–12 vuotta)	Turvavyötyyny selkänöjalla tai ilman. L ² : Tyypinhyväksyntänumero E5 03139	Lisävaruste: Turvavyötyyny selkänöjalla tai ilman. L ² : Tyypinhyväksyntänumero E5 03139

¹Tietoja aktivoitavasta/pois kytketystä turvatyynystä (SRS), ks. sivua 19.

²L: Sopii tiettyyn lastenistuimeen tyypinhyväksynnässä olevan listan mukaisesti. Lastenistuinten voivat olla tyypiltään ajoneuvokohtaisia, rajoitettuja, osittain yleiskäyttöisiä tai yleiskäyttöisiä.

³Selkänöja menosuuntaan käännetyt lastenistuimen asentamiseksi takaistuimelle ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon jälleenmyyjään kiinnityskohtien asentamista varten.



Lasten turvallisuus

VAROITUS

Älkää koskaan sijoittako lastenistuinta tai lastentyynyä etuistuimelle, jos matkustajan turvatyyny (SRS) on aktivoitu¹.

Alle 140 cm pitkät henkilöt eivät saa istua etumatkustajan istuimella, jos matkustajan turvatyyny (SRS) on aktivoitu.¹

Edellä mainittujen ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa lapselle hengenvaaran.

¹ Tietoja aktivoidusta/pois kytketystä turvatyynystä (SRS), ks. sivua 19.

Lastenistuimen asennus

Volvolla on lasten turvavarusteita, jotka Volvo on suunnitellut ja testannut.

VAROITUS

Lastentyynyjä/lastenistuinta, joissa on terässankoja tai muu rakenne, joka voi ottaa kiinni vyölukon avauspainikkeeseen, ei saa käyttää, koska ne voivat vahingossa aiheuttaa vyölukon avautumisen.

Älkää antako lastenistuimen yläosan olla tuulilasista vasten.

Käytettäessä muista lasten turvatuotteita, joita markkinoilla on, on tärkeää lukea niiden mukana tulevat asennusohjeet.

- Älkää kiinnittäkö lastenistuimen kiinnitysnauhoja istuimen pitkittäissätötankoon, jousiin tai kiskoihin sekä palkkeihin istuimen alla. Terävät reunat voivat vaurioittaa kiinnitysnauhoja.
- Antakaa lastenistuimen selkänojan levätä kojelautaa vasten. Tämä koskee autoja, joissa ei ole turvatyynyä matkustajan paikalla tai joissa se on kytketty pois toiminnasta.

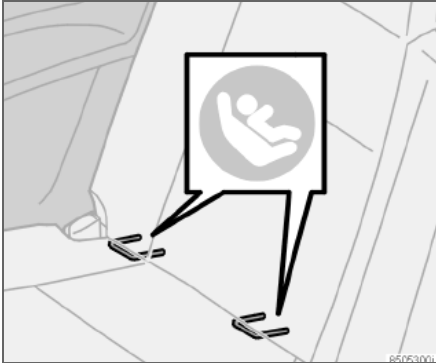
VAROITUS

Älkää missään tapauksessa sijoittako lastenistuinta etuistuimelle, jos autossa on aktivoitu¹ matkustajan turvatyyny. Jos lasten turvatuotteiden asennuksessa ilmenee ongelmia, pyytäkää tuotteen valmistajalta selkeämmät ohjeet.

¹ Tietoja aktivoidusta/pois kytketystä turvatyynystä (SRS), ks. sivua 19.



ISOFIX-kiinnitysjärjestelmä lastenistuimille (lisävaruste)



Takaistuimen reunapaikoilla on valmius lastenistuinien ISOFIX-kiinnitysjärjestelmää varten. Volvo-jälleenmyyjältä saatte lisätietoja lasten turvavarusteista.

Yleiskatsaus, vasemmanpuoleinen ohjaus	36
Yleiskatsaus, oikeanpuoleinen ohjaus	38
Säädinpaneeli kuljettajan ovela	40
Mittaristo	41
Merkki- ja varoitusvalot	42
Informaationäyttö	46
Sähköliitäntä	47
Valopaneeli	48
Vasen ohjauspylvään vipu	50
Oikea ohjauspylvään vipu	52
Vakionopeussäädin (lisävaruste)	54
Ohjauspyörän painikesarja (lisävaruste)	55
Ohjauspyörän säätö, varoitusvilkut	56
Seisontajarru, sähköliitäntä	57
Sähkökäyttöiset ikkunannostimet	58
Taustapeilit	59
Henkilökohtaiset säädöt	62

MITTARIT, KATKAISIMET JA HALLINTALAITTEET

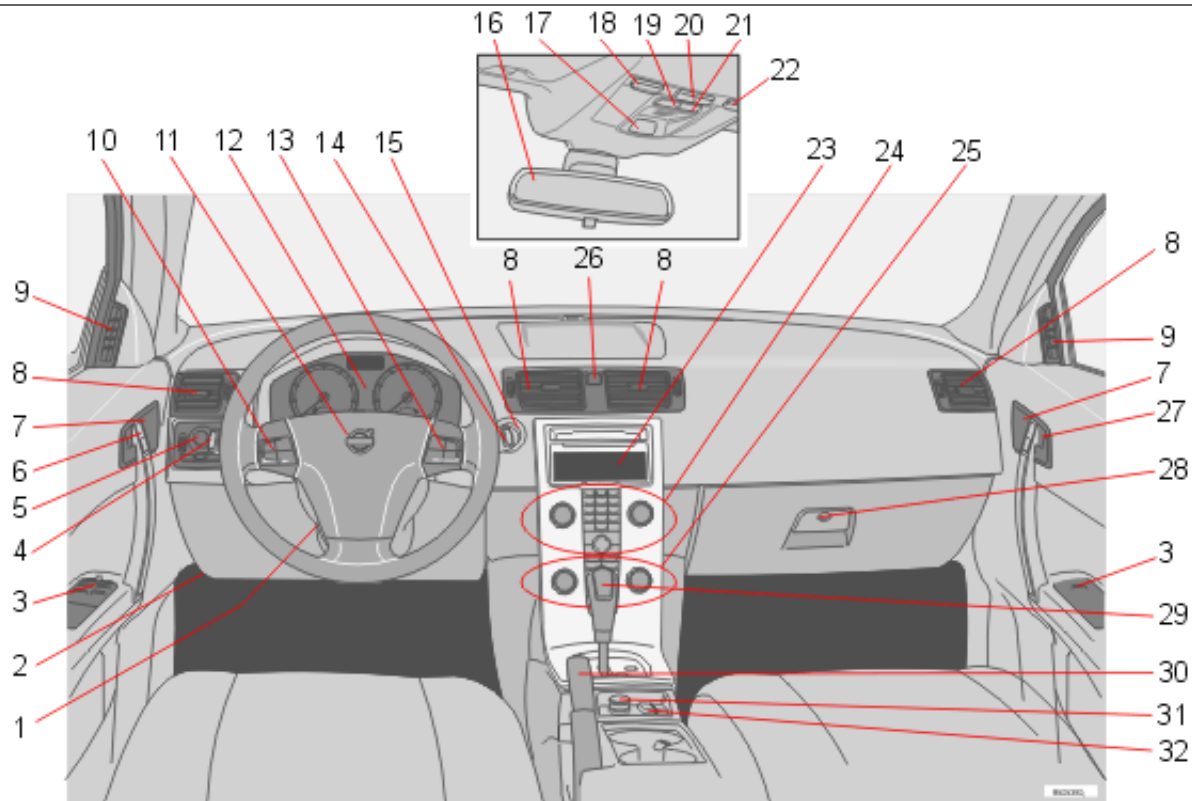


02





Yleiskatsaus, vasemmanpuoleinen ohjaus

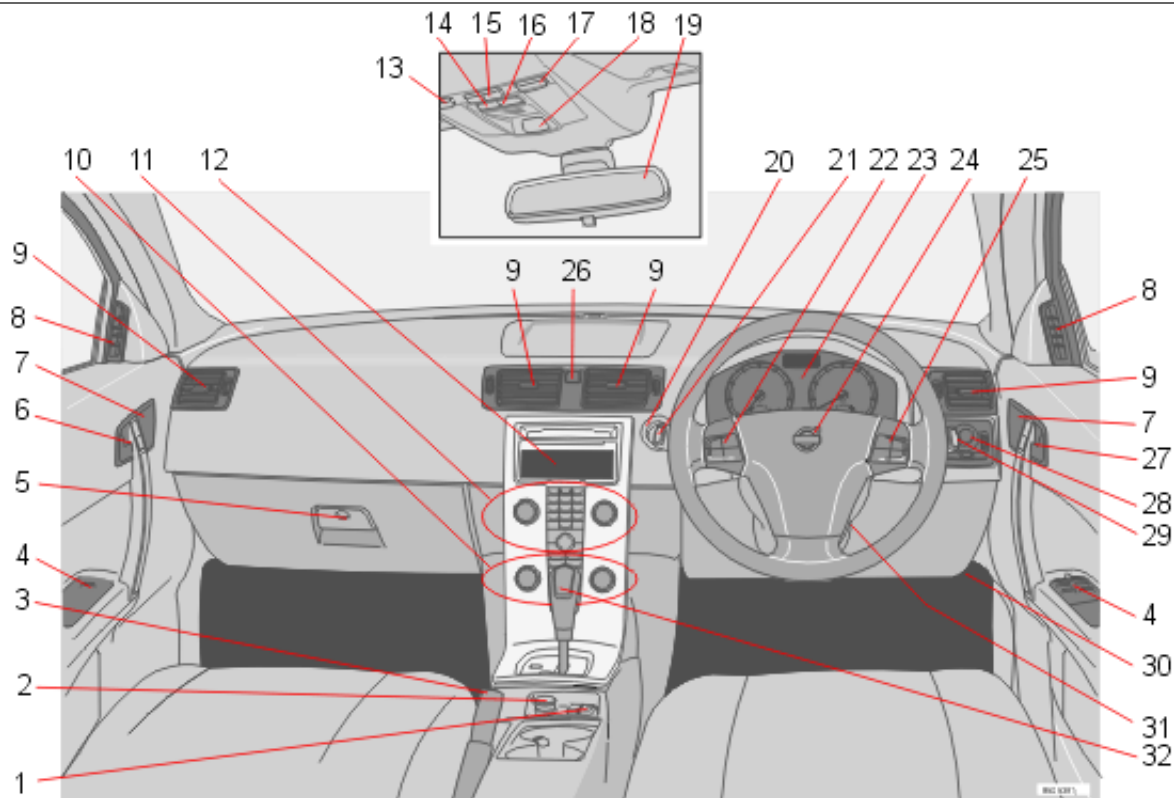


**Yleiskatsaus, vasemmanpuoleinen ohjaus**

1. Ohjauspyörän säätö
2. Avauskahva, konepelti
3. Säädinpaneeli, ikkunat ja ulkostaustapeilit
4. Ohjauspylvään vipu, vasen
5. Valopaneeli ja polttoainesäiliön luukun avauspainike
6. Oven avauskahva ja lukkonuppi
7. Merkkivalo, lukitus
8. Ilmanvaihtosuutin, kojelauta
9. Ilmanvaihtosuutin, sivuikkuna
10. Ohjauspyörän painikesarja, vasen
11. Äänitorvi ja turvatyyny
12. Mittaristo
13. Ohjauspyörän painikesarja, oikea
14. Ohjauspylvään vipu, oikea
15. Virtalukko
16. Taustapeili, sisä
17. Turvavyömuistutin
18. Katkaisin, matkustamovalaistus, vasen puoli
19. Katkaisin, hälytysanturit ja salpalukitustila
20. Katkaisin, matkustamon valaistusautomaatiikka
21. Katkaisin, jälkiasennettu varuste
22. Katkaisin, matkustamovalaistus, oikea puoli
23. Näyttö, auton asetukset/äänentoistolaitteisto yms.
24. Säädin, auton asetukset/äänentoistolaitteisto yms.
25. Lämmitys ja ilmastointi
26. Merkkivalo, varoitusvilkut
27. Oven avauskahva ja lukkonuppi
28. Käsinekotelo
29. Vaihdevipu (käsivalintainen vaihteisto)/vaihteenvalitsin (automaattivaihteisto)
30. Seisontajarru
31. Sähköliitântä ja savukkeensytytin
32. Katkaisin, katon käyttö



Yleiskatsaus, oikeanpuoleinen ohjaus



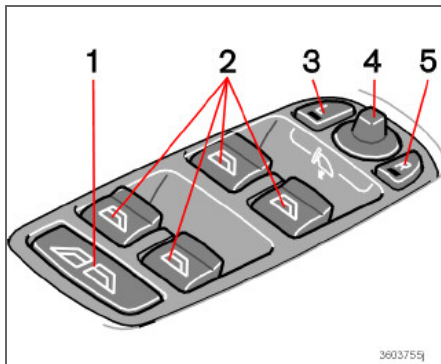
**Yleiskatsaus, oikeanpuoleinen ohjaus**

1. Katkaisin, katon käyttö
2. Sähköliitäntä ja savukkeensytytin
3. Seisontajarru
4. Säädinpaneeli, ikkunat ja ulkostaustapeilit
5. Käsinekotelo
6. Oven avauskahva ja lukkonuppi
7. Merkkivalo, lukitus
8. Ilmanvaihtosuutin, sivuikkuna
9. Ilmanvaihtosuutin, kojelauta
10. Lämmitys ja ilmastointi
11. Säädin, auton asetukset/äänentoistolaitteisto yms.
12. Näyttö, auton asetukset/äänentoistolaitteisto yms.
13. Katkaisin, matkustamovalaistus, vasen puoli
14. Katkaisin, hälytysanturit ja salpalukitusila
15. Katkaisin, matkustamon valaistusautomaatiikka
16. Katkaisin, jälkiasennettu varuste
17. Katkaisin, matkustamon valaistus, oikea puoli
18. Turvavyömuistutin
19. Taustapeili, sisä
20. Virtalukko
21. Ohjauspylvään vipu, vasen
22. Ohjauspyörän painikesarja, vasen
23. Mittaristo
24. Äänitorvi ja turvatyyny
25. Ohjauspyörän painikesarja, oikea
26. Merkkivalo, varoitusvilkut
27. Oven avauskahva ja lukkonuppi
28. Valopaneeli ja polttoainesäiliön luukun avauspainike
29. Ohjauspylvään vipu, oikea
30. Avauskahva, konepelti
31. Vipu, ohjauspyörän säätö
32. Vaihevipu (käsivalintainen vaihteisto)/vaihteenvalitsin (automaattivaihteisto)



Säädinpaneeli kuljettajan ovelsa

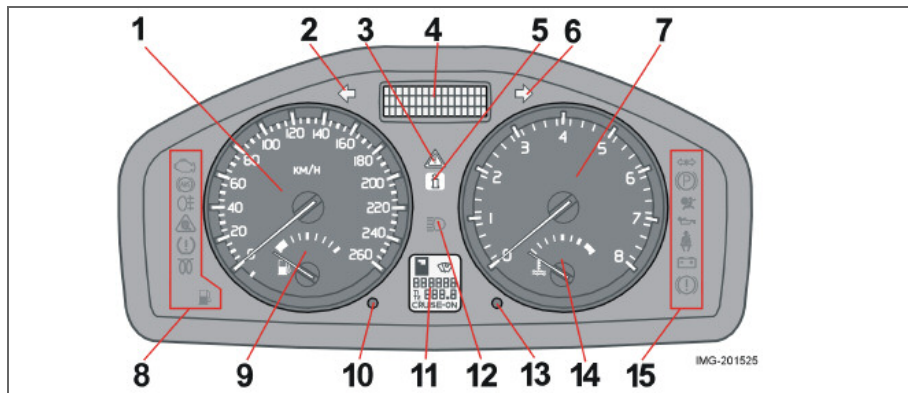
Säädinpaneeli kuljettajan ovelsa



1. Ikkunannostimet, kaikki ikkunat alas/ylös
2. Ikkunannostimet
3. Ulkostaustapeli, vasen puoli
4. Ulkostaustapeilit, säätö
5. Ulkostaustapeli, oikea puoli



Mittaristo



1. Nopeusmittari.
2. Suuntavalo, vasen.
3. Varoitusymboli.
4. Informaationäyttö – Näytössä esitetään tiedot- tai varoitusilmoitukset, ulkolämpötila ja kello. Kun ulkolämpötila on välillä +2 °C – -5 °C, näytössä palaa lumihiihtäsymboli. Se varoittaa liukkaasta kelistä. Kun auto on seissyt paikallaan, ulkolämpömittari voi näyttää liian korkeaa arvoa.
5. Informaationsymboli.
6. Suuntavalo, oikea.
7. Kierroslukumittari – Ilmoittaa moottorin käyntinopeuden tuhansina kierroksina minuutissa.
8. Merkki- ja infosymbolit.
9. Polttoainemittari.
10. Välimatkamittarin nuppi – Käytetään lyhyiden matkojen mittaamiseen. Välimatkamittareita T1 ja T2 vaihdetaan keskenään painamalla nuppia lyhyesti. Pitkä painallus (yli 2 sekuntia) nollaa aktivoitua välimatkamittarin.
11. Näyttö – Esittää automaattivaihteiston vaihdeasennot, sadetunnistimen, matkamittarin, välimatkamittarit ja vakionopeussäätimen.
12. Kaukovalojen merkkivalo.
13. Kellon nuppi – Kello asetetaan aikaan nuppia kiertämällä.
14. Lämpömittari – Moottorin jäähdytysjärjestelmän lämpömittari. Jos lämpötila nousee epänormaalin korkeaksi ja osoitin menee punaiselle alueelle, näytössä esitetään ilmoitus. Muistakaa, että esim. ilmanoton eteen asennetut lisävalot heikentävät jäähdytystä ulkolämpötilojen ollessa korkeita ja moottorin kuormituksen ollessa suuri.
15. Merkki- ja varoitusymbolit.



02 Mittarit, katkaisimet ja hallintalaitteet

Merkki- ja varoitusvalot

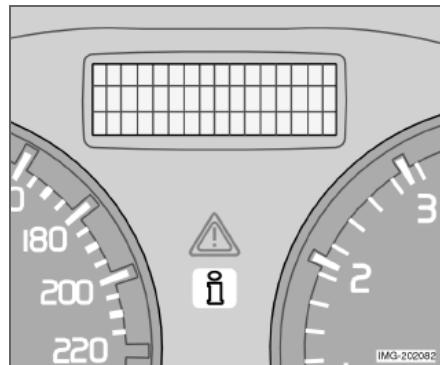
Toiminnan tarkastus, symbolit

Kaikki merkki- ja varoitusvalot¹ syttyvät, kun virta-avain käännetään asentoon II ennen käynnistystä. Tällöin varmistetaan, että valot toimivat. Kun moottori käynnistetään, pitää kaikkien valojen sammua, paitsi käsijarrun valon, joka sammuu vasta, kun tämä vapautetaan.



Jos moottoria ei käynnistetä viiden sekunnin kuluessa, kaikki merkkivalot sammuvat, paitsi valot, jotka osoittavat vikaa auton pakokaasunpuhdistusjärjestelmässä ja liian matalaa öljypainetta. Tietyillä merkkivaloilla ei ehkä ole ko. toimintoa käytössä, auton varustuksesta riippuen.

Symbolit mittariston keskellä



Punainen varoitusvalo syttyy, kun on havaittu vika, joka voi vaikuttaa turvallisuuteen ja/tai auton ajettavuuteen. Samanlaisesti esitetään informaatio-

näytössä selventävä teksti. Varoitusvalo ja ilmoitusteksti ovat näkyvissä, kunnes vika on korjattu.

Varoitussymboli voi syttyä myös yhdessä muiden symbolien kanssa.

- Pysäyttäkää auto turvalliseen paikkaan. Autolla ajamista ei saa jatkaa.
- Lukekaa viesti mittariston näytöstä.

- Korjatkaa vika ohjeen mukaan tai ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.



Keltainen infosymboli syttyy ja informaationäyttöön tulee teksti, kun auton jossain järjestelmässä on sattunut poikkeavuus. Ilmoitusteksti sammutaan **READ**-painikkeella, ks. s. 46, tai se häviää automaattisesti kahden minuutin kuluttua.

Keltainen infosymboli voi syttyä myös yhdessä muiden merkkivalojen kanssa.



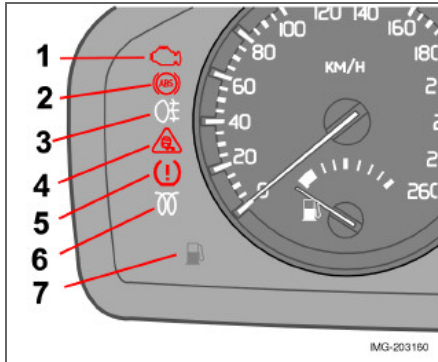
HUOM

Kun ilmoitusteksti **MÄÄRÄAIKA : HUOLTO** esitetään, symbolivalo ja ilmoitusteksti sammutetaan **READ**-painikkeella, tai se häviää automaattisesti kahden minuutin kuluttua.

¹ Tiettyjen moottoriversioiden yhteydessä ei käytetä matalan öljypaineen symbolia. Varoittaminen tapahtuu näytötekstin avulla, ks. sivua 180.

Merkki- ja varoitusvalot

Merkkisymbolit – vasen puoli



1. Vika auton pakokaasunpuhdistusjärjestelmässä



Ajakaa valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun tarkastusta varten.

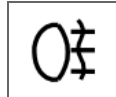
2. Vika ABS-järjestelmässä



Jos symboli syttyy, järjestelmä ei toimi. Auton tavallinen jarrujärjestelmä toimii edelleen, mutta ilman ABS-toimintoa.

- Pysäyttäkää auto turvalliseen paikkaan ja sammuttakaa moottori.
- Käynnistäkää moottori uudelleen.
- Jos varoitusvalo palaa edelleen, ajakaa valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun ABS-järjestelmän tarkastusta varten.

3. Sumutakavalo



Symboli palaa sumuvalojen ollessa päällä.

4. Vakautusjärjestelmä STC tai DSTC



Tietoja järjestelmän toiminnoista ja symboleista, ks. sivua 125.

5. Ei toimintoa



6. Moottorin hehkutustoiminto (diesel)



Symboli palaa kun moottorin hehkutus on käynnissä. Hehkutus tehdään, kun lämpötila alittaa -2°C . Kun symboli on sammunut, auto voidaan käynnistää.

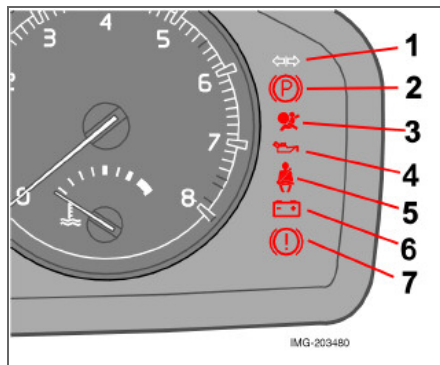
7. Säiliössä vähän polttoainetta



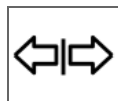
Symbolin syttyessä bensiinikäyttöisissä autoissa on n. 8 litraa ja dieselkäyttöisissä n. 7 litraa polttoainetta jäljellä.

Merkki- ja varoitusvalot

Merkkivalot – oikea puoli



1. Perävaunun merkkisymboli



Symboli vilkkuu, kun käytetään suuntavalvoja ja perävaunu on kytketty. Jos symboli ei vilku, jokin perävaunun tai auton polttimoista on viallinen.

2. Seisontajarru vedettynä



Valo palaa, kun seisontajarru on vedettynä päälle. Vetäkää seisontajarru aina ääriasentoonsa.

HUOM

Valo palaa riippumatta siitä, kuinka kovaan seisontajarru on vedetty.

3. Turvatyyny – SRS



Jos symboli jää palamaan tai syttyy ajon aikana, turvavyön lukossa, SRS-, SIPS- tai IC-järjestelmässä on ilmennyt vika. Ajakaa pikimmiten Volvon tekniseen palveluun tarkastusta varten.

4. Liian matala öljypaine¹

Jos symboli syttyy ajon aikana, moottorin öljypaine on liian matala. Pysäyttäkää moottori heti ja tarkastakaa moottorin öljymäärä, lisätäkää tarvittaessa.

Jos symboli syttyy ja öljymäärä on normaali, ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

¹ Tiettyjen moottoriversioiden yhteydessä ei käytetä matalan öljypaineen symbolia. Varoittaminen tapahtuu näyttötekstin avulla, ks. sivua 180.

5. Turvavyömuistutin



Symboli palaa niin kauan kuin kuljettajan tai etumatkustajan turvavyö on kiinnittämättä tai takaistuimella matkustava on avannut turvavyön.

6. Generaattori ei lataa



Jos symboli syttyy ajon aikana, sähköjärjestelmässä on vika. Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

7. Vika jarrujärjestelmässä



Jos symboli syttyy, jarrunestettä saattaa olla liian vähän.

–Pysäyttäkää auto turvalliseen paikkaan ja tarkastakaa taso jarrunestesäiliöstä, ks. s. 183. Jos nestetaso on säiliön MIN-merkin alapuolella, autolla ei tule enää ajaa, vaan se on hinautettava valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun jarrujärjestelmän tarkastusta varten.



Jos JARRU- ja ABS-symbolit palavat samanaikaisesti, jarruvoiman jakoon on saattanut tulla vika.



Merkki- ja varoitusvalot

- Pysäyttäkää auto turvalliseen paikkaan ja sammuttakaa moottori.
- Käynnistäkää moottori uudelleen.
- Jos molemmat symbolit sammuvat, voitte jatkaa ajoa.
- Jos merkkivalot palavat edelleen, tarkastakaa nestemäärä jarrunestesäiliössä. Ks. sivua 183.
- Jos jarrunestesäiliön nestetaso on normaali ja varoitussymbolit palavat edelleen, voitte ajaa auton varovasti valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun jarrujärjestelmän tarkastusta varten.
- Jos nestetaso on jarrunestesäiliön **MIN**-merkin alapuolella, autolla ei saa enää ajaa, vaan se on hinautettava Volvo tekniseen palveluun jarrujärjestelmän tarkastusta varten.

VAROITUS

Jos JARRU- ja ABS-symbolit palavat samanaikaisesti, on olemassa vaara, että auton takaosa joutuu luiskuun voimakkaassa jarrutuksessa.

Muistutus – auki jääneet ovet

Jos jokin ovista, konepelti¹ tai takaluukku ei ole kunnolla kiinni, kuljettajaa muistutetaan tästä.

Pieni nopeus



Jos auto liikkuu hitaammin kuin n. 7 km/h, infosymboli syttyy samanaikaisesti, kun ilmoitus **KULJETTAJAN OVI AUKI, MATKUSTAJAN OVI AUKI,**

KONEPELTI AUKI esitetään näytössä. Pysäyttäkää auto ensimmäiseen turvalliseen paikkaan ja sulkekaa auki oleva ovi tai luukku.

Suuri nopeus



Jos auto liikkuu suuremmalla nopeudella kuin n. 7 km/h, syttyy symboli samanaikaisesti, kun näytössä esitetään jokin edellisen kappaleen teksteistä.

Muistutus, tavaratilan luukku



Jos takaluukku on auki, infosymboli syttyy ja näytössä esitetään **TAKALUUKKU AUKI.**

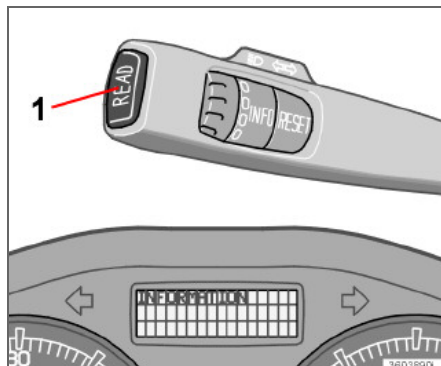
¹ Vain hälyttimellä varustetut autot.



02 Mittarit, katkaisimet ja hallintalaitteet

Informaationäyttö

Ilmoitukset



Kun varoitus- tai merkkisymboli syttyy, mittariston näyttöön tulee samalla täydentävä viesti.

- Painakaa **READ**-painiketta (1).

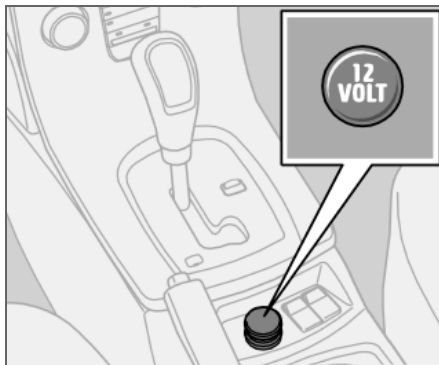
Voitte selata viestejä **READ**-näppäimellä. Vikaa koskeva viesti säilyy muistilistassa, kunnes vika on korjattu.



HUOM

Jos varoitusviesti tulee näyttöön käyttäessä ajotietokonetta, viesti pitää lukea (painamalla **READ**-painiketta), ennen kuin aikaisemman toiminnon voi aloittaa uudelleen.

Ilmoitukset	Sisältö
PYSÄHDY VAROEN	Pysäyttääkää auto turvallisesti ja sammuttakaa moottori. Vaka vaurioitumisvaara.
SAMMUTA MOOTTORI	Pysäyttääkää auto turvallisesti ja sammuttakaa moottori. Vaka vaurioitumisvaara.
HUOLLA HETI	Antakaa valtuutetun Volvon teknisen palvelun tarkastaa auto välittömästi.
KS. KÄSIKIRJAA	Lukekaa käyttöohjekirjasta.
VAATII HUOLLON	Antakaa valtuutetun Volvon teknisen palvelun tarkastaa auto mahdollisimman pian.
MÄÄRÄAIKA: HUOLTO	Aika huollattaa auto valtuutetulla Volvon teknisellä palvelulla. Ajankohtaan vaikuttavat ajokilometrit, edellisestä huollosta kuluneiden kuukausien määrä ja moottorin käyttöaika.
TARKASTAKAA ÖLJYMÄÄRÄ	Tarkastakaa öljymäärä. Ilmoitus esitetään 10 000 km:n välein (tietyt moottorit). Tietoja öljymäärän tarkastuksesta, ks. sivua 181.
NOKISUODATIN TÄYNNÄ – KS. KÄSIKIRJAA	Dieselin hiukkassuodatin pitää regeneroida, ks. sivua 116.
DSTC LUISTONESTO POIS	Vakautus- ja vetovoimajärjestelmän toiminta on rajoitettua, ks. sivua 126 muiden versioiden osalta.

**Sähköliitäntä****12 V:n sähköliitäntä**

Sähköliitántään voi kytkeä erilaisia 12 V:n lisävarusteita, esim. matkapuhelimen tai kylmälokun. Suurin sallittu virta on 10 A. Virta-avaimen pitää olla vähintään asennossa I, kun liitännästä halutaan ottaa virtaa.

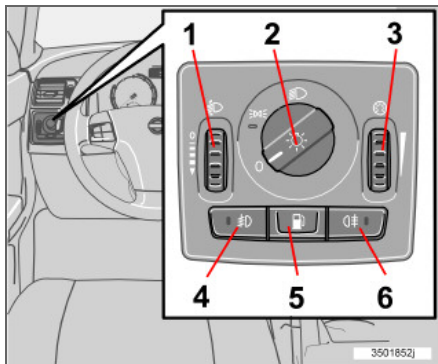
**VAROITUS**

Sulkekaa liitäntä aina tulpalla, kun sitä ei käytetä.

Savukkeensytytin (lisävaruste)

Sytytin aktivoidaan painamalla nuppi sisään. Kun sytytin on käyttövalmis, nuppi ponnahdtaa takaisin ulos. Vetäkää sytytin ulos ja käytäkää hehkua sytyttämiseen.

Valopaneeli



Asento	Sisältö
0	Automaattiset/sammutetut lähivalot. Vain kaukovalovilkku.
☰☱☲	Seisontavalot
☰☱☲☳	Automaattiset lähivalot. Kaukovalot ja kaukovalovilkku toimivat tässä asennossa.

Ajovalojen korkeudensäätö

Auton kuormitus muuttaa ajovalojen suuntaa korkeussuunnassa, mikä voi johtaa vastaan tulevien autojen häikäistymiseen. Välttää tätä säätämällä ajovalojen korkeutta.

- Kääntää virta-avain asentoon II.
- Kääntää valokatkaisin (2) toiseen ääri-asentoonsa.
- Pyörittää säädintä (1) nostaakseen ja vastaavasti laskeakseen valojen korkeutta.

Bi-Xenonvaloilla¹ varustetuissa autoissa on automaattinen ajovalojen korkeussäätö, mistä johtuen säädin (1) puuttuu.

Seisontavalot

Seisontavalot voidaan sytyttää virta-avaimen asennosta riippumatta.

- Kääntää valokatkaisin (2) keskiasentoon.

Kun virta-avain on asennossa II, seisontavalot ja numerokilven valaistus palavat aina.

Valonheittimet

Automaattiset lähivalot (tietyn maan)

Lähivalot syttyvät automaattisesti, kun virta-avain käännetään asentoon II, paitsi jos valokatkaisin (2) on keskiasennossa. Tarvitta-

¹ Lisävaruste.

essa valtuutettu Volvon tekninen palvelu voi kytkeä lähivaloautomaatiikan pois.

Automaattiset lähivalot, kaukovalot

- Kääntää virta-avain asentoon II.
- Lähivalot aktivoidaan kääntämällä valokatkaisin (2) myötäpäivään ääriasentoon.
- Kaukovalot aktivoidaan vetämällä ohjauspylvään vasenta vipua ohjauspyörää kohti ääriasentoon ja vapauttamalla se, ks. sivua 50.

Valot sammuvat automaattisesti, kun virta-avain käännetään asentoon I tai 0.

Mittaristovalistus

Mittaristovalistus palaa, kun virta-avain on asennossa II ja valokatkaisin (2) on toisessa ääriasennossa. Valaistus himmenee automaattisesti päivällä ja sitä voidaan säätää manuaalisesti yöllä.

- Pyörittää säädintä (3) ylös- tai alaspäin valaistuksen lisäämiseksi tai vähentämiseksi.

Laajennettu näyttövalaistus

Matkamittarin, välimatkamittarin ja kellon sekä ulkolämpömittarin lukemisen helpottamiseksi nämä palavat, kun auton lukitus avataan ja kun avain on poistettu virtalukosta. Näytöt sammuvat, kun auto lukitaan.



Sumuvalot



HUOM

Sumuvalojen käyttöä koskevat määräykset vaihtelevat eri maissa.

Sumuvalot (lisävaruste)

Sumuvalot voidaan sytyttää joko ajovalojen tai seisontavalojen kanssa.

- Painakaa painiketta (4).

Painikkeessa (4) oleva valo palaa, kun sumuvalot on sytytetty.

Sumutakavalo

Sumutakavalo voidaan sytyttää vain yhdessä joko ajovalojen tai sumuvalojen kanssa.

- Painakaa painiketta (6).

Sumutakavalon merkkisymboli mittaristossa ja valo painikkeessa (6) palavat takasumuvalon ollessa sytytettynä.

Polttoainesäiliön luukku

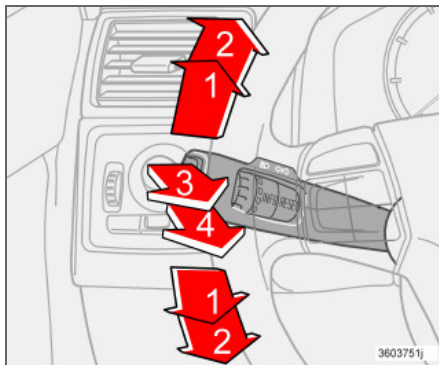
Painakaa painiketta (5) polttoainesäiliön luukun avaamiseksi auton ollessa lukitsematon, ks. sivua 102.



02 Mittarit, katkaisimet ja hallintalaitteet

Vasen ohjauspylvään vipu

Ohjauspylvään vivun asennot



1. Lyhyt vilkutusjakso, suuntavalot
2. Jatkuva vilkutusjakso, suuntavalot
3. Kaukovaloviilku
4. Kauko- ja lähivalojen valonvaihto sekä saattovalot

Suuntavalot

Jatkuva vilkutusjakso

- Siirtäkää ohjauspylvään vipua ylös- tai alaspäin ääriasentoon (2).

Vipu jää ääriasentoonsa ja se siirretään takaisin käsin tai se palautuu automaattisesti ohjauspyörän liikkeen jälkeen.

Lyhyt vilkutusjakso

- Siirtäkää ohjauspylvään vipua ylös- tai alaspäin asentoon (1) ja vapauttakaa se.

Suuntavilkut välähtävät kolme kertaa ja vipu palaa alkuasentoonsa.

Kauko- ja lähivalojen valonvaihto

Virta-avaimen pitää olla asennossa II, jotta kaukovalot voidaan sytyttää.

- Kääntäkää valokatkaisin myötöpäivään ääriasentoonsa, ks. sivua 48.
- Siirtäkää vipua ohjauspyörään päin ääriasentoon (4) ja vapauttakaa se.

Kaukovaloviilku

- Siirtäkää vipua kevyesti ohjauspyörään päin asentoon (3).

Kaukovalot palavat kunnes vipu vapautetaan.

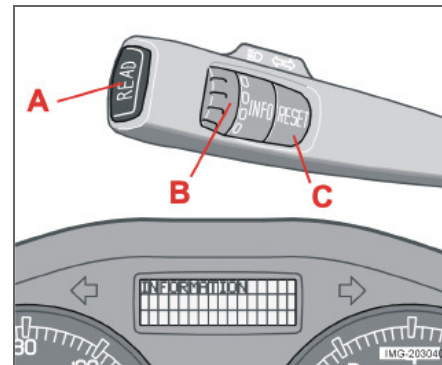
Saattovalot

Osa ulkovaloista voidaan pitää päällä auton lukitsemisen jälkeen, jolloin ne toimivat saattovaloina. Aikaviive on 30 sekuntia¹, mutta se voidaan muuttaa 60 tai 90 sekunniksi, ks. s. 63.

- Poistakaa avain virtalukosta.
- Siirtäkää vipua ohjauspyörään päin ääriasentoon (4) ja vapauttakaa se.
- Nouskaa ulos autosta ja lukitkaa ovi.

¹ Tehdasasetukset.

Ajotietokone (lisävaruste)



Säätimet

Ajotietokoneen toiminnot valitaan kiertämällä säätöpyörää (B) portaittain ylös- tai alaspäin. Kiertämällä säätöpyörää edelleen pääsette takaisin lähtöasentoon.

HUOM

Jos varoitusilmoitus tulee näyttöön käyttäessänne ajotietokonetta, varoitusilmoitus pitää kuitata. Kuitatkaa painamalla **READ**-painiketta (A), niin pääsette takaisin ajotietokonetoimintoon.



Vasen ohjauspylvään vipu

Toiminnot

Ajotietokone näyttää seuraavat tiedot:

- **KESKINOPEUS**
- **TODELLINEN NOPEUS MPH¹**
- **HETKELL. KULUTUS**
- **KESKIKULUTUS**
- **KILOMETRIÄ TANKKAAMATTA**
- **DSTC**, ks. sivua 125

KESKINOPEUS

Kun sytytysvirta katkaistaan, keskinopeus tallentuu muistiin ja sitä käytetään uuden arvон perustana ajon jatkuessa. Nollaus tapahtuu **RESET**-painikkeella (C).

TODELLINEN NOPEUS. MPH¹

Ko. nopeus näytetään laatuna mph.

HETKELL. KULUTUS

Hetkellisen polttoaineenkulutuksen laskeminen tapahtuu joka sekunti. Näytössä oleva tieto päivitetään parin sekunnin välein. Kun auto seisoo paikallaan, esitetään näytössä "----". Aikana, jona regenerointi² tehdään, polttoaineenkulutus voi kasvaa, ks. sivua 116.

¹ Tietyt maat.

² Koskee vain hiukkassuodattimella varustettuja dieselautoja.

KESKIKULUTUS

Keskimääräinen polttoaineenkulutus edellisen nollauksen (**RESET**) jälkeen. Kun virta katkaistaan, keskimääräinen polttoaineenkulutus tallennetaan ja se säilyy muistissa, kunnes toiminto nollataan. Nollaus tapahtuu **RESET**-näppäimellä (C).



HUOM

Polttoainekäyttöisen lämmittimen käyttö saattaa aiheuttaa tietyn virhenäyttämän.

KILOMETRIÄ TANKKAAMATTA

Arvioitu ajomatka jäljellä olevalla polttoaineella perustuu keskikulutukseen viimeksi ajetun 30 km:n matkalla. Kun arvioitu ajomatka jäljellä olevalla polttoaineella on alle 20 km, näyttö esittää "----".



HUOM

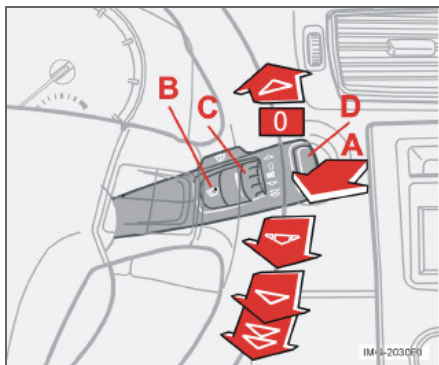
Tietty virhenäyttämä voi syntyä polttoaineenkulutuksen muutoksen yhteydessä. Tämän voi aiheuttaa muuttunut ajotapa tai polttoainekäyttöisen lämmittimen käyttö.

Nollaus

- Valitkaa **KESKINOPEUS** tai **KESKIKULUTUS**
- Keskinopeus ja keskikulutus nollautuvat samanaikaisesti, kun **RESET**-painiketta (C) pidetään painettuna vähintään viisi sekuntia.

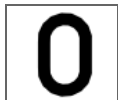
Oikea ohjauspylvään vipu

Tuulilasinpyyhkimet



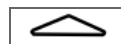
- A. Tuulilasin ja valonheittimien huuhtelulaite
 B. Sadetunnistin – päälle/pois
 C. Käyttöpyörä
 D. Ei toimintoa

Tuulilasinpyyhkimet pois toiminnasta



Tuulilasinpyyhkimet ovat pois päältä vivun ollessa asennossa 0.

Yksi pyyhkäisy



Siirtäkää vipua ylöspäin, kun haluatte pyyhkäistä vain kerran.

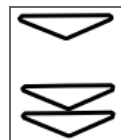
Jaksopyyhintä



Pyyhkäisyjen määrä aikayksikköä kohti voidaan säätää. Kääntäkää säätöpyörää (C)

ylöspäin lyhentääksenne aikaa pyyhkäisyjen välillä. Kääntäkää alaspäin ajan lisäämiseksi.

Jatkuva pyyhintä



Pyyhkimet pyyhkivät normaalilla nopeudella.

Pyyhkimet pyyhkivät suurella nopeudella



TÄRKEÄÄ

Käyttäkää runsaasti huuhtelunestettä pyyhkimien pyyhkiessä tuulilasia. Tuulilasin tulee olla märkä pyyhkimien toimiessa.

Tuulilasin/valonheittimien huuhtelulaite

Käynnistäkää tuulilasin ja valonheittimien huuhtelulaitteet siirtämällä vipua ohjauspyörään päin. Kun vipu vapautetaan, pyyhkimet pyyhkivät vielä kolme kertaa.

Valonheittimien suurpainehuuhtelu

(lisävaruste tietyillä markkina-alueilla)

Valonheittimien suurpainepesu kuluttaa paljon huuhtelunestettä. Nesteen säästämiseksi valonheittimiä huuhdellaan seuraavasti:

Lähipalot kytkettyinä valopaneelin katkaisimella:

Ajovalot huuhdellaan tuulilasin ensimmäisen huuhtelukerran yhteydessä. Sen jälkeen huuhtelu tehdään joka viidennellä tuulilasin huuhtelukerralla, jos huuhteluiden väliaika on alle kymmenen minuuttia. Jos väliaika on pitempi, ajovalot huuhdellaan joka kerta.

Seisontavalot kytkettyinä valopaneelin katkaisimella:

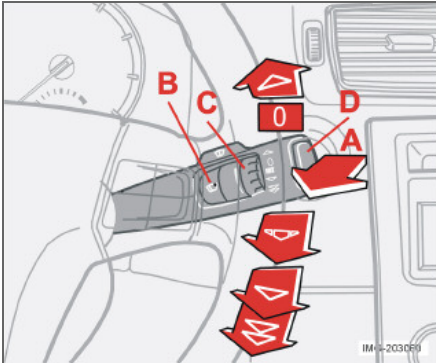
- Bi-Xenonvalonheittimet huuhdellaan vain joka viidennellä huuhtelukerralla väliajasta riippumatta.
- Halogeenivalonheittimiä ei huuhdella.

Valopaneelin katkaisin asennossa 0:

- Bi-Xenonvalonheittimet huuhdellaan vain joka viidennellä huuhtelukerralla väliajasta riippumatta.
- Halogeenivalonheittimiä ei huuhdella.

Oikea ohjauspylvään vipu

Sadetunnistin (lisävaruste)



Sadetunnistin tunnistaa veden määrän tuulilasilla ja aktivoi pyyhkimet automaattisesti. Sadetunnistimen herkkyyttä voidaan muuttaa säätöpyörällä (C).

Kääntäkää säätöpyörää myötäpäivään herkkyyden lisäämiseksi ja vastapäivään sen pienentämiseksi. (Kun säätöpyörää käännetään myötäpäivään, tehdään ylimääräinen pyyhintäliike.)

Päälle/Pois

Kun sadetunnistin aktivoidaan, pitää virta-avaimen olla asennossa **I** tai **II** ja tuulilasinpyyhkimien vivun asennossa **0**.



Sadetunnistimen aktivointi

Painakaa painiketta (B). Näyttösymboli osoittaa, että sadetunnistin on aktiivinen.

Sulkekaa sadetunnistin

Valitkaa jokin seuraavista:

- Painakaa painiketta (B)
- Vaihtakaa pyyhinohjelmaa siirtämällä vipua alaspäin. Jos vipua siirretään ylöspäin, sadetunnistin pysyy aktiivituna, pyyhkimet suorittavat ylimääräisen pyyhkäisyn ja palautuvat sadetunnistintilaan, kun vipu päästetään takaisin asentoon **0**.

Sadetunnistin sulkeutuu automaattisesti, kun avain poistetaan virtalukosta tai viisi minuuttia virran katkaisun jälkeen.

TÄRKEÄÄ

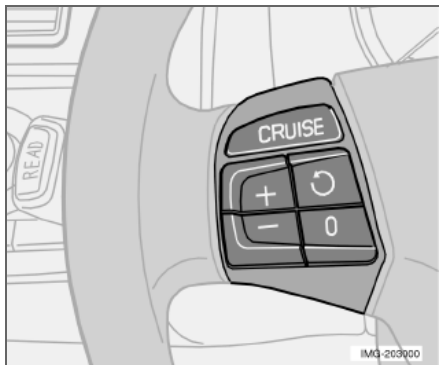
Automaattipesun yhteydessä: Sulkekaa sadetunnistin painamalla painiketta (B) virta-avaimen ollessa asennossa **I** tai **II**. Muutoin tuulilasinpyyhkimet voivat käynnistyä ja vaurioitua.

Säätöpyörä

Säätöpyörällä säädetään pyyhkäisyjen määrä aikayksikössä, kun on valittu jaksopyyhinta, tai herkkyys sademäärälle, kun on valittu sadetunnistin.

Vakionopeussäädin (lisävaruste)

Kytkeminen toimintaan



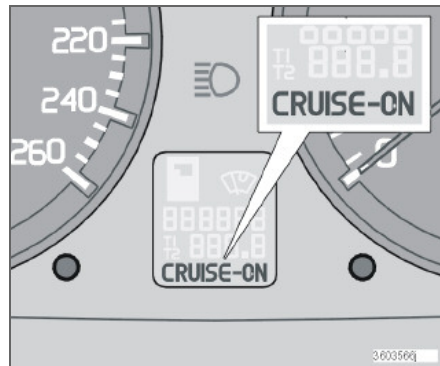
Vakionopeussäätimen säätimet ovat ohjauspyörän keskiössä vasemmalla puolella.

Halutun nopeuden asettaminen:

- Painakaa **CRUISE** -painiketta. Mittaristos-
sa näkyy **CRUISE**.
- Painakaa kevyesti + tai – auton nopeuden
lukitsemiseksi. Mittaristossa esitetään
CRUISE-ON.

Vakionopeussäädintä ei voida kytkeä päälle
nopeuden ollessa alle 30 km/h tai
yli 200 km/h.

Nopeuden lisääminen tai vähentäminen



- Lisätkää tai vähentäkää lukittua nopeutta
painamalla + tai –. Nopeudeksi ohjelmoi-
daan se nopeus, joka autolla on vapautet-
taessa painike.

Lyhyt painallus (alle puoli sekuntia) + tai –
vastaa nopeusmuutosta 1 km/h tai 1,6 km/h¹.

HUOM

Tilapäinen nopeuden lisääminen (alle mi-
nuutin kestävä) kaasupolkimella esim. ohi-
tettaessa ei vaikuta vakionopeussäätimen
asetukseen. Auto palaa aikaisemmin ase-
tettuun nopeuteen, kun kaasupoljin vapau-
tetaan.

¹ Riippuen moottorityypistä.

Tilapäinen kytkeminen pois toiminnasta

- Painakaa **0** kytkeäkseenne vakionopeus-
säätimen tilapäisesti pois toiminnasta.
Mittariston näytössä näkyy **CRUISE**. Ai-
emmin asetettu nopeus säilyy muistissa
tilapäisen poiskytkennän aikana.

Vakionopeussäädin kytkeytyy lisäksi tilapäi-
sesti pois, jos:

- jarrupoljinta tai kytkinpoljinta painetaan
- nopeus ylämäässä laskee alle arvon 25–
30 km/h¹
- vaihteenvaihtajin siirretään asentoon **N**
- pyörät luistavat tai lukkiutuvat
- tilapäinen nopeuden lisäys on kestänyt yli
minuutin.

Nopeuteen palaaminen



–Palatkaa aikaisemmin ase-
tettuun nopeuteen painamalla
painiketta. Mittariston näytös-
sä esitetään **CRUISE ON**.

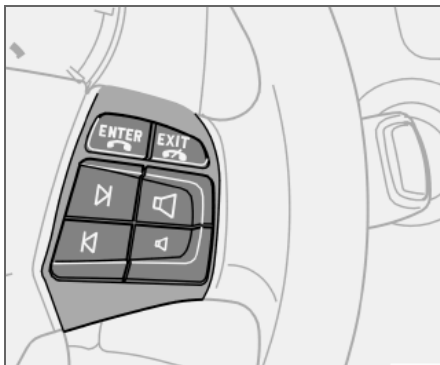
Kytkeminen pois toiminnasta

- Kytkekää vakionopeussäädin pois paina-
malla **CRUISE**. **CRUISE ON** sammuu mit-
tariston näytössä.



Ohjauspyörän painikesarja (lisävaruste)

Painiketoiminnot



Pelkästään Audioon palaamiseksi painakaa
EXIT.

Ohjauspyörän näppäimistön neljä alinta painiketta ovat radion ja puhelimen yhteisiä. Painiketoiminnot riippuvat siitä, kumpi järjestelmä on aktivoitu. Ohjauspyörän näppäimistöllä voi vaihtaa esivalittujen asemien välillä, säätää äänenvoimakkuutta ja vaihtaa kappaletta CD-soittimessa.

Pikasiirto tai asemanhaku tehdään pitämällä nuolipainiketta painettuna.

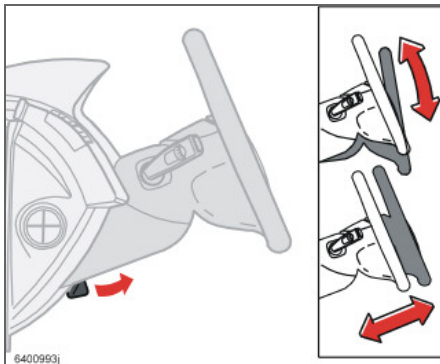
Jotta audiojärjestelmän asetuksia voidaan tehdä, puhelimen pitää olla päällä. Sen pitää olla aktivoitu **ENTER** -painikkeella, jotta puhelintoimintoja voidaan ohjata nuolipainikkeilla.



02 Mittarit, katkaisimet ja hallintalaitteet

Ohjauspyörän säätö, varoitusvilkut

Ohjauspyörän säätö



Ohjauspyörää voidaan säätää korkeus- ja pituussuunnassa.

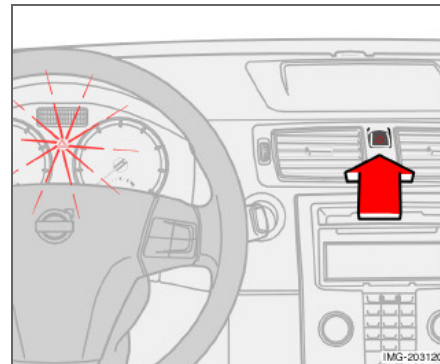
- Vapauttakaa ohjauspyörä vetämällä vipua itseenne päin.
- Säätäkää ohjauspyörä parhaiten sopivaan asentoon.
- Kiinnittäkää ohjauspyörä painamalla vipu takaisin. Jos se tuntuu jäykältä, painakaa hieman ohjauspyörää vipua palauttaessanne.



VAROITUS

Säätäkää ohjauspyörä ennen ajoon lähtöä, ei koskaan ajon aikana. Tarkastakaa ennen ajoon lähtöä, että ohjauspyörä on kiinnitetty asentoonsa.

Varoitusvilkut



Varoitusvilkkuja (kaikki suuntavalot vilkkuvat) on käytettävä, kun auto on pysäköity niin, että se voi aiheuttaa vaaraa tai haittaa muulle liikenteelle. Kytkekää toiminto katkaisinta painamalla.

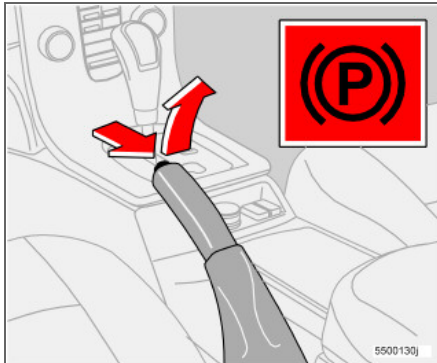


HUOM

Varoitusvilkkujen käyttöä koskeva lainsäädäntö vaihtelee eri maissa.

Seisontajarru, sähköliitäntä

Seisontajarru (käsijarru)



Vipu on etuistuinten välissä.

HUOM

Mittaristossa oleva varoitusvalo syttyy riippumatta siitä, kuinka lujaan seisontajarru on kytketty

Seisontajarrun käyttö

- Painakaa jarrupoljinta jäməkästi.
- Vetäkää seisontajarruvipu jäməkästi ylös niin pitkälle kuin se tulee.
- Vapauttakaa jalkajarru ja varmistakaa, että auto on seisoo paikallaan.

- Jos auto liikkuu, seisontajarruvipu pitää vetää vielä ylemmäs.
- Autoa pysäköitäessä asettakaa vaihdevipu 1. vaihteelle (käsiavalintainen vaihteisto) tai vaihteenvalitsin asentoon P (automaattivaihteisto).

Pysäköinti mäkeen

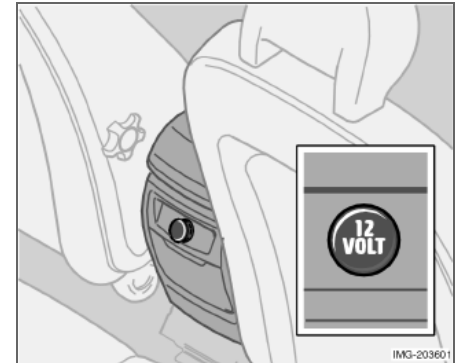
Jos auto pysäköidään mäkeen keula ylämäen suuntaan, kääntäkää pyörät pois päin jalkakäytävän reunasta.

Jos auto pysäköidään mäkeen keula alamäen suuntaan, kääntäkää pyörät jalkakäytävän reunaan kohti.

Seisontajarrun vapauttaminen

- Painakaa jarrupoljinta jäməkästi.
- Vetäkää seisontajarruvipua hieman ylöspäin, painakaa nappi sisään, päästäkää seisontajarruvipu alas ja vapauttakaa nappi.

Sähköliitäntä takaistuimella



Sähköliitäntään voi kytkeä erilaisia lisävarusteita, esim. matkapuhelimen tai kylmälaukun. Se on tarkoitettu 12 V:n laitteille. Suurin sallittu virta on 10 A. Virta-avaimen pitää olla vähintään asennossa I, jotta liitäntä antaa virtaa.

Savukkeensytytin (lisävaruste)

Sytytin aktivoidaan painamalla nappi sisään. Kun sytytin on käyttövalmis, nappi ponnahdtaa itsestään ulos. Vetäkää sytytin ulos ja sytyttäkää savuke.



Sähkökäyttöiset ikkunannostimet

Käyttö

Etuikkunoiden sulkeminen keskeytetään, jos jokin estää niiden liikkeen.

Manuaalinen käyttö tarkoittaa, että ikkuna lakkaa liikkumasta, kun sen säädin on vapautettu. Automaattisessa käytössä ikkunan liike jatkuu säätimen vapauttamisen jälkeen. Sulkekaa ikkunat valvonnan alaisina.

Lasin avaaminen:

- Painakaa katkaisimen etuosaa.

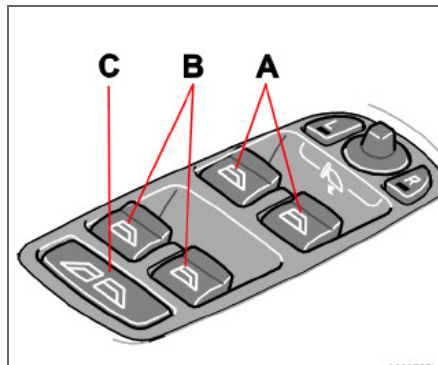
Lasin sulkeminen:

- Vetäkää katkaisimen etuosaa ylöspäin.

VAROITUS

Varmistakaa, etteivät lapset tai muut matkustajat jää puristuksiin ikkunoita suljettaessa. Olkaa tarkkana, jos takaovien ikkunoita käytetään kuljettajan ovesta.

Kuljettajan ovi



Säädinpaneeli kuljettajan ovesta.

Kuljettajan oven säädinpaneelista voidaan käyttää kaikkia ikkunoita. Matkustajan oven säädinpaneelista voidaan käyttää vain matkustajan oven ikkuna.

Moottorin sammuttamisen jälkeen ikkunoita voidaan edelleen käyttää niin kauan kuin ovet pidetään kiinni. Muussa tapauksessa pitää virta-avain ensin kääntää asentoon I tai II.

Yksi ikkuna kerrallaan

Manuaalinen käyttö tehdään siirtämällä säädin (A tai B) puoliasentoon ylös-/alaspäin. Automaattinen käyttö tehdään siirtämällä

säädin täysin ylös/alas. Vain etuikkunat voidaan sulkea automaattisesti.

Matkustajan ovesta olevaa säädintä käytetään samalla tavalla kuin säädintä kuljettajan ovesta.

Kaikki ikkunat samanaikaisesti

Painikkeella (C) voidaan kaikki ikkunat avata ja sulkea samanaikaisesti. Ikkunat avataan automaattisesti painamalla lyhyesti painikkeen oikeaa puolta. Sulkeminen tehdään pitämällä painikkeen vasenta puolta painettuna.

VAROITUS

Toiminto, joka keskeyttää ikkunoiden liikkeen estotilanteessa, vaikuttaa vain automaattisen sulkemisen yhteydessä, ei manuaalisen.

VAROITUS

Jos autossa on lapsia:

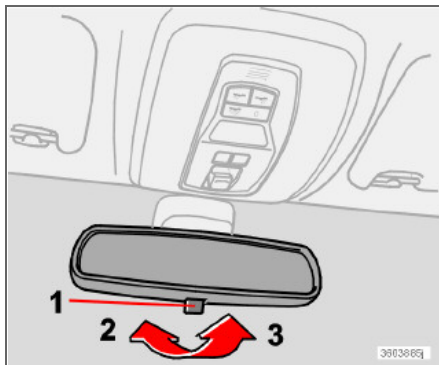
Muistakaa aina katkaista ikkunannostimien virta poistamalla virta-avain lukosta, jos kuljettaja poistuu autosta.

Varmistakaa, etteivät lapset tai muut matkustajat jää puristuksiin ikkunoita suljettaessa.



Taustapeilit

Sisätaustapeili



Jos takaa tulee voimakas valo, se voi heijastua taustapeilistä ja häikäistä kuljettajaa. Poistakaa häikäisy, kun takaa tuleva valo häiritsee.

Himmennys

1. Himmennyksen säädin
2. Normaali asento
3. Himmennetty tila.

Automaattinen himmennys
(lisävaruste)

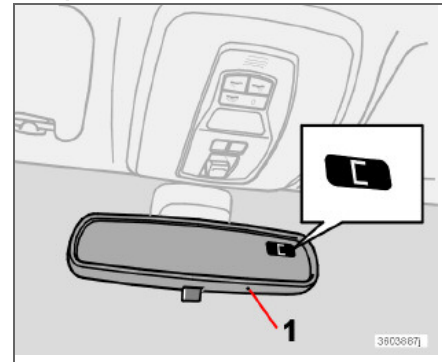
Jos takaa tulee voimakas valo, taustapeili himmenee automaattisesti. Säädintä (1) ei ole automaattisesti himmenevissä peileissä.

Kompassilla varustettu sisätaustapeili (lisävaruste tietyillä markkina-alueilla)



Taustapeilin oikeassa yläkulmassa on näyttö, joka ilmaisee, mihin ilmansuuntaan auton keula osoittaa. Kahdeksan eri suuntaa näytetään englanninkielisillä lyhenteillä: **N** (pohjoinen), **NE** (koillinen), **E** (itä), **SE** (kaakko), **S** (etelä), **SW** (lounas), **W** (länsi) ja **NW** (luode).

Kompassin kalibrointi



Maapallo on jaettu 15 magneettiseen vyöhykkeeseen. Kompassi on sille maantieteelliselle alueelle, jossa auto luovutettaessa oli. Kompassi tulee kalibroida, jos auto vaihtaa magneettista vyöhykettä.

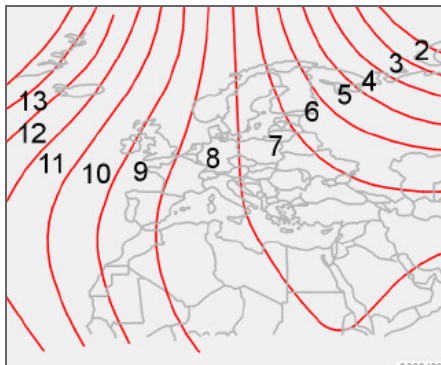
- Pysäyttäkää auto suurelle avoimelle alueelle moottorin ollessa joutokäynnillä.
- Pitäkää painiketta (1) painettuna vähintään 6 sekuntia. Sen jälkeen esitetään merkki **C** (painike on piilossa, käyttäkää sen vuoksi esim. paperiliitintä sen painamiseen).
- Pitäkää painike (1) painettuna vähintään 3 sekuntia. Ko. magneettisen vyöhykkeen numero näytetään.



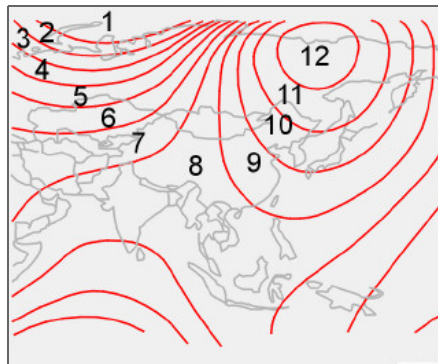
02 Mittarit, katkaisimet ja hallintalaitteet

Taustapeilit

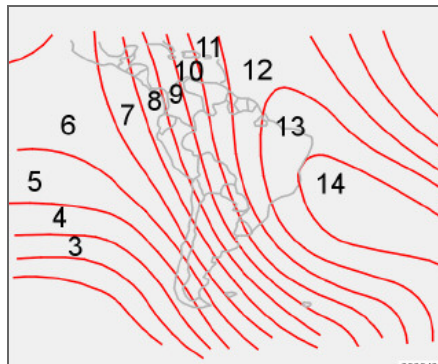
- Painakaa toistuvasti painiketta (1), kunnes haluttu magneettinen vyöhyke (1–15) esitetään, ks. karttaa kompassin magneettisista vyöhykkeistä.
- Odottakaa kunnes näyttö palaa esittämään merkkiä C.
- Pitäkää sen jälkeen painiketta painettuna 9 sekuntia ja valitkaa L vasemmalta ohjattaville autoille ja R oikealta ohjattaville.
- Ajakaa hitaasti ympyrä nopeuden ollessa enintään 10 km/h, kunnes kompassisuunta esitetään näytössä, mikä osoittaa kalibroinnin olevan valmis.



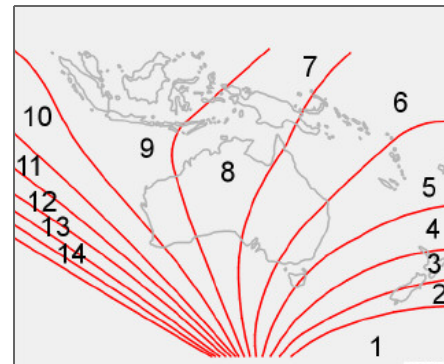
Magneettiset vyöhykkeet, Eurooppa.



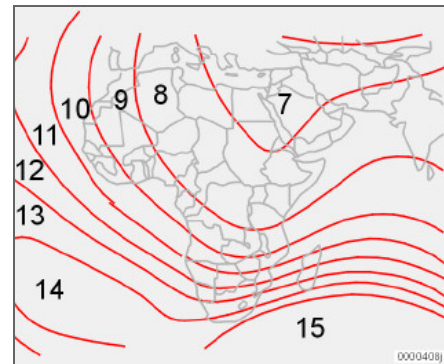
Magneettiset vyöhykkeet, Aasia.



Magneettiset vyöhykkeet, Etelä-Amerikka.



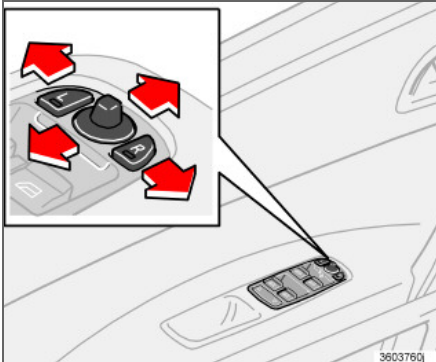
Magneettiset vyöhykkeet, Australia.



Magneettiset vyöhykkeet, Afrika.

Taustapeilit

Ulkotaustapeilit



Säätimet kahden ulkotaustapeilin asettamista varten ovat kuljettajan oven kynnärnojan etuosassa. Taustapeilejä voidaan käyttää jännitetilassa I ja II.

- Painakaa vasemman taustapeilin painiketta **L** tai oikean taustapeilin painiketta **R**. Katkaisimen merkkivalo palaa.
- Säätekää asento keskellä olevalla säätöivulla.
- Painakaa vielä kerran painiketta **L** tai **R**. Valo sammuu.

Sähköisesti sisäänkäännettävät taustapeilit (lisävaruste)

Ahtaissa tiloissa pysäköintiä/ajamista varten voidaan peilit kääntää sisään. Tämä voidaan tehdä jännitetilassa I ja II.

Peilien kääntäminen sisään

- Painakaa painikkeita **L** ja **R** samanaikaisesti.
- Vapauttakaa painikkeet. Peilit pysähtyvät automaattisesti täysin sisään käännettyyn asentoon.



TÄRKEÄÄ

Älkää käyttäkö jääkaavinta jään poistamiseen peileistä, koska lasit voivat naarmuuntua. Käyttäkää sen sijaan sähkölämmitystoimintoa, ks. sivua 70.



VAROITUS

Kuljettajan puoleinen peili on laajakulmainen hyvän näkyvyyden varmistamiseksi. Kohteet voivat näyttää olevan kauempana kuin ne todellisuudessa ovat.

Peilien kääntäminen ulos

- Painakaa painikkeita **L** ja **R** samanaikaisesti.

- Vapauttakaa painikkeet. Peilit pysähtyvät automaattisesti täysin ulos käännettyyn asentoon.

Palautus normaaliasentoon

Ulkaisen vaikutuksen johdosta asentoaan muuttaneet peilit pitää palauttaa normaaliasentoon, jotta sähköinen sisään- ja uloskääntäminen toimisi.

- Kääntäkää peilit sisään painikkeilla **L** ja **R**.
- Kääntäkää peilit sitten ulos katkaisimilla **L** ja **R**. Peilit on nyt palautettu normaaliasentoon.

Turvavalaistus ja opastusvalot

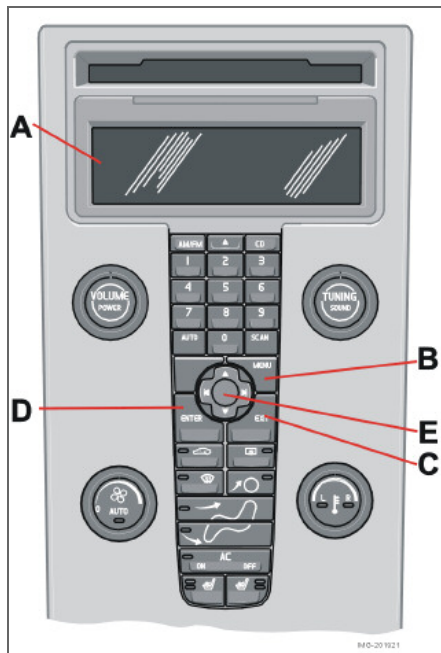
Valo taustapeileissä (lisävaruste) syttyy, kun turvavalaistus tai saattovalaistus aktivoidaan.

Taustapeilien asennon tallentaminen

Taustapeilien asennot tallennetaan, kun auto lukitaan kauko-ohjaimella. Kun auton lukitus seuraavan kerran avataan samalla kauko-ohjaimella, taustapeilit ja kuljettajan istuin asetuvat tallennettuihin asentoihinsa.



Henkilökohtaiset säädöt



Ohjauspaneeli.

Mahdolliset asetukset

Tiettyihin auton toimintoihin voidaan tehdä henkilökohtaisia asetuksia. Tämä koskee lukkojen, lämmitys- ja ilmastointilaitteen ja audiolaitteiston toimintoja. Audiolaitteiston toiminnot, ks. 204.

Ohjauspaneeli

- A. Näyttö
- B. **MENU**
- C. **EXIT**
- D. **ENTER**
- E. Navigointi

Käyttö

Asetukset esitetään näytössä (A).

Valikon avaaminen ja asetusten tekeminen:

- Painakaa **MENU** (B).
- Siirtykää esim. kohtaan **Auton asetukset** navigointipainikkeella (E).
- Painakaa **ENTER** (D).
- Valitkaa vaihtoehto navigointipainikkeella (E).
- Aktivoikaa valinta painamalla **ENTER**.

Valikon sulkeminen:

- Painakaa **EXIT** -painiketta (C) n. sekunti.

Lämmitys- ja ilmastointilaitteen asetukset

Automaattinen puhaltimen säätö

ECC:llä varustetuissa autoissa voidaan puhaltimen nopeus **AUTO** -tilassa asettaa:

- Valitkaa vaihtoehdoista **pieni**, **normaali** ja **suuri**.

Uudelleenkierrätyksen ajastin

Kun ajastin on aktiivinen, sisäilmaa kierrätetään uudelleen autossa n. 3 – 12 minuuttia ulkolämpötilasta riippuen.

- Valitkaa **Päälle/Pois** sen mukaan, haluatko uudelleenkierrätyksen ajastimen olevan aktiivinen vai ei.

Tehdasasetuksien palautus

Palauttaa valinnaisten lämmitys- ja ilmastointitoimintojen tehdasasetukset.

Auton asetukset

Avauksen vahvistusvalo

Kun auto lukitaan kauko-ohjaimella, voidaan valita vilkutus suuntavaloilla. Toiminnolla on vaihtoehdot **Päälle/Pois**.



Henkilökohtaiset säädöt

Lukituksen osoitusvalo

Kun auton lukitus avataan kauko-ohjaimella, voidaan valita vilkutus suuntavaloilla. Toiminnolla on vaihtoehdot **Päälle/Pois**.

Automaattinen lukitseminen – ovet

Kun auton nopeus ylittää 7 km/h, voidaan ovet ja takaluukku lukita automaattisesti. Vaihtoehdot ovat **Päällä/Pois**. Vetämällä kaksi kertaa oven avauskahvasta voidaan ovien lukitus avata ja ovet avata sisäpuolelta.

Ovien lukituksen avaaminen

Lukituksen avaamiselle on kaksi vaihtoehtoa:

- **Kaikki ovet** – avaa molempien ovien sekä takaluukun lukituksen kauko-ohjaimen painikkeen painalluksella.
- **Kuljettajan ovi, sedan, kaikki** – avaa kuljettajan oven lukituksen kauko-ohjaimen painikkeen painalluksella. Lisäpainallus avaa matkustajan oven sekä takaluukun lukituksen.

Avaimeton sisäänpääsy (lisävaruste tietyillä markkina-alueilla)

- **Kaikki ovet** – molempien ovien sekä takaluukun lukitus suljetaan ja avataan samanaikaisesti.
- **Molemmat etuovet** – molempien etuovien lukitus avataan samanaikaisesti

- **Toinen etuovi** – kumman etuoven tahansa tai takaluukun lukitus voidaan avata erikseen.

Turvavalaistus

Valitkaa aika, jonka auton valot ovat päällä, kun kauko-ohjaimen turvavalaistuspainiketta painetaan. Valittavana ovat seuraavat vaihtoehdot: **30/60/90 sekuntia**.

Saattovalot

Valitkaa aika, jonka auton valot ovat päällä, kun vasenta ohjauspylvään vipua vedetään taaksepäin virta-avaimen poistamisen jälkeen. Valittavana ovat seuraavat vaihtoehdot: **30/60/90 sekuntia**.

Informaatiota

- **VIN-numero** (Vehicle Identification Number) on auton yksilöllinen tunnistus.
- **Avaimien lukumäärä**. Tässä näytetään, kuinka monta avainta autoon on rekisteröity.

Yleistä lämmityksestä ja ilmanvaihdosta	66
Elektroninen lämmitys- ja ilmastointilaite, ECC	68
Ilmanjako	71
Polttoainekäyttöinen lämmitin (lisävaruste)	72



LÄMMITYS JA ILMANVAIHTO



03





03 Lämmitys ja ilmanvaihto

Yleistä lämmityksestä ja ilmanvaihdosta

ECC/Lämmitys ja ilmastointi

Auto on varustettu automaattisella lämmitys- ja ilmastointilaitteella (ECC). Tämä hoitaa ilmastoinnin (A/C) sekä jäähdyttää, lämmittää matkustamon ilman ja poistaa siitä kosteutta.

HUOM

Ilmastointi voidaan kytkeä pois käytöstä, mutta sen tulee olla käytössä, kun halutaan, että matkustamossa on mahdollisimman hyvä ilma ja etteivät ikkunat huuruunnu.

Huuruu ikkunoiden sisäpinnalla

Lasien puhdistus vähentää huuruuntumista lasien sisäpinnalla. Käyttäkää tavallista ikkunanpesuainetta.

Jää ja lumi

Poistakaa lumi ja jää lämmitys- ja ilmanvaihdon ilmastointilaitteiston ilmanottoaukon päältä (konepellin ja tuulilasien välistä).

Vianetsintä ja korjaus

Teetä lämmityksen ja ilmastoinnin vianetsintä ja korjaus aina valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa.

Kylmäaine

Ilmastointilaitteessa käytetään kylmäainetta R134a. Se ei sisällä lainkaan klooria ja on sen vuoksi vaaratonta ilmahan otsonikerroksel-

le. Kylmäainetta lisättäessä/vaihdettaessa saa käyttää vain R134a-kylmäainetta. Teettäkää tämä työ Volvon teknisessä palvelussa.

Matkustamon suodatin

Kaikki auton matkustamoon tuleva ilma puhdistuu ensin suodattimessa. Se pitää vaihtaa säännöllisin välein. Noudattakaa Volvon huolto-ohjelmassa suositeltuja vaihtovälejä. Ajettaessa erittäin epäpuhtaassa ympäristössä saattaa suodattimen vaihto olla tarpeen useammin.

HUOM

Matkustamon suodattimia on erityyppisiä. Varmistakaa, että asennetaan oikea suodatin.

Näyttö

Lämmityslaitteen paneelin yläpuolella on näyttö. Siitä nähdään lämmitys- ja ilmastointilaitteeseen tehdyt säädöt.

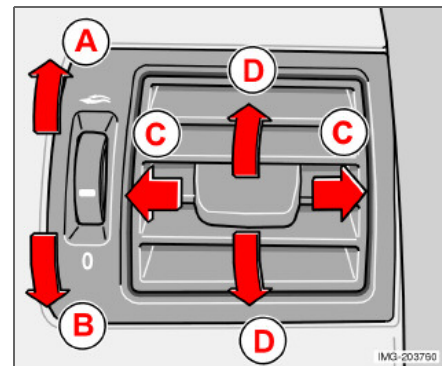
Henkilökohtaiset säädöt

Lämmitys- ja ilmastointilaitteessa voidaan säätää kahta toimintoa:

- Puhaltimen nopeus **AUTO** -tilassa (koskee vain autoja, joissa on ECC).
- Ajastimella ohjattu sisäilman kierrätys.

Tietoja asetusten tekemisestä, katsokaa s. 62.

Tuuletussuuttimet kojelaudassa



A. Auki

B. Kiinni

C. Ilmavirran suuntaus sivusuunnassa

D. Ilmavirran suuntaus korkeussuunnassa

Suunnatkaa laitimaiset suuttimet sivuikkunoihin huurun poistamiseksi etumaisista sivuikkunoista.

Kylmä sää: Sulkekaa keskimäiset suuttimet mahdollisimman hyvän ilmanvaihtomukavuuden ja huurunpoiston saamiseksi.



Yleistä lämmityksestä ja ilmanvaihdosta

ECC (lisävaruste)

Todellinen lämpötila

Valittu lämpötila vastaa sitä fyysistä tunte-musta, jonka ilman virtausnopeus, ilmankos-teus, auringon säteily yms. olosuhteet auton sisällä ja sen ulkopuolella saavat aikaan.

Anturien sijainti

- Aurinkoanturi on kojelaudan päällä.
- Matkustamon lämpötila-anturi on läm-mityslaitteen paneelin takana.



HUOM

Älkää peittäkö tai tukkiko antureita vaatteilla tai esineillä.

Sivuikkunat

Jotta ilmastointi toimii tyydyttävästi, pitää ka-ton ja sivuikkunoiden olla kiinni.

Kiihdyttäminen

Täydellä kaasulla kiihdytettäessä ilmastointi-järjestelmän toiminta lakkaa tilapäisesti. Voit-te havaita tällöin lämpötilan hetkellisen nou-sun.

Kondenssivesi

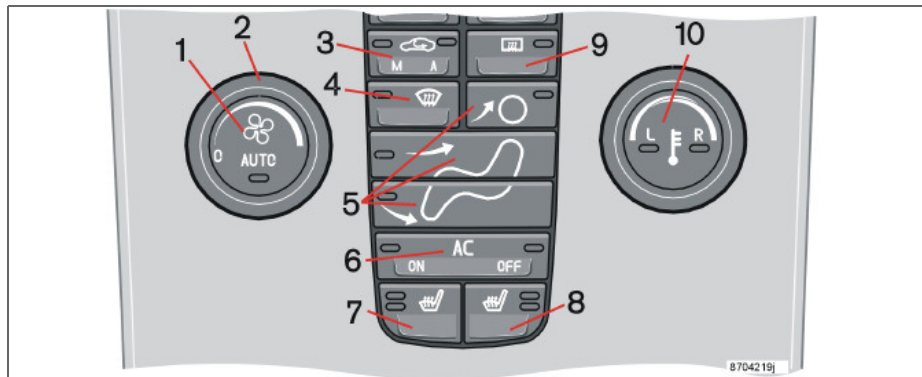
Lämpimällä säällä voi ilmastointilaitteesta tip-pua kondenssivettä auton alle. Se on nor-maalia.



03 Lämmitys ja ilmanvaihto

Elektroninen lämmitys- ja ilmastointilaite, ECC

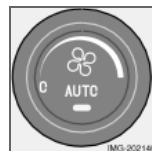
Ohjauspaneeli



1. **AUTO**
2. Puhallin
3. Sisäilman kierrätys/Ilmanlaatu järjestelmä
4. Huurteenpoisto
5. Ilmanjako
6. **AC ON/OFF** (Päällä/Pois)
7. Sähkölämmitteinen vasen etuistuvin
8. Sähkölämmitteinen oikea etuistuvin
9. Sähkölämmitteinen takalasi ja sähkölämmitteiset ulkotaustapeilit
10. Lämpötilanvalitsin

Toiminnot

1. AUTO

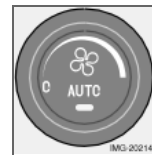


Pitää automaattisesti valitun lämpötilan säätämällä lämmitystä, puhallinnopeutta, uudelleenkierrätystä ja ilmanjakoa.

Kun katto on avattu, suunnataan enemmän ilmaa ja lämpöä/viileyttä alaspäin matkustamossa ja ilmastointilaitteen tehoa rajoitetaan, jos ulkolämpötilan kompensointi ei ole mahdollista.

Valittaessa yksi tai useampi manuaalinen toiminto muiden toimintojen ohjaaminen automaattisesti jatkuu. Painettaessa painiketta **AUTO** (1) sulkeutuvat kaikki manuaaliset asetukset. Näyttö esittää **AUTOM. ILMAST.**

2. Puhallin



Puhaltimen nopeutta lisätään tai vähennetään kääntämällä säädintä. Jos valitaan **AUTO**, puhaltimen nopeus säätyy automaattisesti. Aikaisemmin asetettu puhaltimen nopeus kyt-

keytyy pois.

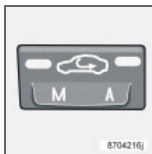


Elektroninen lämmitys- ja ilmastointilaite, ECC

HUOM

Jos säädin on kierretty vastapäivään ja puhaltimen ilmaisu näytössä sammunut, puhallin ja ilmastointi on kytketty pois päältä. Näytössä näkyvät puhaltimen symboli ja OFF.

3. Sisäilman kierrätys



Toiminto valitaan, kun halutaan estää huonon ilman, pakokaasujen jne. pääsy matkustamoon. Matkustamossa olevaa ilmaa kierrätetään, ts. autoon ei imeydy ulkoilmaa, kun tämä toiminto on aktivoituna. Jos ilmaa kierrätetään autossa liian kauan, saattaa ikkunoiden sisäpinnoille muodostua huurua.

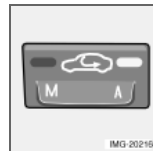
Ajastin

Ajastintoiminnolla (kun uudelleenkierrätys on valittu) vähennetään jään ja huurun sekä huonon ilman muodostumisen vaaraa. Toiminnon aktivointi/aktivoinnin poistaminen, ks. Henkilökohtaiset asetukset, s. 62.

HUOM

Huurteenpoiston (4) valinta kytkee aina sisäilman kierrätyksen pois.

3. Ilmanlaatuajurjestelmä (lisävaruste)



(sama katkaisin kuin sisäilman kierrätyksellä)

Ilmanlaatuajurjestelmä muodostuu monisuodattimesta ja tunnistimesta. Suodatin erottaa kaasut ja hiukkaset

siten, että hajujen ja epäpuhtauksien pitoisuutta matkustamossa rajoitetaan. Kun tunnistin havaitsee likaantunutta ulkoilmaa, ilmanotto suljetaan ja ilmaa kierrätetään matkustamossa. Ilmanlaatuajurjestelmän ollessa kytkettyneenä palaa vihreä valo (A) painikkeessa.

Ilmanlaadun anturin aktivointi:

- Aktivoi ilmanlaatuajurjestelmän painamalla painiketta **AUTO** (1) (normaali asetus).
- Tai:
- Vaihtakaa kolmen toiminnon välillä painamalla toistuvasti uudelleenkierrätyksen painiketta.
- Ilmanlaatuajurjestelmä on kytkettynä – diodi (A) palaa.

- Uudelleenkierrätys ei ole kytkettynä, kunhan ei tarvita lämpimän ilman viilennystä – mikään diodi ei pala.
- Uudelleenkierrätys on kytkettynä – diodi (M) palaa.

Muistakaa:

- Pitäkää ilmanlaadun anturi pääsääntöisesti aina kytkettynä.
- Kylmällä säällä sisäilman kierrätys on rajoitettu lasien huurtumisen välttämiseksi.
- Jos lasit huurtuvat, ilmanlaadun anturi on syytä kytkeä pois.
- Lasien huuruuntuessa kannattaa käyttää tuulilasien, sivulasien ja takalasin huurteenpoistotoimintoja.

4. Huurteenpoisto



Huurun ja jään poistamiseen nopeasti tuulilasilta ja sivuikkunoilta. Ilma virtaa ikkunoihin puhaltimen suurella nopeudella. Huurteenpoistopainikkeessa oleva valo palaa, kun tämä toiminto on kytkettynä.

minto on kytkettynä.

Kun huurteenpoistotoiminto aktivoidaan, tapahtuu lisäksi seuraavaa, jotta matkustamon ilmasta poistetaan mahdollisimman paljon kosteutta:



03 Lämmitys ja ilmanvaihto

Elektroninen lämmitys- ja ilmastointilaite, ECC

- ilmastointilaite (A/C) kytkeytyy automaattisesti päälle (voidaan sulkea A/C-painikkeella (5))
- uudelleenkierrätys kytkeytyy automaattisesti pois.

Kun huurteenpoistotoiminto suljetaan, ilmastointilaite palaa edellisiin asetuksiin.

5. Ilmanjako

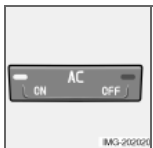


Ilmanjakopainikkeita painamalla ilmavirta jaetaan halutulla tavalla ikkunoille, matkustamoon ja lattialle.

Lämmityslaitteen paneelin yläpuolella olevassa näytössä näkyvä symboli ja kussakin painikkeessa palava valo näyttävät valitun toiminnon.

Katsokaa taulukkoa sivulla 71.

6. A/C – Päällä/Pois (ON/OFF)



ON: Ilmastointi on päällä. Sitä ohjaa järjestelmän automatiikka. Näin sisään tulee vaa ilmaa jäähdytetään ja siitä poistetaan kosteutta.

OFF: Pois.

Kun huurteenpoistotoiminto aktivoidaan, ilmastointi kytkeytyy automaattisesti päälle (voidaan sulkea A/C-painikkeella).

7 ja 8. Sähkölämmitteiset etuistuimet



(lisävaruste tietyillä markkina-alueilla)

Etuistuimen lämmitys kytetään näin:

- Korkeampi lämpö
Yksi painikkeen painallus – molemmat valot palavat.
- Matalampi lämpö:
Kaksi painikkeen painallusta – yksi valo palaa.
- Lämmitys suljettuna:
Kolme painikkeen painallusta – mikään valo ei pala.

9. Sähkölämmitteinen takalasi ja sähkölämmitteiset ulkostaustapeilit

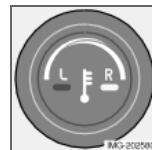


Lämmitystä käytetään huurun ja jään poistamiseen takalasisista ja ulkostaustapeileistä.

Takalasin ja taustapeilien lämmitys käynnistetään samanaikaisesti painamalla kerran katkaisinta. Katkaisimen valo ilmoittaa toiminnon olevan aktivoituna. Taustapeilien lämmitys kytetään automaattisesti pois n. 6 minuutin kulut-

tua ja takalasin lämmitys n. 12 minuutin kuluttua.

10. Lämpötilanvalitsin



Kuljettajan ja matkustajan puolen lämpötila voidaan säätää erikseen.

Katkaisimen yksi painallus aktivoi vain yhden puolen.

Toinen painallus aktivoi toisen puolen. Kolmas painallus aktivoi molemmat puolet.

Aktivoitu puoli ilmaistaan painikkeen valolla sekä lämmityksen ja ilmanvaihdon paneelin yläpuolella olevassa näytössä.

Kun auto käynnistetään, on viimeksi tehty asetus käytössä.



HUOM

Lämpimistä/jäähymistä ei voida nopeuttaa valitsemalla korkeampi/matalampi lämpötila kuin halutaan.



Ilmanjako

Ilmanjako	Tarkoitus:		Ilmanjako	Tarkoitus:
 IMG-202004	Puhallus ikkunoille. Jonkin verran puhallusta ilmanvaihtosuuttimista. Sisäilmaa ei kierrätetä. Ilmastointi on aina kytkettynä.	Kun haluatte poistaa jään ja huurun nopeasti.	 IMG-202005	Puhallus lattialle ja ikkunoille. Jonkin verran puhallusta kojelaudan ilmanvaihtosuuttimista.
 IMG-202042	Puhallus tuulilasiin ja sivulaseihin. Jonkin verran puhallusta ilmanvaihtosuuttimista.	Kun haluatte välttää huurtumisen ja jääty-misen kylmällä ja kostealla säällä. (Ei liian pieni puhallinnopeus.)	 IMG-202007	Puhallus lattialle ja kojelaudan ilmanvaihtosuuttimista.
 IMG-203924	Puhallus ikkunoille ja kojelaudan ilmanvaihtosuuttimista.	Kun haluatte hyvän mukavuuden lämpimällä ja kuivalla säällä.	 IMG-202040	Puhallus lattialle. Jonkin verran puhallusta kojelaudan ilmanvaihtosuuttimista ja ikkunoille.
 IMG-202041	Puhallus pään ja rinnan korkeudelle kojelaudan ilmanvaihtosuuttimista.	Kun haluatte hyvän jäähdytyksen lämpimällä säällä.	 87042171	Puhallus ikkunoille, kojelaudan ilmanvaihtosuuttimista ja lattialle.



03 Lämmitys ja ilmanvaihto

Polttoainekäyttöinen lämmitin (lisävaruste)

Yleistä lämmittimestä

Pysäköintilämmitin voidaan käynnistää heti tai sille voidaan ajastaa kaksi eri käynnistys-aikaa, **AJASTIN AM** ja **AJASTIN PM**. Käynnistysajalla tarkoitetaan tässä aikaa, jolloin auto on valmiiksi lämmitetty. Auton elektroniikka laskee itse lämmityksen alkamisajan vallitsevan ulkolämpötilan mukaan. Jos ulkolämpötila on yli 25 °C, lämmitystä ei tapahdu. Kun lämpötila on miinus 10 °C tai matalampi, pysäköintilämmittimen pisin toiminta-aika on 60 minuuttia.

Pysäköinti mäkeen

Jos auto on pysäköitynä jyrkkään mäkeen, keulan tulee olla alamäkeen, jotta pysäköintilämmittimen polttoaineen saanti varmistetaan.

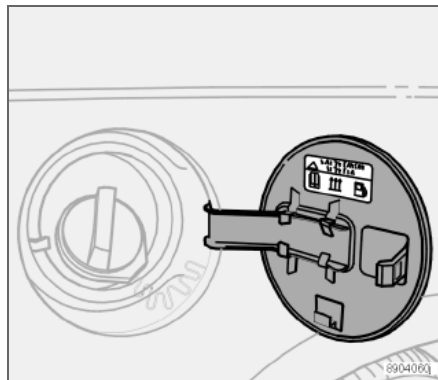
VAROITUS

Auton pitää seistä ulkona, kun bensiini- ja diesel lämmitintä käytetään.

VAROITUS

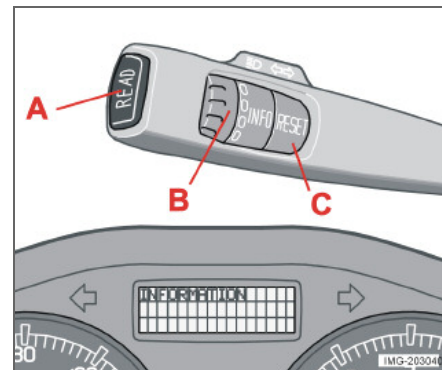
Kytkekää polttoainekäyttöinen lämmitin pois päältä ennen tankkausta. Maahan valunut polttoaine voi syttyä.

Tarkastakaa mittariston näytöstä, että lämmitin on pois päältä. Pysäköintilämmittimen toimiessa on infonäytössä on teksti **PNESTELÄM ON**.



Varoitustarra polttoainesäiliön luukussa.

Lämmittimen aktivointi



- Syöttäkää kellonaika, jolloin autoa on tarkoitus käyttää. Asettakaa tunnit ja minuutit painamalla **RESET** (C).
- Pitäkää painike **RESET** (C) painettuna, kunnes ajastin on aktivoitu.

Lämmittimen välitön käynnistys

- Valitkaa säätöpyörällä (B) **SUORAKÄYNNISTYS**.
- Painakaa painiketta **RESET** (C) päästäkseen vaihtoehtoihin **PÄÄLLÄ** tai **POIS**.
- Valitkaa **PÄÄLLE**. Lämmitin on nyt aktivoituna 60 minuuttia. Matkustamon lämmitys alkaa, kun moottorin jäähdytysneste on saavuttanut arvon 30 °C.



Polttoainekäyttöinen lämmitin (lisävaruste)

Lämmittimen välitön poiskytkeminen

- Valitkaa säätöpyörällä (B) **SUORAKÄYNNISTYS**.
- Painamalla **RESET** (C) pääsette vaihtoehtoihin **PÄÄLLÄ** tai **POIS**.
- Valitkaa **POIS**.

HUOM

Auto voidaan käynnistää ja ajaa pysäköintilämmittimen ollessa vielä käynnissä.

Akku ja polttoaine

Jos akun varaus ei ole riittävä tai jos polttoainetta on liian vähän, pysäköintilämmitin kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Infonäytössä esitetään ilmoitus. Vahvistakaa ilmoitus painamalla **READ** (A).

TÄRKEÄÄ

Toistuva pysäköintilämmittimen käyttö yhdistettynä lyhyisiin ajomatkoihin johtaa akun purkautumiseen ja käynnistysongelmiin. Jotta generaattori ehtisi tuottaa yhtä paljon energiaa kuin lämmityslaite akusta kuluttaa, pitää lämmitintä säännöllisesti käytettäessä autolla ajaa vähintään yhtä pitkä aika kuin lämmitintä käytetään.

AJASTIMIEN AM ja PM asettaminen

Turvallisuussyistä voidaan ajastimeen ohjelmoida vain lähimmän vuorokauden aikoja, ei useampien vuorokausien.

- Siirtykää säätöpyörällä kohtaan **AJASTIN**.
- Painamalla keveästi **RESET** pääsette vilkkuvaan tuntiasetukseen.
- Valitkaa säätöpyörällä haluamaanne tunti.
- Painamalla kevyesti **RESET** pääsette minuuttiasetukseen.
- Valitkaa säätöpyörällä haluamaanne minuutti.
- Vahvistakaa asetus painamalla kevyesti **RESET**.
- Aktivoikaa ajastin painamalla **RESET**. Kun **AJASTIN AM** on asetettu, voitte ohjelmoida toisen käynnistysajan toiminnolla **AJASTIN PM** siirtymällä siihen säätöpyörällä. Vaihtoehtoinen käynnistysaika ohjelmoidaan samalla tavalla kuin toiminnossa **AJASTIN AM**.

Näytön ilmoitus

Kun asetukset **AJASTIN AM**, **AJASTIN PM** ja Suorakäynnistys aktivoidaan, mittaristossa palaa info-symboli ja näytössä näkyy selittävä teksti. Näytössä näkyy myös, kumpi ajastin on aktiivinen, kun kuljettaja ottaa avaimen virtalukosta poistukseensa autosta.

Kello/ajastin

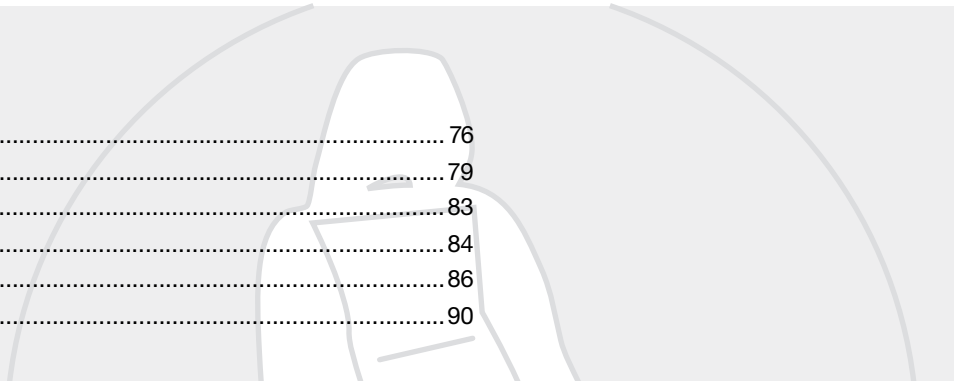
Jos kello asetetaan uudelleen aikaan lämmitin ajastimien ohjelmoinnin jälkeen, valitut ajastinajat nollataan.

Lisälämmitin (diesel)

(tietyt maat)

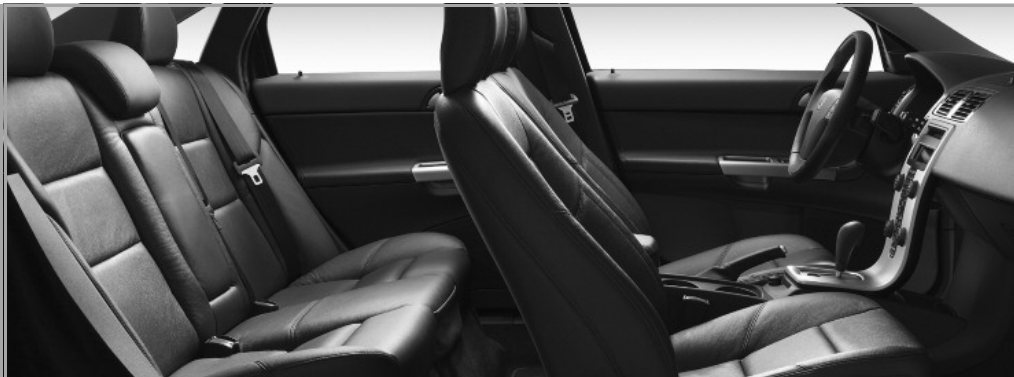
Kylmällä säällä voidaan tarvita lisälämmittimen antamaa ylimääräistä lämpöä oikean lämpötilan saavuttamiseksi matkustamossa.

Lisälämmitin käynnistyy automaattisesti, kun lisälämpöä tarvitaan, jos moottori on käynnissä. Se suljetaan automaattisesti, kun oikea lämpötila on saavutettu tai moottori sammutetaan.



Etuistuimet	76
Sähkökäyttöinen katto	79
Tuulisuojaus (lisävaruste)	83
Matkustamon valaistus	84
Säilytystilat matkustamossa	86
Tavaratila	90

SISUSTUS



04





Etuistuimet

Istuma-asento



Kuljettajan ja matkustajan istuimet voidaan säätää parhaaseen istuma- ja ajoasentoon.

1. Eteen-/taaksepäin: nostakaa kahvaa ja säätäkää oikea etäisyys ohjauspyörään ja polkimiin. Varmistakaa säädön jälkeen, että istuin on lukkiutunut.
2. Istuintyyntä etureunan nostaminen/laskeminen, pumpatkaa ylös/alas.
3. Istuimen nostaminen/laskeminen, pumpatkaa ylös/alas.
4. Ristiseläntuen muuttaminen¹, kääntäkää säätöpyörää.

¹ Koskee myös sähkökäyttöistä istuinta.

5. Selkänojan kallistuksen säätö, kääntäkää säätöpyörää.
6. Sähkökäyttöisen istuimen (lisävaruste) käyttöpaneeli.

Käyttösäädintä (2) ei ole kaikissa istuinmalleissa.



VAROITUS

Säätäkää kuljettajan istuimen asento ennen ajoon lähtöä, ei koskaan ajon aikana. Varmistakaa, että istuin on lukkiutunut.

Pääsy takaistuimelle – Easy entry

Katsokaa, että turvavyö poistetaan vyönohjaimesta ennen kuin matkustaja nousee autoon tai autosta, ks. sivua 14. Easy entry -asento on tarkoitettu käytettäväksi, kun istuimella ei istu ketään.

Mekaaninen istuin

Istuimen siirtäminen eteenpäin:

- Siirtäkää kahvaa (1) ylöspäin selkänojan vapauttamiseksi.
- Kääntäkää selkänojaa eteenpäin kunnes se lukkiutuu.
- Vapauttakaa kahva ja työntäkää istuinta eteenpäin.

Istuimen siirtäminen taaksepäin:

- Työntäkää istuin takaisin alkuperäiseen asentoon.
- Siirtäkää kahvaa (1) ylöspäin selkänojan kääntämiseksi takaisin.

Istuin palaa samaan asentoon, joka sillä oli ennen kuin se käännettiin eteen easy entry -toimintoa varten.

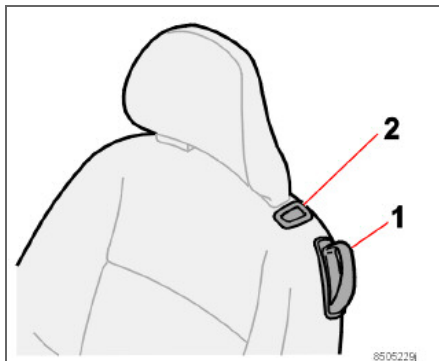


Etuistuimet

Sähkökäyttöinen istuin

Istuimen siirtäminen eteenpäin:

- Siirtäkää kahvaa (1) ylöspäin selkänöjan vapauttamiseksi.
- Kääntäkää selkänöjaa eteenpäin kunnes se lukkiutuu.
- Painakaa painiketta (2), joka on niskatuen sivulla. Pitäkää sitä painettuna.



Easy entry

Istuimen siirtäminen taaksepäin:

- Painakaa painiketta (2), joka on niskatuen sivulla. Pitäkää sitä painettuna.
- Siirtäkää kahvaa (1) ylös ja kääntäkää selkänöja takaisin.

HUOM

Vain, selkänöjan ollessa käännettynä eteen voidaan istuin työntää täysin eteen (+6 cm) nousemisen helpottamiseksi takaistuimelle ja takaistuimelta.
Jos selkänöjaa käännetään taaksepäin, kun istuin on etumaisessa asennossaan, istuin siirtyy automaattisesti n. 6 cm taaksepäin muutaman sekunnin kuluttua.

VAROITUS

Tarkastakaa niskatuesta painamalla ja vetämällä, että selkänöja on käännetty asianmukaisesti takaisin.

Matkustajan puoleisen etuvyön pitää olla vyönohjaimessa ajon aikana, myös silloin, kun istuimella ei istu matkustajaa.

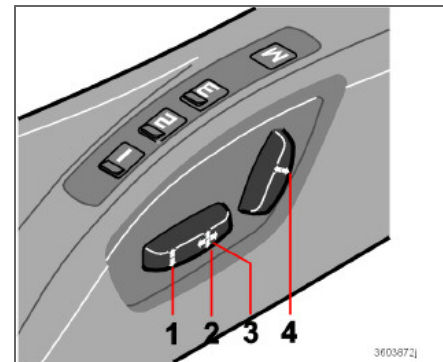
Lattiamatot (lisävaruste)

Volvolta voitte ostaa juuri Teidän autoonne valmistettuja lattiamattoja.

VAROITUS

Lattiamaton pitää kuljettajan paikalla olla painettuna kunnolla alas ja kiinnitettynä kiinnittimiin, ettei se joudu puristuksiin polkimien luona ja alla.

Sähkökäyttöinen istuin (lisävaruste)



Istuimen säätöä voidaan tehdä tietty aika sen jälkeen, kun oven lukitus on avattu kauko-ohjauksella ilman, että avain on asetettu virtalukkoon. Istuinta voidaan aina säätää jännite-tilassa I tai II.

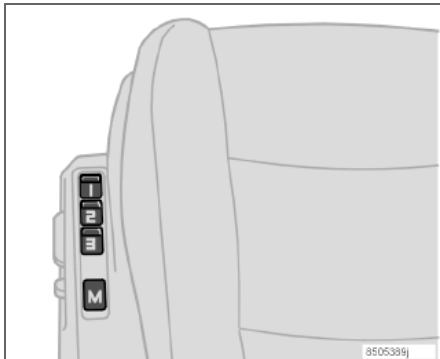
1. Istuintyydyn etureuna ylös/alas
2. Istuin eteen-/taaksepäin
3. Istuin ylös/alas
4. Selkänöjan kaltevuus

Ylikuormitussuoja laukeaa, jos jokin istuin juuttuu. Jos näin tapahtuu, katkaiskaa virta ja odottakaa lyhyt hetki ennen kuin istuinta käytetään uudelleen. Vain yhtä istuimen asetuksesta voidaan säätää kerrallaan.



Etuistuimet

Muistitoiminto



Muistitoiminnon painikkeet

Asetuksen tallentaminen

- Säätekää istuin ja ulkostaustapeilit.
- Pitäkää painiketta **M** painettuna samanaikaisesti, kun painiketta **1**, **2** tai **3** painetaan.

Tallennetun asetuksen käyttäminen

Painakaa jotain muistipainikkeista **1** – **3**, kunnes istuin ja ulkostaustapeilit pysähtyvät. Jos painike vapautetaan, istuimen liike keskeytyy.

Avainmuisti kauko-ohjaimessa

Kuljettajan istuimen ja ulkostaustapeilien asennot tallennetaan avainmuistiin, kun auto lukitaan kauko-ohjaimella. Kun auton lukitus avataan samalla kauko-ohjaimella, kuljettajan istuin ja taustapeilit asettuvat tallennettuihin asentoihinsa, kun kuljettajan ovi avataan.



HUOM

Avainmuisti on riippumaton istuimen muistista.

Hätäpysäytys

Jos istuin tahattomasti joutuu liikkeeseen, painakaa jotain painiketta, niin liike pysähtyy.



VAROITUS

Puristumisvaara. Katsokaa, etteivät lapset leiki säätimillä.

Tarkastakaa, ettei mitään esineitä ole istuimen edessä, takana tai alla, kun säätö tehdään.

Varmistukaa, ettei kukaan takaistuimen matkustajista voi jäädä puristuksiin.



Sähkökäyttöinen katto

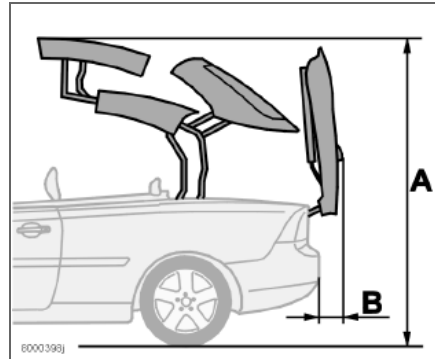
Katon käyttämisen edellytykset

- Ei esineitä hattuhylyllä.
- Ei jäätä, lunta tai irtonaisia esineitä katolla tai tavaratilan luukun päällä.
- Kuiva katto.
- 2,0 metrin vapaa korkeus ylöspäin (A) sekä 0,2 metriä puskurin ja takana olevien esineiden välillä (B).
- Ympäristön lämpötila -10°C tai korkeampi.
- Suljettu tavaratilan seinä, ks. sivua 90.
- Suljettu tavaratilan luukku.
- Auto paikallaan, jarrupoljin painettuna.

Jos seuraavilla sivuilla olevia ohjeita ei noudateta, tämä voi aiheuttaa vaurioita katon avaus- ja sulkumekanismeille.

Volvo suosittelee myös, että seuraava täytetään:

- Tasainen maa.
- Katon käytön saattaminen loppuun yhtenä liikkeenä.
- Moottori joutokäynnillä.



! TÄRKEÄÄ

Katolla olevat vesikeräytymät voivat valua tavaratilaan ja matkustamoon, jos katto avataan.



VAROITUS

Ihmiset tai esineet voivat jäädä puristuksiin katon tai takaluukun liikkuvien osien vaikutuksesta.

- Sulkekaa katto silmälläpidon alaisina.
- Katsokaa tavaratilan seinässä olevaa tarraa.
- Älkää antako lasten leikkiä käyttösäätimillä.
- Älkää jättäkö kattoa paikalleen pidemmäksi aikaa kuin on välttämätöntä.



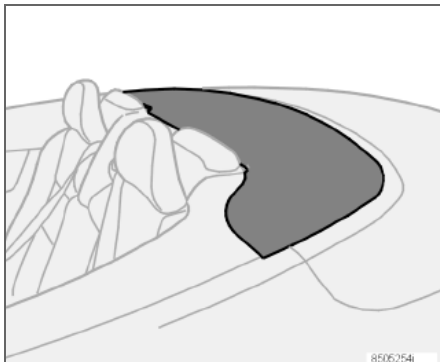
VAROITUS

Älkää koskaan jättäkö auton avainta paikalleen, jos autossa on lapsia.



Sähkökäyttöinen katto

Peiteluukku

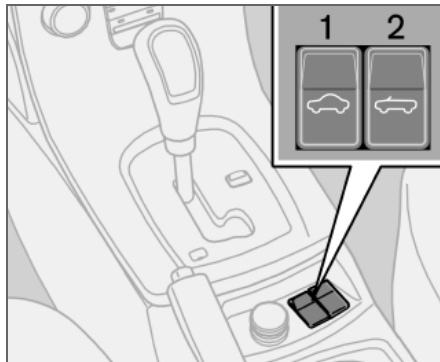


Katon ollessa auki on takaistuimen niskatuki-
en ja tavaratilan luukun välillä peiteluukku, ks.
kuva.

TÄRKEÄÄ

Älkää käyttäkö peiteluukkua istumiseen tai
kuormaamiseen, se voi vaurioitua.

Katon avaaminen ja sulkeminen



- Kääntäkää virta-avain asentoon **II**. Moot-
tori on hyvä käynnistää.
- Painakaa jarrupoljinta.
- Pitäkää vasenta painiketta (1) painettuna
katon sulkemiseksi, tai oikeaa
painiketta (2) sen avaamiseksi.

Huomioikaa mahdolliset ilmoitukset infonäy-
tössä katon liikkeen aikana. Kiinni olevia ik-
kunoita avataan n. 10 cm. Kaikki ikkunat sul-
jetaan, kun katon liike on päättynyt.

Vapauttakaa painike, kun kuuluu äänimerkki
ja ilmoitus **KATTO KIINNI** tai **KATTO AUKI**
esitetään infonäytössä.



VAROITUS

Älkää koskaan vetäkö hydraulijärjestelmän
vapautusvaijerista, joka on sijoitettu takais-
tuimen istuintynyn alle. Vain huoltohenki-
löstö saa käyttää hydraulijärjestelmän
vapautuksen hätätoimintoa.

Seuraukset:

- suuri puristumisvaurioiden vaara
- sähköisesti käännettävän katon tai tava-
ratilan luukun hallitsematon liike/avaami-
nen
- katon osat voivat tuhoutua.

Varmistakaa huolellisesti, että edellytykset
täyttyvät ennen kuin katon käyttäminen
aloitetaan.

Teksti infonäytössä

Osa näistä ilmoituksista koskee myös kuor-
mausapua, ks. sivua 91.

- **PAINA JARRUA KATON TOIM. VART** .
Painakaa jarrupoljinta katon käyttämiseksi.
- **AVAA TAVARATILAN LUUKKU TÄYSIN**
– Avatkaa tavaratilan luukku kokonaan.
- **SULJE TAKALUUKKU ENNEN KATON KÄ**
YTT..– Tavaratilan luukku ei ole kiinni. Sul-
kekaa se.
- **SULJE TAVARATILAN SEINÄ**
ENNEN KATON KÄYTT. – Tavaratilan



Sähkökäyttöinen katto

seinä ei ole kiinni. Sulkekaa tavaratilan seinä, ks. sivua 90.

- **AKUN VARAUS HEIKKO, KATTOA EI VOI KÄYTT.** – Akkujännite on liian matala. Katto voidaan vian sulkea. Ladatkaa akku, esim. käynnistämällä moottori, ja yrittäkää uudelleen.
- **KATTO EI LUKITTU** – Kattoa ei ole avattu tai suljettu kunnolla. Yrittäkää avata tai sulkea katto uudelleen.
- **KATTO ON KUORMAUSTILASSA** – Kattoa on nostettu kuormausaputoiminnolla. Laskekaa katto, ks. sivua 90.
- **LÄMPÖT.RAJOITUS KATTOA EI VOI KÄYTT.** – Kattojärjestelmä on joko ylikuumentunut tai ulkolämpötila on alle –10 °C. Jos kattojärjestelmä on ylikuumentunut, odottakaa n. viisi minuuttia, kunnes ilmoitus häviää ja yrittäkää uudelleen.

Ilmoitukset katon vikojen yhteydessä

Infonäytössä voidaan esittää kaksi vikailmoitusta katon vikojen yhteydessä:

- **KATTOVIKA HUOLTOA TARVITAAN** – Kattoa ei voi käyttää. Tarvitaan valtuutetun Volvon teknisen palvelun tekemää huoltoa. Peittäminen voidaan tehdä ohjeen mukaisesti.
- **KATTOVIKA KS. KÄSIKIRJAA** – Kattoa tai kuormausapua pitää käyttää erityisten oh-

jeiden mukaan. Huolto pitää teettää valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa.

Erityisiä käyttöohjeita kattovian yhteydessä

Jos ilmoitus **KATTOVIKA KS. KÄSIKIRJA** esitetään infonäytössä, kattoa ei voi käyttää tavalliseen tapaan.

HUOM

Kun katto on suljettu, sitä ei voi avata uudelleen.

TÄRKEÄÄ

Sulkeminen kattovian yhteydessä edellyttää erittäin huolellista katon käytön edellytysten tarkastusta, ks. sivua 79. Myös edellytysten täyttyessä on olemassa suuri aineellisten vaurioiden vaara.

- Pitäkää avaus- tai sulkemispainiketta painettuna, kunnes **KATTOVIKA KS. KÄSIKIRJAA** esitetään näytössä. Vapauttakaa painike.
- Painakaa avaus- tai sulkupainiketta uudelleen. Pitäkää se painettuna n. 5 sekuntia, kunnes katto alkaa liikkua. Jatkaa painikkeen painamista, kunnes katon liike on päättynyt, myös jos liike tilapäisesti kes-

keytyy. Tarkkailkaa mahdollisia vikoja, jotka voivat aiheuttaa vaurioita autolle.

Koko sulkemisen ajan kuuluu äänimerkki.

VAROITUS

Älkää koskaan vetäkö hydraulijärjestelmän vapautusvaijerista, joka on sijoitettu takais-
tuimen istuintynyn alle. Vain huoltohenki-
löstö saa käyttää hydraulijärjestelmän
vapautuksen hätätoimintoa.

Seuraukset:

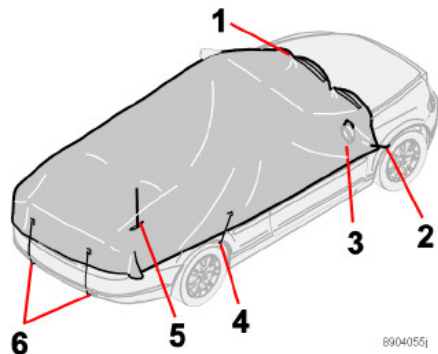
- suuri puristumisvaurioiden vaara
- sähköisesti käännettävän katon tai tavaratilan luukun hallitsematon liike/avaaminen
- katon osat voivat tuhoutua.

Korjaukset saa tehdä vain valtuutettu Volvon tekninen palvelu. Puuttuminen kattojärjestelmään voi aiheuttaa virheellisen toiminnan ja siitä seuraavia vakavia henkilö-
vahinkoja.



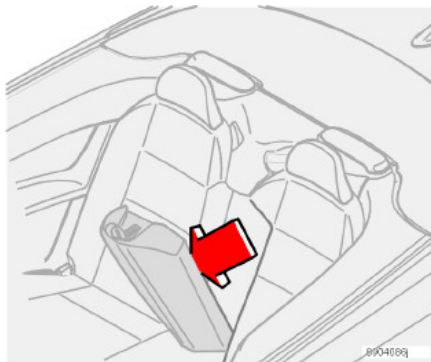
Sähkökäyttöinen katto

Peitemuovi tilapäiseen peittämiseen



Jos kattoa ei voi sulkea matalan akkujännitteen tai mahdollisen kattovian vuoksi, voidaan asentaa suojaava peitemuovi. Muovi asennetaan narukiinnitykset sisäänpäin.

Muovia säilytetään pussissa, joka on merkitty "Cover for temporary use".



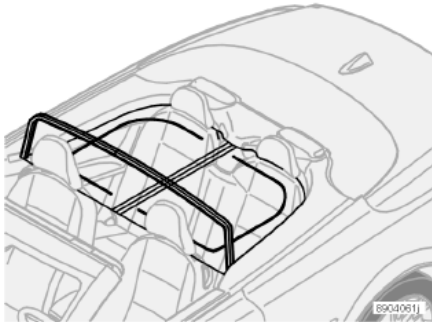
Peitemuovi, sijoitettuna suksiluukkuun.

- Nostakaa ikkunat ylös (mikäli mahdollista).
- Ottakaa peitemuovi esiin keskipaneelistä, joka on takaistuimen selkänojassa suksiluukun luona.
- Poistakaa peitemuovi paketista ja kääntäkää se auki.
- Pujottakaa reikä (3) taustapeiliin yli ja kiinnittäkää hakaset (2) etupyöränsoteloihin.
- Puristakaa peitemuovi pyyhinsulkien ja tuulilasin väliin ja kiristäkää muovi siten, että pyyhinsulkaa kohti tulee yksi taite (1).
- Sovittakaa antenni paikalleen (5).
- Kiinnittäkää hakaset (4) takapyöränsoteloihin ja hakaset (6) takapuskurin alle.



Tuulisuojus (lisävaruste)

Tuulisuojus



Tuulisuojus.

Tuulisuojusta voidaan käyttää ajettaessa katto avattuna pyörteisten ilmavirtojen välttämiseksi matkustamossa.

Tuulisuojuksen asennus

- Kääntäkää neliosainen suojus täyteen koonsa ja painakaa lukitus kiinni.
- Työntäkää tuulisuojuksen tuet niskatukien alla siten, että ne ovat selkänöjan yläreunaa vasten.



HUOM

Varokaa auton verhoilua.

- Painakaa sivupaneeleissa pidikkeissä olevat lukitusvivun sisään siten, että kuuluu naksahdus.
- Kääntäkää tuulisuojus ylös.

Tuulisuojuksessa olevia vetoketjuja käytetään, kun halutaan asettaa matkatavaroita takaistuimelle tai päästä niihin käsiksi.



VAROITUS

Tarkastakaa, että tuulisuojus on kunnolla kiinni. Se voi muutoin irrota esim. väistöliikkeissä ja aiheuttaa vahinkoa ihmisille ja esineille.



VAROITUS

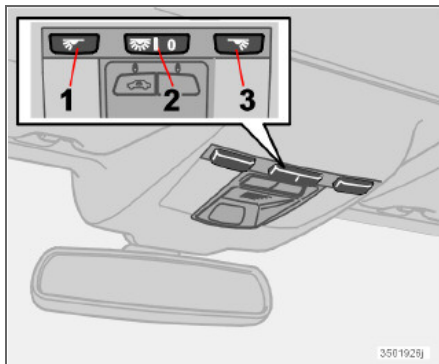
Kun tuulisuojus on asennettuna, takais- tuimella ei saa olla matkustajia.

Suojusta säilytetään tavaratilassa omassa pussissaan, tavaratilan seinän alla, aivan edessä selkänöjaa vasten.



Tuulisuojus (lisävaruste)

Valaistus, etuistuin



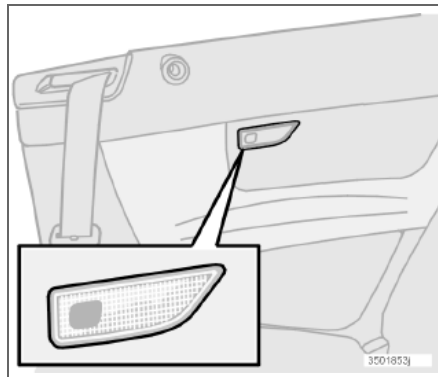
1. Vasen lukuvalo, päällä/pois
2. Matkustamon valaistus edessä ja takana
3. Oikea lukuvalo, päällä/pois

Painikkeella (2) voidaan valita matkustamovalaistukselle kolme tilaa:

- Pois (0) – oikea puoli painettuna alas, valaistusautomaatiikka on pois käytöstä.
- Keskiasento – matkustamovalaistus syttyy, kun ovi avataan, ja sammuu, kun ovi suljetaan. Himmennystoiminto on aktiivinen.
- Päällä – vasen puoli painettuna alas, matkustamon valaistus palaa.

Lukuvalot voidaan sytyttää jännitetilassa I ja II sekä moottorin ollessa käynnissä. Ne voidaan myös aktivoida 30 minuutin kuluessa moottorin sammuttamisen tai oven avaamisen/sulkemisen jälkeen.

Takaistuimen valaistus



Syttyy tai sammuu painikkeen painalluksella.

Valaistusautomaatiikka

Matkustamovalaistus syttyy ja sammuu automaattisesti, kun painike (2) on neutraaliasennossa.

Matkustamon valaistus syttyy ja jää palamaan 30 sekunniksi, jos:

- auton lukitus avataan ulkopuolelta avaimella tai kauko-ohjaimella
- moottori on pysäytetty ja virta-avain käännetty asentoon 0.

Matkustamon valaistus sammuu, kun:

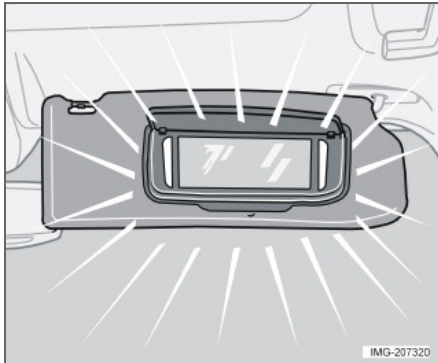
- moottori käynnistyy
- auto lukitaan ulkopuolelta avaimella tai kauko-ohjaimella.

Matkustamon valaistus syttyy ja jää palamaan 5 minuutiksi, jos jokin ovi on auki.

Matkustamon valaistus voidaan sytyttää tai sammuttaa 30 minuutin aikana avaimen kääntämisestä asentoon 0, painikkeella (2). Valaistus palaa 5 minuuttia, jos sitä ei sammuteta.



Tuulisuojus (lisävaruste)

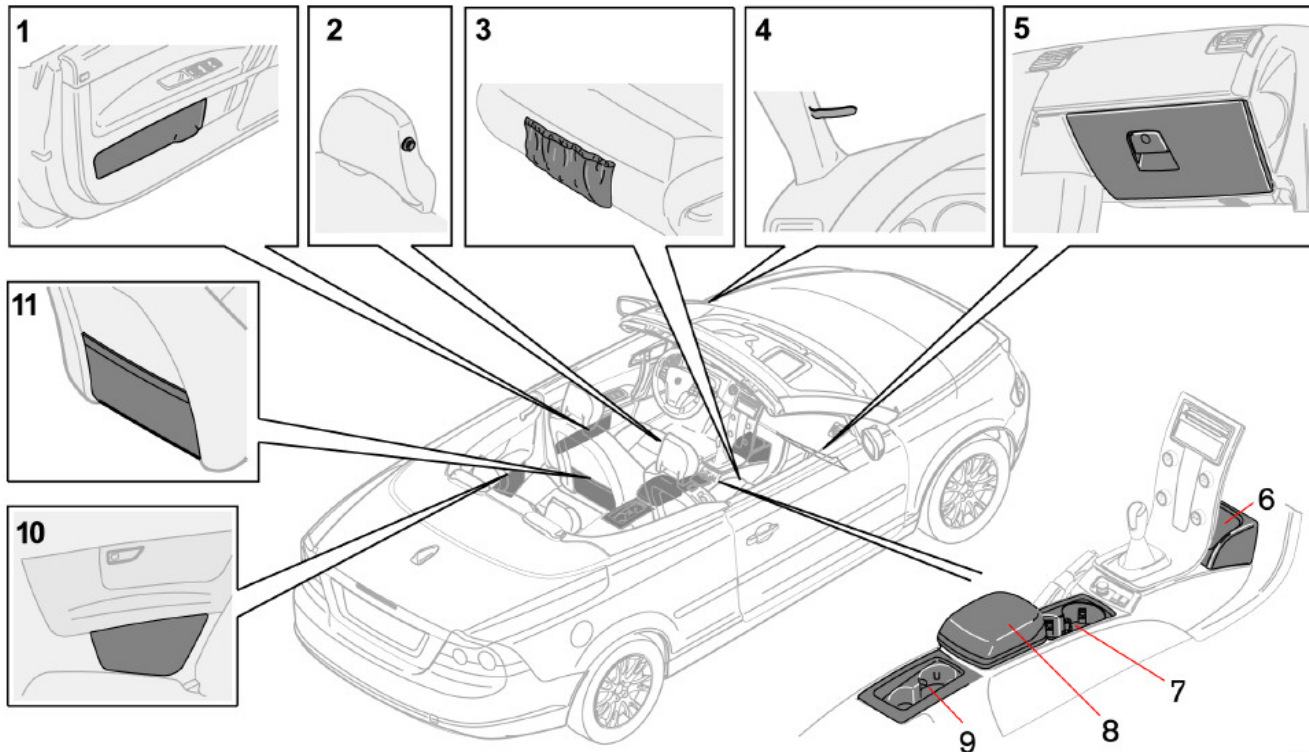
Meikkipeili¹

Valo syttyy automaattisesti, kun kansi nostetaan ylös.

¹ Lisävaruste tietyillä markkina-alueilla.



Säilytystilat matkustamossa



G010759



Säilytystilat matkustamossa

Säilytyspaikat

1. Säilytyslokero ovipaneelissa (lukittavuus lisävaruste)
2. Takinpidin, vain kevyille pukimille
3. Säilytystasku etuistuinten istuintyyntyjen etureunassa
4. Pääsylipunpidin
5. Käsinekotelo
6. Säilytyslokero
7. Mukinpidin (suojakannella, lisävaruste tietyillä markkina-alueilla)
8. Tunnelilokero (esim. CD-levyille)
9. Mukinpidin (kaihdinkannella, lisävaruste)
10. Säilytyslokero takasivupaneelissa
11. Säilytystasku etuistuinten takapuolella

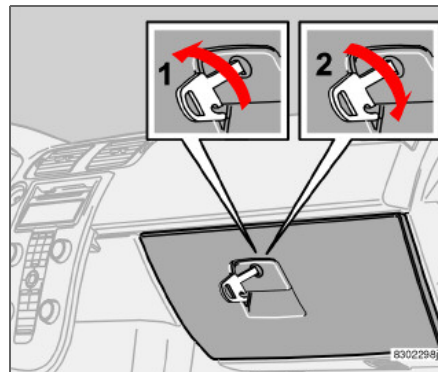


VAROITUS

Huolehdi siitä, ettei kovia, teräviä tai painavia esineitä kuljeteta sellaisella tavalla, että ne voivat aiheuttaa henkilövahinkoja voimakkaassa jarrutuksessa.

Kiinnitätkää aina isot ja painavat esineet turvavyöllä tai kuormankiinnityshihnoilla.

Käsinekotelo



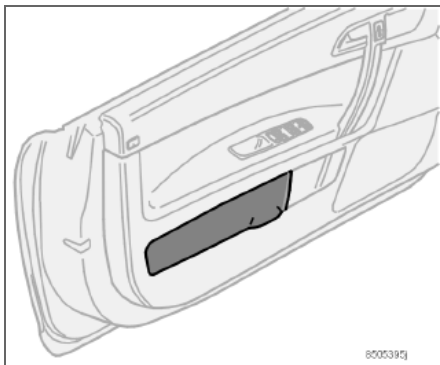
1. Lukituksen avaaminen
2. Lukitseminen

Täällä voidaan säilyttää esim. auton käyttöohjekirjaa ja karttoja. Myös kolikoille, kynille ja bensiinikorteille on pitimet. Käsinekotelo voidaan lukita manuaalisesti kauko-ohjaimen irrotettavalla avainliuskalla. Lisätietoja avainliuskasta on sivulla 97.



Säilytystilat matkustamossa

Säilytyslokero ovipaneelissa

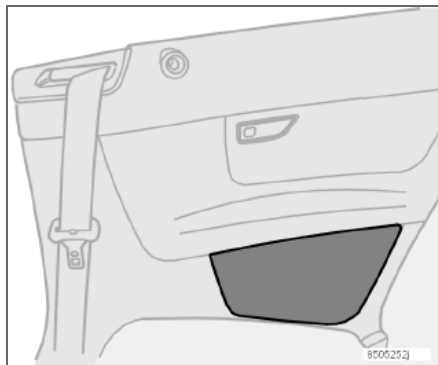


Säilytyslokero avataan nostamalla luukun etureunasta, ja suljetaan painamalla kevyesti sen yläosasta.

Lukittava säilytyslokero ovipaneelissa (lisävaruste)

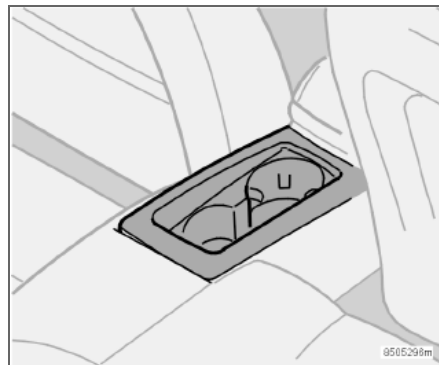
Säilytyslokero lukitaan kauko-ohjaimella, ks. sivua 98.

Säilytyslokero takasivupaneelissa



Säilytyslokero avataan ja suljetaan painamalla kevyesti sen yläosan keskeltä.

Mukinpidin takana

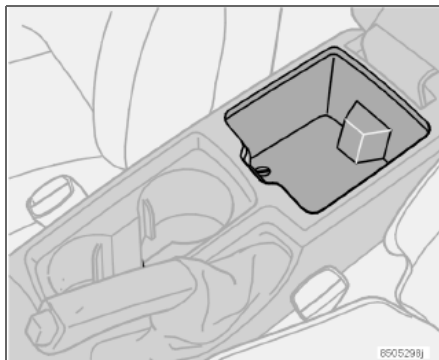


Mukinpidin on saatavana myös peitekannella varustettuna eteen ja taakse (lisävaruste tietyillä markkina-alueilla).



Säilytystilat matkustamossa

Tunnelilokero



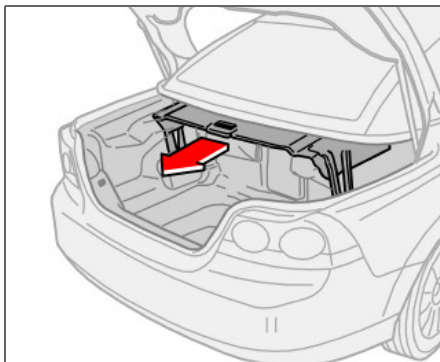
Lokero avataan ja suljetaan painamalla kannen etureunaan sijoitettua painiketta. Lokerossa on myös tavaratilan luukun manuaalinen avaus avainliuskan¹ avulla, ks. sivua 104.

¹ Vaihtoehtoisesti lukko on alhaalla lattialla kuljettajan istuimen takana.



Tavaratila

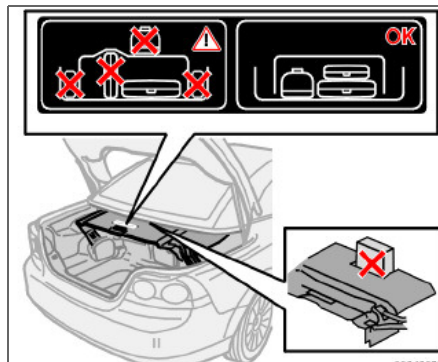
Tavaratilan seinä



Seinän tarkoituksena on rajoittaa kuorman määrää tavaratilassa siten, ettei katon liike häiriinny. Olkaa huolellinen sulkiessanne tavaratilan seinän kunnolla siten, että se lukkiutuu kiinni sekä vasemmalta että oikealta puolelta.

! TÄRKEÄÄ

Älkää sijoittako esineitä tavaratilan seinän päälle tai sivulle sen ollessa kiinni. Älkää sijoittako matkatavaroita siten, että ne ulottuvat korkeammalle kuin suljettu tavaratilan seinä.

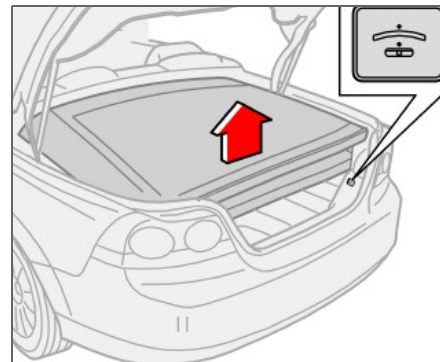


Tarra tavaratilan seinässä.

i HUOM

Liian suuri kuorma tavaratilassa estää tavaratilan seinän sulkemisen. Tällöin estyy myös katon avaaminen.

Kuormausapu



Painike katon nostamiseksi ja laskemiseksi.

Avattuna katto on kokoon taitettuna tavaratilassa. Painikkeella (ks. kuvaa) voidaan katto nostaa ja laskea kuormauksen ja kuorma purkamisen helpottamiseksi. Kuormausavun liikkeet muodostavat pienen osan katon normaalista liikkeestä. Infonäytön ilmoitukset katon käytöstä koskevat sen vuoksi myös kuormausapua, ks. sivua 80.

! VAROITUS

Ihmiset tai esineet, jotka estävät katon nostamisen tai laskemisen ovat vaarassa jäädä puristuksiin.



Tavaratila

Kuormausavun käyttäminen

Painikkeen painallus sekä käynnistää että pysäyttää nostamisen/laskemisen. Voi kestää muutamia sekunteja ennen kuin liike käynnistyy. Jos painiketta painettaessa kuuluu äänimerkki eikä katto liiku, lukekaa infonäytön ilmoitus.

- Painakaa painiketta katon nostamiseksi.
- Nostakaa tavaratilan seinää ja siirtäkää se tavaratilaan.
- Kun kuormaus on valmis, kääntäkää tavaratilan seinä alas.
- Painakaa painiketta siten, että katto laskee.

**HUOM**

Akun varauksen ollessa heikko katto voidaan vain laskea.

Kuormausavun käyttäminen kattovian yhteydessä

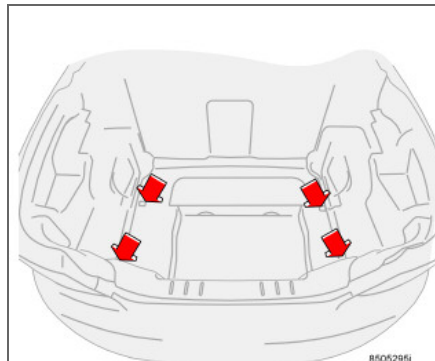
Jos ilmoitus **KATTOVIKA KS. KÄSIKIRJAA** esitetään infonäytössä, katto voidaan vain laskea.

- Tarkastakaa, että **KATTOVIKA KS. KÄSIKIRJAA** esitetään näytössä.
- Pitäkää painiketta painettuna n.5 sekuntia. Pitäkää painiketta edelleen painettuna katon laskiessa.

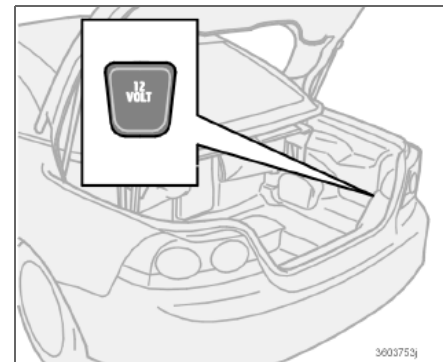
Koko laskemisen ajan kuuluu äänimerkki.

**TÄRKEÄÄ**

Kun katto nostettuna kuormausavulla tai jos katon liike on keskeytetty painamalla painiketta kaksi kertaa, tavaratilan luukkua ei saa sulkea. Tämä voi aiheuttaa vaurioita ja toimintahäiriöitä järjestelmään.

Kuormankiinnityssilmukat

Nauhojen tai narujen kiinnittämistä varten on neljä tai useampi silmukka. Silmukoihin sopivia nauhoja voitte ostaa Volvon jälleenmyyjiltä.

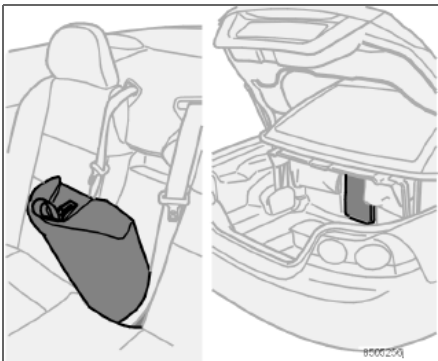
Sähköliitäntä tavaratilassa

Kääntäkää kansi alas päästäksenne käsiksi sähköliitäntään, joka toimii riippumatta siitä onko virta päällä vai ei. Jos virta katkaistaan ja virrankulutus on suurempi kuin 0,1 A, esitetään infonäytössä varoitusilmoitus. Harkitkaa onko sähköliitännän käyttö tarpeellista, kun virta on katkaistu. Akun tyhjenemisen vaara.



Tavaratila

Suksiluukku



Pitkien, kevyiden esineiden kuljettamista varten on keskikonsolin takana¹ takaistuimen selkänojaissa luukku.

Enimmäispituus: 2 m ja enimmäispaino: 25 kg. Suksiluukku avataan kahdesta suunnasta, keskikonsolista ja tavaratilasta.

¹ Tilapäinen renkaanpaikkaussarja, ensiapupakkausta, peitemuovia ja hinaussilmukkaa säilytetään takaistuimen selkänojan keskipaneelissa. Varapyörällä (lisävaruste) varustetut autot, ks. sivua 153.

Takaistuimen selkänojan keskiosan avaaminen

- Vetäkää raksista, joka on selkänojan keskiosan yläreunassa päästäksenne käsiksi luukkuun.

Takaistuimen selkänojan keskiosan sulkeminen

- Asettakaa keskiosa takaisin paikalleen, alaosa ensin.
- Kääntäkää keskiosa sisään ja painakaa, kunnes kuuluu naksahdusääni.

Luukku tavaratilassa

Jos auto on varustettu suksipussilla², pitää pussin vetoketju avata myös matkustamosta.

- Puristakaa luukun kahdessa reiässä olevaa painiketta toisiaan vasten ja avatkaa luukku.

Suksiluukun lukitseminen

Lukitaan kauko-ohjaimella, ks. sivua 98.

Kiinnittäkää pitkä kuorma turvavyön avulla.

Pitkä kuorma, esim. sukset, pitää kiinnittää takaistuimen turvavöillä.

² Lisävaruste.

- Kietokaa turvavyötä kierros suksien ympärille ja lukitkaa se tavalliseen tapaan vyölukkoon.

Jos autossa on suksipussi², vyö pitää pujottaa sen kahvan läpi.



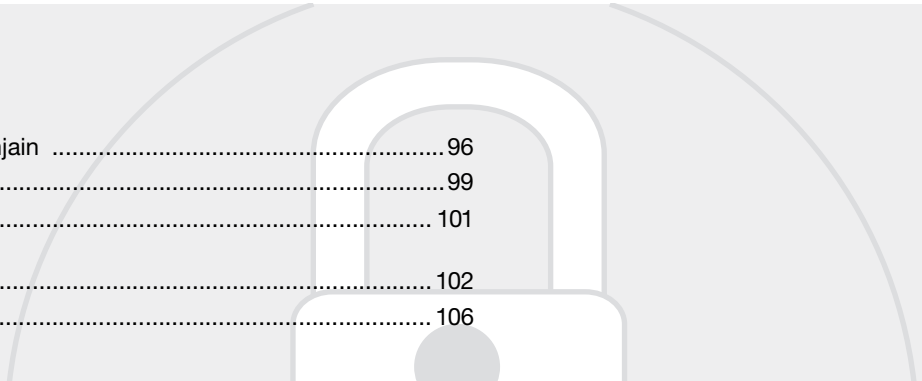
VAROITUS

Pysäyttäkää moottori ja kytkekää seisontajarru kuormatessanne tai poistaessanne pitkiä esineitä.

Irrallinen 20 kg painava esine voi 50 km/h nopeudella tapahtuvassa keulatörmäyksessä saada 1000 kg:n painoa vastaavan liike-massan.

Kiinnittäkää kuorma aina hyvin. Muuten se voi lentää eteenpäin äkkinaisessa jarrutuksessa ja vahingoittaa matkustajia.





Avaimella varustettu kauko-ohjain	96
Huoltolukitus	99
Kauko-ohjaimen paristo	101
Lukitseminen ja lukituksen avaaminen	102
Hälytin (lisävaruste)	106

LUKOT JA HÄLYTIN



05





Avaimella varustettu kauko-ohjain

Kauko-ohjain

Auto toimitetaan kahdella kauko-ohjaimella varustettuna. Ne toimivat myös virta-avaimina. Kauko-ohjaimissa on irrotettavat metalliset avainliuskat, joilla kuljettajan ovi ja käsinekotelo voidaan mekaanisesti lukita ja avata lukituksesta.

Avainliuskan ainutlaatuinen koodi on valtuutetuilla Volvon teknisillä palveluilla, jotka voivat tilata uusia avainliuskoja.

Yhteen ja samaan autoon voidaan ohjelmoida ja käyttää enintään kuutta kauko-ohjainta/avainliuskaa.

Osoitus vilkkumalla lukittaessa/avattaessa lukitus

Kun auto lukitaan tai lukitus avataan kauko-ohjaimella, auton suuntavalojen kaksi välähdystä osoittavat, että lukitseminen/lukituksen avaaminen on tehty oikein. Osoitus saadaan vain, jos kaikki lukot on lukittu ovien sulkemisen jälkeen.

Henkilökohtaisten asetusten avulla voidaan osoitus suuntavilkuilla kytkeä pois toiminnasta. Silloin ei enää ole lukea onko oikea lukitustila saavutettu, ks. sivua 62.

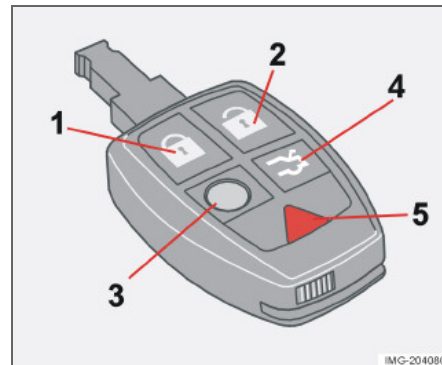
Kauko-ohjaimen kadottaminen

Jos jokin kauko-ohjaimista häviää, pitää muut kauko-ohjaimet ottaa mukaan valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun. Varastamisen estämiseksi pitää hävinneen kauko-ohjaimen koodi hävittää järjestelmästä.

Elektroninen käynnistyskeskus

Kauko-ohjaimissa on koodatut sirut. Koodin pitää olla yhteensopiva virtalukon lukijan (vastaanottimen) kanssa. Auto voidaan käynnistää vain kauko-ohjaimella, jossa on oikea koodi.

Kauko-ohjaintoiminnot



1. Lukitseminen – lukitsee ovien, tavaratilan lukun, säilytyslokero ovipaneeleissa (lukittavuus lisävaruste) sekä suksiluukun. Kauko-ohjaus ei lukitse käsinekoteloa.
2. Lukituksen avaaminen – avaa ovien, tavaratilan lukun, ovipaneeleissa olevien säilytyslokeroiden (lukittavuus lisävaruste) sekä suksiluukun lukituksen. Kauko-ohjaus ei avaa käsinekotelon lukitusta.
3. Turvavalistus – käytetään sytyttämään auton valaistus matkan päästä, esim. kuljettaja sytyttää valaistuksen lähestyessään autoa ja haluaa saada sen valaistuksi.
Painakaa kauko-ohjaimen keltaista painiketta sisävalaistuksen, sivu-/seisonvalaistuksen, numerokilven valaistuksen ja



Avaimella varustettu kauko-ohjain

ulkotaustapeilien valojen (lisävaruste) sytyttämiseksi. Valaistus sammuu automaattisesti 30, 60 tai 90 sekunnin kuluessa. Ajan asettaminen, ks. sivua 63.

4. Tavaratilan luukku — Painikkeen painallus avaa vain tavaratilan luukun lukituksen.

HUOM

Toiminto ei avaa tavaratilan luukkuja.

5. Paniikkitoiminto — Käytetään hätätapauksissa ympäristön huomion herättämiseen. Jos punaista painiketta pidetään painettuna vähintään kolme sekuntia tai painetaan kaksi kertaa kolmen sekunnin kuluessa, vilkut ja äänitorvi aktivoituvat. Toiminto voidaan sulkea samalla painikkeella sen oltua aktiivinen vähintään 5 sekuntia. Muussa tapauksessa se sulkeutuu 30 sekunnin kuluessa.

TÄRKEÄÄ

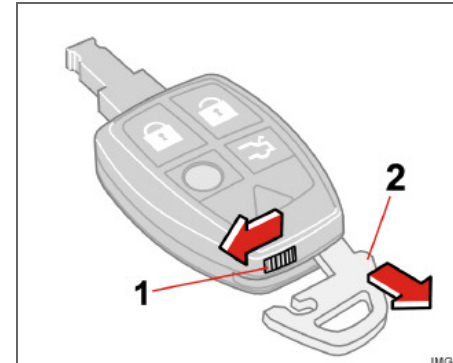
Kauko-ohjaimen kapea osa on erittäin herkkä, koska prosessori on siellä. Autoa ei voi käynnistää, jos prosessori tuhoutuu.

Avain

Avain voidaan irrottaa kauko-ohjaimesta ja käyttää erikseen. Jos jokin ovista lukitaan vain avaimella, vain ko. ovi lukitaan.

HUOM

Jos kauko-ohjaimen irrotettava avainliuskaa käytetään kuljettajan oven lukituksen avaamiseen, hälytys laukeaa ja se pitää sulkea kauko-ohjaimen avulla, ks. sivua 107.



Avaimen irrotus

- Työntäkää jousikuormitteinen salpa (1) sivuun ja vetäkää avain (2) samalla ulos taaksepäin.

Avaimen asentaminen paikalleen

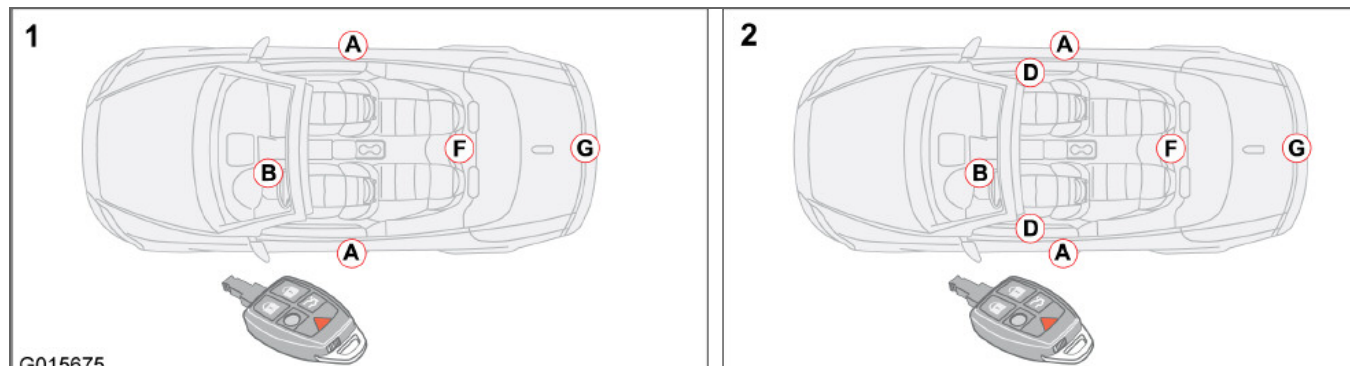
Olkaa varovainen, kun avain asetetaan takaisin paikalleen kauko-ohjaimeseen.

- Pitäkää kauko-ohjainta terävä pää alas-päin ja pudottakaa avain uraansa.
- Painakaa avain kevyesti lukittuun asentoon. Kuuluu naksahdus.



Avaimella varustettu kauko-ohjain

Avainliuska



1. Kauko-ohjauksen lukituskohdat:

- A. ovet
- B. ohjauslukko
- F. suksiluukku
- G. tavaratilan luukku

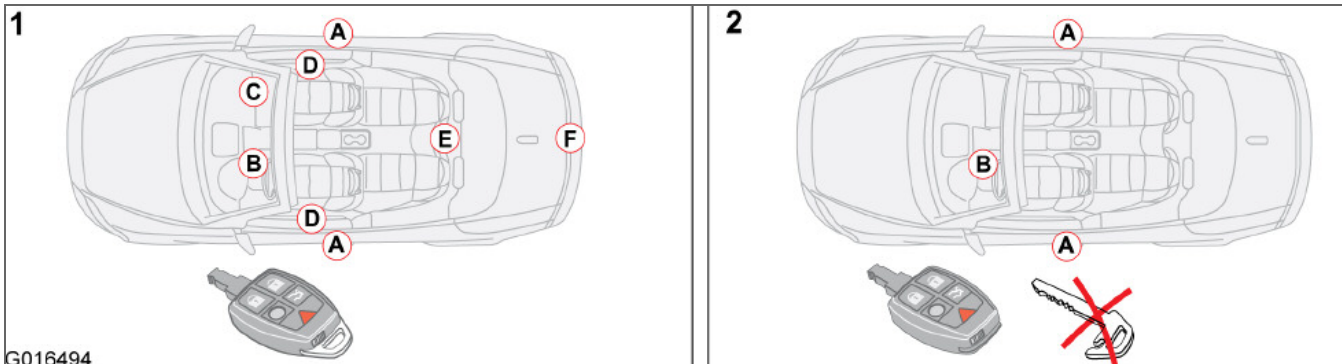
2. Kauko-ohjauksen lukituskohdat lisävarusteena saatavien säilytyslokeroiden yhteydessä:

- A. ovet
- B. ohjauslukko
- D. säilytyslokerot ovipaneeleissa
- F. suksiluukku
- G. tavaratilan luukku

Selostukset eri säilytystiloista, ks. sivua 87.



Huoltolukitus



G016494

1. Keskuslukituksen normaalit lukituskohdat kauko-ohjaimella.

2. Kauko-ohjain aktivoitulla huoltolukituksella ja irrotetulla avainliuskalla.

Huoltolukitustoiminto¹ tarkoittaa, että kauko-ohjaimen normaalia keskuslukituksen ohjausta rajoitetaan; auton lukittavat säilytyslokerot salvataan eikä niiden lukitusta voi avata kauko-ohjaimella. Tämä voi olla toivottua, kun auto esim. jätetään huoltoon.

Huoltolukitustoiminnon ollessa aktivoituna voidaan kauko-ohjaimella aktivoida/sulkea vain hälytin, lukita ovet (A) ja avata niiden lukitus sekä käynnistää ja ajaa autolla (B).

Huoltolukituksen aktivointi

HUOM

Kattoa avattaessa/suljettaessa on mahdollista päästä tilapäisesti käsiksi tavaratilan siltään.

- Avattavan katon pitää olla kiinni.
- Avatkaa tavaratilan luukku ja kääntäkää tavaratilan seinä ylös; tällöin suljetaan avattavan katon käyttö, ks. sivua 90.

HUOM

Infonäyttö esittää **SULJE SUOJAKANSI KATON TOIM. VART**

- Sulkekaa tavaratilan luukku.
- Ottakaa irrotettava avainliuska pois kauko-ohjaimesta, ks. sivua 97.

¹ Tietty markkina-alueet.



Huoltolukitus

- Työntäkää avainliuska käsinekotelon avaimenreikään (C) ja kääntäkää 180 astetta myötäpäivään, ks. sivua 104.



HUOM

Älkää laittako avainliuskaa takaisin kauko-ohjaimeen, vaan säilyttäkää sitä varmassa paikassa.

Sen jälkeen ei lukittavien ovipaneelien takana olevien säilytyslokeroiden (D), suksiluukun (E) eikä tavaratilan luukun (F) lukitusta voida enää avata kauko-ohjaimella.

Huoltolukituksen aktivoinnin poisto

Lukittavien säilytyslokeroiden palauttaminen takaisin keskuslukituksen automatiikkaan tehdään seuraavasti:

- Työntäkää kauko-ohjaimen irrotettava avainliuska käsinekotelon avaimenreikään (C) ja kääntäkää 180 astetta vastapäivään, ks. sivua 104.
- Laittakaa avainliuska takaisin kauko-ohjaimessa olevaan pitimeen, ks. sivua 97

Sen jälkeen ohjataan keskuslukituksen kaikkia toimintoja jälleen kauko-ohjaimella.

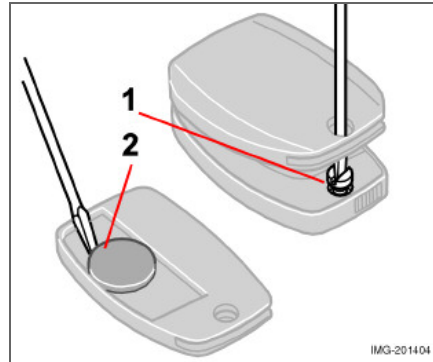


Kauko-ohjaimen paristo

Heikko paristo kauko-ohjaimessa

Kun pariston varaus lähestyy tilaa, jossa moitteeton toiminta ei enää ole varmaa, sytty infosymboli ja näyttöön tulee teksti **KAUK.OHJ PARISTO HUONO VARAUS**.

Kauko-ohjaimen pariston vaihto



Jos lukot eivät toistuvasti reagoi kauko-ohjaimen signaaliin normaaliilta etäisyydeltä, paristo pitää vaihtaa (tyyppi CR 2032, 3 V).

- Vetäkää avain ulos.
- Asettakaa kauko-ohjain painikkeet alaspäin ja irrottakaa ruuvi (1) pienellä ruuvitalalla.
- Nostakaa kansi pois.
- Katsokaa tarkoin kannen sisäpuolelta, kuinka päin pariston (+)- ja (-)- puoli asennetaan.
- Taivuttakaa pois (2) ja vaihtakaa paristo. Vältä koskemasta paristoon ja sen kosketuspintoihin sormin.

- Asettakaa kansi paikalleen ja kiinnittäkää se ruuvilla.
 - Painakaa avain takaisin paikalleen.
- Huolehtikaa käytetyn pariston hävittämistä ympäristöystävällisellä tavalla.



Lukitseminen ja lukituksen avaaminen

Lukitseminen/lukituksen avaaminen ulkopuolelta

Lukituksen avaaminen

Kauko-ohjaimessa oleva lukituksen avauspainike voi avata auton lukituksen kahdella eri tavalla (valitkaa tapa henkilökohtaisissa asetuksissa, ks. sivua 63):

- avaamalla yhdellä painalluksella sekä ovien että tavaratilan luukun lukitus
- avaamalla yhdellä painalluksella kuljettajan oven lukitus ja toisella painalluksella toisen oven sekä tavaratilan luukun lukitus.

Lukitseminen

Kauko-ohjain lukitsee molemmat ovet ja tavaratilan luukun samanaikaisesti. Ovien lukonupit ja sisäpuoliset ovenkahvat vapautetaan.

Polttoainesäiliö luukkua ei voi avata, kun auto on lukittu kauko-ohjaimella.



HUOM

Auton voi lukita¹ myös jonkin oven tai tavaratilan luukun ollessa auki. Kun ovi suljetaan, on olemassa vaara, että avaimet jäävät autoon.

¹Koskee tiettyjä markkina-alueita



VAROITUS

Huomattavaa, että joku voi jäädä lukituksiin autoon, jos se lukitaan ulkopuolelta kauko-ohjaimella. Tällöin autosta ei pääse ulos minkään autossa olevan säätimen avulla.

Automaattinen uudelleenlukitus

Jos mitään ovista tai tavaratilan luukkua ei ole avattu kahden minuutin kuluessa lukituksen avaamisesta, kaikki lukot lukitaan automaattisesti uudelleen (ei koske lukitsemista sisäpuolelta). Tämä toiminto vähentää vaaraa, että auto tahattomasti jätetään lukitsematta. Hälyttimellä varustetut autot, ks. sivua 106.

Automaattinen lukitseminen

Kun auton nopeus ylittää 7 km/h, voidaan ovet ja tavaratilan luukku lukita automaattisesti.

Kun toiminto on aktivoituna ja ovet on lukittu, ne voidaan avata kahdella tavalla:

- vetämällä kaksi kertaa jostain ovenkahvasta
- painamalla oven avauskahvan yhteydessä olevaa lukituksen avauspainiketta.

Toiminto voidaan aktivoida/sulkea henkilökohtaisten asetusten kautta, ks. sivua 63.

Tavaratilan luukku

Lukituksen avaaminen

Pelkästään tavaratilan luukun lukituksen avaaminen:

- Painakaa kauko-ohjaimessa olevaa tavaratilan luukun lukituksen avauspainiketta.

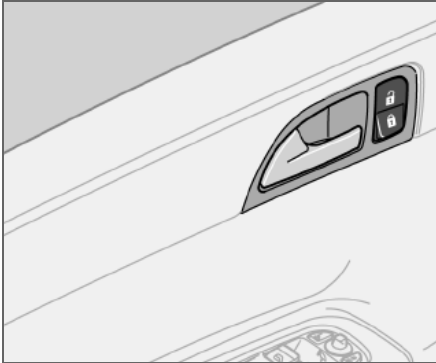
Lukitseminen

Jos ovet on lukittu, kun tavaratilan luukku suljetaan, se ei lukkiudu. Lukitkaa kauko-ohjaimella tai sisäpuolelta sekä ovien että tavaratilan luukun lukitsemiseksi.



Lukitseminen ja lukituksen avaaminen

Lukitseminen/lukituksen avaaminen sisäpuolelta



Oven avauskahvan yhteydessä olevalla lukkonupilla voidaan ovet ja tavaratilan luukku lukita tai lukitus avata samanaikaisesti.

Lukituksen avaaminen

- Painakaa lukkonupin yläosa sisään.
- Oven lukitusta ei voi avata vetämällä lukkonuppi ylös.

Lukitseminen

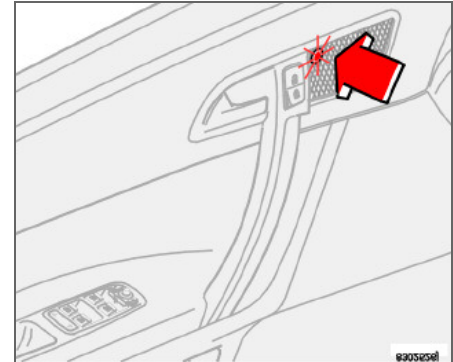
- Painakaa lukkonupin alaosa sisään.

Ovien avaaminen

Kun ovet on lukittu sisäpuolelta:

- Vetäkää kaksi kertaa kahvasta, ovien lukitus ja ovi avautuu.

Lukitusosoitus



Diodi ko. oven sisäpuolella palaa n. viisi minuuttia sen jälkeen, kun auto on lukittu kauko-ohjaimella.

Kun auto lukitaan sisäpuolelta sen liikkeessä, merkkivalot palavat jatkuvasti.



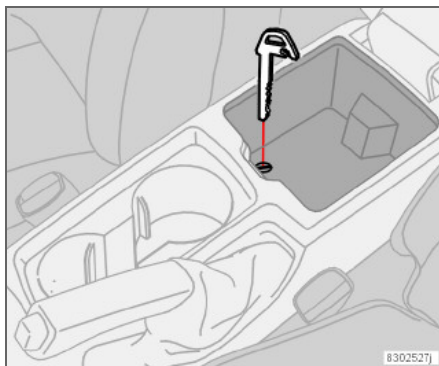
Lukitseminen ja lukituksen avaaminen

Tavaratila luukun avaaminen mekaanisesti

Jos auton sähköjärjestelmä ei tilapäisesti toimi, voidaan tavaratilan luukku avata mekaanisesti kauko-ohjaimen irrotettavalla avaimi-luuskalla.

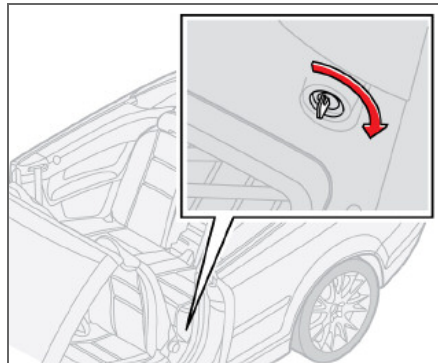
Auto on varustettu yhdellä seuraavista tavaratilan luukun avaamisen mekaanisista versioista:

Versio 1



- Avatkaa tunnelilokeron kansi ja nostakaa pohjalla olevaa kumimattoa päästäksenne käsiksi avaimenreikään.
- Työntäkää avain sisään ja kääntäkää 90 astetta myötäpäivään.

Versio 2



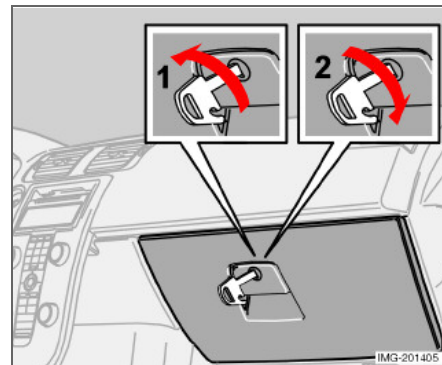
- Kääntäkää vasemman istuimen selkänoja eteen päästäksenne käsiksi alhaalla lattialla olevaan avaimenreikään.
- Työntäkää avain sisään ja kääntäkää 110 astetta myötäpäivään.



TÄRKEÄÄ

Katon pitää olla täysin kiinni tai täysin auki ennen kuin tavaratilan luukun mekaanista avausta saa käyttää.

Käsineroton lukitseminen



Käsineroton voi lukita/lukituksen avata vain kauko-ohjaimesta irrotettavalla avaimella.

- Avatkaa käsineroton lukitus (1) kääntämällä avainta neljänneskierros (90 astetta) vastapäivään. Avaimenreikä on pystysuorassa asennossa, kun lukko on auki.
- Lukitkaa (2) käsineroton kääntämällä avainta neljänneskierros (90 astetta) myötäpäivään. Avaimenreikä on vaakasuorassa asennossa.



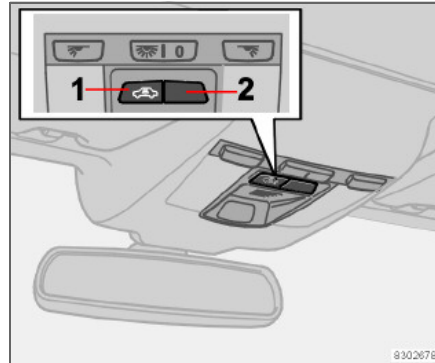
Lukitseminen ja lukituksen avaaminen

Salpalukitustila

Salpalukitustila tarkoittaa, että ovien ollessa lukittuina niitä ei voida avata auton sisältä. Se aktivoidaan kauko-ohjaimella. Salpalukitus kytkeytyy päälle 25 sekunnin viiveellä ovien lukitsemisen jälkeen.

Auton lukitus voidaan avata vain kauko-ohjaimella salpalukitustilassa. Ovet voidaan myös avata avaimella ulkopuolelta.

Salpalukitustilan ja mahdollisten hälytysanturien tilapäinen aktivoinnin poistaminen



1. Tunnistimien ja salpalukitustilan kytkeminen pois
2. Paikka katkaisimelle (jälkiasennettu lisävaruste).

Jos joku on autossa ja ovet kuitenkin lukitaan ulkopuolelta, voidaan salpalukitusasennon aktivointi poistaa.

- Asettaa avain virtalukkoon, kääntää se asentoon II ja sitten takaisin asentoon I tai 0.
- Painakaa painiketta (1).

Jos autossa on hälytin, kytkeytyvät liike- ja kallistustunnistimet samalla pois toiminnasta, ks. sivua 106.

Painikkeessa oleva valo palaa, kunnes auto lukitaan avaimella tai kauko-ohjaimella. Näytössä on viesti niin kauan kuin avain on virtalukossa. Seuraavan kerran kun auton virta kytetään, kytkeytyvät tunnistimet ja salpalukitustila uudelleen päälle.



VAROITUS

Älkää jättäkö ketään autoon kytkemättä ensin salpalukitustilaa pois.



Hälytin (lisävaruste)

Hälytysjärjestelmä

Kun hälytin on kytketty, se valvoo jatkuvasti kaikkia hälytintuloja.

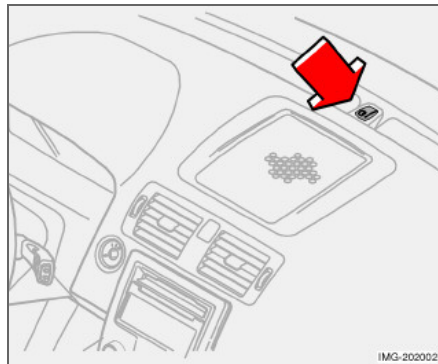
Hälytys laukeaa, kun:

- ovi, konepelti tai tavaratilan luukku avataan
- väärä avain asetetaan virtalukkoon tai lukko yritetään rikkoa
- matkustamossa havaitaan liikettä (jos autossa on liikeanturi)
- autoa nostetaan tai hinataan (jos siinä on kallistusanturi)
- akkukaapeli irrotetaan
- joku yrittää kytkeä sireenin pois.

HUOM

Kun katto on suljettu, hälytin toimii samalla tavalla kuin katon ollessa auki, ts. matkustamotilassa havaittu liike laukaisee hälytyksen.

Hälytysvalo kojelaudassa



Valo kojelaudassa osoittaa hälytysjärjestelmän tilan:

- Valo sammuksissa – hälytin kytketty pois toiminnasta.
- Valo vilkkuu nopeasti hälyttimen sulkemisen jälkeen virran kytkemiseen saakka – hälytys on lauennut.
- Valo vilkkuu kerran sekunnissa sen jälkeen, kun auton suuntavalot ovat antaneet pitkän välähdyksen – hälytin on kytketty päälle.

Jos hälytysjärjestelmään on syntynyt vika, esitetään ilmoitus infonäytössä. Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

HUOM

Älkää yrittäkö itse korjata tai muuttaa hälytysjärjestelmään kuuluvia komponentteja. Tällaiset yritykset voivat vaikuttaa vakuutusehtoihin.

Hälytintoininnon kytkeminen

- Painakaa kauko-ohjaimen lukituspainiketta. Pitkä auton suuntavalojen vilkkusignaali vahvistaa, että hälytin on kytketty ja että ovet on lukittu.

TÄRKEÄÄ

Hälytin on täysin kytketty, kun auton suuntavalot ovat tehneet pitkän välähdyksen ja valo kojelaudassa vilkkuu kerran sekunnissa.

Hälytintoininnon poiskytkeminen

- Painakaa kauko-ohjaimen lukituksen avauspainiketta. Auton suuntavilkkujen kaksi lyhyttä välähdystä vahvistavat, että hälytin on kytketty pois ja molempien ovien lukot avattu.

Hälyttimen automaattinen uudelleenkytkytyminen

Toiminto suoja siltä, että autossa tahattomasti jätetään hälytin kytkemättä.



Hälytin (lisävaruste)

Jos kumpaakaan ovea tai tavaratilan luukkua ei ole avattu kahden minuutin kuluessa hälyttimen kytkemisestä pois (ja auton lukitus on avattu kauko-ohjaimella), hälytin kytkeytyy uudelleen automaattisesti. Samalla auto lukitaan.

Lauenneen hälytyksen poiskytkeminen

- Painakaa kauko-ohjaimen lukituksen avauspainiketta tai asettakaa avain virtalukkoon.

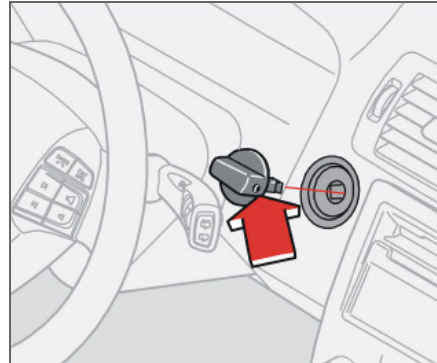
Kuittauksena annetaan suuntavalojen kaksi lyhyttä välähdystä.

Hälytyssignaalit

Hälytyksen lauetessa:

- Sireeni soi 25 sekunnin ajan. Sillä on oma paristo, joka kytkeytyy, jos auton akun varaus ei riitä tai akku kytketään irti.
- Kaikki suuntavalot vilkkuvat viisi minuuttia tai siihen saakka, kunnes hälytin kytketään pois.

Kauko-ohjain ei toimi



Jos kauko-ohjain ei jostakin syystä toimi, hälyttimen voi silti kytkeä pois päältä ja auton käynnistää seuraavasti:

- Avatkaa kuljettajan ovi avaimella. Hälytys laukeaa ja sireeni soi.
- Asettakaa kauko-ohjain virtalukkoon. Hälytin kytkeytyy pois päältä. Hälyttimen merkkivalo vilkkuu nopeasti, kunnes virta-avain on käännetty asentoon II.

Seuraavan kerran kun virta kytketään, tunnistimet kytkeytyvät uudelleen toimintaan.

Jos auto on varustettu salpalukitustilalla, tämä kytkeytyy samanaikaisesti.

Hälytinjärjestelmän testaus

Matkustamon liikeanturin testaus

- Avatkaa kaikki ikkunat.
- Aktivoikaa hälytin. Hälyttimen aktivointi vahvistetaan valon hitaalla välähdyksellä.
- Odottakaa 30 sekuntia.
- Testatkaa matkustamon liiketunnistin esimerkiksi nostamalla kassi istuintyynyiltä. Sireenin pitää nyt soida ja kaikkien suuntavalojen vilkkua.
- Kytkekää hälytys pois avaamalla lukitus kauko-ohjaimella.

Ovihälytyksen testaus

- Aktivoikaa hälytin.
- Odottakaa 30 sekuntia.
- Avatkaa lukitus avaimella kuljettajan ovesta.
- Avatkaa jokin ovi. Sireenin pitää nyt soida ja kaikkien suuntavalojen vilkkua.
- Kytkekää hälytys pois avaamalla lukitus kauko-ohjaimella.

Konepeltihälytyksen testaus

- Istukaa autossa ja kytkekää liikeanturi pois toiminnasta.
- Aktivoikaa hälytin. Jääkää istumaan autoon ja lukitkaa ovet kauko-ohjaimen painikkeella.



Hälytin (lisävaruste)

- Odottakaa 30 sekuntia.
- Avatkaa konepelti kojelaudan alla olevasta kahvasta. Sireenin pitää nyt soida ja kaikkien suuntavalojen vilkkua.
- Kytkekää hälytys pois avaamalla lukitus kauko-ohjaimella.



Yleistä	112
Polttoaineen lisäys	114
Moottorin käynnistäminen	115
Dieselin hiukkassuodatin (DPF)	116
Virta- ja ohjauslukko	117
Käsivalintainen vaihteisto	118
Automaattivaihteisto	120
Jarrujärjestelmä	123
Vakautus- ja vetovoimajärjestelmä	125
Pysäköintitutka (lisävaruste)	127
Hinaaminen ja poiskuljetus	129
Apukäynnistyskaapelit	131
Ajaminen perävaunun kanssa	132
Vetolaite	134
Irrotettava vetokoukku	136
Kuormausta	141
Valokuvion sovitusta	142

KÄYNNISTYS JA AJO



06



Yleistä

Taloudellinen ajo

Taloudellinen ajo tarkoittaa ennakoivaa ja pehmeää ajoa sekä ajotavan ja nopeuden soveltamista liikennetilanteeseen.

- Käyttäkää moottori lämpimäksi mahdollisimman nopeasti.
- Älkää käyttäkö moottoria joutokäynnillä, vaan lähtekää liikkeelle mahdollisimman pian moottoria kevyesti kuormittaen.
- Kylmä moottori kuluttaa enemmän polttoainetta kuin lämmin.
- Välttäkää voimakkaita jarrutuksia.
- Älkää kuljettako tarpeetonta kuormaa autossa.
- Älkää käyttäkö talvirenkaita kuivilla teillä.
- Irrottakaa taakkateline, kun sitä ei käytetä.
- Välttäkää ajoa ikkunat auki.

Liukas tie

Harjoitelkaa liukkaalla ajamista kontrolloiduissa muodoissa oppiaksenne tuntemaan uuden auton reaktiot.

Moottori ja jäähdytysjärjestelmä

Erityisissä olosuhteissa, esim. vuoristoajossa ja raskaalla kuormituksella, moottori ja jäähdytysjärjestelmä voivat ylikuumentua.

Estäkää jäähdytysjärjestelmän ylikuumeneminen

- Ajakaa hitaasti vetäessänne perävaunua pitkää, jyrkkää mäkeä ylös.
- Älkää pysäyttäkö moottoria heti, kun pysähdyste raskaan ajon jälkeen.
- Poistakaa etusäleikön edessä olevat lisävalot, jos ajatte hyvin kuumassa säässä.

Estäkää moottorin ylikuumeneminen

Älkää antako moottorin käydä yli 4500 kierrosta minuutissa (dieselmoottori: 3500 kierrosta minuutissa), jos vedätte perävaunua tai asuntovaunua mäkisessä maastossa. Öljyn lämpötila voi muuten nousta liian korkeaksi.

Takaluukku auki

Välttäkää ajoa takaluukku auki. Jos kuitenkin joudutte ajamaan lyhyehkön matkan takaluukku auki, tehkää näin:

- Sulkekaa kaikki ikkunat.
- Ohjatkaa ilma tuulilasiin ja lattialle ja käytäkää puhallinta suurimmalla nopeudella.



VAROITUS

Älkää ajako takaluukku auki. Myrkyllisiä pakokaasuja voi imeytyä autoon tavaratilan kautta.

Kahlaus

Autolla voidaan ajaa läpi veden, jonka syvyys on enintään 25 cm, nopeudella enintään 10 km/h. Erityistä varovaisuutta pitää noudattaa ajettaessa virtaavassa vedessä.



TÄRKEÄÄ

Voi syntyä moottorivaurio, jos vettä pääsee ilmansuodattimeen.

Jos vesi on syvää, sitä voi päästä voiman siirtoon. Tällöin heikkenevät öljyjen voiteluominaisuudet, mikä lyhentää näiden järjestelmien käyttöikää.

Kahlattaessa pitää pieni nopeus alkaa pysäyttäkö autoa. Kun vesi on ohitettu, painakaa kevyesti jarrupoljinta ja tarkastakaa, että täysi jarruvaikutus saadaan. Vesi ja esim. lieju voivat kastella jarrujen kitkapinnat, mistä seuraa viivästynyt jarruvaikutus.



Puhdistakaa sähköisen moottorinlämmittimen ja perävaunut liittimet vedessä ja savesa ajamisen jälkeen.

**TÄRKEÄÄ**

Älkää antako auton seistä yli kynnysten ylettyvässä vedessä yhtään pidempään, se voi aiheuttaa autoon sähkövikoja. Jos moottori pysähtyy veteen, älkää yrittäkö käynnistää uudelleen. Vetäkää auto pois vedestä.

Älkää ylikuormittako akkua

Auton sähkötoiminnot kuormittavat akkua erilailla. Välttäkää pitämästä virta-avainta asennossa II, kun moottori ei käy. Käyttäkää sen asemesta asentoa I, koska virtaa kuluu vähemmän.

12 V:n liitäntä tavaratilassa antaa virtaan myös virta-avaimen ollessa poistettuna.

Esimerkkejä paljon virtaa kuluttavista toiminnoista:

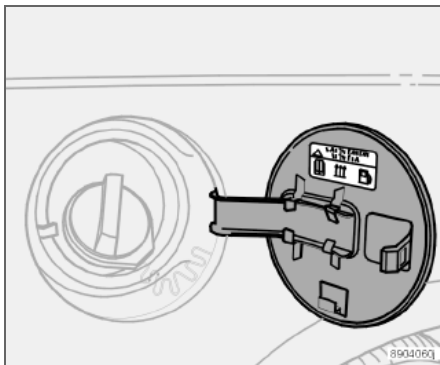
- matkustamon puhallin
- tuulilasinyyhkimet
- audiolaitteisto (suuri äänenvoimakkuus)
- seisontavalot.

Huomioikaa myös eri lisävarusteet, jotka kuormittavat sähköjärjestelmää. Älkää käytäkö toimintoja, jotka kuluttavat paljon virtaa, kun auton moottori ei käy.

Jos akkujännite on matala, esitetään teksti näytössä. Energiansäästötoiminto sulkee tietyt toiminnot tai rajoittaa akun kuormitusta esim. pienentämällä puhaltimen nopeutta ja sulkemalla äänentoistolaitteen. Ladatkaa akkua käynnistämällä moottori.

Polttoaineen lisäys

Polttoainesäiliön luukun avaaminen



Kytkekää polttoainekäyttöinen lämmitin pois päältä ennen tankkausta.

Avatkaa polttoainesäiliön luukku valopaneelissa olevalla painikkeella, ks. sivua 49. Moottorin on oltava pysäytetty, jotta luukun voi avata. Polttoainesäiliön luukku on oikeassa takalokasuojaassa.

Sulkeminen

Painakaa luukku kiinni, niin että kuuluu naksahdus.

Polttoainesäiliön korkki

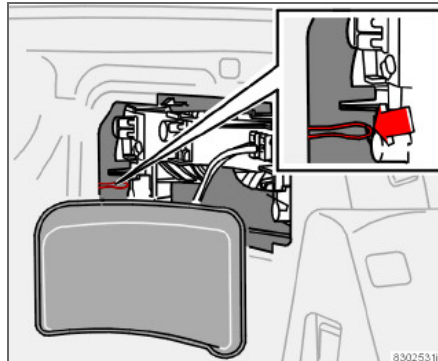
- Kääntäkää polttoainesäiliön korkkia, kunnes tuntuu selvä vastus.

- Kääntäkää vastuksen ohi rajoittimeen.
- Vetäkää korkki pois.
- Ripustakaa korkki polttoainesäiliön luukun sisäpuolelle.

HUOM

Asettakaa polttoainesäiliön korkki paikalleen tankkauksen jälkeen. Kääntäkää, kunnes kuuluu yksi tai useampi selvä naksahdus.

Avaaminen tavaratilasta



Polttoainesäiliön luukun manuaalinen avaaminen tapahtuu helpoiten, kun katto on kiinni, ja tehdään, kun avaaminen matkustamosta ei ole mahdollista.

Irrrottakaa valokotelo peittävä kotelo oikealta puolelta tavaratilasta.

Vetäkää koukkuun ripustetusta narusta.

Kun polttoainesäiliön luukku on avattu, aseta naru ja kotelo takaisin paikoilleen.

Polttoaineen täyttö

Älkää täyttäkö säiliöön liikaa, vaan keskeyttäkää, kun tankkaussuutin katkaisee.

HUOM

Liaksi täytetty säiliö voi lämpimällä säällä valua yli.

Polttoainetta, joka on laadultaan huonompaa kuin sivulla 236 on ilmoitettu, ei saa käyttää, koska tämä voi vaikuttaa haitallisesti moottorin tehoon ja polttoaineenkulutukseen.

VAROITUS

Maahan valunut polttoaine voi syttyä pakokaasujen vaikutuksesta.

Kytkekää polttoainekäyttöinen lämmitin pois päältä ennen tankkauksen aloittamista.

Älkää koskaan pitäkö päällä olevaa matkapuhelinta käsillä tankatessanne - soittosignaali voi saada kipinän aikaan ja sytyttää bensiinihöyryä, mikä puolestaan voi aiheuttaa tulipalon ja henkilövahinkoja.



Moottorin käynnistäminen

Bensiini

TÄRKEÄÄ

Älkää lisätkö puhtaanapitolisäaineita bensiiniin, ellei Volvo ole suositellut sitä.

Diesel

Dieselöljyyn voi matalissa lämpötiloissa (–5 °C – –40 °C) muodostua parafiiniä, joka voi aiheuttaa käynnistysvaikeuksia.

TÄRKEÄÄ

Käyttäkää erityistä talvipolttoainetta kylmänä vuodenaikana.

Ennen kuin moottori käynnistetään

- Vetäkää seisontajarru päälle.

Automaattivaihteisto

- Vaihteenvalitsin asennossa **P** tai **N**.

Käsivalintainen vaihteisto

Siirtäkää vaihteenvalitsin vapaa-asentoon ja pitäkää kytkinpoljin pohjaan painettuna. Tämä on erityisen tärkeää hyvin kylmällä säällä.

VAROITUS

Älkää koskaan poistako virta-avainta ohjauslukosta ajon aikana tai autoa hinattaessa. Ohjauslukko voi aktivoitua, mikä tekee auton ohjaamisen mahdottomaksi.

Virta-avaimen pitää olla asennossa **II** hinattaessa.

HUOM

Kylmäkäynnistuksen yhteydessä voi joutokäyntikierrosluku olla huomattavasti suurempi tietyillä moottorityypeillä. Näin saadaan pakokaasunpuhdistusjärjestelmä mahdollisimman nopeasti normaaliin toimintalämpötilaansa, mikä minimoi pakokaasupäästöt ja säästää ympäristöä.

Moottorin käynnistäminen

Bensiini

- Kääntäkää virta-avain asentoon **III**. Ellei moottori käynnisty 5–10 sekunnissa, vapauttakaa avain ja yrittäkää uudelleen.

Diesel

- Kääntäkää virta-avain asentoon **II**. Merkkivalo mittaristossa osoittaa, että moottorin hehkutus on toiminnassa, ks. sivua 43.
- Kääntäkää avain asentoon **III**, kun merkkivalo sammuu.

Automaattinen käynnistys (5-sylinterinen)

Automaattisella käynnistystoiminnolla ei virta-avainta tarvitse pitää asennossa **III**, kunnes moottori on käynnistynyt.

Kääntäkää virta-avain käynnistysasentoon ja vapauttakaa se. Käynnistysmoottori pyörii sitten automaattisesti, kunnes moottori on käynnistynyt.

HUOM

Käynnistettäessä dieselmoottori erittäin kylmässä odottamatta moottorin hehkutusta, voi automaattinen käynnistys viivästyä muutamia sekunteja.



Dieselin hiukkassuodatin (DPF)

Dieselin hiukkassuodatin (DPF)¹

Dieselaivot voivat olla varustettuja hiukkassuodattimella, mikä tehostaa pakokaasunpuhdistusta. Pakokaasuissa olevat hiukkaset kerätään suodattimeen normaalin ajon aikana. Hiukkasten polttamiseksi ja suodattimen tyhjentämiseksi käynnistyy ns. regenerointi. Tämä edellyttää, että moottori on saavuttanut normaalin toimintalämpötilansa.

Suodattimen regenerointi tapahtuu automaattisesti 300 – 900 kilometrin välein riippuen ajo-olosuhteista. Regenerointi kestää tavallisesti 10 - 20 minuuttia. Sinä aikana voi polttoaineenkulutus lisääntyä hieman.

Takalasin lämmitin voi aktivoitua automaattisesti moottorin kuormituksen lisäämiseksi regeneroinnin aikana ilman, että merkkivalo palaa.

Regenerointi kylmällä säällä

Jos autolla ajetaan usein lyhyitä matkoja kylmässä säässä, moottori ei saavuta normaalia toimintalämpötilaansa. Tämä tarkoittaa, että dieselhiukkassuodattimen regenerointia ei tapahdu eikä suodatin tyhjene.

Kun suodatin on n. 80 % täynnä hiukkasia, syttyy keltainen infosymboli kojelaudassa ja

¹ Tietyt markkina-alueet.

ilmoitus **NOKISUODATIN TÄYNNÄ KS. KÄSIKIRJAA** esitetään kojelaudan näytössä.

Käynnistää suodattimen regenerointi ajamalla autolla, mieluiten maantiellä tai moottoritiellä, kunnes moottori saavuttaa normaalin toimintalämpötilansa. Autolla tulee sen jälkeen ajaa vielä n. 20 minuuttia.

Regeneroinnin päätyttyä häviää ilmoitus automaattisesti.



TÄRKEÄÄ

Jos suodatin täyttyy kokonaan, siitä voi tulla käyttökelvoton. Tällöin moottorin käynnistymisestä tulee vaikeaa ja on olemassa vaara, että suodatin pitää vaihtaa.

Käyttäkää pysäköintilämmitintä (lisävaruste) kylmällä säällä, jolloin moottori saavuttaa nopeammin normaalin toimintalämpötilan.

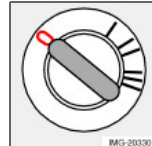


Virta- ja ohjauslukko

Virta-avaimet ja elektroninen käynnistyskeskeisyys

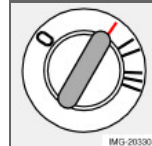
Virta-avainta ei saa ripustaa samaan avainnippuun muiden avainten tai metalliesineiden kanssa. Elektroninen käynnistyskeskeisyys voi tällöin aktivoitua vahingossa.

Virta- ja ohjauslukko



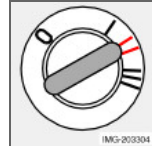
0 – Lukitusasento

Ohjauslukko lukitsee ohjauspyörän, kun avain poistetaan lukosta.



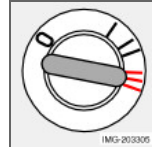
I – Radioasento

Tietyt sähkölaitteet voidaan kytkeä. Moottorin sähköjärjestelmä ei ole kytketty.



II – Ajoasento

Avaimen asento ajon aikana. Auton sähköjärjestelmä on kytketty.



III – Käynnistysasento

Käynnistysmoottori kytkeytyy. Avain vapautetaan ja palautuu automaattisesti ajoasentoon, kun moottori on käynnistynyt.

Avaimen ollessa keskiasennossa voi kuulua tikitystä. Poistakaa ääni kääntämällä avain asentoon II ja takaisin.

Kun ohjauslukko on aktivoitu

Jos etupyörien asento aiheuttaa jännitystä ohjauslukkoon, mittariston näyttöön voi tulla varoitus, eikä autoa voi käynnistää.

- Poistakaa avain ja kääntäkää ohjauspyörää sen verran, että jännitys vapautuu.
- Pitäkää ohjauspyörä samassa asennossa, kun avain asetetaan takaisin ja tehdään uusi käynnistysyritys.



VAROITUS

Älkää koskaan poistako avainta virtalukosta ajon tai hinauksen aikana. Ohjauslukko aktivoituu, jolloin autoa ei voi ohjata.



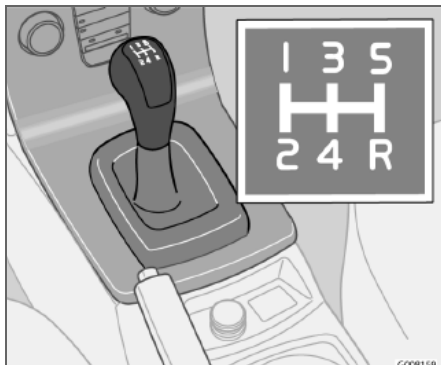
VAROITUS

Ottakaa aina virta-avain pois virtalukosta, kun poistutte autosta, erityisesti jos autossa on lapsia.

Varmistakaa ennen autosta poistumista, että ohjauslukko on aktivoitu. Näin vähennätte varkauden vaaraa.

Käsivalintainen vaihteisto

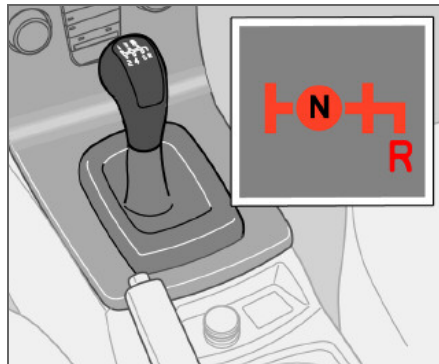
Vaihdeasennot, viisi vaihdetta



Painakaa kytkinpoljin kokonaan pohjaan joka kerta vaihtaessanne. Ottakaa jalka pois kytkinpolkimelta vaihtamisten välillä. Noudattakaa vaihtamiskaaviota.

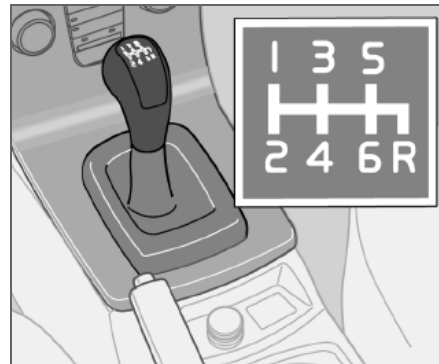
Mahdollisimman hyvän polttoainetalouden saamiseksi käyttäkää mahdollisimman suuria vaihteita mahdollisimman paljon.

Peruutusvaihteen salpa, viisi vaihdetta



Kytkekää peruutusvaihte vain auton seisoessa paikallaan. Peruutusvaihteelle vaihtamista varten vaihteenvaihtin pitää ensin siirtää asentoon **N**. Peruutusvaihdetta ei siis voi kytkeä suoraan viitosvaihteelta peruutusvaihteen salvan vuoksi.

Vaihdeasennot, kuusi vaihdetta (benssiini)



Painakaa kytkinpoljin kokonaan pohjaan joka kerta vaihtaessanne. Ottakaa jalka pois kytkinpolkimelta vaihtamisten välillä. Noudattakaa vaihtamiskaaviota.

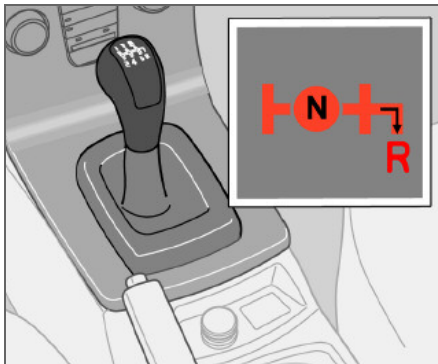
Mahdollisimman hyvän polttoainetalouden saamiseksi käyttäkää mahdollisimman suuria vaihteita mahdollisimman paljon.

Viitos- ja kuutosvaihteen asentoja voi olla vaikea löytää auton seisoessa paikallaan, koska peruutusvaihteen salpa (joka estää sivuttaissiirron) peruutusvaihdetta kohti ei silloin ole aktivoituna.



Käsivalintainen vaihteisto

Peruutusvaihteen salpa, kuusi vaihdetta (benssiini)

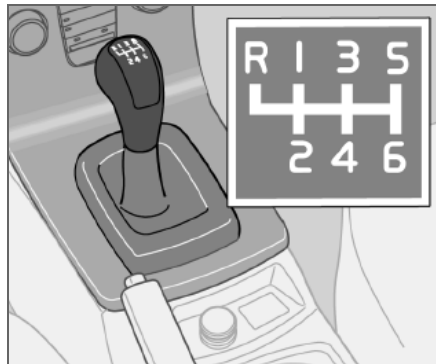


Kytkekää peruutusvaihte vain auton seisoessa paikallaan.

HUOM

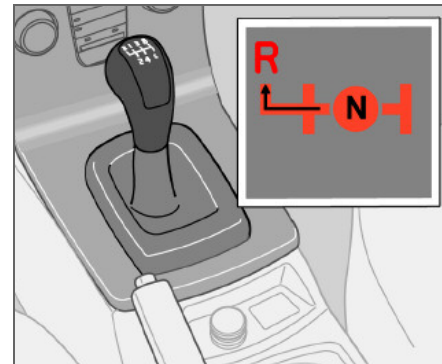
Peruutusvaihteen käyttö on estetty elektronisesti, jos auton nopeus on yli n. 20 km/h.

Vaihteasennot, kuusi vaihdetta (diesel)¹



Painakaa kytkinpoljin pohjaan jokaisella vaihtamiskerralla. Nostakaa jalka pois kytkinpolkimelta vaihtamisen välillä. Noudattakaa vaihtamiskaaviota. Pienin polttoaineenkulutus saadaan käyttämällä suurimpia vaihteita niin usein kuin mahdollista.

Peruutusvaihteen salpa, kuusi vaihdetta (diesel)



Kytkekää peruutusvaihte vain auton seisoessa paikallaan. Kytkekää peruutusvaihte painamalla vaihteenvalitsinta alas ja siirtämällä sitä vasemmalle.

¹ Tietyt markkina-alueet.



Automaattivaihteisto

Kylmäkäynnistys

Kun lähdetään liikkeelle kylmällä säällä, vaihtamiset voivat joskus tuntua jäykiltä. Tämä johtuu vaihteistoöljyn jäähmydestä alhaisissa lämpötiloissa. Moottorin pakokaasupäästöjen vähentämiseksi vaihteisto vaihtaa ylöspäin normaalia myöhemmin, jos moottori on käynnistetty kylmällä säällä.

HUOM

Riippuen moottorin lämpötilasta käynnistytshetkellä joidenkin moottorimallien joutokäyntinopeus on kylmäkäynnistytksen jälkeen normaalia suurempi.

Kick-down

Kun kaasupoljin painetaan täysin pohjaan (normaalin täyskaasuasennon oh), tapahtuu automaattisesti välitön vaihtaminen alaspäin, ns. kick-down.

Jos kaasupoljin päästetään kick-down -asennosta, tapahtuu vaihtaminen ylöspäin automaattisesti.

Kick-down -toimintoa käytetään, kun tarvitaan mahdollisimman hyvää kiihtyvyyttä, esim. ohitettaessa.

Ylikierrosten estämiseksi on vaihteiston ohjausohjelmassa alavaihtamissuoja, joka estää kick-down-toiminnon.

Kick-down -toimintoa ei voi käyttää manuaalisessa vaihtamistilassa (Geartronic).

Turvajärjestelmät

Automaattivaihteistolla varustetuissa autoissa on erityisiä turvajärjestelmiä:

Avainsalpa – Keylock

Vaihteenvaihtimisen pitää olla **P**-asennossa, jotta virta-avaimen voi poistaa lukosta. Kaikissa muissa asennoissa avain on salvattu.

Pysäköintiasento (P-asento)

Auto paikallaan ja moottori käynnissä:

- Painakaa jarrupoljinta, kun siirrätte vaihteenvaihtimisen toiseen asentoon.

Sähköinen vaihtamissalpa – Shiftlock

Pysäköintiasento (P-asento)

Jotta vaihteenvaihtimisen voidaan siirtää asennosta **P** muihin vaihtasentoihin, pitää virta-avaimen olla asennossa **II** ja jarrupolkimen painettuna.

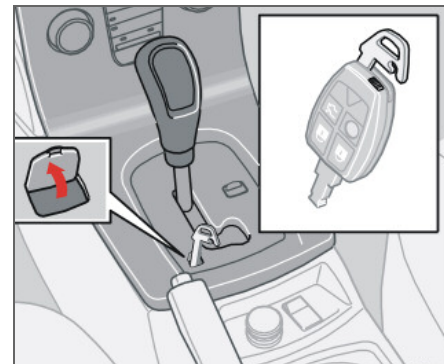
Vaihtamissalpa – Vapaa (N-asento)

Jos vaihteenvaihtimisen on **N**-asennossa ja auto on seissyt paikallaan vähintään kolme sekuntia (riippumatta siitä käykö moottori vai ei), vaihteenvaihtimisen on salvattu **N**-asentoon.

Jotta vaihteenvaihtimisen voidaan siirtää **N**-asennosta toiseen vaihtasentoon, pitää jarrupol-

kimen olla painettuna ja virta-avaimen asennossa **II**.

Vaihtamissalvan kytkeminen pois



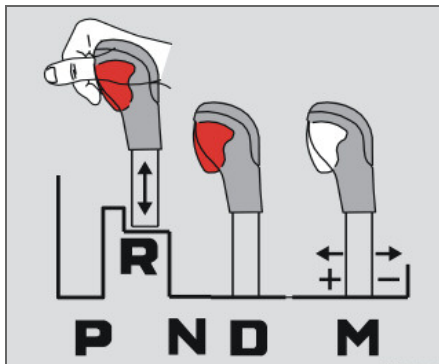
Tietyissä tapauksissa auto on voitava siirtää, vaikka sillä ei voi ajaa, esim. kun akku on purkautunut. Autoa voidaan siirtää näin:

- Kirjaimien **P-R-N-D** alla vaihteenvaihtimisen paneelissa on pieni luukku. Avatkaa se takareunasta.
- Työntäkää kauko-ohjaimen avainliuska alas pohjaan asti.
- Pitäkää avainliuskaa painettuna alas ja siirtäkää samanaikaisesti vaihteenvaihtimisen pois **P**-asennosta.



Automaattivaihteisto

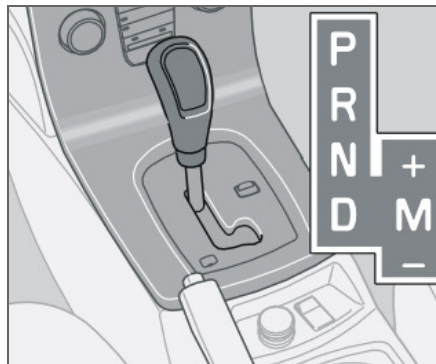
Mekaaninen vaihtevalitsinsalpa



Valitsinta voidaan siirtää vapaasti eteen- tai taaksepäin asentojen **N** ja **D** välillä. Muilla asennoilla on salpa, jota käytetään vaihtevalitsimessa olevalla salpapainikkeella.

Painamalla salpatangenttia voidaan valitsinvipua siirtää eteen- tai taaksepäin eri vaihte-asentojen välillä.

A utomaattiset vaihteasennot



P – Pysäköintiasento

Asento **P** valitaan, kun moottori halutaan käynnistää tai kun auto on pysäköity.

! TÄRKEÄÄ

Auton on oltava paikallaan **P**-asentoa kytkettäessä.

i HUOM

Jarrupoljin pitää painaa alas, jotta vaihtevalitsin voidaan siirtää pois **P**-asennosta.

P-asennossa vaihteisto on mekaanisesti lukittu. Kiinnittääkää aina seisontajarru pysäköidessänne.

R – Peruutusasento

Auton on oltava paikallaan **R**-asentoa kytkettäessä.

N – Vapaa-asento

N-asento on vapaa-asento. Mikään vaihde ei ole kytkettynä ja moottorin voi käynnistää. Kiinnittääkää seisontajarru, kun auto on paikallaan vaihtevalitsin **N**-asennossa.

D – Ajoasento

D on normaali ajoasento. Vaihtaminen ylös- ja alaspäin vaihteiston välityssuhteiden välillä tapahtuu automaattisesti kaasunpainalluksen ja nopeuden mukaan. Auton pitää seistä paikallaan, kun asento **D** valitaan asennosta **R**.



Automaattivaihteisto

Manuaaliset asennot

Automaattisesta ajotilasta **D** manuaaliseen tilaan pääsemiseksi siirtäkää vipua asentoa **M** kohti. Tilasta **M** automaattiseen ajotilaan **D** pääsemiseksi siirtäkää vipua kohti asentoa **D**.

Ajon aikana

Manuaalinen vaihtamistila voidaan valita milloin tahansa ajon aikana. Kytetty vaihde pysyy päällä, kunnes valitaan jokin muu vaihde.

Jos vaihteenvalitsin siirretään asentoon – (miinus), auto vaihtaa portaan pienemmälle ja jarruttaa samalla moottorilla, jos kaasupoljin vapautetaan. Jos vaihteenvalitsin siirretään asentoon + (plus), auto vaihtaa portaan ylöspäin.

Valittu vaihde esitetään mittaristossa, ks. sivua 41.



HUOM

Geartronic sisältää kaksi turvatoimintoa:

- Geartronic ei salli vaihtamista alaspäin/ kick-down -toimintoa, joka johtaa niin korkeaan moottorin kierroslukuun, että moottori voi vaurioitua. Jos kuljettaja kuitenkin yrittää tällaista vaihtamista alaspäin, ei tapahdu mitään. Alkuperäinen vaihde pysyy kytkettynä.

- Nykäysten ja moottorin pysähtymisen välttämiseksi Geartronic vaihtaa alaspäin, jos kuljettaja antaa nopeuden laskea alemmaksi kuin valitulle vaihteelle on kohtuulista.

W – Talvi



Painakaa W-painiketta talviohjelman **W** kytkemiseksi päälle ja pois. Symboli **W** esitetään mittaristossa, kun talviohjelma on kytkettynä.

Talviohjelma käynnistää vaihteiston suuremmalla välityssuhteella liikkeellelähdön helpottamiseksi liukkaalla tiellä. Pienemmät vaihteet aktivoidaan vain kick-down-tilanteissa, kun talviohjelma on aktiivisena.

Ohjelma **W** voidaan valita vaihteenvalitsimen asennosta huolimatta, mutta se toimii vain valitsimen ollessa asennossa **D**.

Ylikierrosten estämiseksi on vaihteiston ohjausohjelma varustettu alavaihtamissuojalla.



Jarrujärjestelmä

Jarrutehostin

Jos auto rullaa vapaasti tai on hinauksessa moottori pysäytettynä, jarrupoljinta on painettava noin viisi kertaa voimakkaammin kuin moottorin käydessä. Jos jarrupoljinta painetaan moottoria käynnistettäessä, poljin voi tuntua painuvan alaspäin. Tämä on normaalia, koska jarrutehostin aktivoituu. Jos autos- sa on EBA (Emergency Brake Assistance), tämä voidaan havaita vieläkin selvemmin.



VAROITUS

Jarrutehostin toimii vain moottorin käydessä.



HUOM

Painakaa poljinta vain kerran voimakkaasti jarruttaessanne moottori pysäytettynä, ei useita kertoja.

Jarrupiiri



Symboli palaa, jos jarrupiiri on vaurioitunut.

Jos toiseen piiriin syntyy vika, autoa voidaan edelleen jarruttaa. Jarrupoljin on painettava syvemmälle ja saattaa tuntua normaalia pehmeämmältä. Poljinta on lisäksi painettava voimakkaammin normaalin jarrutustehon saavuttamiseksi.

Kosteus voi muuttaa jarrutusominaisuuksia

Jarrujen osat kastuvat ajettaessa voimakkaassa sateessa, vesilammikkojen läpi tai auttoa pestäessä. Jarrupintojen kitkaominaisuudet voivat tällöin muuttua siten, että jarrutusteho viivästyy.

Painakaa silloin tällöin keveästi jarrupoljinta ajaessanne pitempiä matkoja sateessa tai lumisohjossa sekä lähdettyänne liikkeelle hyvin kosteassa tai kylmässä säässä. Tällöin jarrupalat lämpenevät ja vesi haihtuu. Tämä on hyvä tehdä myös, ennen kuin pysäköitte autonne pidemmäksi ajaksi näissä sääolosuhteissa.

Jos jarruja rasitetaan paljon

Ajattaessa vuoristossa tai muilla teillä, joilla on vastaavia korkeuseroja, auton jarruja kuormitetaan erittäin voimakkaasti silloinkin, kun jarrupoljinta ei paineta erityisen lujaa.

Koska nopeus lisäksi on usein pieni, jarrut eivät jäähdy niin tehokkaasti kuin ajettaessa taisaisella tiellä suurella nopeudella.

Jotta jarruja ei kuormiteta tarpeettoman voimakkaasti, vaihtakaa alamäessä pienemmälle vaihteelle jarrujen käytön asemesta. Käytäkää samaa vaihdetta alamäessä kuin vastaavassa ylämäessä. Näin hyödynnetään

moottorijarrutus tehokkaammin ja jarruja tarvitaan vain lyhyitä hetkiä.

Ottakaa huomioon, että perävaunun vetäminen kuormittaa auton jarruja enemmän.

Lukkiutumattomat jarrut (ABS)



ABS-järjestelmä (Anti-lock Braking System) estää pyörien lukkiutuminen jarrutuksessa. Ohjattavuus säilyy tämän ansiosta, ja esim. esteiden väistäminen on helpompaa.

Moottorin käynnistytksen jälkeen ABS-järjestelmä suorittaa noin 20 km/h nopeudessa lyhyen itsetestin, jonka voi kuulla ja tuntea jarrupolkimen sykintänä.

Jotta ABS-järjestelmästä saataisiin täysi hyöty:

- Painakaa jarrupoljinta täydellä voimalla. Sykintä tuntuu polkimesta.
- Ohjatkaa autoa ajosuuntaan. Älkää vapauttako poljinta.

Harjoitelkaa jarrutusta ABS-jarruilla sopivassa paikassa, jossa ei ole liikennettä, ja eri sääolosuhteissa.

ABS-symboli palaa kaksi sekuntia, jos ABS-järjestelmään syntyi vika, kun moottori viimeksi oli käynnissä.



Jarrujärjestelmä

Jarrupiirien tehostus – EBA

(Emergency Brake Assistance) Nopeaa jarrutusta tarvittaessa saadaan välittömästi täysi jarrutusteho. Toiminto tunnistaa voimakkaan jarrutuksen sen perusteella, kuinka nopeasti jarrupoljinta painetaan. Suorittakaa jarrutus loppuun vapauttamatta jarrupoljinta. Toiminto lakkaa, kun jarrupolkimeen kohdistuva paine kevenee. Toiminto on koko ajan aktiivinen. Sitä ei voi kytkeä pois päältä.



VAROITUS

Jos JARRU- ja ABS-varoitusvalot palavat samanaikaisesti, voi jarrujärjestelmään olla syntynyt vika. Jos nestepinta jarrunestesäiliössä on tässä tilanteessa normaali, ajakaa varovasti lähimpään valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun jarrujärjestelmän tarkastusta varten.

Jos jarrunestepinta on MIN-tason alapuolella jarrunestesäiliössä, autolla ei tule enää ajaa lisäämättä jarrunestettä.

Jarrunestehäviön syy pitää selvittää.



HUOM

Kun EBA aktivoituu, jarrupoljin painuu hieman tavallista alemmas, painakaa jarrupoljinta (pitkää painettuna) niin kauan kuin tarvitaan. Jos jarrupoljinta nostetaan, koko jarrutus lakkaa.



Vakautus- ja vetovoimajärjestelmä

Yleistä

Vakautus- ja vetovoimajärjestelmä DSTC (Dynamic Stability and Traction Control) parantaa auton etenemiskykyä ja auttaa kuljettajaa välttämään sivuluiston.

Kun järjestelmä on toiminnassa, voidaan jarrutettaessa tai kaasutettaessa havaita sykkivä ääni. Kaasua painettaessa auto voi kiihtyä odotettua hitaammin.

Sivuluistonestotoiminto

Toiminto rajoittaa pyörien veto- ja jarrutusvoimaa yksilöllisesti auton vakauttamiseksi.

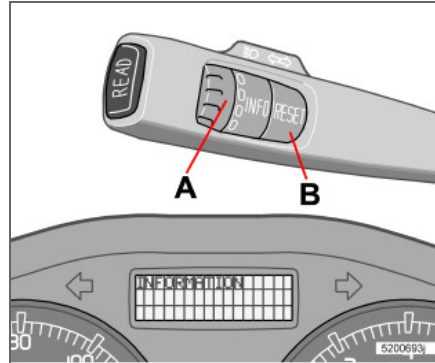
Vetoluistonestotoiminto

Toiminto estää vetävien pyörien luistamisen tien pintaa vasten kiihdytyksessä.

Vetovoimatoiminto

Toiminto on aktiivinen pienessä nopeudessa ja siirtää voimaa luistavalta pyörältä sille vetävälle pyörälle, joka ei luista.

Rajoitettu vaikuttaminen



Vakautusjärjestelmä aktivoidaan automaattisesti aina, kun auto käynnistetään.

Järjestelmän puuttuminen tilanteeseen sivuluiston ja kaasunpainalluksen yhteydessä voidaan osittain poistaa.

Puuttumista luistoon viivytetään, ja tällöin sallitaan enemmän luistoa, mikä antaa suuremman vapauden dynaamiseen ajoon.

Etenemiskykyä syvässä lumessa tai hiekassa parannetaan, koska kaasun painamista ei enää rajoiteta.

Käsittely

- Kääntäkää säätöpyörää (A), kunnes DSTC -valikko näytetään.

DSTC PÄÄLLÄ tarkoittaa, että järjestelmän toiminta on muuttumaton.

DSTC LUISTONESTO POIS tarkoittaa, että järjestelmän vaikuttamista rajoitetaan.

- Pitäkää painiketta **RESET** (B) painettuna, kunnes DSTC -valikko muuttuu.

Samanaikaisesti palaa symboli  muistutuksena siitä, että järjestelmän toimintaa on rajoitettu. Järjestelmän rajoitus jatkuu moottorin seuraavaan käynnistykseen saakka.

VAROITUS

Auton ajo-ominaisuudet voivat muuttua, jos järjestelmän toimintaa rajoitetaan.

HUOM

DSTC PÄÄLLÄ esitetään muutaman sekunnin ajan näytössä ja symboli  palaa aina, kun moottori käynnistetään.



Vakautus- ja vetovoimajärjestelmä

Ilmoitukset infonäytössä

LUISTONESTO TILAP. POIS tarkoittaa, että järjestelmän toimintaa on tilapäisesti rajoitettu jarrujen korkeasta lämpötilasta johtuen.

Toiminta aktivoidaan automaattisesti uudelleen, kun jarrut ovat jäähtyneet.

AJONVAKAUTUS VAATII HUOLLON tarkoittaa, että järjestelmä on suljettu vian vuoksi.

- Pysäyttää auto turvalliseen paikkaan ja sammuttaa moottori.

Jos ilmoitus on edelleen olemassa, kun moottori käynnistetään uudelleen, ajakaa valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

Symbolit mittaristossa



DSTC-järjestelmä



Informaatiota

Jos symbolit ja esitetään samanaikaisesti, lue infonäytössä oleva ilmoitus.

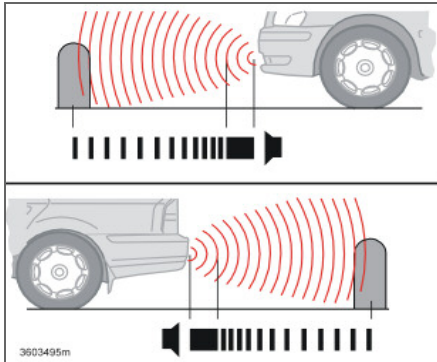
Jos symboli esiintyy yksin, se voi tapahtua seuraavilla tavoilla:

- Vilkkuva symboli tarkoittaa, että DSTC -järjestelmä on toiminnassa juuri silloin.
- Kiinteästi kaksi sekuntia palava symboli tarkoittaa järjestelmän tarkastusta moottorin käynnistyksen yhteydessä.
- Jatkuvasti palava symboli moottorin käynnistyksen jälkeen tai ajon aikana tarkoittaa vikaa DSTC -järjestelmässä.
- Kiinteä valo sulkemisen jälkeen muistuttaa, että DSTC -järjestelmän toimintaa on rajoitettu.



Pysäköintitutka (lisävaruste)

Yleistä¹



Pysäköintitutka edessä ja takana.

Pysäköintitutkaa käytetään apuna pysäköitäessä. Signaali kertoo etäisyyden havaittuun esineeseen.

VAROITUS

Pysäköintitutka ei voi koskaan korvata kuljettajan vastuuta pysäköitäessä. Tunnistimilla on kuolleita kumia, joista esineitä ei havaita. Tarkkailla lapsia tai eläimiä, jotka ovat auton lähellä.

Toiminta

Järjestelmä aktivoituu automaattisesti, kun auto käynnistetään ja teksti-ilmoitus **Peruutustutka aktiivinen, Exit sulkee** esitetään äänentoistolaitteiston näytössä.

Pysäköintitutka on aktiivinen nopeuksissa alle 15 km/h. Suuremmassa nopeudessa järjestelmän aktivointi poistetaan. Kun nopeus alittaa 10 km/h, järjestelmä aktivoidaan uudelleen.

Mitä lähemmäs auto tulee takana- tai edessä olevaa esinettä, sitä tiheämmin äänimerkki kuuluu. Äänentoistolaitteistosta tulevaa muuta ääntä vaimennetaan automaattisesti äänenvoimakkuuden ollessa suuri.

Etäisyyden ollessa n. 30 cm ääni on jatkuva. Jos este on tätä lähempänä auton edessä tai takana, vaihtuu ääni vasemman ja oikean kaiuttimen välillä.

Pysäköintitutka takana

Mittausalue suoraan auton takana on n. 1,5 m. Taaksepäin suunnattu pysäköintitutka aktivoituu, kun peruutusvaihte kytetään. Jos järjestelmä on suljettu, esittää äänentoistolaitteiston näyttö tekstin **Peruutustutka ei käytössä Enter aktivoi**, kun peruutusvaihte kytetään. Äänimerkki tulee takakaiuttimista.

Peruutettaessa esim. perävaunun tai vetokoukkuun asennetun polkupyöränpitiimen kanssa pitää järjestelmä sulkea. Muussa tapauksessa tunnistimet reagoivat perävaunuun tai polkupyöränpitiimeen.

Pysäköintitutka taaksepäin sulkeutuu automaattisesti vedettäessä perävaunua, jos käytetään Volvon alkuperäistä perävaunukaapelia.

Pysäköintitutka edessä

Mittausalue suoraan auton eteen on n. 0,8 m. Äänimerkki tulee etukaiuttimista.

Edessä olevan pysäköintitutkan yhteyteen ei voida asentaa lisävaloja, koska tutkan anturit reagoivat niihin.

Järjestelmän vian ilmaisu



Jos infosymboli palaa kiinteästi ja infonäyttö esittää **PERUUTUSTUTKA VAATII HUOLLON**, pysäköintitutka ei toimi.

¹ Markkina-alueesta riippuen voi järjestelmä **Pysäköintitutka** olla joko vakio, valinnainen tai lisävaruste.



Pysäköintitutka (lisävaruste)

VAROITUS

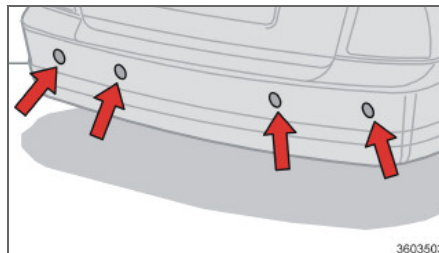
Tietyt lähteet voivat huiputtaa järjestelmää antamaan väärä signaaleita. Esimerkkejä sellaisista lähteistä ovat märät renkaat asvaltilla, paineilmajarrut, moottoripyörien pakoputket jne. Myös tunnistimia peittävä jää ja lumi voivat synnyttää väärä varoitussignaaleita.

Käyttöön ottaminen / käytöstä poistaminen

Pysäköintitutka voidaan sulkea painamalla **EXIT**-painiketta ohjauspaneelissa, ks. sivua 62. Tällöin esitetään **Peruutustutka ei käytössä Enter aktivoi** äänentoistolaitteiston näytössä.

Pysäköintitutka voidaan aktivoida uudelleen painamalla **ENTER**-painiketta ohjauspaneelissa. Tällöin näyttö esittää **Peruutustutka käytössä Exit sulkee**.

Tunnistimien puhdistus



Pysäköintitutkan anturit

Jotta tunnistimet toimisivat oikein, ne on puhdistettava säännöllisesti vedellä ja autonpesuaineella.



Hinaaminen ja poiskuljetus

Älkää käynnistäkö autoa hinaamalla

Käyttäkää apukäynnistysakkua, jos akku on purkautunut ja auto ei käynnisty. Älkää käynnistäkö autoa hinaamalla.

TÄRKEÄÄ

Katalysaattori voi vaurioitua, jos auto käynnistetään hinaamalla.

Hinaus

Ottakaa selville suurin lain sallima hinausnopeus ennen auton hinaamista.

- Kääntäkää virta-avain asentoon **II** ja avatkaa ohjauslukko, jotta autoa voi ohjata. Ks. sivu 117.
- Virta-avaimen on oltava asennossa **II** koko hinaamisen ajan.

Automaattivaihteisto

- Siirtäkää vaihteenvalitsin asentoon **N**.

Käsivalintainen vaihteisto

- Siirtäkää vaihdevipu vapaa-asentoon.
- Varmistakaa, että hinausköysi on koko ajan kireällä voimakkaiden nykäysten välttämiseksi. Pitäkää jalka jarrupolkimella.

Älkää hinatko automaattivaihteistolla varustettua autoa suuremmalla nopeudella kuin

80 km/h älkääkä pitempää matkaa kuin 80 km. Autoa on aina hinattava eteenpäin.



VAROITUS

Ohjauslukko pysyy asennossa, jossa se oli, kun jännite katkaistiin. Ohjauslukon pitää olla avattuna ennen kuin autoa hinataan.

Virta-avaimen pitää olla asennossa **II**. Älkää koskaan poistako virta-avainta virtalukosta ajon aikana tai kun autoa hinataan.



VAROITUS

Jarru- ja ohjaustehostimet eivät toimi, kun moottori on pysäytetty. Jarrupoljinta on painettava noin viisi kertaa suuremmalla voimalla, ja ohjaus on huomattavasti raskaampi kuin normaalisti.

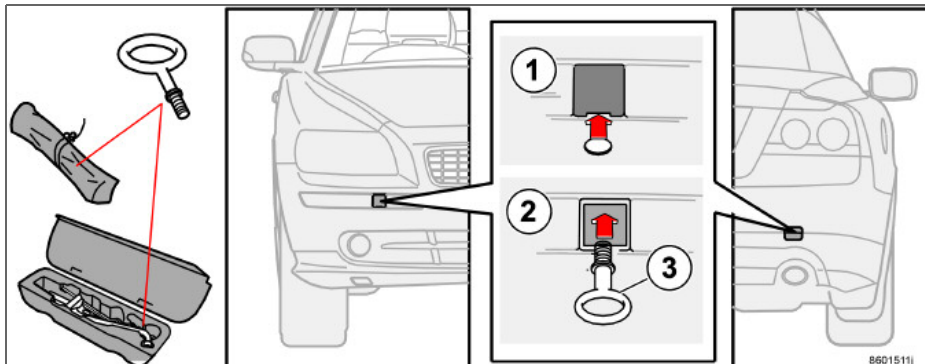
Poiskuljetus

Automaattivaihteistolla varustettua autoa ei saa sen ollessa osittain ylös nostettuna hinaata suuremmalla nopeudella kuin 80 km/h. Sitä ei saa siirtää pitempää matkaa kuin 80 km. Autoa on aina hinattava niin, että pyörät pyörivät eteenpäin.



Hinaaminen ja poiskuljetus

Hinaussilmukka



Käyttäkää hinaussilmukkaa, jos autoa on hinattava tiellä. Hinaussilmukka kiinnitetään etu- ja takapuskurin oikealla sivulla olevaan aukkoon. Hinaussilmukan asennus:

- Ottakaa esiin hinaussilmukka, jota säilytetään pussissa suksiluukussa tai yhdessä varapyörän kanssa.
- Irrottakaa peitekansi (1) puskurista uraruuvitaltalla tai kolikolla alareunasta.
- Ruuvatkaa hinaussilmukka (3) kunnolla kiinni laippaan saakka. Käyttäkää kiertämiseen pyöränmutteriavainta.

- Irrottakaa hinaussilmukka käytön jälkeen ja laittakaa se tavaratilaan. Asentakaa puskurin peitekansi paikalleen.



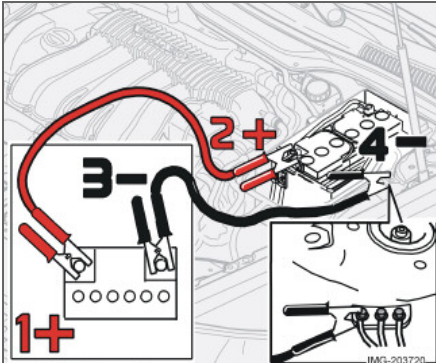
TÄRKEÄÄ

Hinaussilmukka on tarkoitettu vain auton hinaamiseen tiellä, ei esim. ojaan ajetun tai juuttuneen auton pelastushinaukseen. Kutsukaa pelastustöihin ammattitaitoista apua.



Apukäynnistyskaapelit

Käynnistys toisella akulla



Jos auton akku on purkautunut, moottorin saa käyntiin "lainaamalla" virtaa joko irrallista tai toisen auton akusta. Varmistakaa aina, että käynnistyskaapelit ovat kunnolla kiinni, jottei käynnistyksen aikana syntyisi kipinöitä.

Käytettäessä käynnistysapuna toista akkua suositellaan räjähdysvaaran välttämiseksi seuraavaa:

- Kääntäkää virta-avain 0 -asentoon.
- Varmistakaa, että apukäynnistysakun jännite on 12 V.

- Jos apukäynnistysakku on toisessa autossa, pysäyttäkää auttavan auton moottori ja katsokaa, etteivät autot kosketa toisiaan.
- Kytkekää punainen käynnistyskaapeli apuakun plusnavan (1+) ja oman akkunne plusnavan (2+) välille.
- Kytkekää mustan käynnistyskaapelin toinen puristin apuakun miinusnapaan (3-).
- Kytkekää mustan kaapelin toinen puristin maadoituskohtaan (4-) joka on vasemman joustintuen luona.
- Käynnistäkää "apuauton" moottori. Antakaa sen käydä muutama minuutti normaalia suuremmalla joutokäyntinopeudella, 1500 r/min.
- Käynnistäkää sen auton moottori, jonka akku on purkautunut.
- Irrotakaa käynnistyskaapelit, ensin musta ja sitten punainen. Varokaa, ettei mustan käynnistyskaapelin kumpikaan puristin kosketa akun plusnapaan tai kytketyn punaisen käynnistyskaapelin puristimeen.



TÄRKEÄÄ

Älkää koskeko liitännöihin käynnistysyhteyksen aikana. Kipinöinnin vaara.



VAROITUS

Akkua sisältää kaasua, joka on hyvin räjähdysherkkää. Kipinä, joka voi syntyä käynnistyskaapeleiden virheellisestä kytkennästä, riittää akun räjähtämiseen.

Akkua sisältää rikkihappoa, joka voi aiheuttaa vakavia syöpmisvammoja. Huuhdelkaa runsaalla vedellä, jos rikkihappoa joutuu silmiin, iholle tai vaatteille.

Jos happoa on joutunut silmiin, hakeutukaa välittömästi lääkäriin.



Ajaminen perävaunun kanssa

Yleistä

Kuormituskykyyn vaikuttavat autoon asennetut lisävarusteet, ts. vetokoukku, taakkateline, matkustajien yhteenlaskettu paino yms. sekä kuulaan kohdistuva massa. Auton kuormituskykyä rajoittavat matkustajien lukumäärä ja heidän painonsa.

Jos vetolaitteen asentaa valtuutettu Volvon tekninen palvelu, auto luovutetaan varustettuna perävaunun vetämiseen tarvittavalla varustuksella.

- Auton vetolaitteen on oltava hyväksyttyä tyyppiä.
- Jos vetokoukku asennetaan myöhemmin, tarkastakaa Volvo-myyjänne kanssa, että auto on täysin varustettu perävaunun vetämistä varten.
- Sijoittakaa kuorma perävaunuun siten, että paine auton vetokoukkuun noudattaa ilmoitettua suurinta vetokuulaan kohdistuvaa painoa.
- Lisätkää rengaspaineet suositeltuun täyden kuorman paineeseen. Rengaspainetarran sijainti, ks. sivua 151.
- Puhdistakaa vetolaite säännöllisesti ja voidelkaa vetokuula¹ rasvalla.

¹ Ei koske vetolaitteen tappia, kun kytkentälaitteessa on värinänvaimennin.

- Älkää vetäkö raskasta perävaunua auton ollessa aivan uusi. Odottakaa kunnes autolla on ajettu vähintään 1000 km.
- Pitkät ja jyrkät alamäet rasittavat auton jarruja huomattavasti normaalia enemmän. Vaihatakaa pienemmälle vaihteelle ja sovittakaa ajonopeus sen mukaiseksi.
- Moottori kuormittuu normaalia enemmän perävaunua vedettäessä.
- Jos autolla ajetaan suurella kuormituksella lämpimällä säällä, moottori ja vaihteisto voivat ylikuumentua. Jos moottorin jäähdytysnesteen lämpötilan osoitin siirtyy punaiselle alueelle, pysäyttäkää auto ja antakaa moottorin käydä joutokäynnillä muutama minuutti. Automaattivaihteiston suojatoiminto kytkeytyy. Katsokaa mittariston näytön ilmoitus. Ylikuumentamispauksessa auton ilmastointi voi tilapäisesti kytkeytyä pois.
- Älkää turvallisuussyistä ylittäkö 80 km/h ajonopeutta, vaikka tiettyjen maiden lainsäädäntö sen sallisikin.
- Vaihteenvalitsimen on oltava pysäköintiasennossa **P**, kun automaattivaihteistolla ja kytketyllä perävaunulla varustettu auto pysäköidään. Käyttäkää aina seisontajarrua. Käyttäkää pyörissä varmistuskiiloja, kun pysäköitte kytketyllä perävaunulla varustetun auton märkeen.

Perävaunumassat

Tietoja sallituista perävaunumassoista, ks. sivua 229.



VAROITUS

Noudattakaa perävaunun painosuosituksia. Yhdistelmää voi muuten olla vaikea hallita väistöissä ja jarrutuksissa.



HUOM

Ilmoitetut suurimmat sallitut perävaunun massat ovat Volvon määrittelemät. Kansalliset perävaunumassoja ja nopeuksia koskevat rajoitukset voivat olla tiukemmat. Vetokoukuille hyväksytty kytkentämassat voivat olla suurempia kuin autolle hyväksytyt.

**Ajaminen perävaunun kanssa****Automaattivaihteisto, ajo perävaunun kanssa****Pysäköinti mäkeen**

- Kytkekää seisonajarru (käsijarru).
- Siirtäkää vaihteenvälitsin pysäköintiasentoon **P**.

Liikkeellelähtö mäessä

- Siirtäkää vaihteenvälitsin ajoasentoon **D**.
- Vapauttakaa seisonajarru (käsijarru).

Jyrkät nousut

- Valitkaa sopiva käsivalintainen pieni vaihteasento jyrkissä nousuissa tai vauhdin ollessa hiljainen. Vaihteisto ei silloin vaihda isommalle, ja vaihteistoöljy pysyy viileämpänä.
- Älkää käyttäkö suurempaa käsivalintaista vaihdetta kuin millä moottori jaksaa toimia. Aina ei ole taloudellista ajaa suurilla vaihteilla.
- Vältätkää vetämästä perävaunua yli 15 % nousuissa.

Dieselmoottori ja käsivalintainen vaihteisto, ajaminen perävaunun kanssa

Jos autoa ajetaan voimakkaasti kuormattuna lämpimässä ilmastossa, moottorin jäähdytyspuhallin voidaan vaihtaa vakiomallia tehokkaampaan. Tarkastakaa lähimmän Volvon jälleenmyyjän kanssa mikä koskee juuri Teidän autoanne.

Vetolaite**Vetokoukut**

Vetokuula pitää puhdistaa ja voidella rasvalla säännöllisesti. Kun käytetään heilahtelunvaimentimella varustettua kuulansuojusta, veto-kuulaa ei tarvitse voidella.

Jos autossa on irrotettava vetokoukku, pitää kuulaosan asennusohjetta noudattaa tarkasti, katsokaa s. 136.

VAROITUS

Muistakaa aina kiinnittää perävaunun turva-vaijeri kiinnikkeeseensä.

VAROITUS

Jos autossa on Volvon irrotettava vetokoukku:

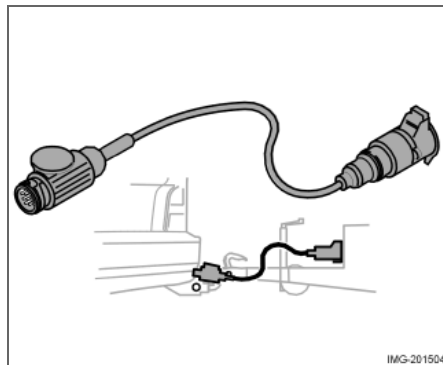
Noudattakaa tarkasti vetolaitteen kuulaosan asennusohjeita.

Vetolaitteen kuulaosan pitää olla lukittu avaimella ennen liikkeelle lähtöä.

Varmistakaa, että ilmaisिनikkuna on vihreä.

HUOM

Irrottakaa vetolaitteen kuulaosa aina käytön jälkeen. Säilyttäkää sitä tavaratilassa.

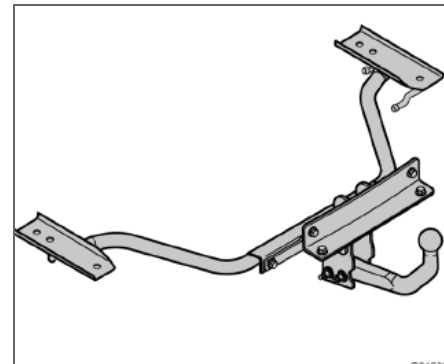
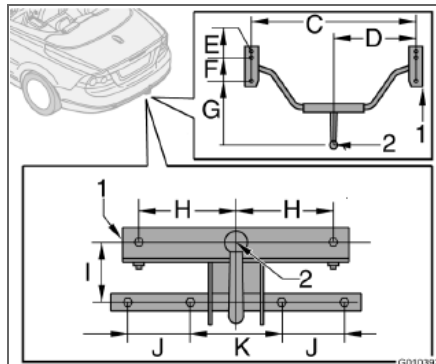
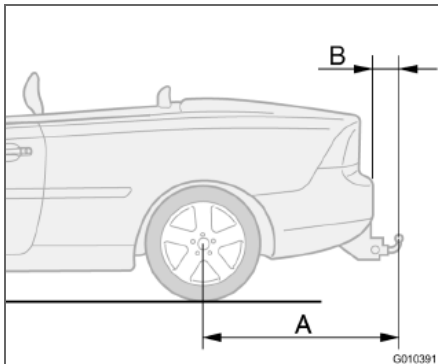
Perävaunun kaapeli

Jos auton vetolaitteessa on 13-napainen liitin ja perävaunussa on 7-napainen liitin, tarvitaan sovitin. Käyttäkää Volvon hyväksymää sovitinkaapelia. Varmistakaa, että kaapeli ei laahaa maata.



Vetolaite

Eritytelyt



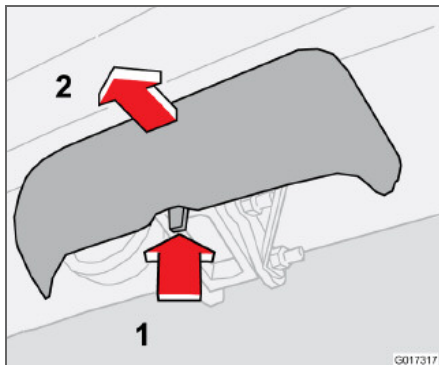
Mitat kiinnityskohtia varten (mm)

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
Kiinteä tai irrotettava vetokoukku	1147	68	964	482	40	141	538	150	113	100	140
1	Sivupalkki										
2	Kuulan keskiö										

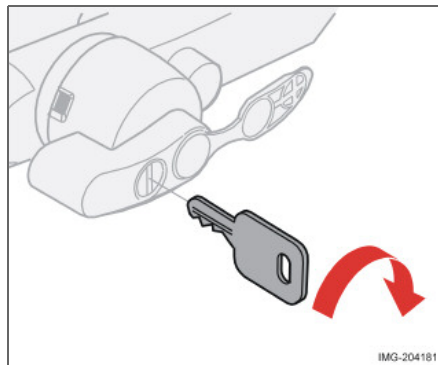


Irrotettava vetokoukku

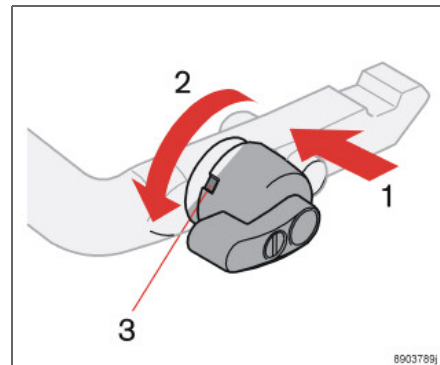
Vetolaitteen kuulaosan asennus



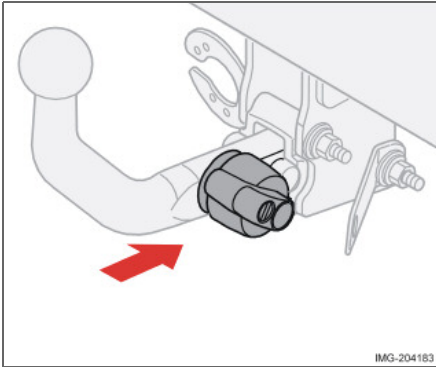
- Poistakaa suojatulppa.



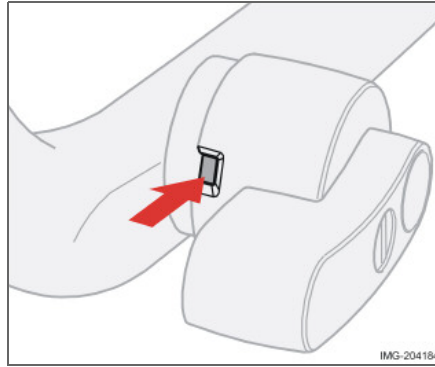
- Varmistakaa, että mekanismin lukitus on avattu kääntämällä avainta myötäpäivään.



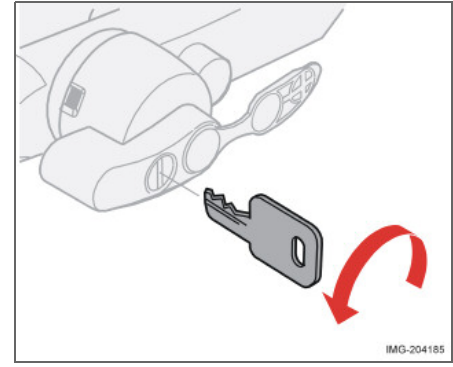
- Varmistakaa, että ilmaisinikkuna (3) on punainen. Jos ikkuna ei ole punainen, painakaa (1) lukituspyörä sisään ja kiertäkää sitä vastapäivään (2), kunnes kuuluu naksahdus.

**Irrotettava vetokoukku**

- Asettakaa vetolaitteen kuulaosa paikalleen ja työntäkää, kunnes kuuluu naksahdus.



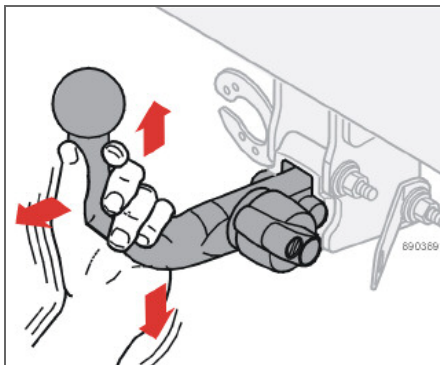
- Varmistakaa, että ilmaisnikkuna on vihreä.



- Kiertäkää avain vastapäivään lukitusasentoon. Poistakaa avain lukosta.

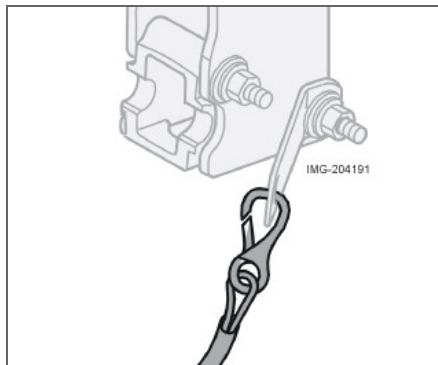


Irrotettava vetokoukku



HUOM

Tarkastakaa, että kuulaosa on hyvin kiinnitetty nykäisemällä ylös-, alas- ja taaksepäin. Jos kuulaosa ei ole oikein, se pitää irrottaa ja asentaa uudelleen aiemmin selostetulla tavalla.



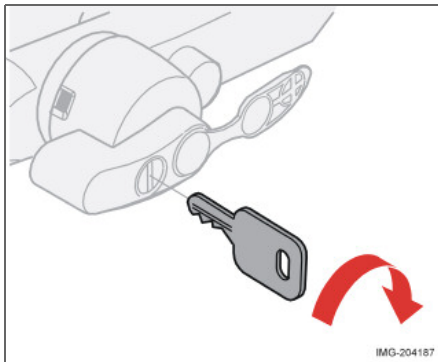
HUOM

Perävaunun turvavaijeri pitää kiinnittää kiinnikkeeseensä vetolaitteessa.

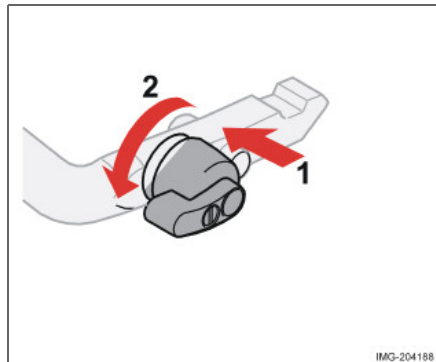


Irrotettava vetokoukku

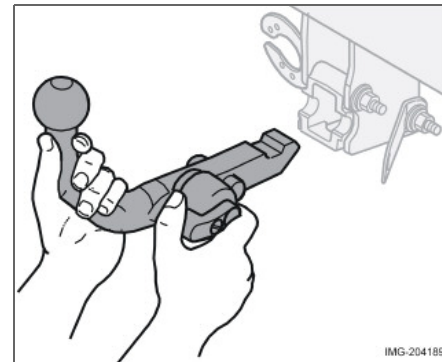
Vetolaitteen tapin irrotus



- Asettakaa avain lukkoon ja kiertäkää se myötäpäivään avattuun asentoon.



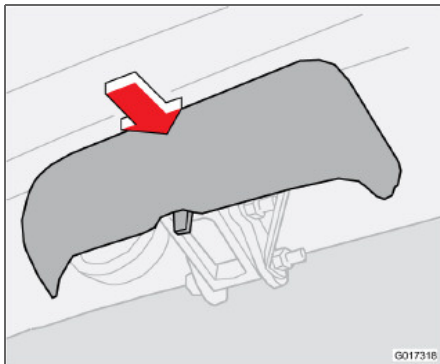
- Työntäkää lukituspyörä (1) sisään ja kiertäkää sitä vastapäivään (2), kunnes kuuluu naksahdus.



- Kiertäkää lukituspyörä kokonaan alas vastaiseen saakka ja pitäkää sitä alhaalla ja vetäkää samalla kuulaosa irti.



Irrotettava vetokoukku



- Työntäkää suojatulppa paikalleen.



Kuormaus

Yleistä

Kuormituskykyyn vaikuttavat autoon asennettut lisävarusteet, ts. vetokoukku, matkustajien yhteenlaskettu paino yms. sekä kuulaan kohdistuva massa. Auton kuormituskykyä rajoittavat matkustajien lukumäärä ja heidän painonsa. Tietoja sallituista painoista, ks. sivua 229.

VAROITUS

Auton ajo-ominaisuudet muuttuvat kuorman painon ja sijoituksen mukaan.

Kuormaaminen tavaratilaan

Pysäyttäkää moottori ja kytkekää seisontajarru, kun pitkiä esineitä kuormataan tai puretaan. Pitkä kuorma voi tönäistä vaihdevivun tai vaihteenvalitsimen paikaltaan ja saada auton liikkumaan.

Asettakaa kuorma takaistuimen selkänojaa vasten.

- Keskitäkää leveä kuorma.
- Painavat esineet pitää sijoittaa mahdollisimman alas.
- Suojatkaa terävät kulmat jollakin pehmeällä, jotta verhoilu ei vaurioidu.
- Kiinnittäkää kaikki kuorma hihnoilla tai nippusiteillä kuormankiinnityssilmukoihin.

VAROITUS

Irrallinen 20 kg painava esine voi 50 km/h nopeudella tapahtuvassa keulatörmäyksessä saada 1000 kg:n painoa vastaavan liike-massan.

VAROITUS

Älkää kuormatko selkänojien yläpuolelle.

Sisäkatossa olevan turvaverhon suojavaikutus voi jäädä pois tai heiketä, jos kuorma ulottuu liian korkealle.

Kiinnittäkää kuorma aina hyvin. Muuten se voi lentää eteenpäin äkkinäisessä jarrutuksessa ja vahingoittaa matkustajia.

Taakkatelineen käyttö

Auton vaurioitumisen välttämiseksi ja mahdollisimman suuren turvallisuuden saamiseksi ajossa, suositellaan taakkatelinettä, jonka Volvo on kehittänyt juuri Teidän autoonne.

Noudattakaa huolellisesti taakkatelineen mukana tulevaa asennusohjetta.

- Tarkastakaa säännöllisesti, että taakkateline ja kuorma on kunnolla kiinni. Sitokaa kuorma hyvin kiinnitysnauhilla.
- Jakakaa kuorma tasaisesti taakkatelineille. Asettakaa painavimmat tavarat alimmaisiksi.
- Auton ilmanvastus ja siten polttoaineenkulutus kasvavat kuorman koon myötä.
- Ajakaa pehmeästi. Vältä nopeita kiihdytyksiä, äkkinäisiä jarrutuksia ja suurta nopeutta kaarteissa.

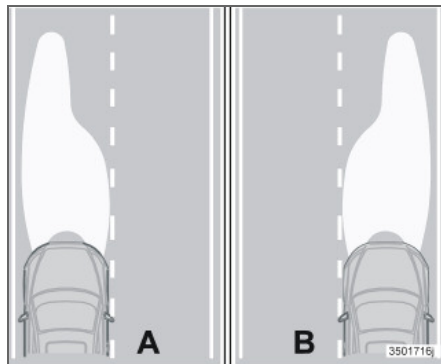
VAROITUS

Auton painopiste ja ajo-ominaisuudet muuttuvat kuormattaessa katolle.



Valokuvion sovitus

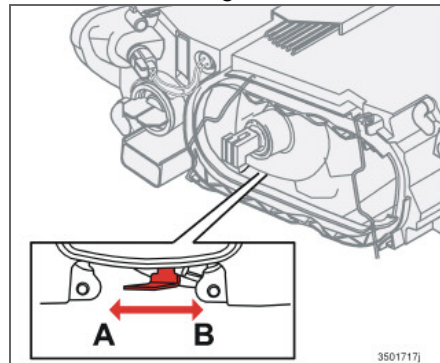
Valokuvion sovitus oikean- tai vasemmanpuoleiseen liikenteeseen



A. Valokeila vasemmanpuoleisessa liikenteessä.
B. Oikeanpuoleisessa liikenteessä.

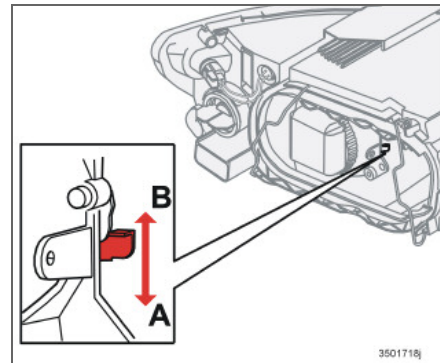
Jotta vastaantulevaa liikennettä ei häikäistäisi, valonheittimien valokuviota voi säätää. Oikea valokuvio valaisee tehokkaammin myös pientareen.

Valonheittimet halogeenivaloilla



Valonheittimen säätimen pitää olla asennossa (A) vasemmanpuoleisessa liikenteessä ja asennossa (B) oikeanpuoleisessa liikenteessä.

Valonheittimet Bi-Xenonvaloilla



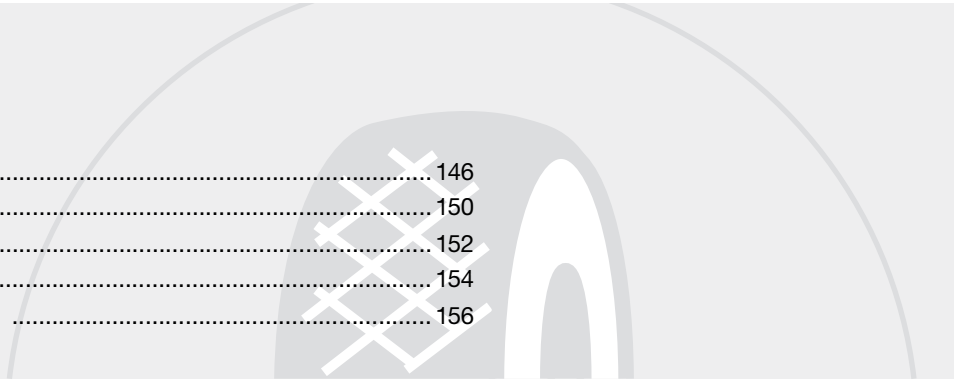
Valonheittimen säätimen pitää olla asennossa (A) vasemmanpuoleisessa liikenteessä ja asennossa (B) oikeanpuoleisessa liikenteessä.



VAROITUS

Bi-Xenonvalonheittimillä varustetuissa autoissa pitää vaihto teettää valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa. Valonheitin vaatii erityistä varovaisuutta, koska Xenon-polttimo on varustettu suurjännitemuuntimella.





Yleistä	146
Rengaspaineet	150
Varoituskolmio ja varapyörä	152
Pyöränvaihto	154
Väliaikainen renkaan paikkaus	156

PYÖRÄT JA RENKAAT



07



Yleistä

Ajo-ominaisuudet ja renkaat

Renkailla on suuri vaikutus auton ajo-ominaisuuksiin. Renkaan tyyppi, koko, rengaspaine ja nopeusluokka ovat tärkeitä auton käyttäytymiseen vaikuttavia tekijöitä.

Kun vaihdatte renkaat, käyttäkää samaa tyyppiä ja kokoa ja mieluiten myös samaa valmistetta kaikissa neljässä pyörässä. Noudatakkaa suositeltua rengaspainetta, joka on ilmoitettu rengaspainetarrassa, katsokaa sijainti s. 150.

Kokomerkintä

Kaikissa autonrenkaissa on kokomerkintä. Esimerkki kokomerkinnästä: 205/55R16 91 W.

205	Rengasprofiilin leveys (mm)
55	Rengasprofiilin korkeuden ja leveyden suhde (%)
R	Vyörengas
16	Vanteen halkaisija tuumina (")
91	Koodi, joka ilmaisee renkaan suurimman sallitun kuormituksen (tässä tapauksessa 615 kg)
W	Koodi, joka kertoo renkaan suurimman sallitun nopeuden (tässä tapauksessa 270 km/h).

Nopeusluokat

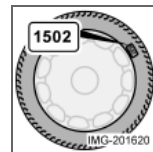
Autolla on koko autoa koskeva tyyppihyväksyntä, mikä tarkoittaa, että ajoneuvon rekisteröintitodistuksessa ilmoitetuista koko- ja nopeusluokista ei saa poiketa. Ainoa poikkeus näistä määräyksistä sallitaan talvirenkaissa (sekä nastoitettut että nastattomat renkaat). Kun tällaiset renkaat valitaan, autolla ei saa ajaa nopeammin kuin renkaan nopeusluokitus sallii (esim. luokan Q suurin nopeus on 160 km/h).

Muistakaa, että kulloisenkin ajonopeuden ratkaisee tien laatu, ei renkaiden nopeusluokka.

Huomatkaa, että kysymyksessä on suurin sallittu nopeus.

Q	160 km/h (käytetään vain talvirenkaissa)
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

Uudet renkaat



Renkaat ovat tuoretuotteita. Muutaman vuoden kuluttua ne alkavat kovettua, jolloin myös kitkaominaisuudet vähitellen heikkenevät. Pyöräkikää sen vuoksi asentamaan mahdollisimman tuoreet renkaat vaihdon yhteydessä.

Tämä on erityisen tärkeää talvirenkaiden kohdalla. Valmistusviikko ja -vuosi, renkaan DOT-merkin (Department of Transportation), merkitään neljällä numerolla, esim. 1502. Kuvan rengas on valmistettu viikolla 15 vuonna 2002.

Renkaiden ikä

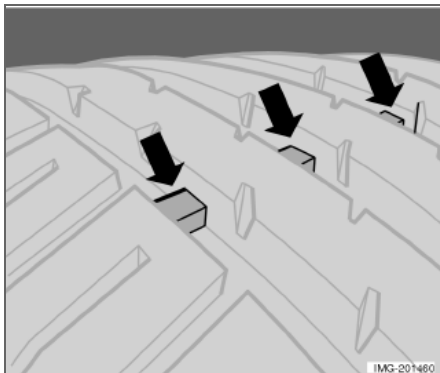
Kaikki kuutta vuotta vanhemmat renkaat tulee tarkastuttaa ammattilaisella, jos ne vaikuttavat vaurioitumattomilta. Syynä tähän on, että renkaat vanhenevat ja murtuvat, vaikka niitä käytettäisiin harvoin tai ei koskaan. Toimintaan voi tämän vuoksi vaikuttaa renkaaseen käytettyjen materiaalien murtuminen. Rengasta ei siinä tapauksessa tule käyttää. Tämä koskee myös vararenkaita, talvirenkaita ja tulevaa käyttöä varten säästettäviä renkaita. Esimerkkejä ulkoisista merkeistä, jotka osoittavat renkaan olevan kelvoton käytettäväksi, ovat halkeamat tai värimuutokset.

Renkaan ikä voidaan määrittää DOT-merkinästä, ks. edellä olevaa kuvaa.



Yleistä

Tasaisempi kuluminen ja hoito



Oikea rengaspaine antaa tasaisemman kulutuksen, ks. sivua 151. Mahdollisimman hyvän ajettavuuden ja renkaiden tasaisemman kulutuksen vuoksi suositellaan etu- ja takarenkaiden paikkojen vaihtamista keskenään säännöllisesti. Ensimmäinen vaihto tulee tehdä 5000 km:n jälkeen ja sitten 10000 km:n välein, näin vältetään erot kuviosyvyydessä. Si-
vuluiston vaaran vähentämiseksi pitää takapyörien renkaissa aina olla suurempi kuviosyvyys. Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun kuviosyvyyden tarkastamiseksi epäselvissä tapauksissa.

Pyöriä pitää säilyttää kyljellään tai ripustettuna, ei seisovassa asennossa.

Renkaiden kulumisvaroitimet

Kulutusravotin on kapea kohoutuma kulutuspinnan poikittaissuunnassa. Renkaan kyljessä ovat kirjaimet TWI (Tread Wear Indicator). Kun renkaan kuviosyvyys on vähentynyt 1,6 mm:iin, se tulee kulutusvaroitimien kanssa samalle korkeudelle. Vaihdaa tällöin pikimmiten uudet renkaat. Huomaa, että renkailla, joiden kuviosyvyys on pieni, on erityäin huono pito sateessa tai lumella.

Talvirenkaat

Volvo suosittelee tietyn kokoisia talvirenkaita. Koko on ilmoitettu rengaspainetarrassa, katsokaa sijainti s. 150. Rengaskoot riippuvat moottorimallista. Ajettaessa talvirenkailla pitää niitä käyttää kaikissa neljässä pyörässä.

HUOM

Kysykää Volvo-jälleenmyyjältä, mikä vanne- ja rengastyypit sopii parhaiten.

Nastarenkaat

Nastoitettujen talvirenkaiden tarvitsevat 500–1000 km totutusajon, jonka aikana on ajettava tasaisesti ja rauhallisesti, jotta nastat asettuisivat oikein paikoilleen renkaissa. Näin renkaat ja varsinkin nastat kestävät kauemmin.



HUOM

Nastarenkaiden käyttöä koskeva lainsäädäntö vaihtelee eri maissa.

Kuviosyvyys

Talvikeli jäineen, lumisohjoineen ja pakkasi-
neen asettaa renkailla huomattavasti kesäke-
liä suuremmat vaatimukset. Sen vuoksi ei ole
suositeltavaa käyttää talvirenkaita, joiden ku-
viosyvyys on alle neljä mm.

Lumiketjut

Lumiketjuja saa käyttää vain etupyörissä,
koskee myös nelivetoisia autoja.

Älkää ajako yli 50 km/h nopeudella käyttäes-
säne lumiketjuja. Välttääkää lumettomalla
tiellä ajaa, sillä se kuluttaa voimakkaasti sekä
lumiketjuja ja renkaita. Älkää käyttäkö ns. pi-
kalenkkejä, sillä levyjarrujen ja pyörien väli-
nen tila on niille liian pieni .

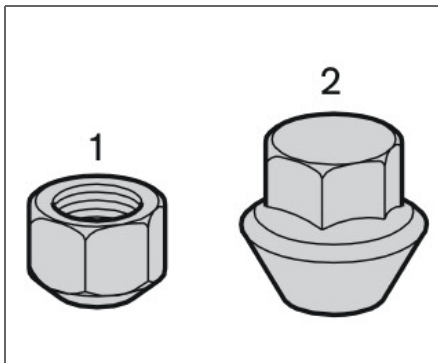


TÄRKEÄÄ

Käyttäkää Volvon alkuperäisiä tai vastaavia
lumiketjuja, jotka on sovitettu kyseiseen au-
tomalliin sekä rengas- ja vannekokoon. Ky-
sykää ohjeita Volvon teknisestä palvelusta.

Yleistä

Vanteet ja pyöränmutterit



Matala (1) ja korkea (2) pyöränmutteri.

Autossa saa käyttää vain Volvon testaamia ja hyväksymiä vanteita, jotka kuuluvat Volvon alkuperäiseen lisävarustevalikoimaan. Pyöränmuttereita on kahta mallia, joiden valinta riippuu siitä, ovatko vanteet terästä vai alumiinia. Pyöränmutterien kiristysmomentti on 90 Nm. Tarkastakaa kireys momenttiavaimella.

! TÄRKEÄÄ

Pyöränmutterien kiristysmomentti on 90 Nm. Liian voimakas kiristys voi vaurioittaa ruuviliitosta.

Teräsvanne – matala pyöränmutteri (1)

Teräsvanteet on tavallisesti kiinnitetty matalilla muttereilla, mutta teräsvanteissa voi käyttää myös korkeaa mallia.



VAROITUS

Älkää koskaan käyttäkö matalaa mutteri-mallia alumiinivanteessa. Pyörä saattaa irrota.

Alumiinivanne – korkea pyöränmutteri (2)

Alumiinivanteissa saa käyttää vain korkeaa mutterimallia. Se eroaa merkittävästi muista mutterimalleista, koska siinä on pyörivä, kartiomainen painealuslevy.



HUOM

Tätä mutteria saadaan käyttää myös teräsvanteissa.

Lukittava pyöränmutteri

Lukittavaa pyöränmutteria voidaan käyttää sekä alumiini- että teräsvanteissa. Jos teräsvannetta ja lukittavaa pyöränmutteria käytetään yhdessä koristekapselin kanssa, lukittava pyöränmutteri pitää asentaa lähinnä venttiiliä olevaan vaarnaruuviin. Koristekapselia ei voi muuten asentaa vanteelle.

Varapyörä Temporary Spare

Varapyörä¹ on tarkoitettu käytettäväksi vain sen lyhyen ajan, jonka normaalin renkaan vaihtaminen tai korjaaminen vie. Vaihtakaa varapyörän tilalle pikimmiten normaali pyörä. Auton ajo-ominaisuudet saattavat muuttua varapyörää käytettäessä.

Älkää ajako yli 80 km/h:n nopeudella käyttäessänne varapyörää.



TÄRKEÄÄ

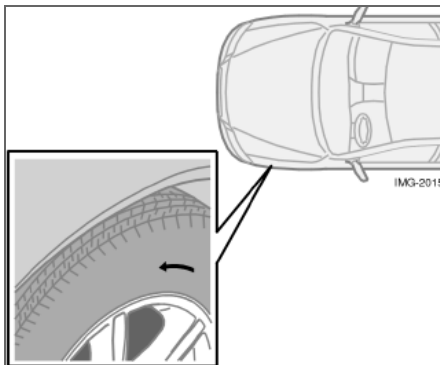
Autossa ei saa olla samanaikaisesti asennettuna useampia kuin yksi "Temporary spare" -tyyppinen varapyörä.

¹ Tietty muunnelmat ja markkina-alueet



Yleistä

Kesä- ja talvipyörät



Nuoli osoittaa renkaan pyörimissuunnan

Kun vaihdatte talvipyörät tai kesäpyörät, merkitkää pyöriin millä puolella ne ovat olleet, esim. **V** vasemmalla ja **O** oikealla.

Renkaissa, joiden kuvio on tarkoitettu pyörimään vain yhteen suuntaan, on pyörimissuunta merkitty nuolella.

Renkaalla pitää olla sama pyörimissuunta koko käyttöikänsä ajan. Ne tulee vaihtaa vain etu- ja takapäin välillä, ei koskaan vasemmalta oikealle puolelle tai päinvastoin. Jos renkaat asennetaan virheellisesti, heikkenevät auton jarrutusominaisuudet ja renkaiden kyky syrjäyttää vettä, lunta ja sohjoa.

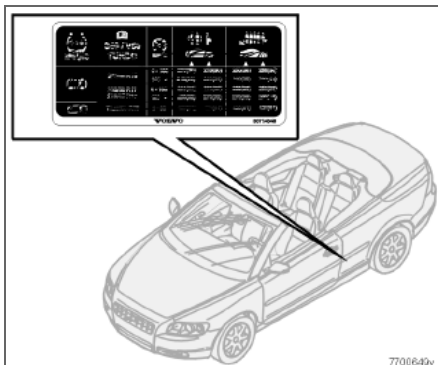
Renkaat, joissa on suurin kuviosyvyys, pitää aina asentaa taakse (sivuluiston vaaran vähentämiseksi).

Pyöriä pitää säilyttää kyljellään tai ripustettuna, ei seisovassa asennossa.

Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun tarkastusta varten, jos ette ole varma kuviosyvyydestä.

Rengaspaineet

Suosittelun rengaspaine



Rengaspainetarra kuljettajan puoleisessa ovipilarissa näyttää mitkä paineet renkaissa pitää olla eri kuormituksilla ja nopeusolosuhteissa.

HUOM

Auton täysi kuormitus vastaa turvavöillä varustettujen paikkojen lukumäärää.

Tarrassa kerrotaan:

- Rengaspaineet auton suositellulle rengaskoolle
- ECO-paine
- Varapyörän paine (Temporary Spare).

Rengaspaineiden tarkastus

Tarkastakaa renkaiden ilmanpaineet säännöllisesti

HUOM

Rengaspaine laskee ajan myötä, se on luonnollinen ilmiö. Rengaspaine vaihtelee myös ympäristön lämpötilan mukaan.

Jo muutaman kilometrin ajon jälkeen renkaat lämpenevät ja paine nousee. Tämän vuoksi ei siis saa päästää ilmaa pois, jos tarkastus tehdään renkaiden ollessa lämpimiä. Sitä vastoin painetta pitää lisätä, jos se on liian matala. Vajaapaineisiksi täytetyt renkaat lisäävät polttoaineenkulutusta ja heikentävät renkaiden kestoa sekä auton ajo-ominaisuuksia. Ajaminen liian matalilla rengaspaineilla tarkoitetaan, että renkaat voivat ylikuumeta ja rikkoutua.

Tietoja oikeista rengaspaineista, ks. rengaspainetaulukkoa sivulla 151. Ilmoitetut rengaspaineet koskevat kylmiä renkaiden. (Kylmällä renkailla tarkoitetaan renkaiden, joilla on ulkoilman lämpötila.)

Polttoainetalous, ECO-paineet

Nopeuksille alle 160 km/h suositellaan yleisiä täyden kuormituksen rengaspaineita

mahdollisimman hyvän polttoainetalouden saamiseksi.

Rengaspaineet vaikuttavat ajomukavuuteen, tieääniin ja ohjausominaisuuksiin.



Rengaspaineet

Rengaspainetaulukko

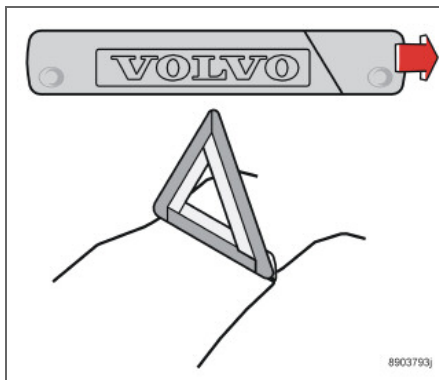
Versio	Rengaskoko	Nopeus (km/h)	Kuorma, 1-3 henkilöä		Enimmäiskuorma	
			Edessä (kPa)	Takana (kPa)	Edessä (kPa)	Takana (kPa)
2.4 2.4i	215/55 R16 91W	0–160	210	210	250	250
		160+	250	210	280	260
	215/50 R17 91W 235/45 R17 94W 235/40 R18 91Y	0–160	220	220	250	250
		160 +	260	220	280	260
T5	215/55 R16 91W	0–160	210	210	250	250
		160+	260	210	280	260
	215/50 R17 91W 235/45 R17 94W 235/40 R18 91 Y	0–160	220	220	250	250
		160+	270	220	290	270
D5	215/55 R16 91W	0–160	230	210	250	250
		160+	260	210	280	260
	215/50 R17 91W 235/45 R17 94W 235/40 R18 91 Y	0–160	240	220	250	250
		160+	270	220	290	270
Kaikki	Kaikki	0–160	250 ¹	250 ¹	250 ¹	250 ¹
Varapyörä ²	T125/85R16 99M	0 – 80	420	420	420	420

¹ECO-paineet, sivu 150

²Varapyörä (Temporary Spare)

Varoituskolmio ja varapyörä

Varoituskolmio



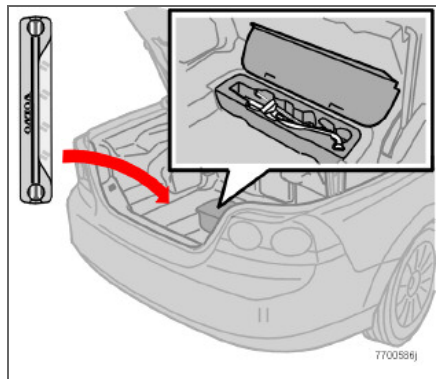
Noudattakaa varoituskolmion käytöstä voimassa olevia määräyksiä¹. Sijoittakaa varoituskolmio liikennetilanteen mukaan sopivaan paikkaan.

- Irrotakaa varoituskolmion kotelo, se on kiinnitetty tarranauhalla. Ottakaa varoituskolmio kotelosta.

- Kääntäkää varoituskolmion tukijalat auki.

Katsokaa, että varoituskolmio koteloineen sijoitetaan varapyörän tilaan.

Varapyörä ja nosturi



Sijainti, väliaikaisen paikkaussarjan työkalut

Auton oma nosturi

Käyttäkää alkuperäistä nosturia vain pyörän vaihtamiseen. Nosturin ruuvien pitää aina olla hyvin voideltu. Nosturi ja kampi on sijoitettu vaahtopalaan tavaratilassa.

Tilapäinen renkaanpaikkaussarja

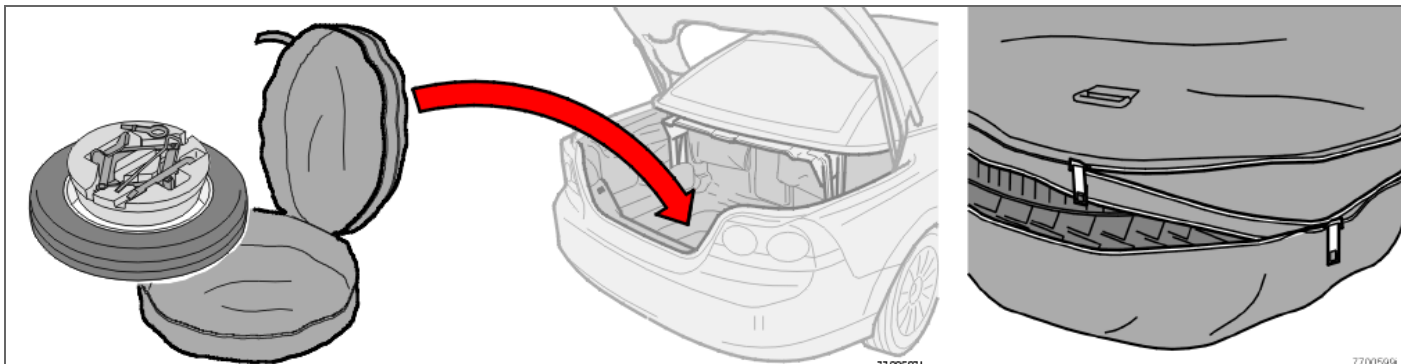
Käsittely ja sijainti, ks. sivua 156.

¹ Tietyt markkina-alueet.



Varoituskolmio ja varapyörä

Varapyörä ja työkalut



Varapyörä ja työkalut

Varapyörä¹ toimitetaan rengaspussissa, joka sijoitetaan tavaratilassa olevaan varapyörän tilaan. Renkaan keskellä on musta vaahtopala, jossa ovat nosturi ja pyöränruuvien avain. Pussin kiristysnauha kiinnitetään kahteen lattiasa olevaan kuormasilmukkaan.

- Avatkaa kaksi kiinnitysnauhaa, jotka kiinnittävät rengaspussin lattiaan.
- Avatkaa rengaspussi vetoketju ja ottakaa työkalut esiin.
- Nostakaa varapyörä ulos pussista.

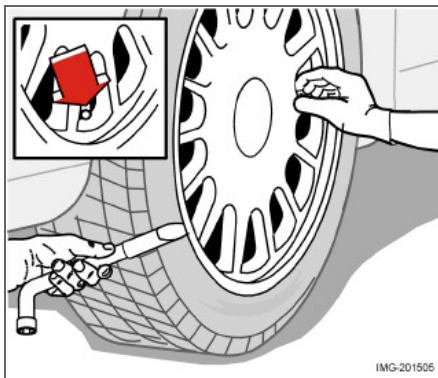
Rikkiäinen pyörä laitetaan rengaspussiin ja kiinnitetään kiristysnauhalla. Noudattakaa huolellisesti varapyörän pussissa olevia ohjeita, kun se asennetaan takaisin.

¹ Lisävaruste tietyillä markkina-alueilla



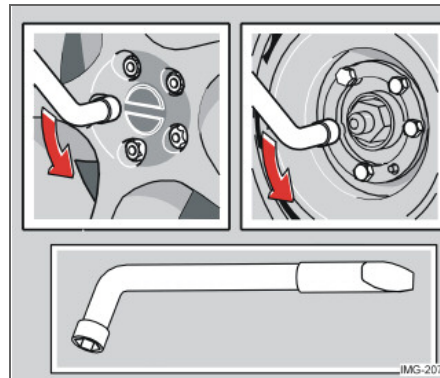
Pyöränvaihto

Pyörien irrotus

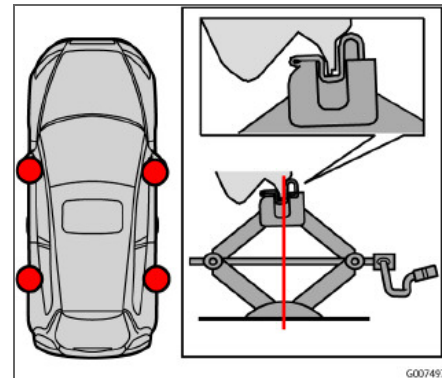


Asettakaa varoituskolmio tielle, jos pyörä pitää vaihtaa liikennöidyllä paikalla. Katsokaa, että auto ja nosturi ovat kiinteällä, vaakasuoralla alustalla.

- Ottakaa varapyörä, nosturi ja pyöränmutteriavaimen esiin. Ne ovat maton alla tavaratilaan.
- Kiinnittäkää seisontajarru ja kytkekää ykkösvaihde tai asento **P**, jos autossa on automaattivaihteisto.
- Asettakaa esteet maahan jäävien pyörien eteen ja taakse. Käyttäkää tukevia puukiloja tai suurehkoja kiviä.



- Teräsvanteilla varustetuissa autoissa on irrotettavat pölykapselit. Kammetkaa pölykapseli irti pyöränmutteriavaimen päällä tai nykäiskää se irti käsin.
- Avatkaa pyöränmuttereita $\frac{1}{2}$ –1 kierros vastapäivään pyöränmutteriavaimella.



- Auton kummallakin puolella on nosturin kiinnikettä. Veivatkaa nosturin jalka puristumaan tasaisesti maata vasten. Varmistakaa, että nosturi on kiinnikkeessä kuvan mukaisesti ja että jalka on sijoitettu pystysuoraan kiinnikkeen alle.
- Nostakaa autoa sen verran, että pyörä irtaamaasta. Irrottakaa pyöränmutterit ja nostakaa pyörä pois.



Pyörän asennus

- Puhdistakaa pyörän ja navan vastinpinnat.
- Asettakaa pyörä paikalleen. Kiertäkää pyöränmutterit kiinni.
- Laskekaa autoa alas siten, etteivät pyörät voi pyöriä.
- Kiristäkää pyöränmutterit ristikkäin. On tärkeää, että pyöränmutterit kiristetään kunnolla. Kiristysmomentti on 90 Nm. Tarastakaa kireys momenttiavaimella.
- Asentakaa koristekapseli paikalleen (teräsvanne).



VAROITUS

Älkää ryömikö auton alle sen ollessa nosturin varassa.

Autossa ei saa olla ketään sisällä, kun sitä nostetaan nosturilla.

Huolehikaa siitä, että matkustajat odottelevat auton pientareen puolella tai mieluiten suojakaiteen takana.



07 Pyörät ja renkaat

Väliaikainen renkaan paikkaus

Yleistä

HUOM

Auto voidaan toimittaa varustettuna toisella kahdesta eri tyyppisestä tilapäisestä renkaanpaikkaussarjasta. Ne selostetaan kumpikin erikseen, ja niitä kutsutaan **versioksi 1** sekä **versioksi 2**.

Renkaanpaikkaussarjaa käytetään puhkeaman paikkaamiseen sekä rengaspaineen tarkastamiseen ja säätämiseen. Se muodostuu kompressorista ja säiliöstä paikkausnesteen. Sarja toimii tilapäisenä korjauksena. Paikkausnestepullo pitää vaihtaa ennen kuin parasta ennen -päiväys on ohitettu tai käytön jälkeen. Tietoja vaihdosta, ks. sivua 160 tyyppille 1 tai sivua 164 tyyppille 2.

Paikkausneste tiivistää tehokkaasti renkaat, jotka ovat puhjenneet kulutuspinnoista.

HUOM

Paikkaussarja on tarkoitettu vain renkasiin, joiden puhkeamiskohta on kulutuspinnoissa.

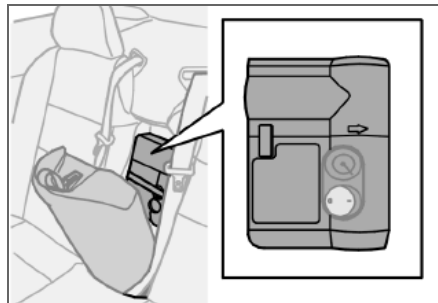
Paikkaussarja ei tiivistä kunnolla renkaita, joiden puhkeamiskohta on renkaan sivussa. Älkää käyttäkö väliaikaista paikkaussarjaa renkasiin, joissa on suuria viiltoja, repeämiä tai vastaavia vaurioita.

Kompressorin kytkemistä varten on 12 V -liitännät keskikonsolilla edessä, takaistuimen luona ja tavaratilassa. Valitkaa puhjennutta rengasta lähinnä oleva sähköliitäntä.

VAROITUS

Autolla ei saa ajaa yli 80 km/h nopeudella, kun rengas on paikattu väliaikaisesti. Väliaikaisesti paikattu rengas pitää vaihtaa mahdollisimman pian (enimmäisajomatka 200 km).

Sijainti



Kuva esittää versiota 1

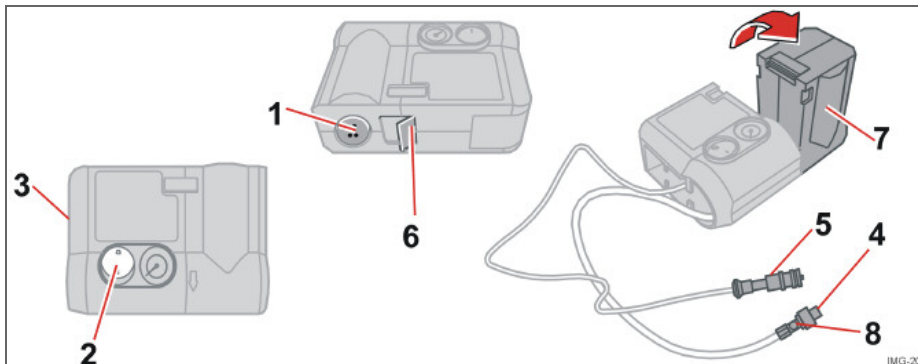
Renkaanpaikkaussarja sekä kompressorin työkalut on sijoitettu suksiluukun tunneliin, ks. sivua 92.



Väliaikainen renkaan paikkaus

Versio 1

Ilman pumppaus



Asettakaa varoituskolmio tielle, jos pyörä pitää täyttää liikennöidyllä paikalla.

- Varmistakaa, että oranssinvärinen katkaisin (2) on asennossa **0** ja ottakaa esiin kaapeli (5) ja ilmaletku (4) sivulokerosta (3).
- Kiertäkää ilmaletkun venttiiliiliitin renkaan venttiiliin kierteiden pohjaan.
- Kytkekää kaapeli (5) johonkin auton 12 V:n liitäntään.
- Käynnistäkää moottori. Auton on oltava hyvin tuuletetussa paikassa.

- Käynnistäkää kompressorin painamalla katkaisin (2) asentoon **I**.
- Pumpatkaa renkaaseen painetarrassa ilmoitettu paine.
- Pysäyttäkää kompressorin, katkaisimen (2) on oltava asennossa **0**. Irrottaa ilmaletku ja johdin. Kiertäkää venttiiliinhattu paikalleen.
- Asettakaa kaapeli (5) ja ilmaletku (4) takaisin sivulokeroon (3).
- Asettakaa paikkaussarja takaisin tavaratilan lattian alle.

- Kompressorin ei saa käydä kauemmin kuin kymmenen minuuttia. Antakaa sen jäähtyä sen jälkeen, koska se on vaarassa ylikuumentua.
- Tilavuudeltaan jopa 50-litraiset esineet voidaan täyttää kompressorilla.

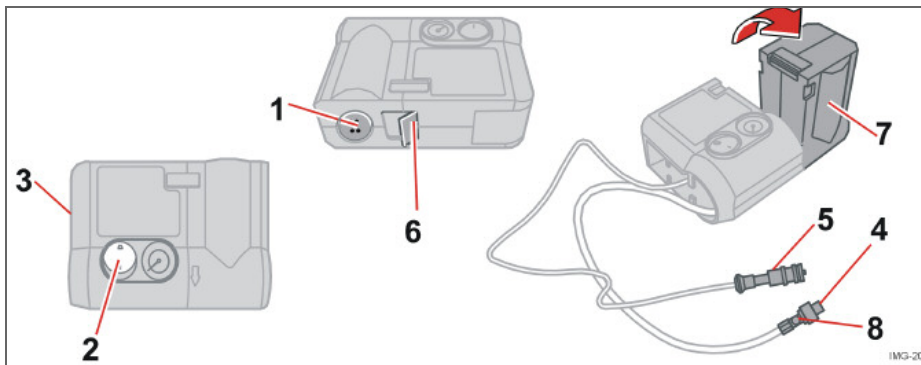


VAROITUS

Pakokaasujen hengittäminen voi olla hengenvaarallista. Älkää käyttäkö moottoria suljetuissa tai puutteellisesti tuuletetuissa tiloissa.

Väliaikainen renkaan paikkaus

Puhjetun renkaan paikkaus



Asettakaa varoituskolmio, jos rengas on väliaikaisesti korjattava liikennöidyllä paikalla.

- Irrottaa suurimman sallitun ajonopeuden tarra (1) paikkaussarjasta ja kiinnittää se ohjauspyörään, josta kuljettaja näkee sen selvästi.
- Varmistakaa, että oranssinvärinen katkaisin (2) on asennossa **0** ja ottakaa esiin kaapeli (5) ja ilmaletku (4) sivulokerosta (3).
- Kiertäkää ilmaletkun venttiiliiliitin renkaan venttiilin kierteiden pohjaan.
- Kytkekää johdin (5) auton 12 V:n liitäntään.

- Vapauttakaa turvasalpa (6) ja kääntäkää oranssinväristä osaa (7) 90 astetta pystysuoraan asentoon, kunnes kuuluu napsahdus.
- Käynnistäkää moottori. Auton on oltava hyvin tuuletetussa paikassa.



VAROITUS

Pakokaasujen hengittäminen voi olla hengenvaarallista. Älkää käyttäkö moottoria suljetuissa tai puutteellisesti tuuletetuissa tiloissa.

- Käynnistäkää kompressorin painamalla katkaisin (2) asentoon **I**. Paine kasvaa tilapäisesti enintään 4 baria sinä aikana, kun paikkausnestettä pumpataan sisään. N. yhden minuutin kuluttua paine laskee, ja painemittari näyttää oikeampaa rengaspainetta.
- Täyttäkää rengas paineeseen 1,8 bar - 3,5 bar. Jos paine ei kymmenen minuutin pumppauksen jälkeen ole noussut arvoon 1,8 bar, kompressorin pitää pysäyttää, jotta se ei ylikuumene.



Väliaikainen renkaan paikkaus

VAROITUS

Älkää seisoko lähellä rengasta kompressorin pumpatessa. Varokaa erityisesti renkaan sivuja. Jos ilmenee halkeilua, epätasaisuuksia tai vastaavia vaurioita, kompressorin pitää pysäyttää välittömästi. Matkaa ei tällöin saa jakaa. Ottakaa yhteys valtuutettuun rengaskorjaamoon.

- Irrottakaa ilmaletku (4) renkaan venttiilistä ja asettakaa venttiilinhattu takaisin. Irrottakaa kaapeli (5) sähköliittimestä. Kääntäkää oranssinvärinen osa (7) takaisin alkuperäiseen asentoonsa ja kiinnittäkää turvasalpa (6). Säilyttäkää paikkaussarjaa autossa turvallisessa paikassa.
- Jotta paikkausneste tiivistäisi renkaan kunnolla, ajakaa pikimmiten n. 3 km enintään 80 km/h nopeudella.

VAROITUS

Autolla ei saa ajaa yli 80 km/h nopeudella, kun rengas on paikattu väliaikaisesti. Väliaikaisesti paikattu rengas pitää vaihtaa mahdollisimman pian (enimmäisajomatka 200 km).

Tarkastakaa rengaspaine uudelleen:

HUOM

Älkää kääntäkö oranssinväristä osaa (7) ylös, kun vain kompressorin käytetään ilman täyttöön.

- Yhdistäkää ilmaletku (4) renkaan venttiiliin. Kytkekää johdin (5) 12 V:n liitäntään. Lukekaa paine kompressorista. Jos rengaspaine on alle 1,3 bar, rengas ei ole tiivistynyt riittävän tehokkaasti. Ajoa ei tule jatkaa näissä olosuhteissa. Ottakaa yhteys rengaskorjaamoon.
- Jos rengaspaine on yli 1,3 bar, renkaaseen pitää pumpata rengaspainetarrassa ilmoitettu paine, katsokaa sijainti s. 150. Päästäkää ilmaa ulos paineenalennusventtiilistä (8), jos rengaspaine on liian suuri.
- Pysäyttäkää kompressorin, katkaisimen (2) on oltava asennossa 0. Irrottakaa ilmaletku ja kaapeli. Kiertäkää venttiilinhattu paikalleen.
- Asettakaa kaapeli (5) ja ilmaletku (4) takaisin sivulokeroon (3).
- Asettakaa renkaanpaikkaussarja takaisin paikalleen.

TÄRKEÄÄ

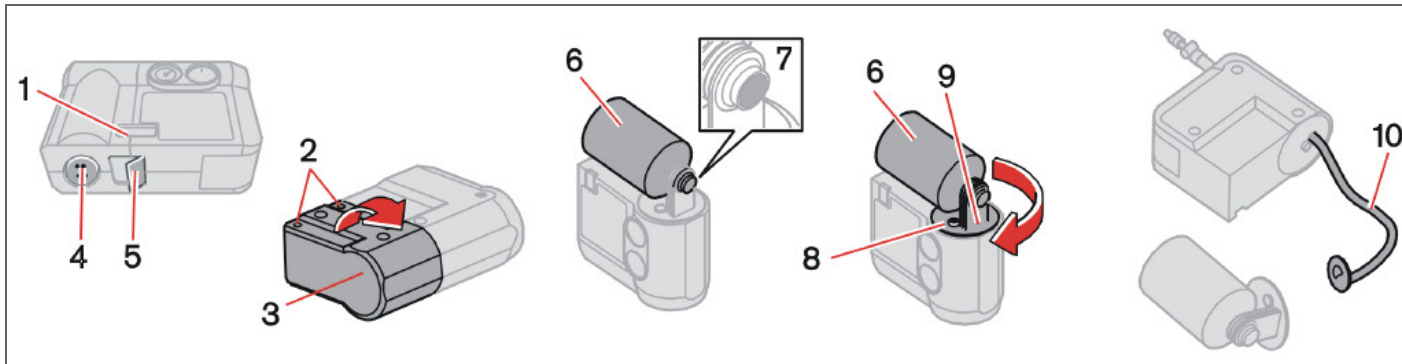
Kompressorin ei saa käydä kauemmin kuin kymmenen minuuttia. Antakaa sen jäähtyä sen jälkeen, koska se on vaarassa ylikuumentua.

HUOM

Paikkausnestesäiliö ja letku on vaihdettava käytön jälkeen.

Väliaikainen renkaan paikkaus

Paikkausnestesäiliön vaihto



Paikkausnestesäiliö on vaihdettava ennen viimeistä käyttöpäivämäärää, ks. päivä määrätarra (1), tai paikkaussarjan käytön jälkeen. Käytön jälkeen on vaihdettava säiliö (6) kiinnikkeineen (8) ja ilmaletku (10).

Vaihto voidaan tehdä valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa tai ohjeiden mukaan.

! TÄRKEÄÄ

Luekaa turvamääräykset säiliön pohjasta.

! VAROITUS

Varmistakaa, ettei kompressori ole kytketty 12 V:n liittimeen säiliötä vaihdettaessa.

Säiliön vaihto ennen viimeistä käyttö-päivämäärää

- Avatkaa oranssinväriseissä vaipassa (3) olevat kaksi ruuvia (2).
- Poistakaa nopeustarra (4) ja päivä määrätarra (1), avatkaa turvasalpa (5). Irrottakaa vaippa (3) ja poistakaa se.
- Ruuvatkaa säiliö (6) irti.

- Tarkastakaa, että uuden säiliön sinetöinti (7) on ehjä. Ruuvatkaa säiliö kiinni.
 - Asettakaa vaippa (3) takaisin. Tarkastakaa, että vaippa on oikein asennettu, kiinnittäkää se ruuveilla (2).
 - Kiinnittäkää nopeustarra (4) ja uusi päivä määrätarra (1) paikkaussarjaan.
- Poistettua säiliötä käsitellään ympäristölle vaarallisena jätteenä.

**Väliaikainen renkaan paikkaus****Säiliön ja letkun vaihto käytön jälkeen**

- Avatkaa oranssinvärisessä vaipassa (3) olevat kaksi ruuvia (2).
- Poistakaa nopeustarra (4) ja päivämäärätarra (1), avatkaa turvasalpa (5). Irrottakaa vaippa (3) ja poistakaa se.
- Painakaa nuppia (8), samalla kun säiliötä (6) kiinnikkeineen (9) kierretään myötäpäivään, poistakaa ne.
- Vetäkää ilmaletku (10) ulos.
- Pyyhkikää jäljellä oleva paikkausneste riivulla tai raaputtakaa se pois, jos se on ehtinyt kuivua.
- Asentakaa uusi ilmaletku (10), tarkastakaa, että se on oikein sijoitettu.
- Tarkastakaa, että uuden säiliön sinetöinti (7) on ehjä. Ruuvatkaa kiinnike (9) säiliöön (6) ja kiertäkää se kiinni vastapäivään, kunnes kuuluu napsahdus.
- Asettakaa vaippa (3) takaisin. Tarkastakaa, että vaippa on oikein asennettu, kiinnittäkää se ruuveilla (2).
- Kiinnittäkää nopeustarra (4) ja uusi päivämäärätarra (1) paikkaussarjaan.

Tyhjää säiliötä ja ilmaletkua voidaan käsitellä tavallisina roskina.

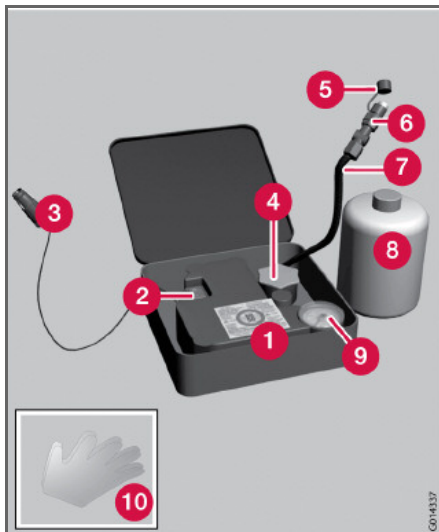


07 Pyörät ja renkaat

Väliaikainen renkaan paikkaus

Versio 2

Katsaus



1. Tarra, suurin sallittu nopeus
2. Katkaisin
3. Johdin
4. Pullonpidin (oranssi kansi)
5. Suojakansi
6. Paineenrajoitusventtiili

7. Ilmaletku
8. Paikkausainepullo
9. Painemittari
10. Käsineet

Renkaan pumppaus

Auton alkuperäinen rengas voidaan täyttää kompressorilla.

- Kompressorin pitää olla sammutettuna. Katsokaa, että katkaisin on asennossa **0** ja ottakaa johdin ja ilmaletku esiin.
- Kiertäkää pyörän venttiiliinhattu irti ja kiertäkää ilmaletkun venttiiliilitäntä renkaan venttiiliin pohjaan asti.
- Kytkekää johdin johonkin auton 12 V:n liitännöistä ja käynnistäkää auto.



VAROITUS

Pakokaasujen hengittäminen voi olla hengenvaarallista. Älkää käyttäkö moottoria suljetuissa tai puutteellisesti tuuletetuissa tiloissa.

- Käynnistäkää kompressorin asettamalla katkaisin asentoon **I**.
- Pumpatkaa renkaaseen painetarrassa ilmoitettu paine. (Päästäkää ilmaa pois paineenrajoitusventtiilin avulla, jos rengaspaine on liian korkea.)



TÄRKEÄÄ

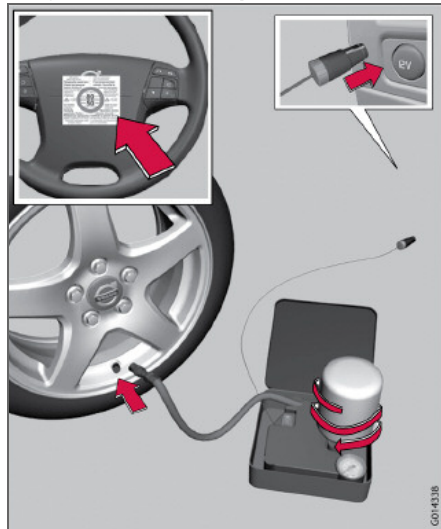
Ylikuumenemisen vaara. Kompressorin ei saa käydä pidempään kuin 10 minuuttia.

- Sammuttakaa kompressorin. Irrottakaa ilmaletku ja johdin.
- Asentakaa venttiiliinhattu paikalleen.



Väliaikainen renkaan paikkaus

Puhjenneen renkaan paikkaus



Yksityiskohtien toimintaa koskevien tietojen suhteen viitataan kuvaan sivulla 162.

- Avatkaa renkaanpaikkaussarjan kansi.
- Irrottaa suurinta sallittua nopeutta koskeva tarra ja kiinnittää se ohjauspyörään.
- Tarkastakaa, että katkaisin on asennossa **0** ja ottakaa johdin ja ilmaletku esiin.

- Käyttäkää käsineitä.

VAROITUS

Paikkausneste voi ärsyttää ihoa. Ihokosketuksen sattuessa peskää neste välittömästi pois saippualla ja vedellä.

- Kiertäkää oranssi kansi auki ja kiertäkää pullon korkki irti.

HUOM

Älkää murtako pullon sinetöintiä. Kun pullo kierretään kiinni, sinetöinti murtuu.

- Kiertäkää pullo kiinni pullonpitimeen.

TÄRKEÄÄ

Älkää kiertäkö pulloa irti pullonpitimestä käytön jälkeen, yli jäänyt neste voi valua ulos.

- Kiertäkää pyörän venttiilinhattu irti ja kiertäkää ilmaletkun venttiiliiliitäntä kiinni renkaan venttiiliin pohjaan asti.
- Yhdistäkää johdin 12 V:n liitäntään ja käynnistäkää auto.
- Asettakaa katkaisin asentoon **I**.

VAROITUS

Älkää koskaan seiskö renkaan vieressä, kun kompressori pumppaa. Jos syntyy halkeilua tai epätasaisuuksia, kompressori pitää välittömästi sammuttaa. Matkaa ei tule jatkaa. Ottakaa yhteys valtuutettuun rengaskorjaamoon.

HUOM

Kun kompressori käynnistyy, paine voi nousta arvoon 6 bar, mutta se laskee n. 30 sekunnin kuluttua.

- Täyttäkää rengasta 7 minuuttia.

TÄRKEÄÄ

Ylikuumenemisen vaara. Kompressori ei saa käydä pidempään kuin 10 minuuttia.

- Sammuttakaa kompressori ja tarkastakaa paine painemittarista. Pienin paine on 1,8 bar ja suurin 3,5 bar.

VAROITUS

Jos paine alittaa arvon 1,8 bar, renkaassa oleva reikä on liian suuri. Matkaa ei tule jatkaa. Ottakaa yhteys valtuutettuun rengaskorjaamoon.



07 Pyörät ja renkaat

Väliaikainen renkaan paikkaus

- Sammuttakaa kompressorin ja irrottakaa johdin 12 V:n liitännästä.
- Irrottakaa letku renkaan venttiilistä ja laittakaa venttiiliinhattu paikalleen.
- Ajakaa pikimmiten n. 3 km nopeudella enintään 80 km/h siten, että paikkausaine voi tiivistää renkaan.

Korjauksen ja paineen jälkitarkastus

- Yhdistäkää varustus uudelleen.
- Lukekaa rengaspaine painemittarista.
- Jos se on alle 1,3 bar, rengas ei ole tiivistynyt riittävästi. Matkaa ei tule jatkaa. Ottakaa yhteys rengaskorjaamoon.
- Jos rengaspaine on suurempi kuin 1,3 bar, renkaaseen pitää pumpata rengaspainetarran ilmoittama paine. Päästäkää ilmaa pois paineenrajoitusventtiilin avulla, jos rengaspaine on liian korkea.
- Sammuttakaa kompressorin. Irrottakaa ilmaletku ja johdin. Laittakaa venttiiliinhattu takaisin paikalleen.

HUOM

Roiskeiden välttämiseksi antakaa pullon olla kiinni pullonpitimessä.

- Asettakaa renkaanpaikkaussarja takaisin tavaratilaan.

HUOM

Käytön jälkeen pitää paikkausainepullo ja letku vaihtaa. Vaihdo tehdään valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa.

VAROITUS

Tarkastakaa rengaspaine säännöllisesti.

- Ajakaa lähimpään valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun vaurioituneen renkaan vaihtamiseksi. Kertokaa siellä, että renkaassa on paikkausainetta.

VAROITUS

Ajakaa varovasti, nopeus ei saa ylittää arvoa 80 km/h, kun on käytetty tilapäistä renkaanpaikkausta. Tilapäisesti paikattu rengas pitää vaihtaa pois mahdollisimman pian (enimmäisajomatka 200 km).

Paikkausnestesäiliön vaihto

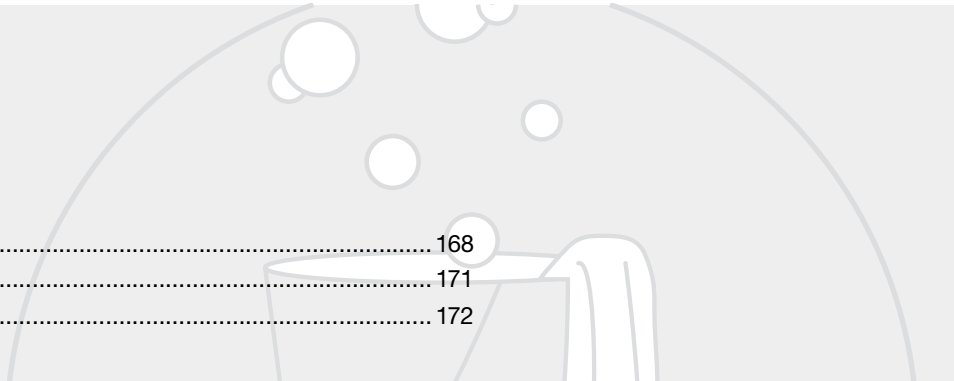
Vaihtakaa pullo, kun parasta ennen -päiväys on ohitettu. Käsitelkää vanhaa pulloa ympäristölle vaarallisena jätteenä.

TÄRKEÄÄ

Lukekaa turvamääräykset pullon pohjasta.



--



Puhdistus	168
Maalivaurioiden korjaaminen	171
Ruostesuojaus	172

AUTON HOITO



08





Puhdistus

Auton pesu

Peskää auto heti, kun se on likaantunut. Käyttäkää autoshampoota. Lika ja tiesuola ja voivat helposti aiheuttaa korroosiota.

- Älkää peskö autoa suorassa auringonpaisteessa niin, että maali lämpenee, jolloin siihen voi tulla pysyviä vaurioita. Suorittakaa pesu siihen tarkoitettulla alustalla, jossa on jäteveden erotin.
- Huuhdelkaa huolellisesti lika pois auton alustasta.
- Huuhdelkaa koko autoa, kunnes irtolika on lähtenyt. Suurpainepesurin käyttö: Suurpainepesurin suutin on pidettävä yli 30 cm päässä auton korista. Älkää suunnatko suihkua suoraan lukkoihin.
- Peskää auto sienellä ja autoaineella käyttäen runsaasti haaleaa vettä.
- Jos lika on tiukassa, peskää auto kylmällä rasvanpoistoaineella.
- Kuivatkaa auto puhtaalla, pehmeällä säämiskällä tai ikkunanpesulastalla.
- Peskää pyyhkimien sulat haalealla saipuaaliuoksella tai autonpesuaineella.

Poistakaa lintujen jätökset

Peskää lintujen jätökset auton maalipinnalta mahdollisimman pian. Ne sisältävät kemikalleja, jotka vaikuttavat maalipinnan värisä-

vyyn muutoksia hyvin nopeasti. Näiden poistamiseen tarvitaan ammattihenkilö.



VAROITUS

Pesettäkää moottori aina huollossa. Kuuma moottori aiheuttaa tulipalon vaaran.



HUOM

Ulkopuolinen valaistus, kuten valonheittimet, sumuvalot ja takavalot voivat tilapäisesti saada kondensoitunutta kosteutta lasin sisäpuolelle. Tämä on luonnollinen ilmiö, kaikki ulkovaistus on suunniteltu vastustamaan tätä. Kondensoitunut vesi tuulettuu normaalisti pois valaisimesta, kun se on palanut hetken aikaa.

Automaattipesu

Automaattipesu on helppo ja nopea tapa saada auto puhtaaksi, mutta se ei voi korvata oikeaa käsinpesua. Automaatin harjat eivät pääse kaikkiin paikkoihin.



VAROITUS

Tehkää koejarrutus aina pesun jälkeen siten, että kosteus ja korrosio eivät pääse vaikuttamaan kitkapintoihin ja heikennä jarruja.



TÄRKEÄÄ

Käsinpesu on maalipinnalle konepesua säästävämpi. Maalipinta on myös herkempi ollessaan uusi. Tämän vuoksi suosittelemme käsinpesua auton ensimmäisten kuu-kausien aikana.

Painakaa silloin tällöin keveästi jarrupoljinta ajaessanne pitempiä matkoja sateessa tai lumisohjossa. Tällöin jarrupalat lämpenevät ja kuivuvat. Tehkää samoin myös lähdeytänne liikkeelle hyvin kostealla tai kylmällä säällä.

Ulkopuoliset muoviosat

Ulkopuolisten muoviosien puhdistukseen suositellaan erityispuhdistusainetta, jota on saatavana Volvo-jälleenmyyjiltä. Älkää käytäkö koskaan voimakkaita tahrannoistoaineita.

Sähkökäyttöinen katto

Jos katto on avattaessa märkä, vesi valuu matkustamoon. Odottakaa sen vuoksi kunnes vesi on valunut pois, ennen kuin katto avataan.

Peiteluukku

Peiteluukku (ks. sivua 80) on herkkä vedelle ja se tulee tämän vuoksi kuivata rievulla, jos se on kastunut.

Puhdistus tulee tehdä kevyesti kostutetulla rievulla.



Puhdistus

Kiillotus ja vahaus

Kiillottakaa ja vahatkaa auto, kun maalipinta on himmeä tai kun haluatte sille lisäsuojan.

Autoa ei tarvitse kiillottaa alle vuoden ikäisenä, mutta ensimmäinen vahaus voidaan tehdä jo aikaisemmin. Älkää kiillottako tai vahatko autoa suorassa auringonpaisteessa.

Peskää ja kuivatkaa auto huolellisesti ennen kiillotusta tai vahausta. Poistakaa asfaltti- ja pikiroiskeet Volvon asfaltinpoistoaineella tai mineraalitärpätillä. Vaikeampien tahrojen poistoon voidaan käyttää auton maalipintaan tarkoitettua hienoa hiomatahnaa.

Kiillottakaa ensin kiillotusaineella ja vahatkaa sen jälkeen nestemäisellä tai kiinteällä vahalla. Noudattakaa tarkasti pakkausten ohjeita. Monet valmisteet sisältävät sekä kiillotusainetta että vahausta.

! TÄRKEÄÄ

Maalipinnan käsittelyt, kuten kunnostus, tiivistys, suojaus, kiillotiivistys tai vastaavat, voivat vaurioittaa maalipintaa. Tällaisten käsittelyjen aiheuttamat maalivauriot eivät kuulu Volvon takuun piiriin.

Sisustuksen puhdistus

Tekstiiliverhoilun tahrojen käsittely

Likaantuneen tekstiiliverhoilun puhdistamiseen suosittelemme erikoispuhdistusainetta, jota voitte hankkia Volvo-myyjältä. Muunlaiset kemikaalit voivat pilata verhoilun palonkesto-ominaisuudet.

! TÄRKEÄÄ

Terävät esineet ja tarrauhanasulkijat voivat vahingoittaa auton tekstiiliverhoilua.

Nahkaverhoilun tahrojen käsittely

Volvon nahkaverhoilu on varustettu lialta suojaavalla pinnalla. Puhdistus suojaa pinnan uudelleen, mutta rasva ja lika liuottavat pinta-suojausta. Nahkaverhoilun kunnossapitoa ja hoitoa varten on täysin kattava ohjelma. Volvo tarjoaa tuotteita nahkaverhoilun puhdistukseen ja jälkikäsittelyyn ja siten nahka saa jälleen suojaavan kerroksensa.

! TÄRKEÄÄ

Älkää koskaan käyttäkö vahvoja liottimia. Se voi vahingoittaa sekä kangas-, vinyyli- että nahkaverhoilua.

! TÄRKEÄÄ

Huomatkkaa, että kuivasaostuva materiaali (uudet farmarit, mokkavaattat jne.) voi värjätä verhoilumateriaalia.

Mahdollisimman hyvän tuloksen saavuttamiseksi Volvo suosittelee puhdistusta ja suoja-voiteen levittämistä kahdesta neljään kertaa vuodessa.

Kysykää Volvo-jälleenmyyjältäanne Volvon nahanhoitotuotteita.

Nahkaverhoilun pesuohjeita

- Kaatakaa nahanpuhdistusainetta kostutettuun sienen ja puristelkaa esiin voimakas vaahto.
- Työstäkää lika pois kevyin, kiertävin liikkein.
- Hautokaa tahroja huolellisesti sienellä. Antakaa sienen imeä tahra pois. Älkää hierokko.
- Kuivatkaa pehmeällä paperilla tai liinalla ja antakaa nahan kuivua täysin.

Nahkaverhoilun suojakäsittely

- Kaatakaa vähän suojavoidetta huopaliinaan ja hierokaa ohut voidekerros kevyin, kiertävin liikkein nahalle.
- Antakaa nahan nyt kuivua 20 minuuttia ennen käyttöä.



Puhdistus

- Nahka on nyt saanut parannetun tahra-suojan ja uv-suodattimen.

Sisäpuolisten muoviosien ja -pintojen tahrojen käsittely

Ulkopuolisten muoviosien ja -pintojen puhdistukseen suositellaan erityispuhdistusainetta, jota on saatavana Volvo-jälleenmyyjiltä. Älkää raaputtako tai hieroko koskaan tahraa. Älkää käyttäkö koskaan voimakkaita tahrannoistaaineita.

Turvavöiden puhdistus

Käyttäkää vettä ja synteettistä pesuainetta, Volvo-jälleenmyyjältänne saatte erityistä tekstiilipuhdistusainetta. Varmistakaa, että vyö on kuiva, ennen kuin se kelataan takaisin sisään.



Maalivaurioiden korjaaminen

Maalipinta

Maalipinta on tärkeä osa auton ruostesuojausta ja pitää sen vuoksi tarkastaa säännöllisesti. Maalivauriot pitää korjata välittömästi, jotta ruostetta ei pääse syntymään. Tavallisia maalivaurioita ovat pienehköt kiveniskemät, naarmut ja vauriot esim. lokasuojien reunoissa ja ovissa.

Värikoodi



Tuotekilpi

On tärkeää käyttää oikeaa väriä. Värikoodinumero (1) on tuotekilvessä, ks. sivua 228.

Kiveniskemät ja naarmut



Ennen kuin maalipinnan korjaus aloitetaan, auton on oltava puhdas ja kuiva ja sen lämpötilan on oltava yli 15 °C.

Tarvikkeet

- Pohjamaalia (primeria) purkissa
- Pintamaalia tölkki tai väripuikko
- Sivellin
- Suojateippiä

Pienehköt kiveniskemät ja naarmut

Jos kiveniskemä ei ulotu peltiin saakka ja jäljellä on vahingoittumaton maalikerros, maali voidaan levittää suoraan lian poistamisen jälkeen.

Jos kiveniskemä ulottuu peltiin saakka

- Kiinnittäkää patkä suojateippiä vioittuneelle pinnalle. Vetäkää teippi irti, jolloin se vetää mukanaan maalijätteet.
- Sekoittakaa pohjamaali (primer) huolellisesti ja levittäkää sitä pienellä siveltimellä tai tulitikulla. Kun pohjamaali on kuivunut, levittäkää pintamaali siveltimellä.
- Menetelkää naarmujen suhteen samoin, mutta suojatkaa ympärillä oleva vahingoittumaton maalipinta.
- Odottakaa muutama päivä ja kiillottakaa sitten maalatut kohdat. Käyttäkää pehmeää riepua ja hieman hiomatahnaa.



Ruostesuojaus

Tarkastus ja kunnossapito

Autonne on saanut hyvin huolellisen ja täydellisen ruostesuojauksen jo tehtäällä. Osa korista on valmistettu galvanoidusta pellistä. Alusta on suojattu kulutusta kestäväällä ruosteenestoaineella. Palkkien, onteloiden ja suljettujen korirakenteiden sisään on ruiskutettu ohut, tunkeutuva ruosteenestoneste.

Auton ruostesuojauksen ylläpito.

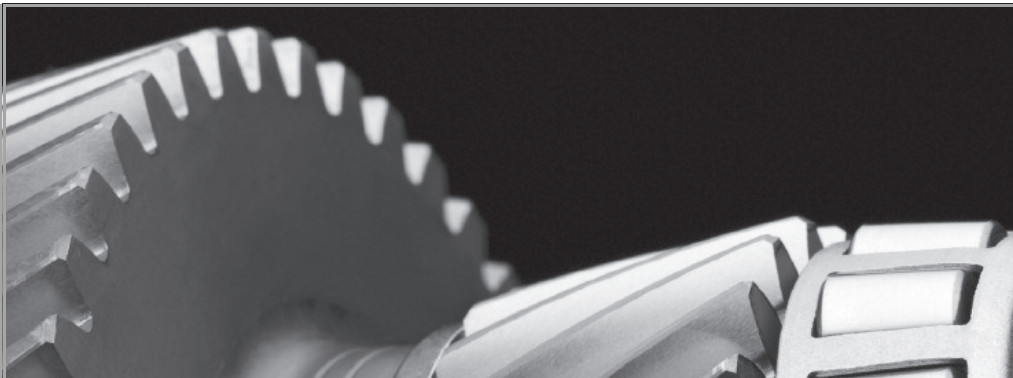
- Pitäkää auto puhtaana. Huuhdelkaa alusta. Pitäkää suurpainepesurin suutin yli 30 cm etäisyydellä maalipinnasta.
- Tarkastakaa ruostesuojaus säännöllisesti ja korjatkaa sitä tarvittaessa.

Auton ruostesuojaus ei normaalioloissa tarvitse jälkikäsitteilyä ennen kuin n. 12 vuoden kuluttua. Tämän jälkeen auto on jälkikäsiteltävä kolmen vuoden välein. Jos auto tarvitsee jälkikäsitteilyä, ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.



Volvo-huolto	176
Oma huolto	177
Konepelti ja moottoritila	178
Diesel	179
Öljyt ja nesteet	180
Pyyhkimien sulat	185
Akku	186
Polttimoiden vaihto	188
Varokkeet	194

YLLÄPITO JA HUOLTO



09



Volvo-huolto

Volvon huolto-ohjelma

Ennen kuin auto lähti tehtaalta, se koeajettiin perusteellisesti. Lisäksi autolle tehtiin Volvo Car Corporationen määräysten mukainen tarkastus, ennen kuin se luovutettiin Teille.

Volvonne pitämiseksi jatkossakin korkealla tasolla liikenneturvallisuuden, käyttövarmuuden ja luotettavuuden suhteen tulee Volvon huolto-ohjelmaa noudattaa. Se on eriteltynä Huolto- ja takuukirjassa. Antakaa valtuutetun Volvon teknisen palvelun tehdä huolto- ja ylläpitotyöt. Siellä on henkilökunta, huoltokirjallisuus ja erikoistyökalut, jotka takaavat huollolle mahdollisimman korkean laadun.



TÄRKEÄÄ

Jotta Volvo-takuu olisi voimassa, lukekaa Huolto- ja takuukirjan ohjeet ja noudattakaa niitä.

Erityiset huoltotoimenpiteet

Tietyt auton sähköjärjestelmään liittyvät huoltotoimenpiteet voidaan suorittaa vain autoa varten erityisesti kehitetyn elektronisen laitteiston avulla. Ottakaa sen vuoksi aina yhteys Volvon tekniseen palveluun, ennen kuin teettätte sähköjärjestelmään vaikuttavia huoltotoimia.

Varusteiden asennus

Varusteiden virheellinen kytkentä tai asennus voi vaikuttaa häiritsevästi auton elektrooniikkajärjestelmään. Tietyt lisävarusteet toimivat vain, jos niihin kuuluvat ohjelmistot ohjelmoidaan autonne elektrooniikkajärjestelmään. Ottakaa tästä syystä aina yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun ennen kuin asennatte varusteita, jotka liitetään sähköjärjestelmään tai vaikuttavat siihen.

Ajoneuvon tietojen tallennus

Volvo-henkilöautossanne on yksi tai useita tietokoneita, jotka voivat tallentaa muistiinsa tietoja ajoneuvosta. Nämä tiedot on tarkoitettu käytettäväksi tutkimustarkoituksiin turvallisuuden kehittämiseksi edelleen ja auton eri järjestelmien vikojen diagnosointiin, ja niitä voivat olla tiedot kuljettajan ja matkustajien turvavyön käytöstä, ajoneuvon eri järjestelmien ja yksiköiden toiminnasta, sekä moottorin, kaasuläpän, ohjauslaitteiden, jarrujen ja muiden järjestelmien tilaa koskevat tiedot. Tallennettavat tiedot voivat sisältää myös kuljettajan ajotapaa koskevia tietoja. Näitä voivat olla esim. ajonopeus sekä tiedot jarru- ja kaasupolkimen käytöstä ja ohjauspyörän kääntämisestä. Viimeksi mainitut tiedot voidaan tallentaa rajoitettuna ajanjaksona, kun autolla ajetaan, ja sen jälkeen kolari- tai läheltä piti -tilanteessa. Volvo Personvagnar AB ei luovu-

ta tallennettuja tietoja ilman lupaa ulkopuolisille. Voimassaoleva lainsäädäntö voi kuitenkin velvoittaa Volvo Personvagnar AB:n luovuttamaan tiedot. Muutoin Volvo Personvagnar AB ja valtuutetut Volvon tekniset palvelut voivat lukea ja käyttää tietoja.

Epäsuotuisat ajo-olosuhteet

Tarkastakaa öljytaso useammin ajaessanne pitkään:

- Asuntovaunun tai perävaunun kanssa
- Vuoristossa
- Suurella nopeudella
- Alle -30°C tai yli $+40^{\circ}\text{C}$ lämpötiloissa.

Tarkastakaa öljymäärä useammin myös, jos olette ajanut useita lyhyitä matkoja (alle 10 km) matalissa lämpötiloissa (alle $+5^{\circ}\text{C}$).

Niistä voi seurata epätavallisen korkea öljyn lämpötila tai suuri öljyn kulutus.



Ennen kuin aloitatte työt auton parissa

Akku

Varmistakaa, että akun kaapelit on kytketty oikein ja kiinnitetty kunnolla.

Älkää koskaan kytkekö akkua irti moottorin käydessä (esim. akun vaihdon yhteydessä).

Akun lataamiseen ei saa käyttää pikalaturia. Akun kaapelit on kytkettävä irti akun latauksen ajaksi.

Akku sisältää syövyttävää ja myrkyllistä happea. Siksi on tärkeää, että akkua käsitellään ympäristöystävällisellä tavalla. Pyytää apua Volvo-jälleenmyyjältänne.



VAROITUS

Sytytysjärjestelmä on erittäin suuritehoinen. Sytytysjärjestelmässä on hengenvaarallinen jännite. Sytytysvirran on sen vuoksi aina oltava katkaistuna moottorin tilan töitä suoritettaessa.

Älkää koskeko sytytystulppiin tai sytytyspuolaan, kun virta on kytketty tai kun moottori on lämmin.

Tarkastakaa säännöllisin välein

Tarkastakaa seuraavat kohteet säännöllisin välein, esim. tankkauksen yhteydessä:

- Jäähdytysneste – Pinnan tulee olla paisuntasäiliön **MIN** - ja **MAX**-merkin välissä.
- Moottoriöljy – Pinnan tulee olla **MIN** - ja **MAX**-merkin välissä.
- Ohjaustehostinöljy – Pinnan tulee olla **MIN** - ja **MAX**-merkin välissä.
- Huuhteluneste – Nestettä on oltava riittävästi. Lisätkää jäätymisenestoainetta, kun lämpötila on lähellä nollaa.
- Jarru- ja kytkinneste – Pinnan tulee olla **MIN** - ja **MAX**-merkin välissä.



VAROITUS

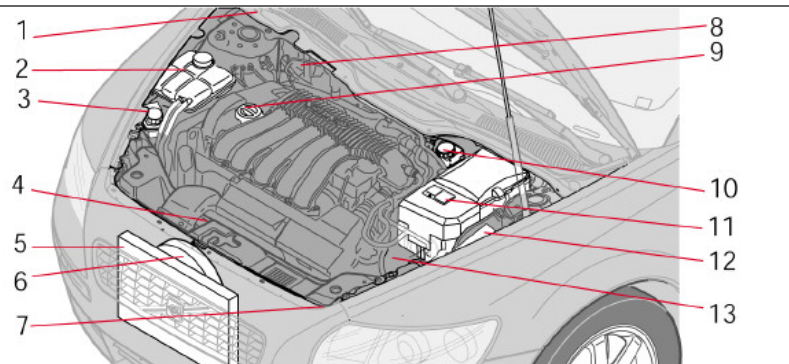
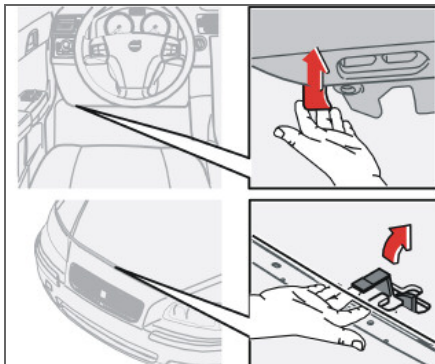
Muistakaa, että jäähdytyspuhallin voi käynnistyä automaattisesti jonkin ajan kuluttua moottorin pysäyttämisestä.

Pesetäkää moottori aina huollossa. Kuuma moottori aiheuttaa tulipalon vaaran.



Konepelti ja moottoritila

Konepellin avaaminen



- Vetäkää kojelaudan alla vasemmalla puolella olevasta avauskahvasta. Salvan avautuessa kuuluu ääni.
- Työntäkää käsi keskeltä konepellin etureunan alle ja painakaa salpaa ylös oikealle.
- Avatkaa konepelti.



VAROITUS

Varmistakaa, että konepelti lukkiutuu kunolla suljettaessa.

Moottoritila

1. Huuhtelunestesäiliö (4-syl.)
2. Jäähdytysjärjestelmän paisuntasäiliö
3. Ohjaustehostimen nestesäiliö (piilossa valonheittimen takana)
4. Moottoriöljyn mittatikku¹
5. Jäähdytin
6. Jäähdytyspuhallin
7. Huuhtelunestesäiliö (5-syl.)
8. Kytkin- ja jarrunestesäiliö (oikeanpuoleinen ohjaus)

9. Moottoriöljyn täyttöaukko¹

10. Kytkin- ja jarrunestesäiliö (vasemmanpuoleinen ohjaus)
11. Akku
12. Rele- ja varokekeskus, moottoritila
13. Ilmansuodatin¹

¹ Moottorimallista riippuen.



Diesel

Polttoainejärjestelmä

Dieselpolttoaineen pitää täyttää normit EN 590 tai JIS K2204. Dieselmoottorit ovat herkkiä epäpuhtauksille, kuten esim. suulle rikkihiukkasmäärälle. Käyttäkää vain tunnettujen valmistajien dieselpolttoaineita. Älkää koskaan tankatko laadultaan epäilyttävää dieselpolttoainetta.

Dieselpolttoaine voi matalissa lämpötiloissa (−40 °C – −6 °C) muodostaa parafiiniä, mikä voi johtaa käynnistysvaikeuksiin. Suurilla öljy-yhtiöillä on erityistä dieselpolttoainetta, joka on tarkoitettu lähellä jäätymispistettä olevia lämpötiloja. Tämä polttoaine on juoksevam-paa matalissa lämpötiloissa ja vähentää parafiinin muodostumisen vaaraa.

Kondenssiveden vaara säiliössä pienenee, jos säiliö pidetään hyvin täytettynä. Katso-kaa, että täyttöputken ympäristö on puhdas tankattaessa. Vältä kää valumia maalatuilla pinnoilla. Peskää valumat pois saippualla ja vedellä.



TÄRKEÄÄ

Dieselpolttoainetta muistuttavia polttoaineita, joita ei saa käyttää: Erikoislisäaineet, Marine Diesel Fuel, polttoöljy, RME (kasvi-pohjainen öljy-metyyliesteri) ja kasviöljy. Nämä polttoaineet eivät täytä Volvon suositusten vaatimuksia ja aiheuttavat lisääntynyttä kuluneisuutta sekä moottorivaurioita, joita Volvon takuu ei kata.



TÄRKEÄÄ

Vuosimallille 2006 tai uudemmille saa rikkipitoisuus olla enintään 50 ppm.

Polttoaineen loppuminen

Polttoaineen loppumisen jälkeen ei tarvita mitään erityisiä toimenpiteitä. Polttoainejärjestelmä ilmautuu automaattisesti, jos jännite on tilassa II n. 60 sekunnin ajan ennen kuin käynnistysyritys aloitetaan.

Kondenssiveden poistaminen polttoainesuodattimesta

Polttoainesuodattimessa erotetaan kondenssivesi polttoaineesta. Muutoin kondenssivesi voi aiheuttaa moottorihäiriöitä.

Polttoainesuodattimen tyhjennys pitää tehdä Huolto- ja takuukirjassa ilmoitettujen huolto-

välien mukaisesti tai epäiltäessä, että on käytetty likaantunutta polttoainetta.



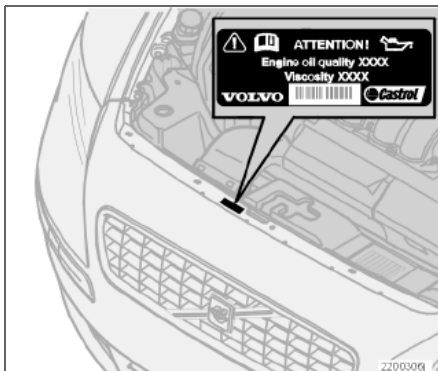
TÄRKEÄÄ

Tietyt erikoislisäaineet poistavat vettä polttoainesuodattimesta.



Öljyt ja nesteet

Moottoritilassa oleva öljylaatutarra

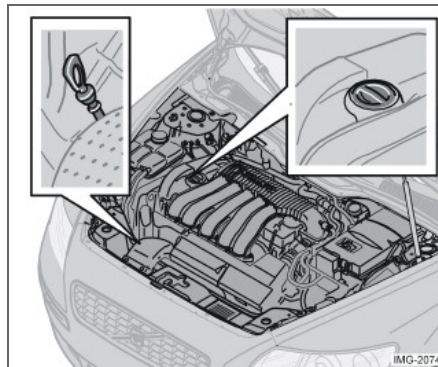


! TÄRKEÄÄ

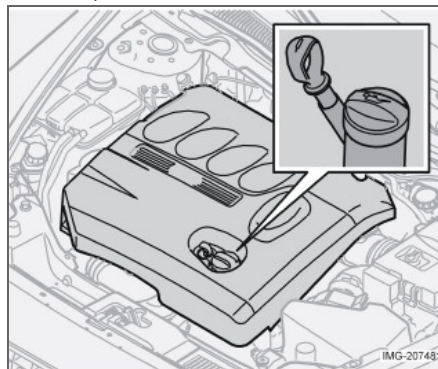
Käyttäkää aina suositeltua öljylaatua, katso-
kaa moottoritilassa olevaa tarraa. Tarkasta-
kaa öljymäärä ja vaihtakaa öljy
säännöllisesti. Suositeltua huonompilaatui-
sen öljyn käyttö ja ajaminen öljymäärän ol-
lessa liian pieni vaurioittavat moottoria.

Suosittelua korkeampilaatuisen öljyn käyttö
on sallittua. Epäsuotuisissa olosuhteissa
ajettaessa Volvo suosittelee käytettäväksi
korkeampilaatuista öljyä kuin mitä tarrassa
suositellaan. Ks. sivua 231.

Moottoriöljyn ja öljynsuodattimen tarkastus



Mittatikku, bensiinimoottorit



Mittatikku, dieselmoottorit.

Volvo suosittelee -öljytuotteita.
Vaihtakaa öljy ja öljynsuodatin Huolto- ja ta-
kuukirjassa ilmoitetuin välein.

! TÄRKEÄÄ

Moottorin huoltoväli vaatimusten täyttämi-
seksi täytetään kaikki moottorit tehtaalla
erityisesti sovitetulla synteettisellä moottori-
öljyllä. Öljy on valittu huolellisesti ottaen
huomioon kestoikä, käynnistysvyvyys, polttoai-
neenkulutus ja ympäristökuormitus.

Jotta suositeltuja huoltovälejä voidaan nou-
dattaa, pitää käyttää hyväksyttyä moottori-
öljyä. Käyttäkää vain määrättyä öljylaatua
(ks. moottoritilassa olevaa tarraa) sekä lisät-
täessä että öljynvaihdoissa, muutoin on ole-
massa vaara, että vaikutatte käyttöikään,
käynnistysvyyteen, polttoaineenkulutukseen
ja ympäristökuormitukseen.

Volvo Personvagnar irtisanoutuu kaikesta
takuuvastuusta, jos määrätyn laatuista ja
viskositeettista moottoriöljyä ei käytetä.

Volvo käyttää erilaisia järjestelmiä varoitta-
maan matalasta öljynpaineesta tai pienestä
öljymäärästä. Tietyissä versioissa on öljyn-
paineanturi, jolloin käytetään öljynpainevaloa.
Toisissa versioissa on öljymäärän anturi, täl-
löin kuljettajaa informoidaan varoitussymbo-
lilla mittariston keskellä sekä näyttöteksteillä.
Tietyissä versioissa on molemmat versiot.

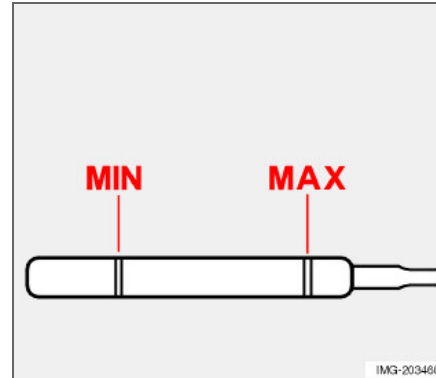
Öljyt ja nesteet

Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon jälleenmyyjään saadaksenne lisätietoja.

On tärkeää, että öljymäärä tarkastetaan jo ennen uuden auton ensimmäistä varsinaista öljynvaihtoa. Huolto- ja takuukirja kertoo minkä ajomäärän kohdalla tämän pitää tapahtua.

Volvo suosittelee, että öljymäärä tarkastetaan 2 500 km:n välein. Varmin mittausarvo saadaan kylmästä moottorista ennen käynnistystä. Mittausarvo on virheellinen välittömästi moottorin sammuttamisen jälkeen. Mittatikku näyttää pientä öljymäärää, koska öljy ei ole ehtinyt valua alas öljypohjaan.

Öljyn tarkistus



Öljypinnan on oltava mittatikkuun merkityllä alueella.

Öljyn tarkistus moottorin ollessa kylmä:

- Pyyhkikää mittatikku kuivaksi ennen tarkastusta.
- Tarkastakaa öljyn määrä mittapuikolla. Pinnan tulee olla **MIN** - ja **MAX** -merkin välissä.
- Jos määrä on lähellä **MIN**-merkkiä, voidaan öljyä lisätä aluksi 0,5 litraa. Jatkakaa täyttöö, kunnes öljyn pinta on lähempänä mittatikun **MAX**-merkkiä kuin **MIN**-merkkiä. Katsokaa täyttömäärä sivulta 231–232.

Öljyn tarkistus moottorin ollessa lämmin:

- Ajakaa auto vaakasuoralle alustalle ja odottakaa 10–15 minuuttia moottorin pysäyttämistä, jotta öljy ehtii valua öljypohjaan.
- Pyyhkikää mittatikku kuivaksi ennen tarkastusta.
- Tarkastakaa öljyn määrä mittapuikolla. Pinnan tulee olla **MIN** - ja **MAX**-merkin välissä.

Jos määrä on lähellä **MIN**-merkkiä, voidaan öljyä lisätä aluksi 0,5 litraa. Jatkakaa täyttöö, kunnes öljyn pinta on lähempänä mittatikun **MAX**-merkkiä kuin **MIN**-merkkiä. Katsokaa täyttömäärä sivulta 231–232.



VAROITUS

Älkää tiputtako öljyä kuumalle pakosarjalle, siitä voi syttyä tulipalo.



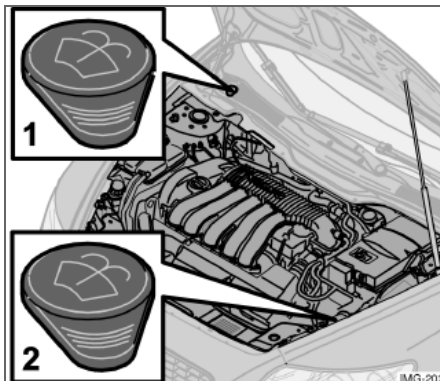
TÄRKEÄÄ

Älkää koskaan täyttäkö yli **MAX**-merkin. Öljyn kulutus voi lisääntyä, jos moottoriin täytetään liikaa öljyä.



Öljyt ja nesteet

Huhtelunesteen, täyttö



Huhtelunestesäiliön sijainti¹.

Tuulilasin- ja valonheittimien huhtelulaitteilla on yhteinen huhtelunestesäiliö.

- Täyttö, 4-sylinteriset mallit sekä diesel.
- Täyttö 5-sylinterisissä malleissa.

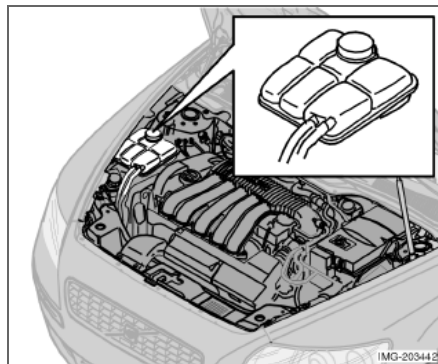
Käyttäkää talvella jäämisenestoainetta, etteivät pumppu, säiliö ja letkut jäädy. Ks. määrätiedot sivulta 234.

HUOM

Sekoittakaa jäämisenestoainetta veteen ennen täyttämistä.

¹ Moottorimallista riippuen.

Jäähdytysneste, tarkastus ja täyttö



Noudattakaa pakkausten ohjeita. On tärkeää sovittaa jäähdytysnesteen ja veden seossuhde vallitsevaan säähän. Älkää lisätkö pelkkää vettä. Jäätymisvaara lisääntyy, jos jäähdytysnesteen osuus on liian pieni tai liian suuri.

TÄRKEÄÄ

On erittäin tärkeää käyttää Volvon suosituk- sen mukaista korroosiolta suojaavaa jäähdytysnestettä. Uuden auton jäähdytysnesteen pakkasenkestävyys on n. -35 °C.

Katsokaa tilavuustietoja sivulta 234.

Tarkastakaa jäähdytysneste säännöllisesti

Pinnan on oltava paisuntasäiliön **MIN** - ja **MAX**-merkin välissä. Jos järjestelmä on vajaa, voi paikallisesti syntyä korkeita lämpötiloja, jotka voivat aiheuttaa vaurioita (halkeamia) sylinterinkanteen. Lisätäkää jäähdytysnestettä, kun pinta on laskenut **MIN**-merkin kohdalle.

VAROITUS

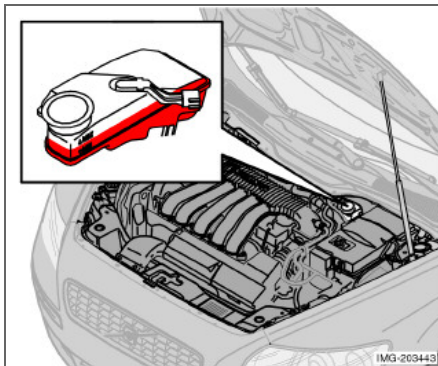
Jäähdytysneste voi olla hyvin kuumaa. Jos jäähdytysnestettä on lisättävä moottorin ollessa lämmin, avatkaa paisuntasäiliön korki hitaasti, jotta ylipaine pääsee poistumaan.

HUOM

Moottoria saa käyttää vain jäähdytysjärjestelmän ollessa täytettynä. Korkeat lämpötilat voivat aiheuttaa vaurioita (halkeamia) sylinterinkanteen.

Öljyt ja nesteet

Jarru- ja kytkinneste, tarkastus ja täyttö



Jarru- ja kytkinnesteellä on yhteinen säiliö¹. Nesteen pinnan on oltava **MIN** - ja **MAX**-merkin välissä. Tarkastakaa määrä säännöllisesti. Vaihtakaa jarruneste joka toinen vuosi tai joka toisen määräaikaishuollon yhteydessä.

Ks. jarrunesteen täyttömäärä ja suositeltu laatu sivulta 234.

Jos autolla ajoon liittyy usein toistuvia ja voimakkaita jarrutuksia, esim. vuoristossa tai ajettaessa trooppisessa ilmastossa, jossa

ilma on hyvin kosteaa, jarruneste on vaihdettava kerran vuodessa.



VAROITUS

Jos jarrunestemäärä on jarrunestesäiliössä alle **MIN**-tason, ei autolla tule ajaa edelleen lisäämättä jarrunestettä.

Jarrunestehäviön syy pitää selvittää.

¹ Sijoitus riippuen siitä, onko auto vasemmalta vai oikealta ohjattava.



Öljyt ja nesteet

Ohjaustehostimen öljy, tarkastus ja täyttö



HUOM

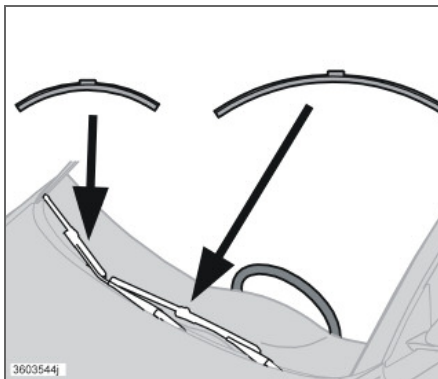
Öljymäärä tarkastetaan jokaisen huollon yhteydessä.

Öljyä ei tarvitse vaihtaa. Ks. tilavuustiedot ja suositeltu öljyalaatu sivulta 234.

Jos ohjaustehostinjärjestelmään tulee vika tai jos autosta häviää virta ja sitä on hinattava, autoa voidaan edelleen ohjata. Ohjaaminen on silloin paljon normaalia raskaampaa ja ohjauspyörän kääntäminen vaatii enemmän voimaa.

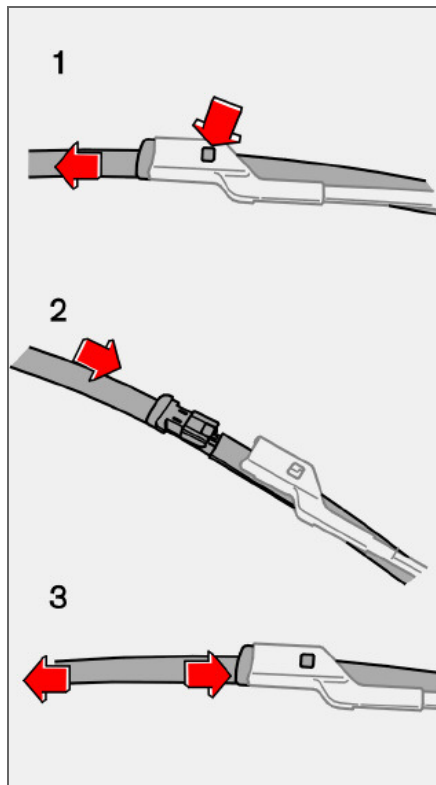
Pyyhkimien sulat

Pyyhinsulkien vaihto

**i HUOM**

Pyyhkimien sulat ovat eripituiset. Kuljettajan puolen sulka on pitempi kuin toinen.

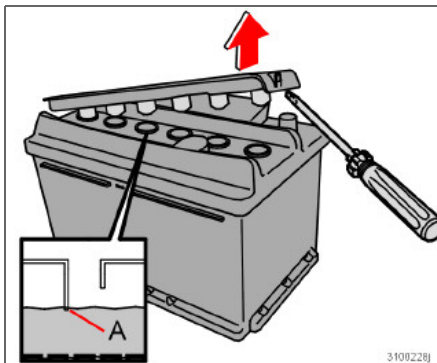
- Kääntäkää pyyhkimen varsi ylös.
- Painakaa nuppia, joka on pyyhinsulan kiinnityksessä ja vetäkää suoraan ulos (1), pyyhkimen varren suuntaisesti.
- Työntäkää uutta pyyhinsulkaa (2) paikalleen, kunnes kuuluu napsahdus.
- Tarkastakaa (3), että sulka on kunnolla kiinni.
- Kääntäkää pyyhkimen varsi alas.





Akku

Akun hoito



Kahta akkutyyppiä voi esiintyä. Ne ovat keskenään täysin vaihtokelpoisia.

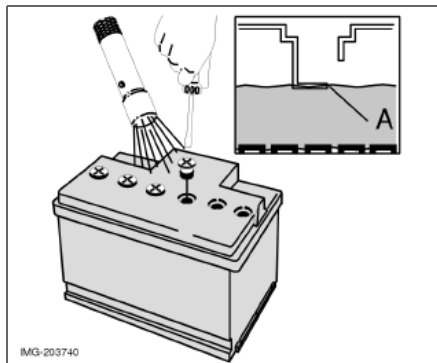
Akun kestoikään ja toimintaan vaikuttavat käynnistysien määrä, purkautumiset, ajopa, ajo-olosuhteet ja ilmasto-olosuhteet yms.

! TÄRKEÄÄ

Käyttäkää aina tislattua tai deionisoitua vettä (akkuvedettä).

i HUOM

Käytetty akku pitää kierrättää ympäristöystävällisellä tavalla, se sisältää lyijyä.



Jotta akku toimisi tyydyttävästi:

- Tarkastakaa säännöllisesti, että nestepinta on oikein (A) alkääkö koskaan lisätkö tasomerkinnän yli.
- Tarkistakaa kaikki kennot. Käyttäkää ruuvitalttaa tulppien avaamiseen (vaihtoehtoisesti peitekansi).
- Lisätkää tarvittaessa tislattua vettä akun maksimimäärän merkkiin saakka.
- Asentakaa tulpat (tai peitekansi) kunnolla.



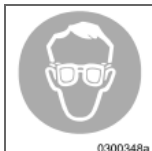
VAROITUS

Akussa voi muodostua kaasua, joka räjähtää erittäin herkästi. Käynnistyskaapellien väärästä kytkennästä syntyvä kipinä riittää räjäyttämään akun. Akku sisältää rikkihappoa, joka voi aiheuttaa vakavia syöpmisvaurioita. Jos rikkihappoa joutuu silmiin, iholle tai vaatteisiin, huuhtelkaa runsaalla vedellä. Jos happoa on joutunut silmiin, haikutkaa välittömästi lääkäriin.



HUOM

Jos akku tyhjenee monta kertaa, tämä vaiuttaa akun käyttöikään negatiivisesti.

Akun symbolit

Käyttää suojalaseja.



Tarkemmat tiedot löytyvät käyttöohjekirjasta.



Säilyttää akku lasten ulottumattomissa.



Akku sisältää syövyttävää happoa.



Välttää kipinöitä ja avotulta.



Räjähdysvaara.

Akun vaihto**Akun irrotus**

- Katkaiskaa virta ja ottakaa avain pois.
- Odottakaa vähintään 5 minuuttia, ennen kuin koskette sähköliitännöihin. Tällöin kaikki tiedot auton sähköjärjestelmästä ehtivät tallentua eri ohjausyksiköihin.
- Poistakaa peitekotelo.
- Irrottakaa miinuskaapeli.
- Irrottakaa pluskaapeli.
- Irrottakaa akkukotelon etuseinä ruuvitaltalla.
- Irrottakaa akun kiinnike.
- Nostakaa akku ulos.

Akun asennus

- Asettakaa akku paikalleen.
- Asentakaa akun kiinnike.
- Asentakaa akkukotelon etuseinä paikalleen.
- Liitäkää pluskaapeli.
- Liitäkää miinuskaapeli.
- Asentakaa akun suojus.



Polttimoiden vaihto

Yleistä

Kaikkien polttimoiden erittelyt ovat sivulla 239.

Polttimot ja pistevalaisimet, jotka ovat erityistä tyyppiä tai joita ei voida vaihtaa muualla kuin Volvon teknisessä huollossa, ovat seuraavat:

- Yleisvalaistus katossa
- Lukuvalot ja käsinekotelon valaistus
- Viikut, ulkostaustapeilit ja turvavalaisitus
- Lisäjarruvalo
- Bi-Xenonvalonheittimet



VAROITUS

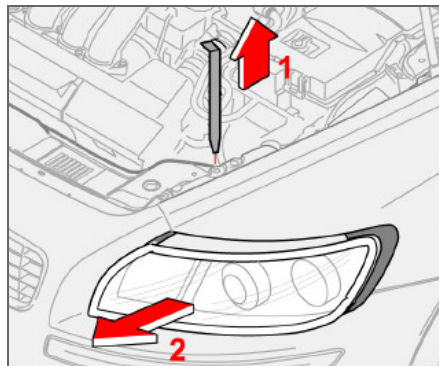
Bi-Xenonvalonheittimillä varustetuissa autoissa pitää Xenonpolttimo vaihdattaa valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa. Valonheitin edellyttää erityistä varovaisuutta, koska Xenonpolttimo on varustettu suurjännitelaitteella.



TÄRKEÄÄ

Älkää koskeko polttimoiden laseihin paljain sormin. Sormista tarttuva rasva ja öljy höyrystyvät lämmön vaikutuksesta kerrostumaksi heijastimeen ja joka tällöin voi tuhoutua.

Etuosan lampunvaihto



Kaikki etuosan lamput (sumuvaloja lukuun ottamatta) vaihdetaan irrottamalla koko valokotelo moottoritilan kautta.

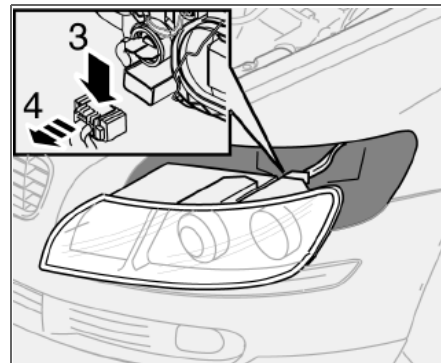
Valokotelon irrotus:

- Poistakaa virta-avain ja kääntäkää valokatkaisin asentoon 0.
- Vetäkää valokotelon lukitusokka (1) ylös.
- Vetäkää valokotelo sivulle ja sitten eteenpäin (2).



TÄRKEÄÄ

Älkää vetäkö johtimesta, vain liitinkapaleesta.



- Irrottakaa liitinkappale puristamalla kiinnittin alas peukalolla (3) ja vetäkää samanlaisesti liitinkappale (4) irti toisella kädellä.
- Nostakaa valokotelo ulos ja asettakaa se pehmeälle alustalle, jotta linssi ei naarmuunnu.

Valokotelon asennus:

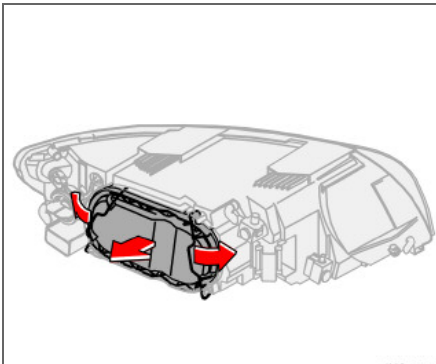
- Kytkekää liitinkappale ja asettakaa valokotelo ja lukkosokka paikoilleen. Tarkastakaa, että sokka on painettu oikein alas.
- Tarkastakaa valaistus.

Valokotelon pitää olla kytketty ja paikallaan, ennen kuin valot kytketään päälle tai virta-avain työnnetään virtalukkoon.

Polttimoiden vaihto

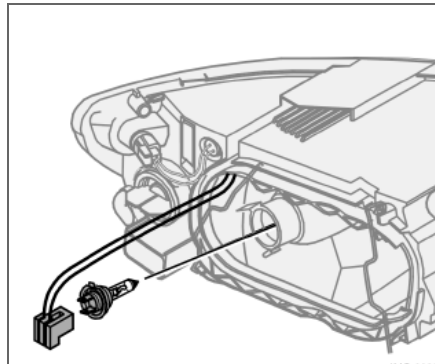
09

Lähihalot



Peitekannen ja polttimon irrotus

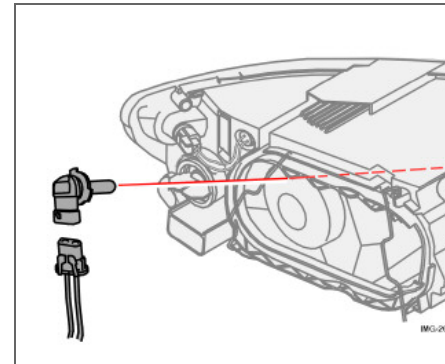
- Irrottakaa koko valokotelo.
- Kääntäkää lukitussangat sivuun ja irrottakaa kansi.
- Irrottakaa liitinkappale polttimosta.
- Irrottakaa polttimoa kiinnittävä puristusjousi. Painakaa ensin vasemmalle niin, että jousi irtaantuu, ja siirtäkää sitä sitten ulospäin ja alaspäin.
- Vetäkää polttimo pois.
- Asentakaa valokotelo paikalleen.



Uuden polttimon asennus

- Asettakaa uusi polttimo paikalleen. Sen voi asentaa vain yhdellä tavalla.
- Painakaa kiinnitysjousta ylöspäin ja lopuksi hieman oikealle, niin että se napsahtaa kiinnikkeeseensä.
- Painakaa liitinkappale takaisin.
- Asentakaa muovikansi paikalleen.
- Asentakaa valokotelo paikalleen.

Kaukovalot

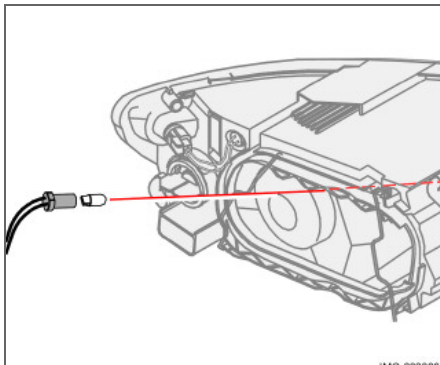


- Irrottakaa koko valokotelo.
- Vasen valonheitin: kääntäkää polttimonpidintä vastapäivään. Oikea valonheitin: kääntäkää polttimonpidintä myötäpäivään.
- Vetäkää polttimonpidin ulos ja vaihtakaa polttimo.
- Asentakaa polttimonpidin takaisin. Sen voi asentaa vain yhdellä tavalla.
- Asentakaa valokotelo paikalleen.



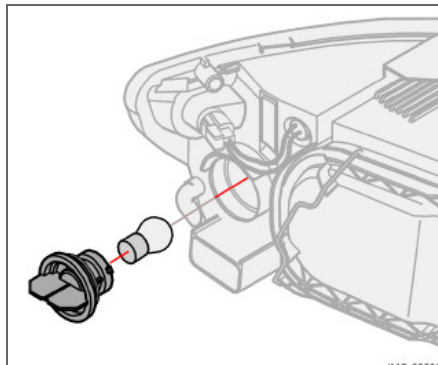
Polttimoiden vaihto

Seisontavalot



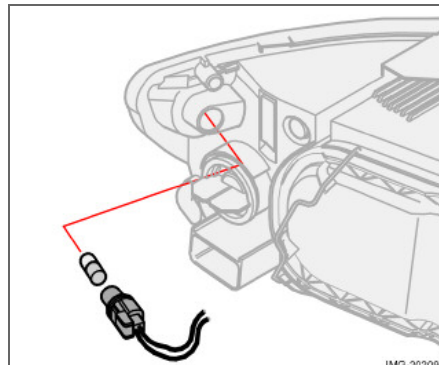
- Vetäkää polttimonpidin irti pihdeillä. Älkää irrottako polttimonpidintä johtimista vetämällä.
- Vaihtakaa polttimo.
- Painakaa polttimonpidin takaisin. Sen voi asentaa vain yhdellä tavalla.

Suuntavalot



- Kiertäkää polttimonpidintä vastapäivään ja ottakaa se pois.
- Irrottakaa polttimo pitimestä painamalla sisäänpäin ja kiertämällä vastapäivään.
- Asentakaa uusi polttimo ja asentakaa polttimonpidin takaisin valokoteloon.

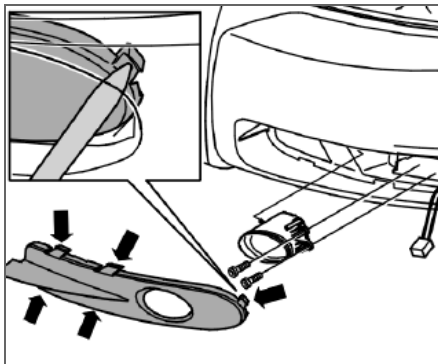
Sivuvalot



- Kiertäkää polttimonpidintä vastapäivään, vetäkää se ulos ja vaihtakaa polttimo.
- Asentakaa polttimonpidin paikalleen. Sen voi asentaa vain yhdellä tavalla.

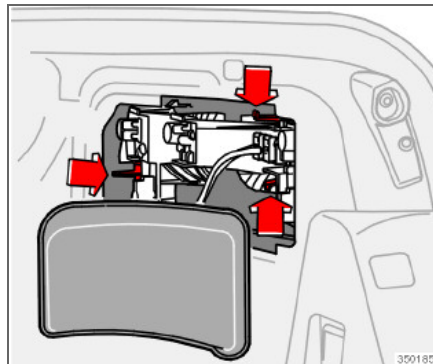
Polttimoiden vaihto

Sumuvalonheittimet



- Sammuttaa valot ja kääntää virta-avain asentoon **0**.
- Irrota paneeli valokotelon ympäriltä.
- Irrottaa valokotelon molemmat torx-ruuvit ja ottaa kotelosiin.
- Irrottaa liitinkappale polttimosta.
- Kiertää polttimoa vastapäivään ja vetää se ulos.
- Sovittaa uusi polttimo paikalleen ja kiertää myötäpäivään.
- Kytkee liitinkappale polttimoon.
- Kiinnittää valokotelo ruuveilla ja painaa paneeli takaisin.

Polttimonpitimen irrotus

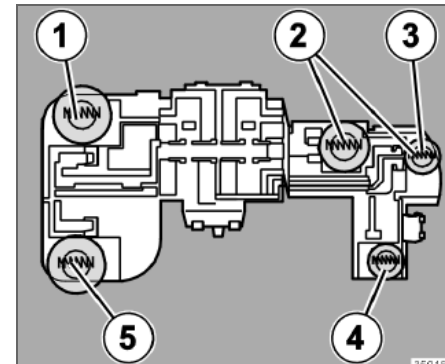


Kaikki takavalaisimen polttimet vaihdetaan tavaratilan puolelta. Sammuttaa valaistus ja kääntää virta-avain asentoon **0**.

HUOM

Jos vikailmoitus **POLTTIMOVIKA/TAR-KISTA JARRUVALOT** säilyy viallisen polttimon vaihdon jälkeen, hakeudu valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

Polttimoiden sijainti takavalossa



Polttimonpidin

1. Jarruvalo
2. Seisontavalot
3. Sumutakavallo (yksi puoli)

HUOM

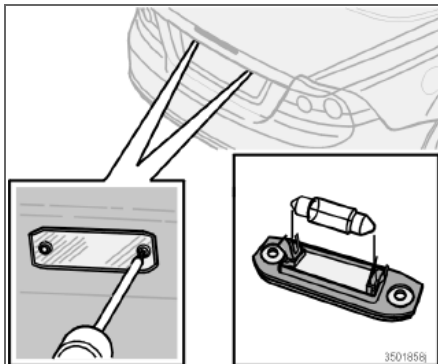
Sumutakavalon polttimo on vain toisessa takavalaisimessa. Vasemmassa vasemmalta ohjattavassa autossa ja oikeassa oikealta ohjattavassa.

4. Suuntavalot
5. Peruutusvalot



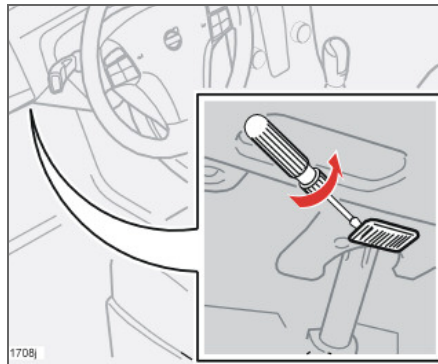
Polttimoiden vaihto

Rekisterikilven valo



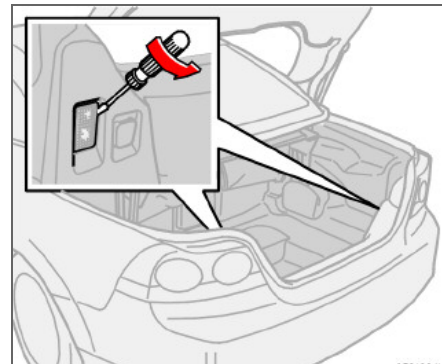
- Sammuttaa valot ja kääntää virta-avain asentoon 0.
- Avatkaa ruuvit ruuvitalalla.
- Irrottakaa lasi varovasti.
- Vaihda uusi polttimo.
- Asettaa lasi paikalleen ja ruuvaa se kiinni.

Autoonnousuvalot



- Autoonnousuvalot ovat kojelaudan alla kuljettajan ja matkustajan puolella.
- Työntäkää ruuvitalta reunan alle ja kiertäkää kevyesti, niin että linssi irtaana.
- Irrottakaa rikkiäinen polttimo.
- Asettaa uusi polttimo.
- Asettaa linssi paikalleen.

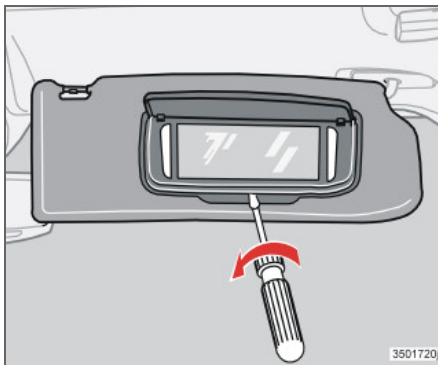
Tavaratila



- Työntäkää ruuvitalta reunan alle ja kiertäkää kevyesti niin, että valokotelo irtaana.
- Irrottakaa rikkiäinen polttimo ja asentaakaa uusi.

Polttimoiden vaihto

Meikkipeilin valo



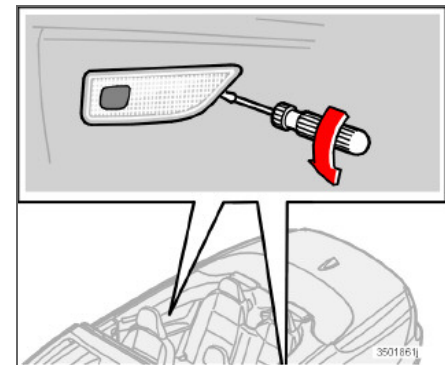
Peililasin irrotus:

- Työntäkää ruuvitaltta keskeltä alareunan alle ja kiertäkää ja vääntäkää reunan lukituskieleke varovasti ylös.
- Viekää ruuvitaltta reunan alle sekä vasemmalle että oikealle puolelle (mustien kumipisteiden vieressä) ja vääntäkää varovasti, niin että lasi irtaa alareunasta.
- Irrottakaa varovasti ja nostakaa pois koko peililasi kansineen.
- Poistakaa rikkiäinen polttimo ja asenta-kaa tilalle uusi.

Peililasin asennus:

- Painakaa ensin paikalleen peililasin yläreunan kolme lukituskielekettä.
- Painakaa sitten kiinni kolme alempaa.

Sisävalaistus takana



- Työntäkää ruuvitaltta reunan alle ja kiertäkää kevyesti niin, että valokotelo irtaa.
- Irrottakaa rikkiäinen polttimo ja asenta-kaa uusi.



Varokkeet

Yleistä

Jotta auton sähköjärjestelmä ei vaurioituisi oikosulun tai ylikuormituksen takia, kaikki sähköiset toiminnot ja komponentit on suojattu varokkeilla.

Varokkeet on sijoitettu kahteen eri paikkaan autossa:

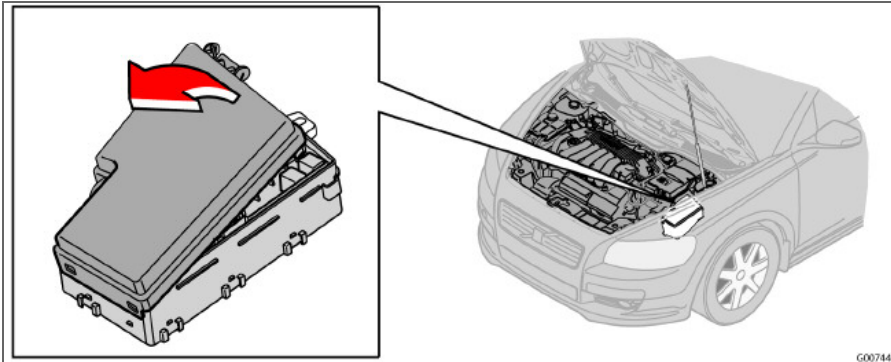
- Rele-/varokekeskus moottoritilassa
- Rele-/varokekeskus matkustamossa.

Vaihto

Jos jokin sähkökomponentti tai toiminto ei toimi, syynä voi olla varokkeen palaminen tilapäisen ylikuormituksen johdosta.

- Katsokaa varokeluettelosta kyseisen varokkeen sijainti.
- Vetäkää varoke irti ja katsokaa, onko sen taivutettu lanka palanut poikki.
- Jos on, vaihtakaa tilalle uusi varoke, jonka väri ja ampeerimerkintä ovat samat kuin entisen.

Varokekeskuksissa on tila varavarokkeille. Jos sama varoke palaa toistuvasti, komponentissa on jokin vika. Ajakaa valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun tarkastusta varten.

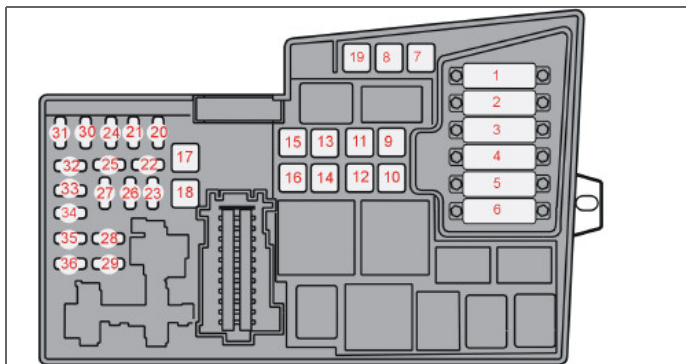
Rele-/varokekeskus moottoritilassa

Varokepaikkoja on 36. Vaihdaa palaneen tilalle uusi varoke, jonka väri ja ampeerimerkintä ovat samat kuin entisen.

- 19 – 36 ovat tyyppiä "MiniFuse".
- 7 – 18 ovat tyyppiä "JCASE" ja ne tulee vaihdattaa vain valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa.
- 1 – 6 ovat tyyppiä "Midi Fuse" ja ne saa vaihtaa vain valtuutettu Volvon tekninen palvelu.

Kannen sisäpuolella on pihdit varokkeiden irroituksen ja asennuksen helpottamiseksi.

Varokkeet



1. Jäähdytyspuhallin	50 A	13. Käynnistysmoottorin rele.....	30 A
2. Ohjaustehostin	80 A	14. Vetolaitteen johdotus	40 A
3. Syöttö matkustamon varokekeskukselle	60 A	15. Sähkökäyttöinen katto	30 A
4. Syöttö matkustamon varokekeskukselle	60 A	16. Infotainment-järjestelmän syöttö	30 A
5. Ilmastointiyksikön elementti, lisälämmitin PTC (lisävaruste)	80 A	17. Tuulilasinpyyhkimet	30 A
6. Hehkutulpat (diesel)	70 A	18. Syöttö matkustamon varokekeskukselle.....	40 A
7. ABS-pumppu.....	30 A	19. Varapaikka	-
8. ABS-venttiilit	20 A	20. Äänitorvi	15 A
9. Moottorin toiminnot	30 A	21. Polttoainekäyttöinen lisälämmitin, matkustamolämmitin	20 A
10. Puhallin, lämmityksen ja ilmanvaihdon yksikkö	40 A	22. Subwoofer	25 A
11. Valonheittimien puhdistuslaite, sähkökäyttöinen katto, lukittava säilytyslokero ja suksiluukku	20 A	23. Moottorinohjausyksikkö ECM (5-syl. bensiini)/vaihteiston ohjausyksikkö (TCM)	10 A
12. Sähkölämmitteisen takalasin syöttö	30 A	24. Sähkölämmitteinen polttoainesuodatin, PTC-elementti, öljyloukku (diesel)	20 A



Varokkeet

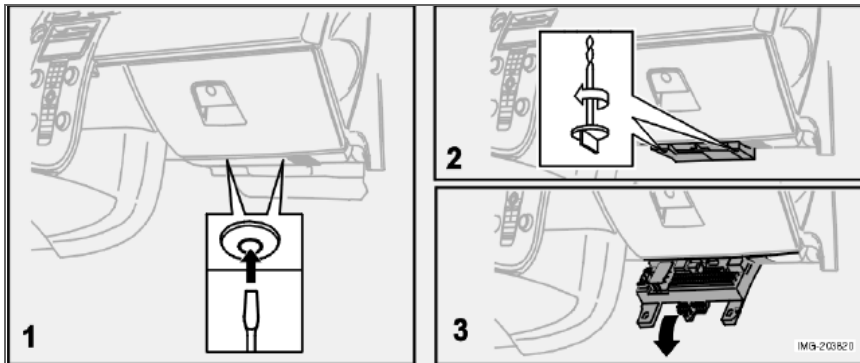
09

25. Varapaikka	-
26. Virtalukko	15 A
27. Ilmastointikompressori	10 A
28. Varapaikka	-
29. Sumuvalot edessä	15 A
30. Varapaikka	-
31. Varapaikka	-
32. Suihkutusventtiilit (benssiini), ilmamassamittari ja turbon säätö (diesel)	10 A
33. Lambdatunnistin, alipainepumppu (benssiini), moottorinohjausyksikkö (diesel)	20 A
34. Paineatkaisin, ilmastointilaite, sytytyspuolat (benssiini), hehkutulpat ja EGR-pakokaasunpuhdistus (diesel)	10 A
35. Venttiilien moottorianturi, relekäämi ilmastointi PTC-elementti öljyloukku (benssiini), moottorinohjausyksikkö ECM (diesel), kanisteri (benssiini), MAF ilmamassamittari (benssiini)	15 A
36. Moottorinohjausyksikkö ECM (ei diesel), kaasupolkimen anturi lambdatunnistin (diesel)	10 A



Varokkeet

Rele-/varokekeskus matkustamossa



Varokepaikkoja on 50. Varokkeet on sijoitettu käsinetelön alle. Siellä on paikka myös usealle varavarokkeelle. Työkalut varokkeen vaihtoa varten ovat rele-/varokekeskuksessa moottoritilassa, ks. sivua 195.

Varokkeen vaihto

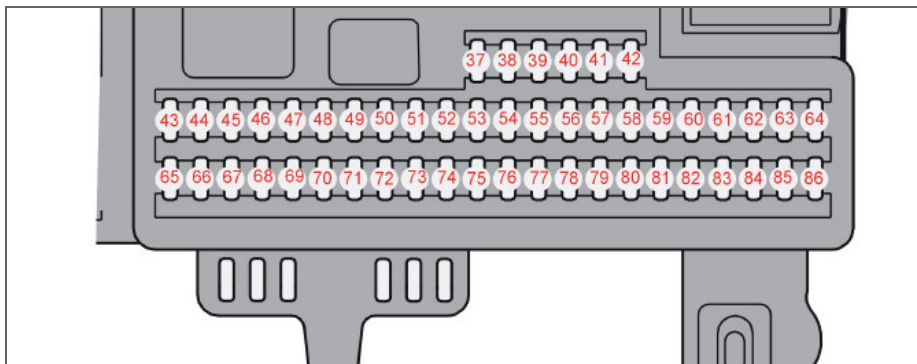
- Irrottakaa varokekeskusta peittävä sisäverhous painamalla ensin kiinnittimien (1) keskitappeja sisään n. yksi cm ja vetämällä kiinnittimet sitten irti.
- Kiertäkää molempia siipiruuveja (jotka pitävät varokekeskusta paikallaan) (2) vastapäivään kunnes ne irtoavat.
- Kallistakaa varokekeskus (3) alas puolitiehen. Vetäkää se istuinta kohti vasteeseen saakka. Laskekaa se kokonaan alas. Varokekeskuksen voi irrottaa kokonaan.
- Sulkekaa varokekeskus päinvastaisessa järjestyksessä.

- Irrottakaa keskinasta kiinnittimistä kokonaan, kiinnittäkää verhoilu kiinnittimillä ja painakaa irtomainen nasta uudelleen kiinnittimiin. Se laajentaa kiinnittimiä ja pitää verhoilun paikallaan.



Varokkeet

09



37. Varapaikka	49. SRS-järjestelmä	10 A
38. Varapaikka	50. Varapaikka	-
39. Varapaikka	51. Pysäköintitutka, matkustamon lisälämmitin, Bi-Xenon (lisävaruste)	10 A
40. Varapaikka	52. Vaihteiston ohjausyksikkö (TCM), ABS-järjestelmä	5 A
41. Varapaikka	53. Ohjaustehostin	10 A
42. Varapaikka	54. Moottorinohjausyksikkö ECM (5-syl.)	10 A
43. Puhelin, äänentoistolaitteisto, RTI (lisävaruste)	55. Varapaikka	-
44. SRS-järjestelmä	56. Sireenin ohjausyksikkö	10 A
45. Sähköliitäntä, matkustamo	57. Diaagnosiliitin, jarruvalokytkin	15 A
46. Valaistus, matkustamo, käsinekotelo ja autoonnousu	58. Oikea kaukovalo, lisävalojen relekäämi	7,5 A
47. Sisävalaistus	59. Kaukovalo, vasen	7,5 A
48. Huuhtelulaite		



Varokkeet

60. Istuinlämmitys, kuljettajan puoli	15 A	85. Kuljettajan istuin, sähkökäyttöinen	25 A
61. Istuinlämmitys, matkustajan puoli	15 A	86. Sisävalaistus, tavaratilan valaistus, sähkökäyttöiset	
62. Varapaikka	-	istuimet	5 A
63. Ikkunannostimen syöttö, oikea takana	20 A		
64. Ovilukkojen valodiodi, RTI	5 A		
65. Infotainment	5 A		
66. Infotainment-ohjausyksikkö (ICM), lämmitys ja ilmastointi ..	10 A		
67. Varapaikka	-		
68. Vakionopeussäädin	5 A		
69. Lämmitys ja ilmastointi, sadetunnistin	5 A		
70. Varapaikka	-		
71. Varapaikka	-		
72. Varapaikka	-		
73. Sisävalaistuksen konsoli (OHC), turvavyömuistutin takana ...	5 A		
74. Polttoainepumpun rele	15 A		
75. Varapaikka	-		
76. Varapaikka	-		
77. Sähköliitäntä tavaratilassa, lisävarusteiden ohjausyksikkö			
(AEM)	15 A		
78. Varapaikka	-		
79. Peruutusvalot	5 A		
80. Varapaikka	-		
81. Ikkunannostimen syöttö, vasen takana	20 A		
82. Ikkunannostimen ja oven syöttö, oikea edessä	25 A		
83. Ikkunannostimen ja oven syöttö, vasen edessä	25 A		
84. Matkustajan istuin, sähkökäyttöinen	25 A		



Yleistä	204
Audiotoiminnot	205
Radiotoiminnot	207
CD-toiminnot	211
Valikkorakenne – äänentoistolaitteisto	213
Puhelintoiminnot (lisävaruste)	214
Valikkorakenne –puhelin	221

INFOTAINMENT



10

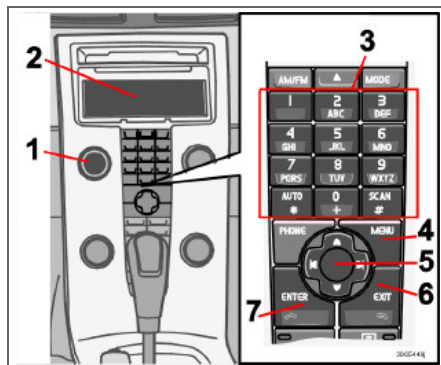




10 Infotainment

Yleistä

Infotainment



Infotainment on järjestelmä, johon on integroitu äänentoistolaitteisto ja puhelin¹. Infotainment-järjestelmää voidaan käyttää yksinkertaisesti ohjauspaneelilla ja ohjauspyörän painikkeilla¹, ks. sivua 55. Näytössä (2) esitetään ilmoitukset ja käytössä olevan toiminnon tiedot.

Äänentoistolaitteisto

Päälle/pois

POWER (1) käynnistää tai sulkee äänentoistolaitteiston. Jos äänentoistolaitteisto on aktiivinen, kun virta-avain käännetään

¹ Lisävaruste.

asentoon **0**, se pysyy aktiivisena, kunnes avain poistetaan virtalukosta. Äänentoistolaitteisto käynnistyy tällöin automaattisesti, kun virta-avain seuraavan kerran käännetään asentoon **I**.

Valikoiden käyttö

Infotainment-toimintojen yhtä osaa ohjataan valikoiden avulla. Käytössä oleva valikkotasoesitetään ylimpänä oikealla näytössä. Valikkovaihtoehto esitetään näytön keskellä.

- **MENU** (4) johtaa valikkojärjestelmään
- Ylös/alas navigointipainikkeella (5) askeltaa valikkovaihtoehtojen välillä.
- **ENTER** (7) valitsee tai ottaa käyttöön / poistaa käytöstä jonkin valikkovaihtoehtoista.
- **EXIT** (6) vie takaisin yhden portaalan valikkorakenteeseen. Kun painiketta **EXIT** painetaan pitkään, päästään pois valikoista.

Pikavalinta

Valikkovaihtoehdot on numeroitu, ja niitä voidaan valita myös suoraan painikesarjalla (3).

Varustus

Äänentoistolaitteisto voidaan varustaa erilaisin lisävarustein ja audiojärjestelmätasoin. Audiojärjestelmätasoa on kolme: Performance, High Performance ja Premium Sound. FM- ja AM-radio RDS:llä varustettuna sekä

CD-soitin sisältyvät kaikkiin audiojärjestelmätasoihin.

Dolby Surround Pro Logic II

Dolby Surround Pro Logic II² jakaa stereoäänen kaksi kanavaa kaiuttimille vasemmalla, keskellä, oikealla ja takana. Äänentoisto vastaa siten enemmän todellisuutta kuin normaali kaksikanavastereo.



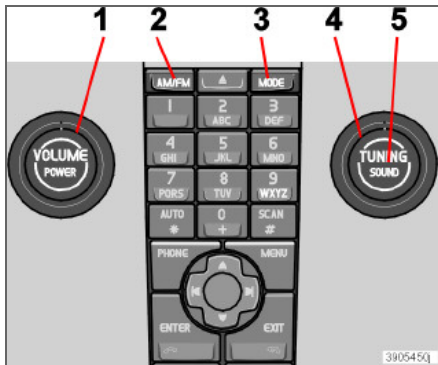
Dolby Surround Pro Logic II ja Dolby-kuvake ovat Dolby Laboratories Licensing Corporationin tavaramerkkejä. Dolby Surround Pro Logic II System on valmistettu Dolby Laboratories Licensing Corporationin lisenssillä.

² Premium Sound.



Audiotoiminnot

Audiotoimintojen säätimet



1. **VOLUME** – Kääntönuppi
2. **AM/FM** – Äänilähteen valinta
3. **MODE** – Äänilähteen valinta, CD/AUX
4. **TUNING** – Kääntönuppi
5. **SOUND** – Painonuppi

Äänenvoimakkuus

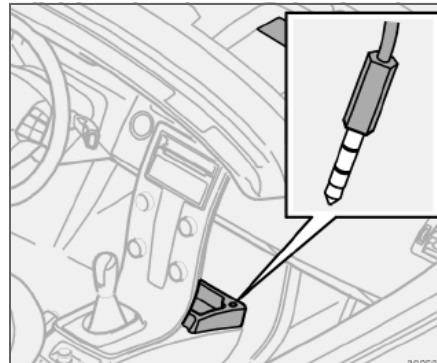
Säätäkää nupilla **VOLUME** (1) tai ohjauspyörän painikkeilla äänenvoimakkuutta, ks. sivua 55. Äänenvoimakkuus säätyy automaattisesti auton nopeuden mukaan, ks. sivua 206.

Äänilähteen valinta

Toistuva painikkeen **AM/FM** painaminen vaihtaa välillä **FM1**, **FM2** ja **AM**. Toistuva painikkeen **MODE** painaminen vaihtaa välillä **CD** ja **AUX**.

AUX¹

AUX-liitäntään voidaan kytkeä esim. MP3-soitin.



Tuloliitäntä ulkoista äänilähdettä (AUX) varten 3,5 mm

HUOM

Äänen laatu voi heikentyä, jos soitinta ladataan äänentoistolaitteiston ollessa **AUX**-tilassa. Välttääkää siinä tapauksessa soittimen lataamista.

Joskus voi ulkoinen äänilähde **AUX** kuulua eri voimakkuudella kuin sisäiset äänilähteet, esim. **CD**-soitin. Jos ulkoisen äänilähteen äänenvoimakkuus on liian suuri, voi äänen laatu heikentyä. Estäkää tämä säätämällä **AUX**-tuloliitännän äänenvoimakkuutta.

- Asettakaa äänentoistolaitteisto **AUX**-tilaa **MODE** -painikkeella.
- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **AUX tulovoimakkuus** ja paina **ENTER**.
- Kääntäkää **TUNING** -säädintä tai painakaa oikeaa/vasenta navigointipainikkeessa.

Ääniasetukset

Ääniasetusten säätö

Toistuva painikkeen **SOUND** painallus selaa alla olevia vaihtoehtoja. Säätö tehdään kääntämällä **TUNING** säädintä.

- **BASSO** – basson taso.
- **DISKANTTI** – diskantin taso.
- **FADER** – Etu- ja takakaiuttimien välinen tasapaino.

¹ High Performance ja Premium Sound.



Audiotoiminnot

- **BALANSSI** – oikean- ja vasemmanpuoleisten kaiuttimien välinen tasapaino.
- **SUBWOOFER**¹ – bassokaiutinten äänen taso. Subwoofer on aktivoitava, ennen kuin säätöä voidaan tehdä, ks. s. 206.
- **CENTER**² – keskikaiuttimen äänentaso. Kolmikanavastereo tai Pro Logic II on aktivoitava ennen kuin säätö on mahdollinen, ks. sivua 206.
- **SURROUND**² – Tilavaikutelman taso. Pro Logic II on aktivoitava ennen kuin säätö on mahdollinen, ks. sivua 206.

Subwooferin käyttöön ottaminen / käytöstä poistaminen

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirrykää **Ääniasetuksiin** ja painakaa **ENTER**.
- Siirrykää **Subwooferiin** ja painakaa **ENTER**.

Surround



Tilavaikutelman asetukset² ohjaavat äänivaikutelmaa. Asetukset ja aktivointi/aktivoinnin poisto tehdään erikseen jokaiselle äänilähteelle.

Näytön Dolby-kuvake ilmaisee, että Dolby Pro Logic II on käytössä. Surround-äänelle on kolme eri asetusta:

- **Pro Logic II**
- **3-kanavastereo**
- **Pois** – 2-kanavastereo.

Surround-äänen käyttöön ottaminen / käytöstä poistaminen

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirrykää **Ääniasetuksiin** ja painakaa **ENTER**.
- Askeltakaa kohtaan **Surround FM/AM/CD/AUX** ja painakaa **ENTER**.
- Siirrykää kohtaan **Pro Logic II**³, **3-kanavastereo** tai **Pois** ja painakaa **ENTER**.

Taajuuskorjain edessä/takana

Taajuuskorjaimella⁴ voidaan säätää jokaisen taajuuskaistan äänitason erikseen.

Taajuuskorjaimella säätäminen

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirrykää **Ääniasetuksiin** ja painakaa **ENTER**.
- Siirrykää kohtaan **Etu taajuuskorjain** tai **Taka taajuuskorjain** ja painakaa **ENTER**.
- Näytössä oleva pilari näyttää ko. taajuuskaistan äänitason.

³ Ei ole AM- ja FM-tilassa.

⁴ Tietyt audiotasot.

- Säätekää taso säätimellä **TUNING** (4) tai ylös/alas navigointipainikkeella. Muut taajuudet voidaan valita navigointipainikkeella vasemmalle/oikealle.
- Tallentakaa painamalla **ENTER** tai lopetakaan painamalla **EXIT**.

Automaattinen äänenvoimakkuuden säätö

Automaattinen äänenvoimakkuuden säätö tarkoittaa, että äänenvoimakkuus kasvaa auton nopeuden kasvaessa. Voidaan valita kolme tasoa⁵: **Matala**, **keskitaso** ja **korkea**.

Automaattisen voimakkuuden asetuksen säätäminen

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirrykää **Ääniasetuksiin** ja painakaa **ENTER**.
- Siirrykää kohtaan **Automaattinen äänenvoimakkuuden säätö** ja painakaa **ENTER**.
- Siirrykää kohtaan **Alhainen**, **Keskitaso** tai **Korkea** ja painakaa **ENTER**.

Automaattiset ääniasetukset

Matkustamon akustiset ominaisuudet muuttuvat, kun nopeus kasvaa tai kun katto avataan. Mahdollisimman hyvän äänen saamiseksi sovitetaan äänen ominaisuudet automaattisesti näihin tilanteisiin. Sovitus, joka tapahtuu avattaessa katto, on täysin automaattinen.

⁵ Ei Performance Sound.

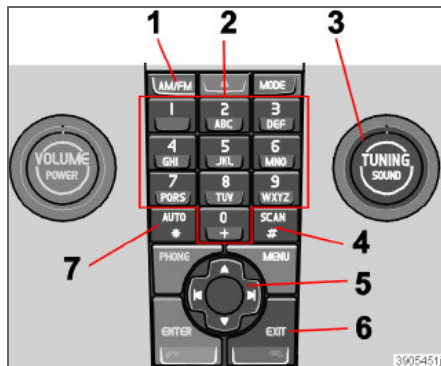
¹ Lisävaruste.

² Premium Sound.



Radiotoiminnot

Radiotoimintojen säätimet



1. **FM/AM** – taajuusalueen valinta
2. Esivalintapainikkeet
3. **TUNING** – Asemanhaun kääntönuppi
4. **SCAN** – skannaus
5. Navigointipainike – asemien haku ja valikoiden käyttö
6. **EXIT** – Käytössä olevan toiminnot keskeytys
7. **AUTO** – automaattinen esivalintojen tallennus

Asemien haku

Automaattinen asemien haku

- Valitkaa taajuusalue painikkeella **AM/FM** (1).
- Painakaa navigointipainiketta (5) lyhyesti vasemmalle tai oikealle.

Aseminen haku käsin

- Valitkaa taajuusalue painikkeella **AM/FM** (1).
- Säättäkää taajuus kääntämällä nuppia **TUNING** (3).

Asema voidaan valita myös painamalla navigointipainiketta pitkään vasemmalle tai oikealle tai ohjauspyörän painikkeilla:

- Painakaa navigointipainikkeen vasenta tai oikeaa puolta, kunnes haluttu taajuus tulee näyttöön.

Taajuuspyörän pylvään ollessa edelleen näytössä voidaan haku tehdä painamalla navigointipainiketta (5) lyhyesti vasemmalle tai oikealle.

Esivalintojen tallennus

Taajuusaluetta kohden voidaan tallentaa kymmenen esivalintaa. FM:llä on kaksi taajuusaluetta: **FM1** ja **FM2**. Esivalinnat tehdään esivalintapainikkeilla (2) tai ohjauspyörän painikkeilla.

Manuaalinen esivalintojen tallennus

- Valitkaa asema.
- Painakaa jotakin esivalintapainikkeista, kunnes näyttöön tulee ilmoitus **Asema tallennettu**.

Automaattinen esivalintojen tallennus

AUTO (7) etsii kymmenen voimakkainta radioasemaa ja tallentaa niiden esivalinnat automaattisesti erilliseen muistiin. Toiminto on

erityisen käytännöllinen alueilla, joilla radioasemat tai niiden taajuudet eivät ole tuttuja.

Esivalintojen automaattisen tallennuksen käynnistys

- Valitkaa taajuusalue painikkeella **AM/FM** (1).
- Painakaa painiketta **AUTO** (7), kunnes näyttöön tulee **Aut. tallennus....**

Kun näytössä ei enää esitetä ilmoitusta **Aut. tallennus....**, on tallennus valmis. Radio pysyy auto-tilassa, ja näytössä esitetään **Auto**. Automaattinen tallennettuja esivalintoja voidaan nyt valita suoraan esivalintapainikkeilla (2).

Esivalintojen automaattisen tallennuksen keskeytys

- Painakaa **EXIT** (6).

Automaattisesti tallennetun esiasetuksen valinta

Kun radio on auto-tilassa, voidaan automaattisesti tallennettuja esivalintoja käyttää.

- Painakaa lyhyesti **AUTO** (7). Näyttöön tulee **Auto**.

- Painakaa esivalintapainiketta (2).

Radio jää auto-tilaan, kunnes lyhyt painikkeen **AUTO** (7), **EXIT** (6) tai **AM/FM** (1) painallus lopettaa sen.



Radiotoiminnot

Automaattisesti tallennetun esivalinnan tallennus toiseen muistiin

Automaattisesti tallennettu esivalinta voidaan siirtää FM:n ja AM:n muisteihin.

– Painakaa lyhyesti **AUTO** (7).

Näyttöön tulee **Auto**.

– Painakaa esivalintapainiketta.

– Painakaa sitä esivalintapainiketta, jonka alle haluatte tallennuksen tapahtuvan, ja pitäkää sitä painettuna, kunnes näyttöön tulee ilmoitus **Asema tallennettu**.

Radio siirtyy pois auto-tilasta, ja tallennettu asema voidaan valita esivalinnan avulla.

Skannaus

SCAN (4) etsii taajuusalueen sisällä automaattisesti voimakkaita asemia. Kun löytyy asema, sen ohjelmaa esitetään n. kahdeksan sekuntia, minkä jälkeen etsintä jatkuu.

Skannauksen käyttöön ottaminen/ käytöstä poistaminen

– Valitkaa taajuusalue painikkeella **AM/FM**.

– Painakaa **SCAN** aktivoidaksenne.

Näyttöön tulee **SCAN**. Lopettakaa skannaus painamalla **SCAN** tai **EXIT**.

Löydetyn aseman tallentaminen esivalintaan

Kun skannaus on käytössä, voidaan haluttu asema tallentaa esivalintaan.

– Painakaa esivalintapainiketta ja pitäkää sitä painettuna, kunnes näyttöön tulee ilmoitus **Asema tallennettu**.

Skannaus keskeytyy, ja tallennettu asema voidaan valita esivalinnan avulla.

RDS-toiminnot

Radio Data System – RDS linkittää FM-lähetimet verkoksi. Sellaisen verkon FM-lähetin lähettää informaatiota, joka antaa RDS-radiolle mm. seuraavat toiminnot:

- Automaattinen vaihto voimakkaampaan lähettimeen, jos vastaanotto alueella on huono.
- Ohjelmatyypin, esim. liikennetietojen tai uutisten etsintä.
- Kuunneltavaa radio-ohjelmaa koskevien tekstitiedotusten vastaanotto.

Tietyt radioasemat eivät käytä RDS:ää tai ne käyttävät vain valittuja osia niiden toiminnoista.

Ohjelmatoiminnot

Radio voi FM-tilassa etsiä tiettyjä ohjelmatyyppejä lähetettäviä radioasemia. Jos haluttu ohjelmatyyppi löytyy, radio voi vaihtaa asemaa ja käytössä oleva äänilähde voidaan keskeyttää. Jos esim. C D-soitin on toiminnassa, se kytkeytyy taukotilaan. Keskeyttävä radiolähetys kuuluu esiasetellulla äänenvoimakkuudella, ks. s. 210. Radio palauttaa

edellisen äänilähteen ja äänenvoimakkuuden, kun ohjelmatyypin lähetys lakkaa.

Ohjelmatoiminnot hälytys (**LARM**), liikennetiedotus (**TP**), uutiset (**NEWS**) ja ohjelmatyypit (**PTY**) keskeyttävät toisensa prioriteettijärjestyksessä, jossa hälytyksellä on korkein prioriteetti ja ohjelmatyypeillä matalin. Ohjelmakeskeytysten lisäasetuksia, ks. EON ja REG sivulla 210. Ohjelmatoimintoja muutetaan valikkojärjestelmän avulla, ks. sivua 204.

Paluu keskeytettyyn äänilähteeseen

Palatkaa keskeytettyyn äänilähteeseen painamalla **EXIT**.

Hälytys

Toiminto varoittaa muita ihmisiä vakavista onnettomuuksista ja katastrofeista. Hälytystä ei voi keskeyttää tilapäisesti tai kytkeä pois käytöstä. Ilmoitus **HÄLYTYS!** esitetään näytössä, kun hälytystiedotus lähetetään.

Liikenneinformaatio – TP

TP

Toiminto keskeyttää kuunneltavan aseman RDS-verkossa lähetettävää liikennetiedotusta varten. **TP** osoittaa, että toiminto on aktivoitu. Jos kuunneltava asema voi lähettää liikennetiedotuksen, esitetään **TP** näytössä.



Radiotoiminnot

TP:n käyttöön ottaminen/käytöstä poistaminen

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **TP** ja painakaa **ENTER**.

TP nykyiseltä asemalta / kaikilta asemilta

Radio voi keskeyttää käytössä olevan äänilähteen joko asetetun (käytössä olevan) tai kaikkien asemien liikennetietoja varten.

- Valitkaa FM-asema.
- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Radion lisäasetukset** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **TP** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **TP Asema** ja painakaa **ENTER**.

Näytössä esitetään joko **TP nykyiseltä asemalta** tai **TP kaikilta asemilta**.

- Painakaa **ENTER**.

TP-haun käyttöön ottaminen/käytöstä poistaminen

TP-haku on käyttökelpoinen pitkillä matkoilla, kun muu äänilähde kuin radio soi. Toiminto hakee tällöin automaattisesti liikennetiedotteita RDS-verkossa.

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Radion lisäasetukset** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **TP** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **TP-haku** ja painakaa **ENTER**.

Uutiset
NEWS

Toiminto keskeyttää käytössä olevan äänilähteen uutislähetyksille, jotka välitetään asetetun aseman RDS-verkossa. Ilmoitus **NEWS** kertoo, että toiminto on käytössä.

Uutisten käyttöön ottaminen/käytöstä poistaminen

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Uutiset** ja painakaa **ENTER**.

Uutiset käytössä olevalta asemalta / kaikilta asemilta

Radio voi keskeyttää käytössä olevan äänilähteen joko asetetun (käytössä olevan) tai kaikkien asemien uutisia varten.

- Valitkaa FM-asema.
- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Radion lisäasetukset** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Uutisasema** ja painakaa **ENTER**.

Näytössä esitetään joko **Uutisia nykyiseltä asemalta** tai **Uutisia kaikilta asemilta**.

- Painakaa **ENTER**.

Ohjelmatyypit – PTY
PTY

PTY-toiminnolla voidaan valita eri ohjelmatyyppejä, esim. **Pop** ja **Klassinen musiikki**.
PTY-symboli kertoo, että toiminto

on käytössä. Toiminto keskeyttää ohjelmatyypeille, joita lähetetään asetetun aseman RDS-verkossa.

PTY:n käyttöön ottaminen/käytöstä poistaminen

- Valitkaa **FM1** tai **FM2** painikkeella **FM/AM**.
- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **PTY** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Valitse PTY** ja painakaa **ENTER**.

Luettelo ohjelmatyypeistä näytetään: **Ajan-kohtaista**, **Tiedot** jne. Toiminto PTY otetaan käyttöön valitsemalla ohjelmatyypit ja poistetaan käytöstä nollaamalla kaikki PTY:t.

- Valitkaa haluamanne ohjelmatyypit tai **Nollaa kaikki PTY:t**.

Hae PTY

Tämä toiminto hakee valittua ohjelmatyyppejä koko taajuusalueelta.

- Aktivoi PTY.
- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **PTY** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Hae PTY** ja painakaa **ENTER**.

Jos radio löytää jonkin valituista ohjelmatyypeistä, esitetään näytössä **>| Hakee**. Kun navigointipainiketta painetaan oikealle, jatketaan hakua valittujen ohjelmatyyppeiden toiseen lähetykseen.



Radiotoiminnot

Ohjelmatyyppin näyttö

Nykyisen aseman ohjelmatyyppi voidaan esittää näytössä.

HUOM

Kaikki radioasemat eivät tue tätä toimintoa.

Näytön käyttöön ottaminen/käytöstä poistaminen

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **PTY** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Näytä PTY** ja painakaa **ENTER**.

Radioteksti

Tietyt RDS-asemat lähettävät tietoja ohjelman sisällöstä, esiintyjistä jne. Tiedot voidaan esittää näytössä.

Radiotekstin käyttöön ottaminen/käytöstä poistaminen

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Radioteksti** ja painakaa **ENTER**.

Automaattinen taajuuspäivitys – AF

AF-toiminto valitsee yhden asetetun aseman voimakkaimmista lähettimistä. Joskus radion on etsittävä koko FM-alueen läpi löytääkseen voimakkaan lähettimen. Silloin radio hiljenee, ja näytössä esitetään **PI-haku Exit** keskeyttää.

AF:n käyttöön ottaminen/käytöstä poistaminen

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Radion lisäasetukset** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **AF** ja painakaa **ENTER**.

Alueelliset radio-ohjelmat – REG

REG

Toiminto saa radion jatkamaan alueellisen lähettimen ohjelman vastaanottoa, vaikka sen signaali on heikko. **REG** kertoo, että toiminto

on käytössä. Alueellinen toiminto on normaalisti poissa käytöstä.

REG:n käyttöön ottaminen/käytöstä poistaminen

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Radion lisäasetukset** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Alueellinen** ja painakaa **ENTER**.

Enhanced Other Networks – EON

EON-toiminto on erityisen käyttökelpoinen suurkaupunkialueilla, joilla on monia alueellisia radioasemia. Se antaa auton ja radiolähettimen välisen etäisyyden ratkaista, milloin ohjelmatoiminnot keskeyttävät käytössä olevan äänilähteen.

- **Paikallinen** – keskeyttää vain jos radio-aseman lähetin on lähellä.

- **Kaukainen**¹ – keskeyttää myös kun radio-aseman lähetin on kaukana, vaikka signaali olisi kohinainen.
- **Pois** – ei keskeytä muiden asemien ohjelmatyyppejä varten.

EON-toiminnon aktivointi/sulkeminen

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Radion lisäasetukset** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **EON** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Paikallinen**, **Kaukainen** tai **Pois** ja painakaa **ENTER**.

RDS-toimintojen palauttaminen

Palauttaa kaikki radion alkuperäiset tehdasasetukset.

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Radion lisäasetukset** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Nollaa kaikki** ja painakaa **ENTER**.

Ohjelmatyyppien äänenvoimakkuuden ohjaus

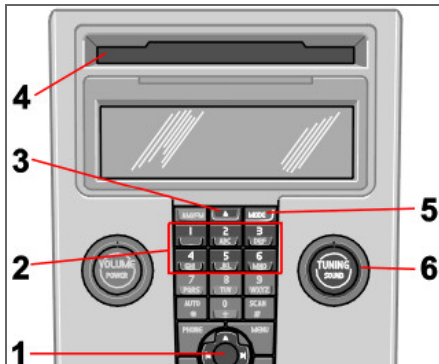
Keskeyttävät ohjelmatyypit kuullaan niille valituilla äänenvoimakkuuksilla. Jos äänenvoimakkuutta säädetään ohjelmakeskeytyksen aikana, säilyy uusi äänenvoimakkuus uuteen ohjelmakeskeytykseen asti.

¹ Oletusarvo/tehdasasetus.



CD-toiminnot

CD-toimintojen säädin



1. Navigointipainike – pikasiirto, raidan valinta ja valikoiden käyttö
2. CD-vaihtajan levyapaikkavalinta¹
3. CD-levyn syöttäminen sisään ja ulos
4. CD-levyn sisään- ja ulossyöttöaukko
5. **MODE** – Äänilähteiden CD ja AUX valitseminen
6. **TUNING** – raidan valinnan kääntönappi

Soiton käynnistäminen (CD-soitin)

Jos musiikki-CD on soittimessa, kun äänen-toistolaitteisto on CD-tilassa, soitto käynnistyy automaattisesti. Muutoin syöttäkää CD-

levy sisään ja vaihtakaa CD-tilaan painamalla **MODE** -painiketta.

Soiton käynnistäminen (CD-vaihtaja)

Jos musiikki-CD:n sisältävä CD-paikka jo on valittuna, kun äänentoistolaitteisto aktivoit-
daan, soitto käynnistyy automaattisesti. Muu-
toin vaihtakaa CD-vaihtaja -tilaan painikkeel-
la **MODE** ja valitkaa levy numeropainikkeilla
1–6 tai ylös/alas navigointipainikkeella.

CD-levyn syöttäminen (CD-vaihtaja)

- Valitkaa tyhjä levyapaikka numeropaini-
keilla 1–6 tai navigointipainikkeella ylös/
alas.

Tyhjä paikka merkitään näyttöön. Teksti
Aseta levy näyttää, että uusi levy voidaan la-
data. CD-vaihtajassa voi olla jopa kuusi CD-
levyä.

- Syöttäkää CD-levy CD-vaihtajan syöttö-
aukkoon.

CD-levyn poistaminen

CD-levy pysähtyy poistoasentoon n.
12 sekunniksi. Sen jälkeen se ladataan takai-
sin soittimeen, joka jatkaa soittamista.

Poistakaa yksittäisiä levyjä ulos painamalla
poistopainiketta (3).

Poistakaa kaikki levyt painamalla pitkään
poistopainiketta. Koko makasiini tyhjene-
tään levy levyltä. Ilmoitus **Poistetaan kaikki**
esitetään näytössä.

Tauko

Kun äänenvoimakkuus käännetään täysin
olemattomaksi, CD-soitin pysähtyy. Kun ää-
nenvoimakkuutta lisätään, se käynnistyy uu-
delleen.

Äänitiedostot¹

CD-soitin tukee myös muotoa MP3 ja WMA
olevia äänitiedostoja.

 HUOM

Soitin ei voi lukea tiettyjä kopiosuojattuja
äänitiedostoja.

Kun äänitiedostoja sisältävä CD ladataan
soittimeen, luetaan levyn luettelorakenne. Le-
vyn laadun mukaan voi kestää hetken ennen
kuin soitto alkaa.

Navigointi ja soittaminen

Jos äänitiedostoja sisältävä levy on CD-soit-
timessa, johtaa **ENTER** levyn luetteloraken-
teeseen. Navigointi luettelorakenteessa teh-
dään samalla tavalla kuin äänentoistolaitteis-
ton valikkorakenteessa. Äänitiedostoilla on
symboli  ja luetteloilla on symboli . Ää-
nitiedostojen soitto käynnistyy **ENTER** -pai-
nikkeella.

Kun tiedosto on soitettu, jatkuu muiden tie-
dostojen soittaminen juuri siinä luettelossa.
Luettelon vaihto tapahtuu automaattisesti,
kun ko. luettelon kaikki tiedostot on soitettu.

¹ High Performance ja Premium Sound



CD-toiminnot

Painakaa vasenta/oikeaa navigointipainikkeessa, jos näytön leveys ei riitä esittämään äänitiedoston nimeä kokonaisuudessaan.

CD-raitojen ja äänitiedostojen pikatoisto/vaihtaminen

Lyhyet painallukset oikealle/vasemmalle navigointipainikkeessa askeltavat CD-raitojen/äänitiedostojen välillä. Pitkät painallukset pikatoistavat CD-raitoja/äänitiedostoja.

TUNING -painiketta (tai ohjauspyörän painikesarjaa) voidaan käyttää myös tähän tarkoitukseen.

Pikahaku CD-levyltä

Toiminto soittaa ensimmäiset kymmenen sekuntia jokaiselta CD-raidalta/äänitiedostosta. Painakaa **SCAN** -painiketta toiminnon aktivoimiseksi. Keskeyttäkää painamalla **EXIT** tai **SCAN** soiton jatkamiseksi ko. CD-raidalta/äänitiedostosta.

Satunnaisvalinta

Toiminto soittaa raidat satunnaisjärjestyksessä. Satunnaisvalittujen CD-raitojen/äänitiedostojen välillä voidaan siirtyä tavalliseen tapaan.

HUOM

Siirtyminen satunnaisvalittujen CD-raitojen välillä toimii vain käytössä olevalla levyllä.

Näyttö esittää eri ilmoitukset riippuen valitusta satunnaisvalintatoiminnosta:

- **RANDOM** tarkoittaa, että soitetään vain yhden musiikki-CD:n raidat

- **RND ALL** tarkoittaa, että CD-vaihtajan kaikkien CD-musiikkilevyjen kaikki raidat soitetään.
- **RANDOM FOLDER** tarkoittaa, että ko. CD:llä olevan yhden luettelon äänitiedostot soitetään.

Aktivointi/aktivoinnin poisto (CD-soitin)

- Jos soitetään tavallista musiikki-CD:tä: Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Satunnaissoitto** ja painakaa **ENTER**.

Jos soitetään äänitiedostoja sisältävää levyä:

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Satunnaissoitto** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Kansio** tai **Levy** ja painakaa **ENTER**.

Aktivointi/aktivoinnin poisto (CD-vaihtaja)

Jos soitetään tavallista musiikki-CD:tä:

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Satunnaissoitto** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Yksi levy** tai **Kaikki levyt** ja painakaa **ENTER**.

Valinta **Kaikki levyt** koskee vain vaihtajassa olevia CD-musiikkilevyjä.

Jos soitetään äänitiedostoja sisältävää CD-levyä:

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.

- Siirtykää kohtaan **Satunnaissoitto** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Yksi levy** tai **Kansio** ja painakaa **ENTER**.

Kun valitaan toinen CD, toiminnon aktivointi poistetaan.

Levyteksti

Jos musiikki-CD:llä on otsikkotiedot, ne voidaan esittää näytössä¹.

Käyttöön ottaminen / käytöstä poistaminen

- Käynnistäkää CD-levyn toisto.
- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Levyteksti** ja painakaa **ENTER**.

CD-levyt

Huonolaatuisten CD-levyjen käytöstä voi seurata huono tai puuttuva ääni.

TÄRKEÄÄ

Käyttäkää vain vakiolevyjä (halkaisija 12 cm). Älkää käyttäkö CD-levyjä, joissa on päälleliimatut etiketit. CD-soittimen lämpö voi saada etiketin irtomaan, mistä seuraa soittimen vaurioituminen.

¹ Koskee vain CD-vaihtajaa.

**Valikkorakenne –äänentoistolaitteisto****FM-valikko**

1. Uutiset
2. TP
3. PTY
4. Radioteksti
5. Radion lisäasetukset
6. Ääniasetukset¹

2. Uutiset

3. TP
4. Ääniasetukset¹

AM-valikko

1. Ääniasetukset¹

CD-valikko

1. Satunnaisvalinta
2. Uutiset
3. TP
4. Levyteksti
5. Ääniasetukset¹

CD-vaihtajan valikko

1. Satunnaisvalinta
2. Uutiset
3. TP
4. Levyteksti
5. Ääniasetukset¹

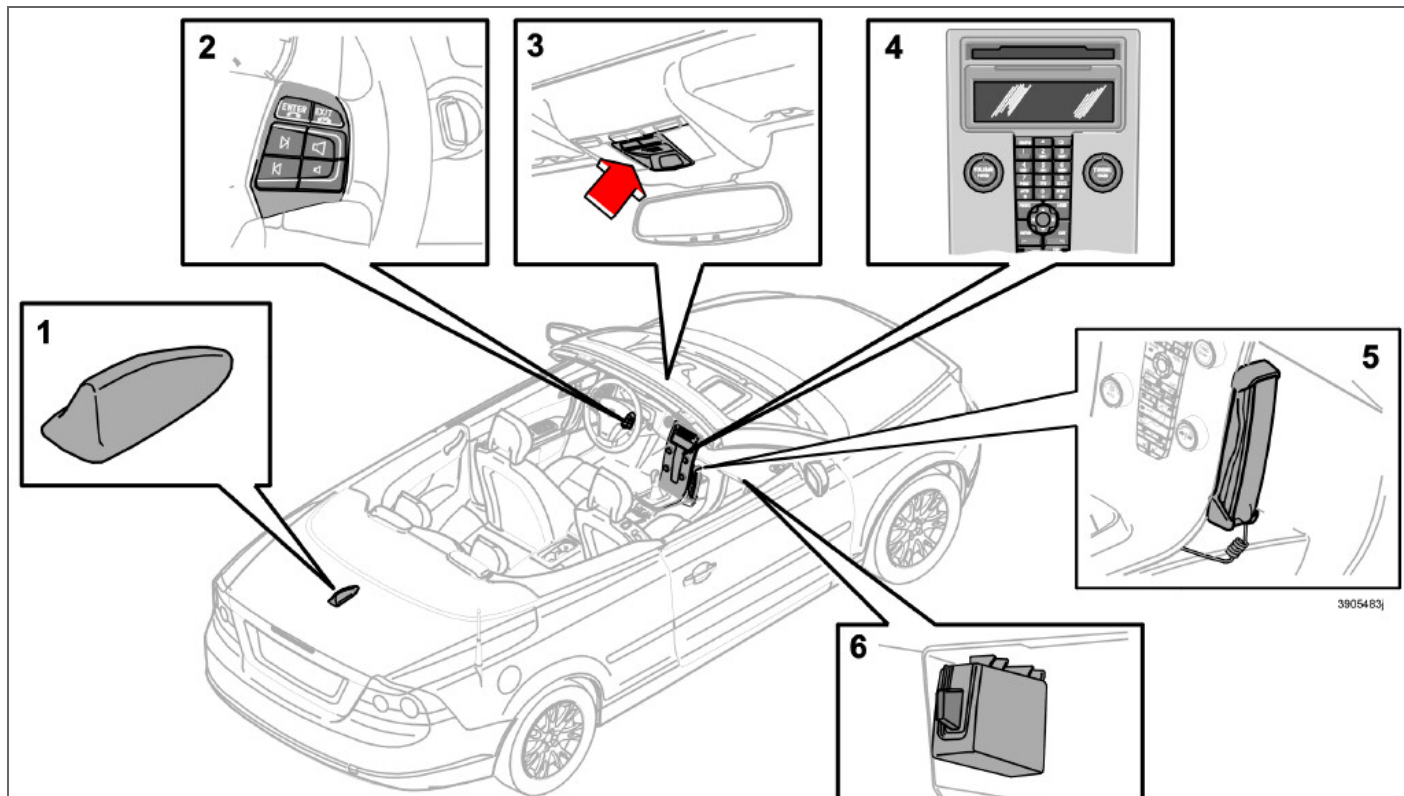
AUX-valikko

1. AUX-äänenvoimakkuus

¹ Tietty audiotasot.



Puhelintoiminnot (lisävaruste)



3905483

Puhelinjärjestelmän osat



Puhelintoiminnot (lisävaruste)

Puhelinjärjestelmän osat

1. Antenni

2. Ohjauspyörän painikesarja (lisävaruste)

Painikesarjan avulla voidaan käyttää puhelinjärjestelmän useimpia toimintoja, ks. s. 216.

3. Mikrofoni

Handsfree-toiminnon mikrofoni on integroitu kattokonsoliin sisätaustapeilin viereen.

4. Ohjauspaneeli keskikonsolissa

Kaikkia puhelintoimintoja (äänenvoimakkuutta lukuun ottamatta) voidaan ohjata ohjauspaneelistä.

5. Erillislukuuri (lisävaruste)

6. SIM-kortinlukija

Yleistä

- Muistakaa ennen kaikkea liikenneturvallisuus.
- Jos kuljettajan on käytettävä erillislukuuria, auto pitää ensin pysäyttää turvalliseen paikkaan.
- Sulkekaa puhelinjärjestelmä autoa tankattaessa.

- Sulkekaa puhelinjärjestelmä räjäytystöiden läheisyydessä.
- Antakaa vain valtuutetun Volvon teknisen palvelun huoltaa puhelinjärjestelmää.

Hätäpuhelu

Hätänumeroon voidaan soittaa myös ilman SIM-korttia edellyttäen, että ollaan jonkin GSM-operaattorin alueella.

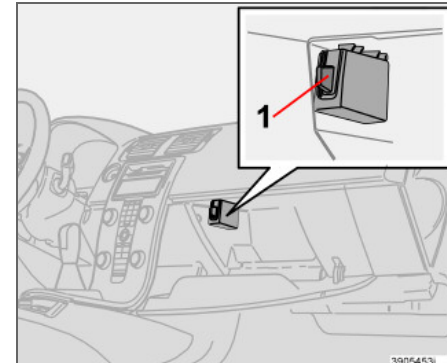
Hätäpuhelen soittaminen

- Aktivoikaa puhelin.
- Valitkaa ko. alueen hätänumero (EU:n alueella: 112).
- Painakaa **ENTER**.

IDIS

(Intelligent Driver Information System) IDIS-järjestelmällä tulevia puheluja ja tekstiviestejä voidaan viivästää niin, että huomion voi keskittää ajamiseen. Tulevia puheluja ja tekstiviestejä voidaan viivästää viisi sekuntia, ennen kuin ne kytketään. Vastaamattomat puhelut esitetään näytössä. IDIS voidaan kytkeä pois valikkotoiminnolla 5.6.2, ks. s. 222.

SIM-kortti



Puhelinta voidaan käyttää vain voimassa olevan SIM-kortin (Subscriber Identity Module) kanssa. Kortteja on saatavissa eri verkko-operaattoreilta. Jos kortin suhteen ilmenee ongelmia, ottakaa yhteys verkko-operaattoriin.

SIM-korttien kaksoiskappaleet

Monet verkko-operaattorit tarjoavat samalle puhelinnumerolle ylimääräisen SIM-kortin. Ylimääräistä SIM-korttia voidaan käyttää autossa.

SIM-kortin asennus

- Sulkekaa puhelin ja avatkaa käsinokotelo.



Puhelintoiminnot (lisävaruste)

- Vetäkää SIM-kortin pidin (1) pois SIM-kortinlukijasta.
- Asettakaa SIM-kortti pitimeen niin, että metallipinta jää näkyviin. SIM-kortin viisteyn kulman tulee mennä SIM-kortinlukijan viisteeseen.
- Painakaa SIM-kortinlukija varovasti sisään.

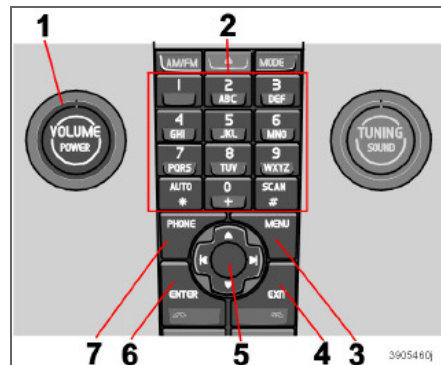
Valikoiden käyttö

Puhelintoimintojen ohjaus valikkojärjestelmän avulla selostetaan sivulla 204.

Liikenneturvallisuus

Turvallisuussyistä tietyt puhelimen valikkojärjestelmän osat eivät ole käytettävissä auton nopeuden ylittäessä 8 km/h. Aikaisemmin aloitettu toiminta valikkojärjestelmässä voidaan suorittaa loppuun. Nopeusrajoitus voidaan kytkeä pois valikkotoiminnolla 5.6.1 Valikkolukko, ks. sivua 221.

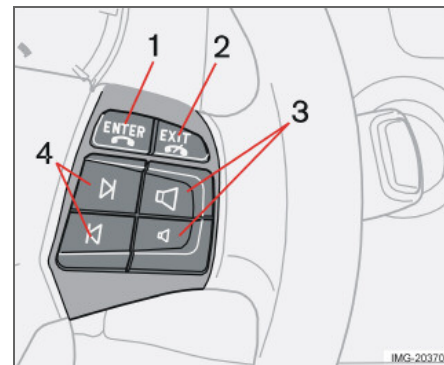
Puhelimen säätimet



Ohjauspaneeli keskikonsolissa

1. **VOLUME** – säätää radion ym. taustaa-änen voimakkuutta puhelun aikana
2. Numero- ja kirjainpainikkeet
3. **MENU** – Avaa päävalikon
4. **EXIT** – keskeyttää/hylkää puhelun, hävittää syötetyt merkit
5. Navigointipainike – askeltaminen valikoissa ja merkkiriveissä
6. **ENTER** – hyväksyy puhelun, aktivoi puhelimen valmiustilasta (standby)
7. **PHONE** – päälle/pois ja valmiustila (standby)

Ohjauspyörän painikesarja



Kun puhelin on aktivoitu, ohjaavat ohjauspyörän painikkeet ainoastaan puhelintoimintoja. Äänentoistolaitteiston ohjausta varten pitää puhelimen olla valmiustilassa (standby).

1. **ENTER** – toimii samalla tavalla kuin ohjauspaneelin painike
2. **EXIT** – toimii samalla tavalla kuin ohjauspaneelin painike
3. Puhelun äänenvoimakkuus – suurentaminen/pienentäminen
4. Navigointipainikkeet – askeltaminen valikoissa



Puhelintoiminnot (lisävaruste)

Päälle/pois

Kun puhelinjärjestelmä on aktivoitu tai valmiustilassa (standby), esitetään näytössä puhelinluuri. Jos virta-avain käännetään asentoon **0** puhelimen ollessa joissain näistä tiloista, palaa puhelin automaattisesti samaan tilaan, kun virta-avain seuraavan kerran käännetään asentoon **I** tai **II**.

Puhelinjärjestelmän aktivointi

Puhelinjärjestelmän toimintoja voidaan käyttää vain puhelimen ollessa aktiivitilassa.

- Painakaa **PHONE**.
- Syöttäkää PIN-koodi (mikäli tarpeen) ja painakaa **ENTER**.

Puhelinjärjestelmän aktiivisuuden poistaminen

Kun puhelinjärjestelmän aktivointi on poistettu, ei puhelua voida ottaa vastaan.

- Pitäkää **PHONE** painettuna, kunnes puhelimen aktivoidaan.

Valmiustila (standby)

Valmiustilassa voi äänentoistolaitteisto olla käytössä samaan aikaan kun puhelua otetaan vastaan. Sitä vastoin puhelua ei voi soittaa.

Puhelimen asettaminen valmiustilaan

Puhelimen on oltava aktiivitilassa, ennen kuin se voidaan asettaa valmiustilaan.

- Painakaa **PHONE** tai **EXIT**.

Aktivointi valmiustilasta

- Painakaa **PHONE**.

Puhelujen käsittely

Jos erillisluuri on nostettuna aloitettaessa puhelu, tulee ääni handsfree-järjestelmään. Vaihto erillisluuriin ja handsfreen välillä puhelun aikana ks. s. 220.

Soittaminen

- Aktivoikaa puhelinjärjestelmä (mikäli tarpeen).
- Näppäilkää numero tai käyttäkää puhelinluetteloa, ks. sivua 219.
- Painakaa **ENTER** tai nostakaa luuri. Irrotakaa luuri painamalla sitä alaspäin.

Puhelun ottaminen vastaan

Automaattinen vastaaja ks. valikkovaihtoehto 4.3, s. 221.

- Painakaa **ENTER** tai nostakaa luuri. Irrotakaa luuri painamalla sitä alaspäin.

Puhelun lopetus

- Painakaa **EXIT** tai laskekaa luuri.

Puhelun hylkäys

- Painakaa **EXIT**.

Odottava puhelu

Jos käynnissä olevan puhelun aikana tulee muita puhelua, kuuluu kaksi äänimerkkiä.

Näyttöön tulee **Vastaa?** Puhelu voidaan torjua tai ottaa vastaan tavalliseen tapaan. Jos tuleva puhelu otetaan vastaan, edellinen asetetaan pitoon.

Puhelun asettaminen pitoon/jatkaminen

- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Jonoon** tai **Jonotus pois** ja painakaa **ENTER**.

Käynnissä olevan puhelun aikana soittaminen

- Asettakaa puhelu pitoon.
- Näppäilkää numero uutta puhelua varten.

Vaihtaminen puhelujen kesken

- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Vuorottelu** ja painakaa **ENTER**.

Neuvottelupuhelun aloittaminen

Neuvottelupuheluun osallistuu vähintään kolme osapuolta, jotka voivat puhua keskenään. Kun neuvottelupuhelu on aloitettu, ei siihen enää voi liittyä uusia osapuolia. Kaikki käynnissä olevat puhelut lopetetaan, jos neuvottelupuhelu lopetetaan.

- Kahden puhelun aloittaminen.
- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Kokous** ja painakaa **ENTER**.



Puhelintoiminnot (lisävaruste)

Äänenvoimakkuus

Puhelimen käyttöä kuljettajan oven kaitutinta tai keskikaiutinta¹.

Puhelun äänenvoimakkuus



Puhelun äänenvoimakkuutta säädetään ohjauspyörän painikkeilla.

Jos käytetään erillisluuria, äänenvoimakkuutta säädetään luurin sivussa olevalla

säätöpyörällä.

Äänentoistolaitteiston äänenvoimakkuus

Äänenvoimakkuus pienenee tilapäisesti puhelun ajaksi. Kun puhelu lopetetaan, palaa äänenvoimakkuus alkuperäiseksi. Jos äänenvoimakkuutta säädetään puhelun aikana, pysyy uusi äänenvoimakkuus myös puhelun loputtua. Ääni voidaan myös kytkeä automaattisesti pois puhelun ajaksi, ks. valikko 5.5.3, s. 222. Toiminto on käytettävissä vain Volvon integroiduissa puhelinjärjestelmissä.

Tekstin syöttö

Tekstin syöttö suoritetaan puhelimen näppäimillä.

¹ Premium Sound.

- Painakaa painiketta, jossa on haluamanne merkki; yksi painallus ensimmäiselle merkille, kaksi painallusta toiselle merkille jne., ks. taulukkoa.
- Tyhjä väli saadaan painamalla 1. Jos samalla näppäimellä on kirjoitettava kaksi merkkiä peräkkäin, painakaa * tai odottaa muutama sekunti.

Kun painiketta **EXIT** painetaan lyhyesti, häviää syötetty merkki. Kun painiketta **EXIT** painetaan pitkään, häviävät kaikki syötetyt merkit.

1	välilyönti 1- ? ! , . : " ' ()
2	a b c 2 ä å ä æ ç
3	d e f 3 è é
4	g h i 4 ì
5	j k l 5
6	m n o 6 ñ ö ò Ø
7	p q r s 7 ß
8	t u v 8 ü ù
9	w x y z 9
*	Käytetään, jos samalla näppäimellä on kirjoitettava kaksi merkkiä.
0	+ 0 @ * # & \$ £ / %
#	Vaihtelu suur- ja pienaakkosten kesken.

Numeroiden käsittely

Viimeksi soitettuun numeroon soittaminen

Puhelin tallentaa automaattisesti viimeksi soitetut puhelinnumerot.

- Painakaa **ENTER**.
- Siirtykää haluamaanne numeroon ja painakaa **ENTER**.

Puhelinmuistio

Jos tulevaa puhelua soittavan henkilön yhteystiedot ovat puhelinmuistiossa, esitetään ne näytössä. Yhteystiedot voidaan tallentaa SIM-kortille ja puhelimeen.

Yhteystietojen tallennus puhelinmuistioon

- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Puhelinmuistio** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Uusi haku** ja painakaa **ENTER**.
- Näppäilkää nimi ja painakaa **ENTER**.
- Näppäilkää numero ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **SIM-kortti** tai **Puhelin** ja painakaa **ENTER**.



Puhelintoiminnot (lisävaruste)

Yhteystietojen haku puhelinmuistiosta
Navigointipainikkeen alas-nuoli **MENU**-painikkeen asemesta johtaa suoraan valikkoon **Etsi**.

- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Puhelinmuistio** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Etsi** ja painakaa **ENTER**.
- Kirjoittakaa etsimänne yhteystiedon alkukirjain ja painakaa **ENTER** tai painakaa vain **ENTER**.
- Siirtykää yhteystietoon ja painakaa **ENTER**.

Kopiointi SIM-kortin ja puhelinmuistion välillä

- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Puhelinmuistio** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Kopioi kaikki** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **SIM puhelimeen** tai **Puh. SIM:iin** ja painakaa **ENTER**.

Yhteystietojen hävittäminen puhelinmuistiosta

- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Puhelinmuistio** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Etsi** ja painakaa **ENTER**.

- Kirjoittakaa etsimänne yhteystiedon alkukirjain ja painakaa **ENTER** tai painakaa vain **ENTER**.
- Siirtykää poistettavaan yhteystietoon ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Poista** ja painakaa **ENTER**.

Kaikkien yhteystietojen hävittäminen

- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Puhelinmuistio** ja painakaa **ENTER**.
- Askeltakaa kohtaan **Tyhjennä SIM** tai **Tyhjennä puh.** sekä painakaa **ENTER**.

Ilmoittakaa tarvittaessa puhelinkoodi. Tehdäällä asetettu koodi on 1234.

Pikavalinta

Painikesarjan numeroita (1- 9) voidaan käyttää puhelinmuistion yhteystietojen lyhytvalintanumeroina.

- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Puhelinmuistio** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Pikavalinta** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Valitse nro** ja painakaa **ENTER**.

- Siirtykää numeroon, jonka alle lyhytvalintanumero tallennetaan, ja painakaa **ENTER**.
- Kirjoittakaa etsimänne yhteystiedon alkukirjain ja painakaa **ENTER** tai painakaa vain **ENTER**.
- Siirtykää yhteystietoon ja painakaa **ENTER**.
- Valikoista päästään pois painamalla **EXIT**.

Soitto pikavalintaa käyttäen

- Painakaa haluamaanne näppäintä n. kaksi sekuntia, tai painakaa näppäintä lyhyesti ja sen jälkeen **ENTER**.



HUOM

Kun puhelin on kytketty, kestää hetken ennen kuin pikavalinta voidaan tehdä.

Lyhytnumeron antamiseksi pitää valinnan **Pikavalinta** olla aktivoituna valikossa **Puh.muistio**, ks. sivua 223.

Soitto puhelinmuistiota käyttäen

- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Puhelinmuistio** ja painakaa **ENTER**.

Kaikki puhelinmuistion yhteystiedot näytetään. Näytettyjen yhteystietojen määrä saattaa pienentyä syötettäessä osa etsityn yhteystiedon nimestä.



Puhelintoiminnot (lisävaruste)

- Siirtykää yhteystietoon ja painakaa **ENTER**.

HUOM

Soittakaa painamalla **ENTER**.

Toiminnot käynnissä olevan puhelun aikana

Käynnissä olevan puhelun aikana on käytettävissä useita toimintoja. Osaa toiminnoista voidaan käyttää vain puhelun ollessa pidossa.

Siirtykää puheluvalikkoon painamalla **MENU** ja siirtykää johonkin seuraavista vaihtoehtoista:

- **Mykistä / Mykistys pois** – Mykistystila.
- **Jonoon/Jonotus pois** – Jatkaa käynnissä olevaa puhelua tai asettakaa se pitoon.
- **Handsfree/Kuuloke** – handsfreen tai erillisluurin käyttö.
- **Puhelinmuistio** – Näyttää puhelinmuistion.
- **Kokous** – Neuvottelupuhelu (käytettävissä, jos vähintään kolme osapuolta on kytketty).
- **Vuorottelu** – Vuorottelu kahden puhelun kesken (käytettävissä, jos enintään kolme osapuolta on kytketty).

SMS – Short Message Service

Tekstiviestin lukeminen

- Painakaa **MENU**.
 - Siirtykää kohtaan **Viestit** ja painakaa **ENTER**.
 - Siirtykää kohtaan **Lue viesti** ja painakaa **ENTER**.
 - Askeltakaa viestiin ja painakaa **ENTER**.
- Viestin teksti esitetään näytössä. Muita valintoja saadaan painamalla **ENTER**. Valikoista päästään pois painamalla **EXIT**.

Kirjoitus ja lähetys

- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Viestit** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Kirjoita** ja painakaa **ENTER**.
- Kirjoittakaa teksti ja painakaa **ENTER**.
- Askeltakaa kohtaan **Lähetä** ja painakaa **ENTER**.
- Syöttäkää puhelinnumero ja painakaa **ENTER**.

IMEI-numero

Puhelimen lukitsemista varten on operaattorille ilmoitettava puhelimen IMEI-numero. Se on 15-numeroinen sarjanumero, joka on ohjelmoitu puhelimeen. Saatte numeron näyttöön näppäilemällä *#06#. Kirjoittakaa se muistiin ja säilyttäkää turvallisessa paikassa.

Erittelyt

Lähtöteho	2 W
SIM-kortti	Pieni
Muistipaikkoja	255 ¹
SMS (Short Message Service)	Kyllä
Data/faksi	Ei
Kaksitaajuus (900/1800 MHz)	Kyllä

¹SIM-kortin muistipaikkojen määrä vaihtelee liittymästä riippuen.



Valikkorakenne –puhelin

Katsaus

1. Puhelutiedot

- 1.1. Ei vastatut
- 1.2. Vastatut puhelut
- 1.3. Soitetut puhelut
- 1.4. Poista lista
 - 1.4.1. Kaikki puh.
 - 1.4.2. Ei vastatut
 - 1.4.3. Vastatut
 - 1.4.4. Soitetut puhelut
- 1.5. Puh. kesto
 - 1.5.1. Viimeisin
 - 1.5.2. Puh. määrä
 - 1.5.3. Yht. aika
 - 1.5.4. Nollaa

2. Viestit

- 2.1. Lue
- 2.2. Kirjoita
- 2.3. Viestiasetus
 - 2.3.1. SMSC-numero
 - 2.3.2. Voimassa
 - 2.3.3. Viestityyppi

3. Puhelinmuistio

- 3.1. Lisää
- 3.2. Etsi
- 3.3. Kopioi kaikki
 - 3.3.1. SIM puh:een
 - 3.3.2. Puh. SIM:iin
- 3.4. Pikavalinta
 - 3.4.1. Aktiivinen
 - 3.4.2. Valitse numero
- 3.5. Tyhjennä SIM
- 3.6. Tyhjennä puh.
- 3.7. Muistin tila

4. Puh.valinnat

- 4.1. Lähetä numero
- 4.2. Puhelu odottaa
- 4.3. Aut.vastaa
- 4.4. Autom.uud.soitto
- 4.5. Siirto
 - 4.5.1. Kaikki puh.
 - 4.5.2. Kun varattu
 - 4.5.3. Ei vastattu
 - 4.5.4. Ei tavoitettu
 - 4.5.5. Faksipuhelu
 - 4.5.6. Datapuhelu
 - 4.5.7. Poista kaikki

5. Puh.asetukset

- 5.1. Verkko
 - 5.1.1. Automaattinen
 - 5.1.2. Käsinvallinta
- 5.2. Kieli
 - 5.2.1. English UK
 - 5.2.2. English US
 - 5.2.3. Español
 - 5.2.4. Français CAN
 - 5.2.5. Français FR
 - 5.2.6. Italiano
 - 5.2.7. Nederlands
 - 5.2.8. Português BR
 - 5.2.9. Português P
 - 5.2.10. Suomi
 - 5.2.11. Svenska
 - 5.2.12. Dansk
 - 5.2.13. Deutsch
- 5.3. SIM-turva
 - 5.3.1. Päällä
 - 5.3.2. Pois
 - 5.3.3. Automaattinen
- 5.4. Koodien muuttaminen
 - 5.4.1. PIN-koodi
 - 5.4.2. Puhelinkoodi
- 5.5. Äänet
 - 5.5.1. Soiton voimakkuus
 - 5.5.2. Soittoääni



Valikkorakenne –puhelin

- 5.5.3. Radiomykistys
- 5.5.4. Viesti ääni
- 5.6. Turvallisuus
 - 5.6.1. Valikkolukitus
 - 5.6.2. IDIS
- 5.7. Tehdasasetus.

Valikkovaihtoehtojen selostus

1. Puhelutiedot

1.1. Ei vastatut

Luettelo vastaamatta jääneistä puheluista. Valittavissa on soittaminen, poistaminen tai puhelinmuistioon tallentaminen.

1.2. Vastatut puhelut

Luettelo vastatuista puheluista. Valittavissa on soittaminen, poistaminen tai puhelinmuistioon tallentaminen.

1.3. Soitetut puhelut

Luettelo numeroista, joihin on aikaisemmin soitettu. Valittavissa on soittaminen, poistaminen tai puhelinmuistioon tallentaminen.

1.4. Poista lista

Hävittää luettelot, jotka ovat valikoissa 1.1, 1.2 ja 1.3 seuraavasti.

- 1.4.1. Kaikki
- 1.4.2. Ei vastatut
- 1.4.3. Vastatut
- 1.4.4. Soitetut

1.5. Puh. kesto

Kaikkien puheluiden yhteiskesto tai viimeisimmän puhelun kesto. Puheluaikalaskurin nollaukseen tarvitaan puhelinkoodi (ks. valikko 5.4).

- 1.5.1. Viimeisin

- 1.5.2. Puh. määrä
- 1.5.3. Yht. aika
- 1.5.4. Nollaa

2. Viestit

2.1. Lue

Saapuneet tekstiviestit. Tekstiviestin voi poistaa, lähettää edelleen, muuttaa tai tallentaa osittain tai kokonaan.

2.2. Kirjoita

Viestin kirjoittaminen painikesarjalla. Sen voi tallentaa tai lähettää.

2.3. Viestiasetukset

Ilmoittakaa viestit siirtävälle viestikeskukselle numero (SMSC-numero) sekä se, kuinka pitkäksi ajaksi ne on tallennettava viestikeskukseen. Tietoja viestiasetuksista saatte verkkooperaattorilta. Asetuksia ei normaalisti tule muuttaa.

- 2.3.1. SMSC-numero
- 2.3.2. Voimassa
- 2.3.3. Viestityyppi

3. Puhelinmuistio

3.1. Lisää

Tallentaa nimen ja puhelinnumeron puhelinmuistioon, ks. s. 218.



Valikkorakenne –puhelin

3.2. Etsi

Nimen etsiminen puhelinmuistista

3.3. Kopioi kaikki

SIM-kortin puhelinnumeroiden ja nimien kopioiminen puhelimen muistiin.

3.3.1. SIM-muistista puh:een

3.3.2. Puhelimen muistista SIM-muistiin.

3.4. Pikasoitto

Puhelinmuistioon tallennettuja numeroita voidaan tallentaa lyhytvalintanumeroiksi.

3.5. Tyhjennä SIM

Tyhjentää SIM-kortin koko muistin.

3.6. Tyhjennä puh.

Koko puhelimen muistin tyhjentäminen.

3.7. Muistin tila

Näyttää, montako SIM-kortin tai puhelimen muistipaikkaa on varattuna. Taulukossa näytetään, montako muistipaikkaa niiden kokonaismäärästä on varattuna, esim. 100 (250).

4. Puheluvaihtoehdot

4.1. Lähetä numero

Näyttää oman puhelinnumeron puhelukumppanille tai piilottaa sen. Ottakaa yhteys verkko-operaattoriin, jos haluatte pysyvästi näkymättömän numeron.

4.2. Puhelu odottaa

Ottaa vastaan ilmoituksen siitä, että puhelu odottaa käynnissä olevan puhelun aikana.

4.3. Aut.vastaaaja

Tulevan puhelun vastaanotto automaattisesti.

4.4. Uudelleensoitto

Soittaminen aiemmin varattuna olleeseen numeroon.

4.5. Siirto

Valitkaa, milloin ja minkä tyyppiset puhelut kytketään edelleen annettuun puhelinnumeroon.

4.5.1. Kaikki puh. (asetus koskee vain käynnissä olevaa puhelua)

4.5.2. Kun varattu

4.5.3. Ei vastattu

4.5.4. Ei tavoitettu

4.5.5. Faksipuhelu

4.5.6. Datapuhelu

4.5.7. Poista kaikki

5. Puhelinasetukset

5.1. Verkko

Valitkaa operaattori automaattisesti tai manuaalisesti. Valittu operaattori näkyy näyttösä puhelimen perustilassa.

5.1.1. Auto

5.1.2. Käsivalinta

5.2. Kieli

Valitkaa puhelimen kieli.

5.2.1. English UK

5.2.2. English US

5.2.3. Español

5.2.4. Français CAN

5.2.5. Français FR

5.2.6. Italiano

5.2.7. Nederlands

5.2.8. Português BR

5.2.9. Português P

5.2.10. Suomi

5.2.11. Svenska

5.2.12. Dansk

5.2.13. Deutsch

5.3. SIM-turva

Valitkaa, tuleeko PIN-koodin olla päällä, pois vai tuleeko puhelimen antaa PIN-koodi automaattisesti.

5.3.1. Päällä

5.3.2. Pois

5.3.3. Automaattinen



Valikkorakenne –puhelin

5.4. Koodien muuttaminen

Muuttaa PIN- tai puhelinkoodin. Merkitkää koodit muistiin ja säilyttäkää ne turvallisessa paikassa.

5.4.1. PIN-koodi

5.4.2. Puhelinkoodi. Tehdasasetteista puhelinkoodia 1234 käytetään ensimmäisessä muuttamistilanteessa. Puhelinkoodia käytetään puheluajalaskurin nollaukseen.

5.5. Äänet

5.5.1. Voimakkuus. Säätekää soittosignaalin äänenvoimakkuutta.

5.5.2. Soittosignaali. Soittosignaaleita on seitsemän erilaista.

5.5.3. Radiomykistys: On/off

5.5.4. Viestiääni

5.6. Liikenneturvallisuus

5.6.1. Valikkolukitus. Kun valikkolukitus kytketään pois, päästään kaikkiin valikkoihin ajon aikana.

5.6.2. IDIS. Jos IDIS-toiminto kytketään pois, ei tulevia puheluja ajotilanteesta riippumatta viivästetä.

5.7. Tehdasasetus

Järjestelmän tehdasasetuksien palauttaminen.



Tyypimerkintä	228
Mitat ja painot	229
Moottorin erittelyt	230
Moottoriöljy	231
Nesteet ja voiteluaineet	234
Polttoaine	235
Katalysaattori	237
Sähköjärjestelmä	238

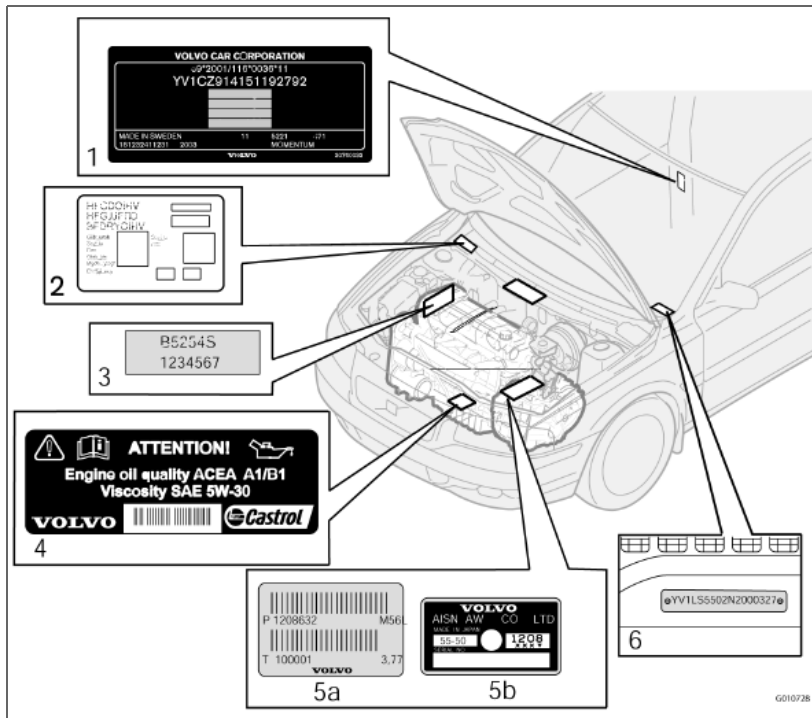
0110

ERITTELYT



11

Tyypimerkintä



Kun otatte yhteyttä Volvo-jälleenmyyjään, auton tyyppimerkinnän, alustan ja moottorin numeroiden tietäminen helpottaa kaikissa autoa koskevissa kysymyksissä sekä varaosien ja varusteiden tilaamisessa.

1. Tyyppimerkintä, alustanumero, sallitut enimmäismassat ja värin sekä verhoilun koodinumerot ja tyyppihyväksymisnumero.
2. Pysäköintilämmittimen tarra.
3. Moottorin tyyppimerkintä, osa- ja valmistenumero.
4. Moottoriöljytarra.
5. Vaihteiston tyyppimerkintä ja valmistenumero:
 - (a) käsivalintainen vaihteisto
 - (b) automaattivaihteisto
6. VIN-numero (malli- ja mallivuosismerkintä sekä alustanumero).

Mitat ja painot

Mitat

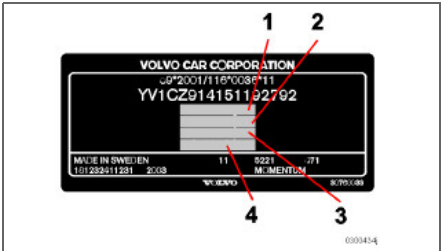
- Pituus: 458 cm
- Leveys: 184 cm
- Akseliväli: 264 cm
- Raideleveys edessä: 155 cm
- Raideleveys takana: 156 cm

Massat

Massa ajokunnossa käsittää kuljettajan, polttoainesäiliön 90 % täytettynä sekä muut huuhtelu-/jäähdytysnesteet yms. Matkustajien paino ja asennetut lisävarusteet, ts. vetokoukku, taakkateline, kattolaatikko jne. sekä kuulaan kohdistuva massa (perävaunun ollessa kytkettynä), vaikuttavat kuormituskykyyn eikä niitä lasketa massa-ajokunnossa. Sallittu kuormitus (kuljettajan lisäksi) = Kokonaismassa – Massa ajokunnossa.

**VAROITUS**

Auton ajo-ominaisuudet muuttuvat kuorman painon ja sijoituksen mukaan.



Katsokaa tarran sijainti sivulta 228.

- 1. Suurin kokonaismassa
- 2. Suurin yhdistelmämassa (auto + perävaunu)
- 3. Suurin etuakselimassa
- 4. Suurin taka-akselimassa



Vain Kiina

- 1. Suurin kokonaismassa
- 2. Maks. perävaunumassa

Enimmäiskuorma: Ks. rekisteröintitodistusta.

Suurin sallittu kattokuorma: 75 kg

Jarrullinen perävaunu:

Suurin perävaunu-massa (kg)	Suurin kuulaan kohdistuva massa (kg)
1500	75

Jarruton perävaunu:

Suurin perävaunu-massa (kg)	Suurin kuulaan kohdistuva massa (kg)
700	50

Moottorin erittelyt

	2.4	2.4i	T5	2.4D	D5
Moottorimerkintä	B5244S5	B5244S4	B5254T3	D5244T9 ¹	D5244T8
Teho (kW/r/min)	103/5000	125/6000	162/5000	120/5500	136/4000
(hv/r/min)	140/5000	170/6000	220/5000	163/5500	185/4000
Vääntömomentti (Nm/r/min)	220/4000	230/4400	320/1500–4800	340/1750-2750	400/222-2700
Sylinteriluku	5	5	5	5	5
Sylinterin halkaisija (mm)	83	83	83	81	81
Iskunpituus (mm)	90	90	93,2	93,2	93,2
Iskutilavuus (litraa)	2,44	2,44	2,52	2,40	2,40
Puristussuhde	10,3:1	10,3:1	9,0:1	17,0:1	17,0:1

¹ Belgia

Moottorin tyyppimerkintä, osa- ja valmistusnumero voidaan lukea moottorista, katsokaa s. 228.

Moottoriöljy

Epäsuotuisat ajo-olosuhteet

Tarkastakaa öljytaso useammin ajaessanne pitkään:

- asuntovaunun tai perävaunun kanssa
- vuoristossa
- suurella nopeudella
- alle -30 °C tai yli +40 °C lämpötiloissa.

Niistä voi seurata epätavallisen korkea öljyn lämpötila tai suuri öljyn kulutus.

Tarkastakaa öljymäärä useammin myös, jos olette ajanut useita lyhyitä matkoja (alle 10 km) matalissa lämpötiloissa (alle +5 °C).

Valitkaa täyssyntetinen moottoriöljy epäsuotuisissa olosuhteissa ajoa varten. Se antaa lisäsuojaa moottorille.

Volvo suosittelee  -öljytuotteita.



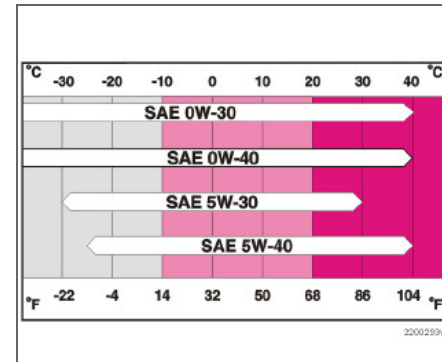
TÄRKEÄÄ

Moottorin huoltoväli vaatimusten täyttämiseksi täytetään kaikki moottorit tehtaalla erityisesti sovitetulla synteettisellä moottoriöljyllä. Öljy on valittu huolellisesti ottaen huomioon kestoikä, käynnistyvyys, polttoaineenkulutus ja ympäristökuormitus.

Jotta suositeltuja huoltovälejä voidaan noudattaa, pitää käyttää hyväksyttyä moottoriöljyä. Käyttäkää vain määrättyä öljylaatua (ks. moottoritilassa olevaa tarraa) sekä lisätessä että öljynvaihdossa, muutoin on olemassa vaara, että vaikutatte käyttöikään, käynnistyvyYTEEN, polttoaineenkulutukseen ja ympäristökuormitukseen.

Volvo Personvagnar irtisanoutuu kaikesta takuuvastuusta, jos määrätyn laatuista ja viskositeettista moottoriöljyä ei käytetä.

Viskositeettikaavio



Moottoriöljy

Öljytarra



Kun vieressä esitettävä öljytarra on auton moottorillassa, on voimassa seuraavaa. Katsokaa sijainti sivulta 228.

Öljyalaatu: ACEA A3/B3/B4

Viskositeetti: SAE 0W-30

Ajaessanne epäsuotuisissa olosuhteissa käyttää ACEA A5/B5 SAE 0W-30 -öljyä.

Moottoriversio		Täyttömäärä välillä MIN-MAX (litraa)	Määrä ¹ (litraa)
2.4	B5244S5	0 — 1,3	5,8
2.4i	B5244S4		
T5	B5254T3		

¹Sisältää suodattimen vaihdon.

Moottoriöljy

Öljytarra



Kun vieressä esitettävä öljytarra on auton moottoritilassa, on voimassa seuraavaa. Katsokaa sijainti sivulta 228.

Öljyalaatu: WSS-M2C913-B

Viskositeetti: SAE 5W-30

Ajaessanne epäsuotuisissa olosuhteissa käyttää ACEA A5/B5 SAE 0W-30 -öljyä.

Moottoriversio		Täyttömäärä välillä MIN – MAX (litraa)	Määrä ¹ (litraa)
D5	D5244T8	1,5	6,0
2.4D	D5244T9		

¹Sisältää suodattimen vaihdon

Nesteet ja voiteluaineet

Neste	Moottoriversio/osien lukumäärä	Määrä (litraa)	Suositeltu laatu
Vaihteistoöljy	2.4 Käsivalintainen 5-vaihteinen	2,1	Vaihteistoöljy: MTF 97309-10
	2.4i Käsivalintainen 5-vaihteinen	2,1	
	T5 Käsivalintainen 6-vaihteinen	2,0	
	T5 Automaattivaihteisto	7,75	Vaihteistoöljy: JWS 3309
	D5 Automaattivaihteisto	7,75	Vaihteistoöljy: JWS 3309
Jäähdytysneste	5-syl. Bensiini, käsivalintainen vaihteisto	9,5	Korroosiosuoja-aineella varustettu jäähdytysneste sekoitettuna veteen, ks. pakkausta. Termostaatti avautuu lämpötilassa 90 °C
	5-syl. bensiini, automaattivaihteisto	10,0	
	5-syl. Diesel	11,0	
Ilmastointi ¹		180–200 grammaa	Kompressor öljy PAG
		500–600 grammaa	Kylmäaine R134a (HFC134a)
Jarruneste		0,6	DOT 4+
Ohjaustehostin		1,0–1,2	Ohjaustehostinöljy: WSS M2C204-A tai saman erittelyn mukainen vastaavaa öljy.
HuuhTELuneste	5-syl. Bensiini/5-syl. Diesel	6,5	Pakkasella suositellaan käytettäväksi veteen sekoitettua Volvon suosittelemaa pakkasnestettä.
Polttoainesäiliö	Ks. s. 235		

¹Paino vaihtelee moottorimallin mukaan. Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun saadaksenne oikeat tiedot.

Polttoaine

Kulutus, päästöt ja tilavuus

Moottori		Vaihteisto	Kulutus litraa/100 km	Hiilidioksidipäästöt (CO ₂) g/km	Säiliön tilavuus litraa
2.4	B5244S5	Käsivalintainen vaihteisto, 5-vaihteinen (M56)	8,9	212	62
		Automaattivaihteisto (AW55-50/51)	9,6	229	
2.4i	B5244S4	Käsivalintainen vaihteisto, 5-vaihteinen (M56)	9,0	215	
		Automaattivaihteisto (AW55-50/51)	9,6	229	
T5	B5254T3	Käsivalintainen vaihteisto, 6-vaihteinen (M66)	9,1	217	60
		Automaattivaihteisto (AW55-50/51)	9,8	234	
D5	D5244T8	Automaattivaihteisto (AW55-51)	7,3	193	
		Automaattivaihteisto (AW55-51)	7,3	193	
2.4D	D5244T9	Automaattivaihteisto (AW55-51)	7,3	193	

Polttoaine**Polttoaineenkulutus ja hiilidioksidipäästöt**

Virallisesti ilmoitetut polttoaineenkulutusarvot perustuvat EU-direktiivin 80/1268 comb. mukaan standardisoituun ajojaksoon. Polttoaineenkulutus voi muuttua, jos autoon asennetaan sen painoon vaikuttavia lisävarusteita. Ajotapa ja muut ei-tekniset tekijät voivat myös vaikuttaa auton polttoaineenkulutukseen. Kun käytetään oktaaniluvun 91 RON bensiiniä, kulutus kasvaa ja teho heikkenee.

Bensiini

Useimpia moottoreita voidaan käyttää oktaaniluvuilla 91, 95 ja 98 RON.

- Oktaaniluvultaan 91 RON olevaa bensiiniä ei saa käyttää 4-sylinterisissä moottoreissa, ja muissakin vain poikkeustapauksissa.
- 95 RON sopii normaaliajoon.
- 98 RON on suositeltava haluttaessa maksimaalista suorituskykyä ja mahdollisimman pientä polttoaineenkulutusta.

Ajettaessa lämpimämmällä säällä kuin +38 °C suositellaan korkeinta mahdollista oktaanilukua parhaan suorituskyvyn ja mahdollisimman pienen polttoaineenkulutuksen saamiseksi.

Bensiini – Normi EN 228.

Diesel

Dieselmoottorin polttoainejärjestelmä on herkkä epäpuhtauksille, ks. sivua 179.

**TÄRKEÄÄ**

Käyttäkää vain lyijytöntä bensiiniä, ettei katalysoittori vaurioidu. Jotta Volvon takuu olisi voimassa, älkää sekoittako alkoholia bensiiniin, polttoainejärjestelmä voi vaurioitua.

Katalysaattori**Yleistä**

Katalysaattorin tehtävänä on puhdistaa pakokaasuja. Se on sijoitettu pakokaasuvirtaan moottorin lähelle, jotta se saavuttaisi nopeasti toimintalämpötilan. Katalysaattorissa on monoliitti (keraamista kiveä tai metallia), jossa on kanavia. Kanavien seinämissä on ohut kerros platinaa/rhodiumia/palladiumia. Nämä metallit saavat aikaan katalysaattoritoiminnon, ts. ne nopeuttavat kemiallista reaktiota, mutta eivät itse kulu siinä.

LambdatunnistinTM -happianturi

Lambdatunnistin on osa säätöjärjestelmää, jonka tehtävänä on vähentää päästöjä ja parantaa polttoaineen hyödyntämistä.

Happianturi valvoo moottorista virtaavien pakokaasujen happipitoisuutta. Pakokaasuanalyysin mittaustulokset syötetään elektronikkajärjestelmään, joka ohjaa jatkuvasti suihkutussventtiilien toimintaa. Moottoriin virtaavan polttoaineen ja ilman suhdetta säädetään jatkuvasti. Säätely luo optimaaliset olosuhteet haitallisten aineiden (hiilivedyt, hiilimonoksidi ja typpioksidit) tehokkaalle polttamiselle kolmitiekatalysaattorin avulla.

Sähköjärjestelmä**Yleistä**

Jännitesäätöisellä vaihtovirtageneraattorilla varustettu 12 V järjestelmä. Yksinapainen järjestelmä, jossa alusta ja moottorin runko toimivat johtimina.

Jännite	12 V	12 V	12 V
Kylmäkäynnistysvirta (CCA)	590 A	600 A ¹	700 A ²
Varakapasiteetti (RC)	100 min	120 min	135 min
Kapasiteetti (Ah)	60	70	80

¹Autot, joissa on audiojärjestelmä High Performance.

²Dieselillä, audiotasolla Premium Sound, polttoainekäyttöisellä lämmittimellä tai RTI:llä varustetut autot.

Jos käynnistysakku vaihdetaan, varmistakaa että uuden akun kylmäkäynnistyskyky ja varakapasiteetti ovat samat kuin alkuperäisakussa (katsokaa akussa olevaa tarraa).

Sähköjärjestelmä

Polttimot

Valaistus	Teho W	Kanta
Lähivalot	55	H7
Bi-Xenon	35	D2S
Kaukovalot	55	HB3
Jarruvalot, peruutusvalot, sumutakavalot	21	BA15s
Suuntavalot, takana/edessä (keltainen)	21	BAU15s
Taemmat sivu-/seisontavalot, sivuvalot takana	5	BAY15d
Autoonnousuvalo, tavaratilan valo, rekisterikilven valo	5	SV8,5
Meikkipeili	1,2	SV5,5
Etumaiset sivu-/seisontavalot, sivuvalot edessä	5	W2,1x9,5d
Suuntavalot, ulkostaustapeili (keltainen)	5	W2,1x9,5d
Sumuvalonheittimet	55	H11
Käsinekotilon valo	3	BA9

Sähköjärjestelmä

Kauko-ohjausjärjestelmän
tyyppihväksyntä

Maa

A, B, CY, CZ,
D, DK, E, EST,
F, FIN, GB, GR,
H, I, IRL, L, LT,
LV, M, NL, P,
PL, S, SK, SLO



IS, LI, N, CH

HR

ROK

Delphi 2003-07-15,
Germany R-LPD1-03-0151

BR



RC



ETC093LPD0155

¹Delphi vakuuttaa täten, että kauko-ohjausjärjestelmä vastaa olennaisia ominaisuusvaatimuksia ja muita asianmukaisia määräyksiä, jotka ilmenevät direktiivistä 1999/5/EY.

A**A/C**

elektroninen lämmitys- ja ilmastointi70

ABS123

vika ABS-järjestelmässä43

AF – automaattinen taajuuspäivitys210**Ajaminen**

epäsuotuisat ajo-olosuhteet176

jäähdytysjärjestelmä112

liukas tie112

perävaunun käyttö132

takaluukku auki112

taloudellinen112

vedessä112

Ajastin**ECC**69**Ajotietokone**50**Akku**

akun symbolit187

hoito186

käynnistysapu131

vaihto187

ylikuormitus113

Asemien haku207**Asetukset, ks. Henkilökohtaiset asetukset** .62**Audio**

painikesarja ohjauspyörässä55

Audio, ks. myös Ääni 205**AUTO**

lämmityksen ja ilmanvaihdon asetus 68

AUTOM

esivalintojen tallennus 207

AUTOM. ILMAST. 68**Automaattinen himmennys** 59**Automaattinen lukitseminen** 102**Automaattinen uudelleenlukitus** 102**Automaattipesu** 168**Automaattivaihteisto** 120

hinaaminen ja poiskuljetus 129

perävaunu 132, 133

turvajärjestelmät 120

W-painike 122

Auton asetukset 62**Auton hoito**

nahkaverhoilu 169

Auton pesu 168**Auton tiedot** 176**Auton verhoilu** 169**Autostart** 115**Avaimeton oven avaaminen** 63**Avain** 96

kauko-ohjain 96

Avainliuska 97**lukituskohdat** 98**B****Bassokaiutin**205**Bensiinilaatu**236**C****CD-levyt**

säilytyslokerot87

CD-toiminnot211**Cruise control**54**D****Diesel**179

hehkutus43

Dieselhiukkassuodatin116**Dieselsuodatin**179**Dolby Surround Pro Logic II**204, 206**DSTC, ks. myös Vakautusjärjestelmä**125

aktivointi/sulkeminen125

symboli43

E**Easy entry**76**ECC, elektroninen lämmitys ja ilmanvaihto** 67**ECO-paineet**

polttoainetalous150

taulukko151

Elektroninen käynnistysenesto	96
Ensiapu	87
EON – Enhanced Other Networks	210
Esivalintojen tallennus, manuaalinen ja automaattinen	207
Etuistuimet	

Easy entry	76
istuma-asento	76
kääntäminen	76

H

Henkilökohtaiset asetukset	62
automaattinen lukitseminen	63
automaattinen puhaltimen säätö	62
avaimeton oven avaaminen	63
lukitsemisen osoittaminen, valoilla	63
lukituksen avaaminen, ovet	63
lukituksen avaamisen osoittaminen, valoilla	62
saattovalaistus	63
turvalaistus	63
uudelleenkierrätyksen ajastin	62
Hinaaminen	129
Hinaussilmukka	130
Huoltolukitus	99
Huolto-ohjelma	176
HUOM-tekstit	6
Huuhtelulaite	

tuulilasi ja valonheittimet	52
Huuhtelunesteen, täyttö	182
Huuru	
ajastintoiminto, ECC	69
ikkunoiden käsittely	66
poistaminen huurteenpoistotoiminnolla	69

Hälyti	
hälytysjärjestelmän testaus	107
Hälytin	
hälyttimen automaattinen uudelleenkytketyminen	106
hälytyssignaalit	107
hälytysvalo	106, 107
kytkeminen pois toiminnasta	106
kytkeminen toimintaan	106
lauenneen hälytyksen poiskytkeminen	107
yleistä	106
Hälytys, radiotoiminnot	208
Hätäpuhelu	215

I

IDIS	215
Ikkunannostimet	58
Ilmanjako	71
ECC	70
Ilmanlaatu järjestelmä, ECC	69
Ilmanvaihto	67
Ilmanvaihtosuuttimet	67

Ilmastointi	66
ECC	68
henkilökohtaiset asetukset	62
Ilmoitukset infonäytössä	45
IMEI-numero	220
Infonäyttö	45
Infotainment	
valikkokäsittely	204
ISOFIX	
kiinnitys järjestelmä	33
Istuin	
manuaalinen säätö	76
selkänojan kääntäminen eteen	77
sähkökäyttöinen	77

J

Jaksopyyhintä	52
Jarrujärjestelmä	123, 183
Jarruneste, tarkastus ja täyttö	183
Jarrut	
käsijarru	57
Jäähdytysjärjestelmä	112
Jäähdytysneste, tarkastus ja täyttö	182

K

Kahlaus	112
Katalysaattori	237

poiskuljetus	129	Kondenssivesi	179	turvavarustus	29
Katon avaaminen	80	Konepelti	178	Lapsi	
Katon sulkeminen	80	Kuormaaminen		lastenistuin ja turvatyyny	29
Katto, kääntäminen	79	kuormituskyky	141	Lastenistuin	
Kauko-ohjain	96	yleistä	141	asennus	32
irrotettava avainliuska	97	Kuormaus		kiinnitysjärjestelmä	32
pariston vaihto	101	tavaratila	91	Lattiamatot	77
toiminnot	96	Kuormaus, vikailmoitukset	81	Levyteksti	212
Kauko-ohjausjärjestelmä,		Kuormausapu	90	Liikenneinformaatio	208
tyyppihyväksyntä	240	Kylmäaine	66	Lipunpidin	87
Kaukovalot	50	Kylmäkäynnistys		Lisälämmitin	73
pois/päälle	48	automaattivaihteisto	120	Lukitseminen	102
valonvaihto ja vilkku	50	Kytkinneeste, tarkastus ja täyttö	183	lukituksen avaaminen	102
Kello		Käsijarru	57	sisäpuolelta	103
kellon säätö	41	Käsinekotelo	87	ulkopuolelta	102
Keskimääräinen polttoaineenkulutus	51	lukitseminen	104	Lukituksen avaaminen	
Kick-down		Käsinvalintainen vaihteisto	118	asetukset	62
automaattivaihteisto	120	Käynnistyksenesto	96, 117	avaimeton	102
Kierroslukumittari	41	Käynnistysapu	131	sisäpuolelta	103
Kiillotus	169	Kääntäminen, katto	79	takaluukku	102
Kiveniskemät ja naarmut	171	L		ulkopuolelta	102
Kokomerkinä	146	Lambdatunnistin	237	Luukku pitkälle kuormalle	92
Kokonaismassa	229	Lapset		Lyhytvalintanumero	219
Kolari, ks. Törmäys	23	lastenistuin ja sivuturvatyyny	21	Lähivalot	48, 50
Kompassi	59	sijoittaminen autoon, taulukko	31	Lämmityksen ja ilmanvaihdon asetus	
kalibrointi	59			AUTO	68
				Lämmitys ja ilmanvaihto	66

Lämpötila	
matkustamo, elektroninen lämmitys ja ilmanvaihto	70
todellinen lämpötila	67

M

Maali	
värikoodi	171
Maalipinta	
maalivauriot ja niiden korjaaminen	171
Massa ajokunnossa	229
Matkustamon suodatin	66
Matkustamon valaistus	84
Mittaristo	41
Mittaristokatsaus	
oikealta ohjattava auto	38
vasemmalta ohjattava auto	36, 214
Mittaristovalaistus	48, 49
Moottori	178
Moottorin erittelyt	230
Moottorin käynnistäminen	115
Moottoritila	178
Moottoriöljy	180
ajaminen epäsuotuisissa ajo-olosuhteissa	231
suodatin	180
tilavuustiedot	232, 233

vaihto	180
öljylaatu	231
öljynpaine	44

N

Nahkaverhoilu, pesuohjeet	169
Nesteet ja öljyt	
tarkastukset	177, 180
Nesteet, tilavuustiedot	234
NEWS	209
Nokisuodatin	46, 116
NOKISUODATIN TÄYNNÄ	116
Nopeuskompensointi	206
Nopeusluokat, renkaat	146
Nopeusmittari	41
Nosturi	152
Nurjahdusvammat WHIPS	24
Näyttö	

ilmoitukset	45, 46
Näyttövalaistus	48

O

Odottava puhelu	217
Ohjauslukko	117
Ohjauspyörä	
cruise control	54
ohjauspyörän säätö	56

oikeanpuoleinen painikesarja	55
painikesarja	216
vasemmanpuoleinen painikesarja	54

Ohjauspyörän painikesarja

puhelin/audio	55
Ohjaustehostimen öljy, tarkastus ja täyttö	184
Ohjelmatoiminnot	208
Oven avaaminen, avaimeton	63

P

PACOS	19
Pakokaasunpuhdistus	7
vikaosoitus	43
Paneelit, valaistus	84

Paristo

kauko-ohjaimen pariston vaihto	101
Peiteluukku	80

Peruutusvaihteen salpa

kuusi vaihdetta, bensiini	119
viisi vaihdetta	118

Perävaunu

kaapeli	134
perävaunun massa	229
perävaunun vetäminen	132
PI-haku	210
Pikatoisto	212
Pikavalinta	219

Pitkä kuorma	92	verhoilu	169	asennus	155
Poiskuljetus	129	Puhelin	216	irrotus	154
Polttimonpidin		ohjauspyörän painikesarja	55	vanteet	148
irrotus	191	päälle/pois	217	Päästöt	235
numerokilven valaistus	192	soittaminen puhelinmuistiosta	219	hiilidioksidi	236
polttimoiden sijainti	191	tekstin syöttö	218	R	
Polttimot		valmiustila, standby-tila	217	Radio	
erittelyt	239	Puhelinjärjestelmä	214	radioasemat	207
vaihto	188	Puhelinmuistio		radion asetukset	207
Polttoaine		numeroiden käsittely	218	Radioteksti	210
kulutus	7, 235	Puhelu		Raskaana olevat naiset	
määrän osoitus	43	käsittely	217	turvallisuus	13
polttoaineenkulutus, näyttö	51	puhelimien äänenvoimakkuus	218	RDS-toiminnot	208
polttoainejärjestelmä	179	toiminnot käynnissä olevan puhelun		palauttaminen	210
polttoainesuodatin	179	aikana	220	REG – Alueelliset radio-ohjelmat	210
polttoainetalous	150	Puhelun hylkäys	217	Rele-/varokekeskus	
pysäköintilämmitin	73	Puhelun pito	217	matkustamossa	198
täyttäminen	114	Puhelun soitto	217	moottoritilassa	195
Polttoainemittari	41	Pysäköintilämmitin		Rengas	
PTY – Ohjelmatyyppi	209	ajan asettaminen	73	ilmanpaine	150
Puhallin		akku ja polttoaine	73	Renkaat	
ECC	68	pysäköinti mäkeen	72	ajo-ominaisuudet	146
Puhdas sisältä ja ulkoa	8	yleistä	72	ECO-paineet	151
Puhdistu		Pysäköintitutka	127	kesä- ja talvipyörät	149
auton pesu	168	pysäköintitutkan anturit	128	kokomerkintä	146
Puhdistus		Pyyhinsulat		kulumisvaroitin	147
automaattipesu	168	vaihto	185	nopeusluokat	146
turvavyöt	170	Pyörät		pyörimissuunta	149

talvirenkaat	147
yleistä	146
Ruostesuojaus	172
Räjähdyksikaasu	131

S

Saattovalaistus	50, 61
asetus	63
Sadetunnistin	53
Salpalukitus tila	105
tilapäinen aktivoinnin poistaminen	105
Satunnaishälytys, CD ja äänitiedostot	212
Savukeensyöttötimen liitäntä	
etuistuin	47
takaistuin	57
SCAN	
CD ja äänitiedostot	212
radioasemat	208
Seisontajarru	44, 57
Seisontavalot	48
Selkärengas	
etuistuin, kääntäminen	77
SIM-kortti	215
SIPS-tyyny	21
Sisätaustapeili	59
Sivuluvun säätö	125
Sivuluvunestotoiminto	125
Sivuturvavyö	21
SRS-järjestelmä	
katkaisin	20
yleistä	17
Standby-tila, puhelin	217
STC	125
Subwoofer	205
Suksiluukku	92
Sumuvalot	
päällä/pois	49
Surround	204, 206
Suunta-ajot	50
Symbolit	126
merkkisymbolit	43
varoitussymbolit	42
Sähkökäyttöinen istuin	77
Sähköliitäntä	
keskikonsoli	47
takaistuin	57
tavaratila	91
Sähkölämmitys	
etuistuimet	70
Säiliön tilavuus	235
Säilytyslokero	86
CD-levyt	87
takasisäpaneelit	87
Säilytystilat matkustamossa	86

Säädinpaneeli kuljettajan ovelta	40
käyttö	58

T

Taajuuskorjain	206
Taajuuspäivitys, automaattinen	210
Tahrat	169
Takaluukku	
ajaminen takaluukku auki	112
lukitseminen/lukituksen avaaminen	96, 102
Takinpidin	87
Taloudellinen ajo	112
Talviajo	116
Talvirenkaat	147
Tankkaus	
säiliön korkki	114
täyttäminen	114
Tarkastukset	
nesteet ja öljyt	177, 180
Taustapeili, asentomuisti	61
Taustapeilit	
kompassi	59
sisällä	59
sähköisesti sisäänkäännettävät	61
ulkoiset	61
Tavaratila	
kuormaaminen	141

kuormankiinnityssilmukat	91	Tuulisuojus	83	lähivalot	48
sähköliitäntä	91	Tyyppihyväksyntä,		mittaristovalaistus	48
Tavaratilan luukku, mekaaninen		kauko-ohjausjärjestelmä	240	näyttövalaistus	48
avaaminen	104	Tyypimerkintä	228	polttimon vaihto, yleistä	188
Tavaratilan seinä	90	Tärkeää-tekstit	6	polttimot, erittelyt	239
Tekstiviesti		Törmäys		saattovalaistus	50, 61
kirjoittaminen	220	IC	23	seisontavalot	48
lukeminen	220	turvaverho	23	sumuvalaisimet	49
TP –liikenneinformaatio	208	törmäystunnistimet	23	sumuvalo takana	49
Tuleva puhelu	217	vikasietotila	28	takaistuin	84
Turvallisuus	12	U		ulkopuoli	48
turvajärjestelmä, taulukko	27	Ulkolämpömittari	41	valaistusautomaatiikka, lähivalot	48
Turvatyyny		Ulkotaustapeilit	61	valaistusautomaatiikka, matkustamo	84
aktivoinnin poisto	20	Uudelleenkierrätys		valojen korkeudensäätö	48
kuljettajan ja matkustajan puoli	16	ECC	69	valopaneeli	48
Turvavalistus		Uutisten lähetys	209	Valaistus, polttimon vaihto	
asetus	63	V		autoonnousuvalot	192
valojen aktivointi	61	Vahaus	169	edessä	188
Turvavyö	12	Vaihteisto		kattovalo	191
raskaus	13	automaatti	120	kaukovalo	189
takaistuin	13	käsivalintainen	118	lähivalo	189
turvavyönkiristimet	14	Vakautusjärjestelmä	125	meikkipeili	193
Turvavyömuistutin	13	osoitus	43	polttimoiden sijainti	
Turvavyönkiristimet	14	Vakionopeussäädin	54	polttimonpituudessa	191
Tuulilasinspyyhkimet		Valaistus	84	seisontavalot	190
sadetunnistin	53	kauko-/lähivalot	50	sivuvalo	190
Tuulilasinspyyhkimet ja huuhtelulaite	52			sumuvalo	191
				suuntavalot	190
				tavaratila	192
				vilkku	190
				Valikkokäsitteli	

äänentoistolaitteisto	204
Valikkorakenne	
mediasoitin	213
puhelin, katsaus	221
puhelin, valikkovaihtoehdot	222
Valmiustila, puhelin	217
Valokuvio	142
Valonheittimet	
pois/päälle	48
valonheittimien huuhtelulaite	52
Valot	
kaukovalomerkki	50
Varapyörä	152
Temporary Spare	148
Varoituskolmio	152
Varoitusymboli, AIRBAG-järjestelmä	15
Varoitustekstit	6
Varoitusvalo	
vakautus- ja vetovoimajärjestelmä	125
Varoitusvilkut	56
Varoketaulukko	
varokkeet matkustamossa	199
varokkeet moottoritilassa	196
Varokkeet	
rele-/varokekeskus matkustamossa	198
rele-/varokekeskus moottoritilassa	195
vaihto	194

yleistä	194
Vetokoukku, ks. Vetolaite	134
Vetolaite	
asennus	136
erittelyt	135
irrotus	139
yleistä	134
Vetoluiston säätö	125
Vetoluistonestotoimint	125
Vetovoimatoiminto	125
Vilkut	50
Virta-avaimet	117
Voimakkuus, ks. myös Äänenvoimakkuus	205
Voiteluaineet, tilavuustiedot	234
Välimatkamittari	41
Värikoodi, maali	171

W

WHIPS	24
lastenistuin/lastentyyny	24

Y

Ylläpito	
oma huolto	177
ruostesuojaus	172
Ympäristöfilosofia	7

Ä

Äänenvoimakkuus

mediasoitin	205
nopeuskompensointi	206
ohjelmatyypit	210
puhelin/mediasoitin	218
äänentoistolaitteisto	205

Ääni

ääniasetukset	205
äänilähde	205

Ö

Öljy, ks. myös Moottoriöljy

öljynpaine	44
------------------	----

Volvo. for life

VOLVO

Volvo Car Corporation TP 8998 (Finnish), AT 0648, Printed in Sweden, Göteborg 2006, Copyright © 2000-2006 Volvo Car Corporation